Co-operators Compagnie d’assurance-vie
Fonds en gestion commune

États financiers

31 décembre 2025

co-operators

Planifier l’avenir. Ensemble.

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Table des matières

Rapport de l'auditeur 1
Approbation du conseil d'administration 6

Fonds équilibré Co-operators 8
Fonds d'actions canadiennes Co-operators 15
Fonds des ressources canadiennes Co-operators 20
Fond du marché monétaire Co-operators 25
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators 30
Fonds à revenu fixe de base plus Co-operators 36
Fonds d'obligations de sociétés long terme Co-operators 38
Fonds d'actions mondiales Co-operators 40
Fonds d'actions internationales Co-operators 45
Fonds indiciel d'obligations provinciales à long terme Co-operators 49
Fonds indiciel de superposition d'obligations provinciales à long terme Co-operators 51
Fonds équilibré durable Co-operators 53
Fonds d'actions américaines Co-operators 55
Fonds indiciel équilibré dynamique BlackRock Co-operators 60
Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators 62
Fonds indiciel d'actions canadiennes BlackRock Co-operators 66
Fonds indiciel équilibré prudent BlackRock Co-operators 70
Fonds indiciel d'actions mondiales BlackRock Co-operators 72
Fonds indiciel d'actions internationales BlackRock Co-operators 74
Fonds indiciel d'actions islamiques BlackRock Co-operators 76
Fonds indiciel LifePath 2025 BlackRock Co-operators 78
Fonds indiciel LifePath 2030 BlackRock Co-operators 80
Fonds indiciel LifePath 2035 BlackRock Co-operators 82
Fonds indiciel LifePath 2040 BlackRock Co-operators 84
Fonds indiciel LifePath 2045 BlackRock Co-operators 86
Fonds indiciel LifePath 2050 BlackRock Co-operators 88
Fonds indiciel LifePath 2055 BlackRock Co-operators 90
Fonds indiciel LifePath 2060 BlackRock Co-operators 92
Fonds indiciel LifePath 2065 BlackRock Co-operators 94
Fonds indiciel LifePath Retraite BlackRock Co-operators 96
Fonds indiciel d'obligations à long terme BlackRock Co-operators 98
Fonds indiciel équilibré modéré BlackRock Co-operators 100
Fonds indiciel d'actions américaines BlackRock Co-operators 102
Fonds indiciel d'actions américaines non imposable BlackRock Co-operators 106
Fonds d'actions canadiennes ClearBridge Co-operators 108
Fonds de rendement total Equate Co-operators 111
Fonds Fidelity Mondial Co-operators 113
Fonds Fidelity Immobilier mondial Co-operators 118
Fonds Fidelity Frontière Nord[MD] Co-operators 121
Fonds équilibré Mawer Co-operators 126
Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators 131
Fonds équilibré mondial Mawer Co-operators 136
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators 140
Fonds nouveau d'actions canadiennes Mawer Co-operators 145
Fonds d'actions américaines Mawer Co-operators 147
Fonds équilibré MFS Co-operators 151
Fonds de titres à revenu fixe canadiens MFS Co-operators 153
Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS Co-operators 155
Fonds Stratégie de vie Retraité(e) MFS Co-operators 157
Fonds Stratégie de vie Retraite 2025 MFS Co-operators 159
Fonds Stratégie de vie Retraite 2030 MFS Co-operators 161
Fonds Stratégie de vie Retraite 2035 MFS Co-operators 163
Fonds Stratégie de vie Retraite 2040 MFS Co-operators 165
Fonds Stratégie de vie Retraite 2045 MFS Co-operators 167
Fonds Stratégie de vie Retraite 2050 MFS Co-operators 169
Fonds Stratégie de vie Retraite 2055 MFS Co-operators 171
Fonds Stratégie de vie Retraite 2060 MFS Co-operators 173
Fonds Stratégie de vie Retraite 2065 MFS Co-operators 175
Fonds d'actions canadiennes ER NEI Co-operators 177
Fonds d'actions canadiennes petite capitalisation ER NEI Co-operators 179
Portefeuille NEI ER Sélect équilibré Co-operators 181
Portefeuille NEI ER Sélect croissance Co-operators 186
Portefeuille NEI ER Sélect revenu et croissance Co-operators 190
Portefeuille NEI ER Sélect revenu Co-operators 194
Fonds équilibré PH&N Co-operators 198
Fonds d'obligations PH&N Co-operators 200
Fonds d'actions canadiennes PH&N Co-operators 202
Fonds de dividendes PH&N Co-operators 204
Fonds d'actions outre-mer PH&N Co-operators 209
Fonds d'hypothèques et d'obligations à court terme PH&N Co-operators 211
Fonds fiduciaire équilibré institutionnel Templeton Co-operators 213
Portefeuille de croissance équilibré Co-operators 215
Portefeuille de revenu équilibré Co-operators 219
Portefeuille de croissance Co-operators 223
Portefeuille de revenu Co-operators 227
Portefeuille de croissance maximum Co-operators 231
Portefeuille l'Aviateur[MD] Co-operators – Diversifié 235
Portefeuille l'Aviateur[MD] Co-operators – Croissance 239
Portefeuille l'Aviateur[MD] Co-operators – Revenu plus 243
Portefeuille Héritage[MC] dynamique Co-operators 246
Portefeuille Héritage[MC] conventionnel Co-operators 249
Portefeuille Héritage[MC] modéré Co-operators 252
Portefeuille Héritage[MC] très dynamique Co-operators 255
Portefeuille Héritage[MC] très conventionnel Co-operators 258

Notes afférentes aux états financiers 261
Annexe 1 275
Annexe 2 279

BlackRock[MD] est une marque de commerce déposée de BlackRock, Inc. ou de ses filiales, aux États-Unis et ailleurs. L'utilisation de la marque est autorisée.
ClearBridge Investments et Brandywine Global sont des sociétés affiliées de Franklin Templeton.
Fidelity Investments® et Frontière Nord[MD] sont des marques déposées de FMR LLC.
Placements NEI est une marque de commerce déposée de Placements NordOuest & Éthiques S.E.C.
PH&N Institutionnel est une division de RBC Gestion mondiale d'actifs Inc., le gestionnaire des fonds et une filiale indirecte en propriété exclusive de la Banque Royale du Canada. Utilisée sous licence.

Rapport de l'auditeur indépendant

Aux porteurs de parts des

Fonds équilibré Co-operators
Fonds d'actions canadiennes Co-operators
Fonds des ressources canadiennes Co-operators
Fonds du marché monétaire Co-operators
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators
Fonds à revenu fixe de base plus Co-operators
Fonds d'obligations de sociétés long terme Co-operators
Fonds d'actions mondiales Co-operators
Fonds d'actions internationales Co-operators
Fonds indiciel d'obligations provinciales à long terme Co-operators
Fonds indiciel de superposition d'obligations provinciales à long terme Co-operators
Fonds équilibré durable Co-operators
Fonds d'actions américaines Co-operators
Fonds indiciel équilibré dynamique BlackRock Co-operators
Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators
Fonds indiciel d'actions canadiennes BlackRock Co-operators
Fonds indiciel équilibré prudent BlackRock Co-operators
Fonds indiciel d'actions mondiales BlackRock Co-operators
Fonds indiciel d'actions internationales BlackRock Co-operators
Fonds indiciel d'actions islamiques BlackRock Co-operators
Fonds indiciel LifePath 2025 BlackRock Co-operators
Fonds indiciel LifePath 2030 BlackRock Co-operators
Fonds équilibré mondial Mawer Co-operators
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators
Fonds nouveau d'actions canadiennes Mawer Co-operators
Fonds d'actions américaines Mawer Co-operators
Fonds équilibré MFS Co-operators
Fonds de titres à revenu fixe canadiens MFS Co-operators
Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS Co-operators
Fonds Stratégie de vie Retraité(e) MFS Co-operators
Fonds Stratégie de vie Retraite 2025 MFS Co-operators
Fonds Stratégie de vie Retraite 2030 MFS Co-operators
Fonds Stratégie de vie Retraite 2035 MFS Co-operators
Fonds Stratégie de vie Retraite 2040 MFS Co-operators
Fonds Stratégie de vie Retraite 2045 MFS Co-operators
Fonds Stratégie de vie Retraite 2050 MFS Co-operators
Fonds Stratégie de vie Retraite 2055 MFS Co-operators
Fonds Stratégie de vie Retraite 2060 MFS Co-operators
Fonds Stratégie de vie Retraite 2065 MFS Co-operators
Fonds d'actions canadiennes ER NEI Co-operators
Fonds d'actions canadiennes petite capitalisation ER NEI Co-operators
Portefeuille NEI ER Sélect équilibré Co-operators
Portefeuille NEI ER Sélect croissance Co-operators
Portefeuille NEI ER Sélect revenu et croissance Co-operators
Portefeuille NEI ER Sélect revenu Co-operators
Fonds équilibré PH&N Co-operators
Fonds d'obligations PH&N Co-operators
Fonds d'actions canadiennes PH&N Co-operators
Fonds de dividendes PH&N Co-operators

PricewaterhouseCoopers s.r.l./s.e.n.c.r.l.
Richardson Building, 1 Lombard Place, bureau 2300,
Winnipeg (Manitoba) Canada R3B 0X6
Tél. : +1 204 926–2400, Téléc. : +1 204 944–1020
Téléc. courriel : ca_winnipeg_main_fax@pwc.com

« PwC » s'entend de PricewaterhouseCoopers s.r.l./s.e.n.c.r.l., une société à responsabilité limitée de l'Ontario.

Fonds indiciel LifePath 2035 BlackRock Co-operators
Fonds indiciel LifePath 2040 BlackRock Co-operators
Fonds indiciel LifePath 2045 BlackRock Co-operators
Fonds indiciel LifePath 2050 BlackRock Co-operators
Fonds indiciel LifePath 2055 BlackRock Co-operators
Fonds indiciel LifePath 2060 BlackRock Co-operators
Fonds indiciel LifePath 2065 BlackRock Co-operators
Fonds indiciel LifePath Retraite BlackRock Co-operators
Fonds indiciel d'obligations à long terme BlackRock Co-operators
Fonds indiciel équilibré modéré BlackRock Co-operators
Fonds indiciel d'actions américaines BlackRock Co-operators
Fonds indiciel d'actions américaines non imposable BlackRock Co-operators
Fonds d'actions canadiennes ClearBridge Co-operators
Fonds de rendement total Equate Co-operators
Fonds Fidelity Mondial Co-operators
Fonds Fidelity immobilier mondial des Co-operators
Fonds Fidelity Frontière Nord[MD] Co-operators
Fonds équilibré Mawer Co-operators
Fonds d'actions canadiennes Mawer
Fonds d'actions outre-mer PH&N Co-operators
Fonds d'hypothèques et d'obligations à court terme PH&N Co-operators
Fonds fiduciaire équilibré institutionnel Templeton Co-operators
Portefeuille de croissance équilibré Co-operators
Portefeuille de revenu équilibré Co-operators
Portefeuille de croissance Co-operators
Portefeuille de revenu Co-operators
Portefeuille de croissance maximum Co-operators
Portefeuille l'Aviateur[MD] Co-operators – Diversifié
Portefeuille l'Aviateur[MD] Co-operators – Croissance
Portefeuille l'Aviateur[MD] Co-operators – Revenu plus
Portefeuille Héritage[MC] dynamique Co-operators
Portefeuille Héritage[MC] conventionnel Co-operators
Portefeuille Héritage[MC] modéré Co-operators
Portefeuille Héritage[MC] très dynamique Co-operators
Portefeuille Héritage[MC] très conventionnel Co-operators

(individuellement, le « Fonds »)

Notre opinion

À notre avis, les états financiers au 31 décembre 2025 ci-joints de chaque Fonds donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de chaque Fonds, ainsi que de sa performance financière, et de ses flux de trésorerie à la date et pour la période indiquées à la note 14, conformément aux normes IFRS de comptabilité.

Notre audit

Nous avons effectué l'audit des états financiers de chaque Fonds, qui comprennent :

- l'état de la situation financière à la date de clôture de la période indiquée à la note 14;
- l'état du résultat global pour la période indiquée à la note 14;
- l'état des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts pour la période indiquée à la note 14;
- le tableau des flux de trésorerie pour la période indiquée à la note 14;
- les notes afférentes aux états financiers, qui comprennent les informations significatives sur les méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Fondement de l'opinion

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section *Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers* de notre rapport.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

Indépendance

Nous sommes indépendants de chaque Fonds conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à notre audit des états financiers au Canada, et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles.

Autre point – informations non auditées

Nous n'avons procédé ni à un audit ni à un examen et n'avons pris aucune autre mesure pour nous assurer de l'exactitude ou de l'exhaustivité des principaux titres des fonds sous-jacents et des faits saillants financiers de chaque Fonds (le cas échéant) et de l'exactitude ou de l'exhaustivité de l'annexe 1 et de l'annexe 2. Par conséquent, le présent rapport de l'auditeur et notre opinion ne couvrent pas les principaux titres des fonds sous-jacents, les faits saillants financiers, l'annexe 1 et l'annexe 2.

Responsabilités de la direction

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers de chaque Fonds conformément aux normes IFRS de comptabilité, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de chaque Fonds à poursuivre ses activités, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider l'un des Fonds ou de cesser ses activités, ou si elle n'a aucune autre solution réaliste que de le faire.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière de chaque Fonds.

Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers de chaque Fonds, pris dans leur ensemble, sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, individuellement ou collectivement, elles puissent influer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers de chaque Fonds prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long du processus. En outre :

- nous identifions et évaluons les risques que les états financiers de chaque Fonds comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé

que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne;

- nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de chaque Fonds;
- nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière;
- nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de chaque Fonds à poursuivre ses activités. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport sur les informations fournies dans les états financiers de chaque Fonds au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener l'un des Fonds à cesser ses activités;
- nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers de chaque Fonds, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les états financiers représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle.

Nous communiquons aux responsables de la gouvernance, entre autres informations, l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.

PricewaterhouseCoopers s.r.l./s.e.n.c.r.l.

Comptables professionnels agréés
Winnipeg (Manitoba)
Le 18 février 2026

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Approbation du conseil d'administration

État de la situation financière
Au 31 décembre 2025

États du résultat global
Pour l'exercice clos le 31 décembre 2025

États des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts
Pour l'exercice clos le 31 décembre 2025

Tableaux des flux de trésorerie
Pour l'exercice clos le 31 décembre 2025

Tableau du portefeuille de placements
Au 31 décembre 2025

Principaux placements des fonds sous-jacents

Fonds canadien à revenu fixe Co-operators
Fonds à revenu fixe de base plus Co-operators
Fonds d'obligations de sociétés long terme Co-operators
Fonds d'actions mondiales Co-operators
Fonds d'actions internationales Co-operators
Fonds indiciel d'obligations provinciales à long terme Co-operators
Fonds indiciel de superposition d'obligations provinciales à long terme Co-operators
Fonds équilibré durable Co-operators
Fonds d'actions américaines Co-operators
Fonds indiciel équilibré dynamique BlackRock Co-operators
Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators
Fonds indiciel d'actions canadiennes BlackRock Co-operators
Fonds indiciel équilibré prudent BlackRock Co-operators
Fonds indiciel d'actions mondiales BlackRock Co-operators
Fonds indiciel d'actions internationales BlackRock Co-operators
Fonds indiciel d'actions islamiques BlackRock Co-operators
Fonds indiciel LifePath 2025 BlackRock Co-operators
Fonds indiciel LifePath 2030 BlackRock Co-operators
Fonds indiciel LifePath 2035 BlackRock Co-operators
Fonds indiciel LifePath 2040 BlackRock Co-operators
Fonds indiciel LifePath 2045 BlackRock Co-operators
Fonds indiciel LifePath 2050 BlackRock Co-operators
Fonds indiciel LifePath 2055 BlackRock Co-operators
Fonds indiciel LifePath 2060 BlackRock Co-operators
Fonds indiciel LifePath 2065 BlackRock Co-operators
Fonds indiciel LifePath Retraite BlackRock Co-operators
Fonds indiciel d'obligations à long terme BlackRock Co-operators
Fonds indiciel équilibré modéré BlackRock Co-operators
Fonds indiciel d'actions américaines BlackRock Co-operators
Fonds indiciel d'actions américaines non imposable BlackRock Co-operators
Fonds d'actions canadiennes ClearBridge Co-operators
Fonds de rendement total Equate Co-operators
Fonds Fidelity Mondial Co-operators
Fonds Fidelity Immobilier mondial Co-operators
Fonds Fidelity Frontière Nord[MD] Co-operators
Fonds équilibré Mawer Co-operators
Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators
Fonds équilibré mondial Mawer Co-operators
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators
Fonds nouveau d'actions canadiennes Mawer Co-operators
Fonds d'actions américaines Mawer Co-operators
Fonds équilibré MFS Co-operators
Fonds de titres à revenu fixe canadiens MFS Co-operators
Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS Co-operators
Fonds Stratégie de vie Retraité(e) MFS Co-operators
Fonds Stratégie de vie Retraite 2025 MFS Co-operators
Fonds Stratégie de vie Retraite 2030 MFS Co-operators
Fonds Stratégie de vie Retraite 2035 MFS Co-operators
Fonds Stratégie de vie Retraite 2040 MFS Co-operators
Fonds Stratégie de vie Retraite 2045 MFS Co-operators
Fonds Stratégie de vie Retraite 2050 MFS Co-operators
Fonds Stratégie de vie Retraite 2055 MFS Co-operators
Fonds Stratégie de vie Retraite 2060 MFS Co-operators
Fonds Stratégie de vie Retraite 2065 MFS Co-operators
Fonds d'actions canadiennes ER NEI Co-operators
Fonds d'actions canadiennes petite capitalisation ER NEI Co-operators
Portefeuille NEI ER Sélect équilibré Co-operators
Portefeuille NEI ER Sélect croissance Co-operators
Portefeuille NEI ER Sélect revenu et croissance Co-operators
Portefeuille NEI ER Sélect revenu Co-operators
Fonds équilibré PH&N Co-operators
Fonds d'obligations PH&N Co-operators
Fonds d'actions canadiennes PH&N Co-operators
Fonds de dividendes PH&N Co-operators
Fonds d'actions outre-mer PH&N Co-operators
Fonds d'hypothèques et d'obligations à court terme PH&N Co-operators
Fonds fiduciaire équilibré institutionnel Templeton Co-operators
Portefeuille de croissance équilibré Co-operators
Portefeuille de revenu équilibré Co-operators
Portefeuille de croissance Co-operators
Portefeuille de revenu Co-operators
Portefeuille de croissance maximum Co-operators
Portefeuille l'Aviateur[MD] Co-operators – Diversifié
Portefeuille l'Aviateur[MD] Co-operators – Croissance
Portefeuille l'Aviateur[MD] Co-operators – Revenu plus
Portefeuille Héritage[MC] dynamique Co-operators
Portefeuille Héritage[MC] conventionnel Co-operators
Portefeuille Héritage[MC] modéré Co-operators
Portefeuille Héritage[MC] très dynamique Co-operators
Portefeuille Héritage[MC] très conventionnel Co-operators

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Approbation du conseil d'administration

Faits saillants financiers

Notes afférentes aux états financiers

Annexe 1
Annexe 2

Approuvé par le conseil d'administration

Robert Moreau
Président du conseil d'administration

Robert Wesseling
Président et chef de la direction

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds équilibré Co-operators

Fonds géré par Addenda Capital inc.

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Trésorerie et équivalents de trésorerie	**152**	-
Billets à court terme	**1 567**	1 443
Revenus de placement à recevoir	**698**	651
Obligations et débentures	**77 199**	70 355
Actions	**118 438**	109 706
	198 054	182 155
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**-**	332
Créditeurs liés aux frais de gestion et d'audit (note 8)	**114**	118
	114	450
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**197 940**	181 705
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**362,69**	347,43

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Revenus de dividendes	**3 882**	4 541
Intérêts aux fins de répartition	**2 947**	2 467
Profit (perte) de change	**(5)**	40
Autres revenus	**9**	19
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	**12 368**	7 023
Profits (pertes) latents	**4 459**	10 419
	23 660	24 509
Charges		
Frais de gestion (notes 8 et 9)	**2 502**	2 328
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**40**	35
Coûts d'opérations	**21**	21
	2 563	2 384
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**21 097**	22 125
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	**39,13**	40,92

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**181 705**	168 758
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**21 097**	22 125
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**15 743**	14 675
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(24 691)**	(18 014)
Transferts entre fonds	**4 086**	(5 839)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**(4 862)**	(9 178)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**16 235**	12 947
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**197 940**	181 705

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**21 097**	22 125
Rajustements		
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(12 368)**	(7 023)
Pertes (profits) latents	**(4 438)**	(10 398)
Créances courantes	**(47)**	(43)
Passif courant	**(336)**	361
Achats de placements	**(169 836)**	(126 148)
Produit de la vente de placements	**170 942**	130 009
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**5 014**	8 883
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**19 829**	14 675
Montants versés au rachat de parts	**(24 691)**	(23 853)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**(4 862)**	(9 178)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**152**	(295)
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	295
Trésorerie à la fin de l'exercice	**152**	-
Dividendes reçus, déduction faite des retenues d'impôt	**3 913**	4 558
Intérêts reçus	**2 780**	2 344

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds équilibré Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Actions ou valeur nomin.	Placement	Coût moyen ($)	Juste valeur ($)
TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE			
36 419	CAD	36 419	36 419
84 725	USD	117 196	116 137
121 144		**153 615**	**152 556**
BILLETS À COURT TERME			
BILLETS À ESCOMPTE, 0,79 %			
200 000	BONS DU TRÉSOR DU CANADA, 2026-02-11	199 504	199 504
670 000	BONS DU TRÉSOR DU CANADA, 2026-02-25	666 081	666 081
430 000	BONS DU TRÉSOR DU CANADA, 2026-02-25	427 971	427 971
280 000	BONS DU TRÉSOR DU CANADA, 2026-07-15	273 218	273 218
1 580 000		**1 566 774**	**1 566 774**
OBLIGATIONS ET DÉBENTURES			
CANADA			
GOUVERNEMENT FÉDÉRAL, 12,25 %			
OBLIGATIONS ORDINAIRES			
100 000	CADEPO, 3,65 %, 2035-06-02	99 602	98 121
900 000	CAN., 2,75 %, 2030-03-01	899 131	894 530
1 300 000	CAN., 3,25 %, 2035-06-01	1 295 436	1 285 767
1 800 000	GOUV. DU CANADA, 2,25 %, 2028-02-01	1 789 648	1 786 255
3 100 000	GOUV. DU CANADA, 2,25 %, 2029-12-01	2 937 456	3 032 415
3 000 000	GOUV. DU CANADA, 3,5 %, 2034-03-01	3 069 504	3 044 667
900 000	GOUV. DU CANADA, 2 %, 2051-12-01	645 077	628 095
900 000	GOUV. DU CANADA, 2,75 %, 2055-12-01	750 016	724 529
1 400 000	GOUV. DU CANADA, 3,5 %, 2056-12-01	1 344 280	1 311 179
1 020 000	FIDUCIE DU CANADA POUR L'HAB., 4,25 %, 2028-12-	1 067 340	1 061 706
1 400 000	FIDUCIE DU CANADA POUR L'HAB., 2,85 %, 2030-12-	1 397 012	1 384 003
1 870 000	FIDUCIE DU CANADA POUR L'HAB., 1,6 %, 2031-12-1	1 706 665	1 706 849
1 370 000	FIDUCIE DU CANADA POUR L'HAB., 3,65 %, 2033-06-	1 399 866	1 393 557
2 500 000	GOUV. CANADIEN, 3 %, 2032-03-01	2 497 313	2 484 204
1 210 000	CANHOU, 3,45 %, 2035-03-15	1 192 318	1 200 495
200 000	FIRST NATIONS FIN., 4,1 %, 2034-06-01	198 084	204 808
100 000	FIRST NATIONS FINAN AUTH, 4,05 %, 2035-06-01	100 204	101 021
500 000	FNFACA, 2,85 %, 2032-06-01	463 955	482 694
309 040	MARITIME LINK FIN TRUST, 4,048 %, 2052-12-01	309 031	304 241
560 000	PSP CAPITAL INC., 4,4 %, 2030-12-02	570 422	590 741
432 104	ROYAL OFFICE FINANCE, 5,209 %, 2032-11-12	475 577	464 628
24 871 144		24 207 937	24 184 505
OBLIGATIONS PROVINCIALES GARANTIES ET NON GARANTIES, 10,92 %			
OBLIGATIONS ORDINAIRES, 10,62 %			
750 000	55 SCHOOL BOARD TR., 5,9 %, 2033-06-02	810 092	853 767
1 700 000	PROV. COLOMBIE-BRITANNIQUE, 2,8 %, 2048-06-18	1 429 050	1 264 669
390 000	BCIMCO, 4 %, 2035-06-02	385 531	393 446
940 000	PROV. COLOMBIE-BRITANNIQUE, 4 %, 2035-06-18	959 044	951 070
625 000	FAIR HYDRO TRUST, 3,357 %, 2033-05-15	681 748	611 315
225 000	HOSP. SICK CHILDREN, 3,416 %, 2057-12-07	262 800	170 476
530 000	HYDRO-QUÉBEC, 6,5 %, 2035-02-15	648 805	635 530
1 675 000	HYDRO-QUÉBEC, 6 %, 2040-02-15	2 366 387	1 964 501
350 000	HYDRO-QUÉBEC, 5 %, 2045-02-15	370 202	365 214
1 385 000	HYDRO-QUÉBEC, 4 %, 2055-02-15	1 328 660	1 230 392
200 000	PROV. DU MANITOBA, 4,25 %, 2034-06-02	209 068	207 761
810 000	PROV. DU MANITOBA, 3,8 %, 2053-09-05	710 921	698 382
280 000	PROV. DE TERRE-NEUVE-ET-LABR., 3,25 %, 2032-06	279 462	276 925
325 000	NFLD & LABRADOR HYDR., 3,6 %, 2045-12-01	355 735	274 640
380 000	PROV. DE NOUVELLE-ÉCOSSE, 4,6 %, 2055-12-01	381 775	373 905
37 223	ONT. SCHL FIN., 5,8 %, 2028-11-07	43 013	38 854
100 000	PROV. DE L'ONTARIO, 1,85 %, 2027-02-01	94 084	99 349
100 000	PROV. DE L'ONTARIO, 1,55 %, 2029-11-01	87 339	94 887
20 000	PROV. DE L'ONTARIO, 1,35 %, 2030-12-02	17 613	18 372
1 000 000	PROV. DE L'ONTARIO, 4,05 %, 2032-02-02	1 026 009	1 039 627
1 000 000	PROV. DE L'ONTARIO, 3,65 %, 2034-02-03	1 008 293	1 002 221
2 100 000	PROV. DE L'ONTARIO, 3,95 %, 2035-12-02	2 118 256	2 111 320
700 000	PROV. DE L'ONTARIO, 4,65 %, 2041-06-02	732 494	722 713
3 690 000	PROV. DE L'ONTARIO, 2,9 %, 2046-12-02	3 240 985	2 867 473
700 000	PROV. DE L'ONTARIO, 2,9 %, 2049-06-02	544 253	530 043
1 160 000	PROV. DE L'ONTARIO, 4,1 %, 2054-10-07	1 122 261	1 069 709
300 000	PROV. DU NOUVEAU-BRUNSWICK, 3,95 %, 2035-06-03	304 140	302 311
100 000	PROV. DU NOUVEAU-BRUNSWICK, 4,55 %, 2056-12-03	99 538	97 851
200 000	PROV. DE TERRE-NEUVE-ET-LABR., 4 %, 2035-06-02	203 304	201 567
370 000	PROV. DE QUÉBEC, 2,85 %, 2053-12-01	288 123	264 755
240 000	PROV. DE QUÉBEC, 4,4 %, 2055-12-01	243 684	228 889
22 382 223		22 352 669	20 961 934
COUPONS DÉTACHÉS, 0,30 %			
1 300 000	PROV. DE L'ONTARIO, COUPON, 0 %, 2043-06-02	513 198	589 648
1 300 000		513 198	589 648

Actions ou valeur nomin.	Placement	Coût moyen ($)	Juste valeur ($)
MUNICIPALITÉS, 0,75 %			
OBLIGATIONS ORDINAIRES			
200 000	VILLE D'OTTAWA, 3,25 %, 2047-11-10	223 100	158 568
300 000	VILLE DE TORONTO, 2,6 %, 2039-09-24	304 793	245 303
325 000	SOUTH COAST BC TRAN, 3,25 %, 2028-11-23	338 199	328 509
350 000	SOUTH COAST BC TRAN., 3,85 %, 2035-12-01	349 286	346 323
140 000	SOUTH COAST BC TRAN., 3,85 %, 2052-02-09	119 267	120 325
100 000	SOUTH COAST BC TRAN, 4,15 %, 2053-12-12	99 723	89 935
200 000	VANCOUVER BC, 2,3 %, 2031-11-05	199 912	189 150
1 615 000		1 634 280	1 478 113
SOCIÉTÉS			
COMMUNICATIONS, 0,71 %			
OBLIGATIONS ORDINAIRES			
190 000	BELL CANADA, 4,3 %, 2033-03-14	189 650	190 593
190 000	BELL CANADA, 5,15 %, 2034-08-24	189 327	199 835
80 000	ROGERS COMM. INC., 3,65 %, 2027-03-31	80 507	80 484
265 000	ROGERS COMM. INC., 3,75 %, 2029-04-15	258 625	266 990
220 000	ROGERS COMM. INC., 5,8 %, 2030-09-21	238 269	238 290
330 000	TCN, 5,6 %, 2030-09-09	343 972	354 560
75 000	TELUS CORP., 5,65 %, 2052-09-13	76 254	78 738
1 350 000		1 376 604	1 409 490
ÉNERGIE, 2,81 %			
OBLIGATIONS ORDINAIRES			
100 000	ARC RESOURCES LTD, 4,409 %, 2032-06-17	100 000	101 082
125 000	ATCO Ltd, 5,5 %, 2078-11-01	126 800	129 378
206 541	ATHABASCA INDIG MID LP, 6,069 %, 2042-02-05	206 490	221 831
350000	BAMREP, 5,88 %, 2032-11-09	390 233	384 280
320000	BROOKFIELD RENEWABLE PAR, 4,959 %, 2034-10-2	331 725	332 014
150000	BROOKFIELD RENEWABLE PAR, 4,542 %, 2035-10-1	149 993	150 007
50000	CAPITAL POWER CORP., 5,378 %, 2027-01-25	50 389	51 252
380 000	CAPITAL POWER CORP., 5,973 %, 2034-01-25	391 075	415 789
160 000	CENOVUS ENERGY INC., 4,25 %, 2033-03-20	159 878	159 496
350 000	COASTAL GASLINK PIPELINE, 5,187 %, 2034-09-30	366 458	374 844
136 012	CORDELIO POWER INC., 4,087 %, 2034-06-30	136 012	134 654
130 000	CU INC., 3,95 %, 2048-11-23	112 554	113 935
300 000	ENBRIDGE INC., 5,7 %, 2027-11-09	315 234	312 968
250 000	ENBRIDGE INC., 6,1 %, 2032-11-09	279 493	277 865
250 000	ENBRIDGE INC., 5 %, 2082-01-19	250 000	248 595
204 895	ENBRIDGE STHRN LIGHT, 4,014 %, 2040-06-30	215 122	191 789
109 675	FIRST NATIONS FIN., 4,136 %, 2041-12-31	102 977	106 094
250 000	INTER PIPELINE LTD, 5,76 %, 2028-02-17	261 760	261 583
110 000	INTER PIPELINE LTD, 5,091 %, 2051-11-27	104 658	103 160
40 000	KEYERA CORP., 3,959 %, 2030-05-29	36 467	40 292
190 000	KEYERA CORP., 5,309 %, 2055-10-15	189 994	188 015
61 564	NORTH BATTLEFORD PWR, 4,958 %, 2032-12-31	61 569	63 425
200 000	NORTH WEST REDWATER PRT/, 4,85 %, 2034-06-01	199 862	209 542
57 619	NORTHERN COURRIER PP, 3,365 %, 2042-06-30	57 619	54 010
175 000	NORTHWESTERN HYDRO, 3,94 %, 2038-12-31	175 000	151 570
90 000	ONTARIO POWER GENERATION, 4,831 %, 2034-06-2	93 778	94 049
119 000	ONTARIO POWER GENERATION, 4,248 %, 2049-01-1	135 180	106 847
250 000	PEMBINA PIPELINE, 5,21 %, 2034-01-12	260 143	263 651
300 000	SUNCOR ÉNERGIE INC., 2,95 %, 2027-11-14	299 745	298 913
5 415 306		5 560 208	5 540 930
PRODUITS FINANCIERS, 7,21 %			
OBLIGATIONS ORDINAIRES, 6,71 %			
430 000	LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE, 1,85 %, 2026-1	391 413	427 243
1 060 000	LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE, 4,68 %, 2029-0	1 097 796	1 103 634
140 000	LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE, 3,836 %, 2030-	143 185	141 793
380 000	LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE, 3,616 %, 2032-	378 623	378 137
145 000	LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE, 7,023 %, 2082-	145 000	151 161
70 000	BANQUE CANADIENNE IMPÉRIALE DE COMMERCE,	70 734	72 935
350 000	CENTRAL 1 CREDIT, 1,323 %, 2026-01-29	334 842	349 653
120 000	BANQUE CIBC, 5 %, 2026-12-07	122 962	122 484
280 000	CRÉDIT AGRICOLE SA, 4,186 %, 2035-10-15	280 000	278 535
295 000	L'EMPIRE ASSURANCE-VIE, 2,024 %, 2031-09-24	287 432	292 898
65 000	FÉD. CAISSES DESJARDINS, 5,475 %, 2028-08-16	65 000	68 671
50 000	FÉD. CAISSES DESJARDINS, 1,992 %, 2031-05-28	49 439	49 845
330 000	FÉD. CAISSES DESJARDINS, 5,035 %, 2032-08-23	341 471	339 669
50 000	FÉD. CAISSES DESJARDINS, 5,279 %, 2034-05-15	50 000	52 480
90 000	FÉD. CAISSES DESJARDINS, 4,264 %, 2035-01-24	90 000	91 408
430 000	FINANCIÈRE FORESTERS, 2,885 %, 2035-10-15	431 023	405 928
190 000	HONDA CANADA FINANCE INC., 3,539 %, 2030-09-23	190 000	188 800
230 000	HYUNDAI CAPITAL CANADA, 3,577 %, 2027-11-22	230 000	231 850
250 000	HYUNDAI CAPITAL CANADA, 4,583 %, 2029-07-24	250 000	259 096
370 000	IA SOCIÉTÉ FINANCIÈRE, 3,072 %, 2031-09-24	368 812	370 538

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds équilibré Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Actions ou valeur nomin.	Placement	Coût moyen ($)	Juste valeur ($)
OBLIGATIONS ORDINAIRES, 6,71 % (suite)			
250 000	IA SOCIÉTÉ FINANCIÈRE, 5,685 %, 2033-06-20	250 000	263 207
157 000	IA SOCIÉTÉ FINANCIÈRE, 4,131 %, 2034-12-05	157 000	159 169
50 000	IA SOCIÉTÉ FINANCIÈRE, 6,611 %, 2082-06-30	50 175	51 731
350 000	BANQUE MANUVIE DU CANADA, 3,162 %, 2029-06-01	350 000	348 227
181 000	BANQUE MANUVIE DU CANADA, 3,717 %, 2030-05-15	181 000	182 448
140 000	SOCIÉTÉ FINANCIÈRE MANUVIE, 5,409 %, 2033-03-10	140 000	146 130
340 000	SOCIÉTÉ FINANCIÈRE MANUVIE, 7,117 %, 2082-06-19	338 050	353 811
390 000	BANQUE NATIONALE DU CANADA, 3,522 %, 2029-07	390 000	392 499
150 000	BANQUE NATIONALE DU CANADA, 4,333 %, 2035-08	149 988	152 184
350 000	BANQ. NATIONALE CANADA, 5,426 %, 2032-08-16	349 983	362 227
440 000	BANQUE ROYALE CANADA, 3,411 %, 2029-06-12	439 846	441 881
82 000	BANQUE ROYALE CANADA, 4,829 %, 2034-08-08	83 140	85 113
530 000	BANQUE ROYALE CANADA, 4,214 %, 2035-07-03	537 305	536 745
170 000	STANTEC INC., 4,374 %, 2032-06-10	170 000	171 039
315 000	FINANCIÈRE SUN LIFE INC., 4,14 %, 2037-09-13	315 904	313 935
230 000	FINANCIÈRE SUN LIFE INC., 4,56 %, 2040-12-03	229 834	228 494
2 430 000	BANQUE TD, 4,344 %, 2026-01-27	2 435 914	2 432 555
780 000	BANQUE TD, 4,859 %, 2031-03-04	788 790	782 689
180 000	BANQUE TD, 3,06 %, 2032-01-26	164 259	180 190
290 000	TOYOTA CRÉDIT CANADA INC., 3,36 %, 2028-05-23	289 727	291 241
13 130 000		13 128 647	13 252 273
FEUILLE D'ÉRABLE, 0,50 %			
290 000	BANK OF AMERICA CO., 1,978 %, 2027-09-15	289 460	288 321
299 000	BANQUE CANADIENNE IMPÉRIALE DE COMMERCE,	298 501	302 116
390 000	NEW YORK LIFE GLOBAL FDG, 4 %, 2032-06-17	389 388	391 837
979 000		977 349	982 274
PRODUITS INDUSTRIELS, 1,47 %			
OBLIGATIONS ORDINAIRES			
550 000	BROOKFIELD FIN II INC., 5,431 %, 2032-12-14	534 858	588 651
400 000	BROOKFIELD FIN II INC., 4,388 %, 2033-03-01	399 940	402 791
360 000	CHEMINS DE FER NAT. CAN., 4,6 %, 2029-05-02	359 460	374 884
150 000	CCL INDUSTRIES INC., 3,864 %, 2028-04-13	149 952	151 023
100 000	COMPAGNIES LOBLAW LTÉE, 6,45 %, 2039-03-01	139 715	111 780
155 000	RELIANCE LP, 3,75 %, 2026-03-15	156 529	155 106
180 000	RELIANCE LP, 5,25 %, 2031-05-15	192 055	189 477
330 000	RELIANCE LP, 4,39 %, 2032-04-16	329 027	332 112
270 000	STANTEC INC., 5,393 %, 2030-06-27	270 000	286 374
170 000	STELLA-JONES INC., 4,312 %, 2031-10-01	170 000	171 221
135 000	WSP GLOBAL INC., 4,754 %, 2034-09-12	135 000	137 420
2 800 000		2 836 536	2 900 839
INFRASTRUCTURES, 1,42 %			
OBLIGATIONS ORDINAIRES			
150 000	407 INTERNATIONAL, 4,11 %, 2035-10-03	149 927	148 792
269 687	ALBERTA POWERLINE, 4,065 %, 2054-03-01	277 280	236 783
150 000	ALTALINK LP, 3,99 %, 2042-06-30	173 333	137 273
120 000	BROOKFIELD INFRA FIN ULC, 4,526 %, 2035-09-24	120 000	118 959
270 000	BROOKFIELD INFRAC, 5,71 %, 2030-07-27	280 619	290 769
225 000	AÉROPORT DE CALGARY, 3,454 %, 2041-10-07	221 439	194 465
250 000	CHEMINS DE FER NAT. DU CANADA, 4,2 %, 2035-06-10	249 575	249 969
120 000	CONNECT 6IX GP, 6,112 %, 2046-11-30	127 242	133 568
270 000	HYDRO ONE INC., 4,3 %, 2035-08-24	274 207	272 735
20 000	HYDRO ONE INC., 5,36 %, 2036-05-20	21 840	21 844
135 000	HYDRO OTTAWA CAPITAL, 4,372 %, 2035-01-30	135 000	136 139
170 000	LOWER MATTAGAMI ENER	142 882	162 074
143 020	NOUV AUTO 30 FINAN	143 020	132 511
156 000	PLENARY HEALTH	156 000	152 808
161 134	SNC-LAVALIN MCGILL	161 134	187 833
230 000	TRILLIUM M PROJECT CO GP	230 000	235 551
2 839 841		2 863 498	2 812 073
IMMOBILIER, 1,05 %			
OBLIGATIONS ORDINAIRES, 0,96 %			
90 000	FPI ALLIED	90 018	89 417
230 000	FPI PROPRIÉTÉS DE CHOIX	245 270	241 369
130 000	DIRUCN, 4,287 %, 1930-03-07	130 000	131 474
60 000	DREAM INDUSTRIAL REIT	60 349	60 131
245 000	GRANITE REIT HLD LP	253 735	244 738
135 000	HCN CANADA HLDGS	134 853	134 880
120 000	HOOPP REALTY FINANCE TR	120 000	119 705
230 000	OMERS REALTY CORP.	240 847	244 188
170 000	GROUPE IMMOBILIER OXFORD	170 000	173 370
200 000	OXPROP, 3,602, 2030-11-13	200 000	198 824
210 000	FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER RIOCAN	209 962	212 746
53 861	SEC LP AND ARCI LTD	53 861	52 996
1 873 861		1 908 895	1 903 838
FEUILLE D'ÉRABLE, 0,08 %			
160 000	SMARTSTOP OP LP	160 000	161 465
160 000		160 000	161 465
TITRISATION DES CRÉANCES, 0,33 %			
OBLIGATIONS ORDINAIRES			
200 000	EAGCCT, 4,916 %, 2029-06-17	200 000	209 553
145 000	EAGLE CREDIT CARD TRUST	145 490	146 648
160 000	FORD AUTO SECURITIZATION TRUST	160 000	160 000
61 109	REALT 2017-1 A2	61 382	61 250
77 215	REALT 2021-1 A1	77 212	76 254
643 324		644 084	653 705
SUPRANATIONALES, 0,19 %			
OBLIGATIONS ORDINAIRES			
370 000	BANQUE ASIATIQUE DE DÉVELOPPEMENT	369 545	367 851
370 000		369 545	367 851
79 729 699	**TOTAL OBLIGATIONS ET DÉBENTURES**	**78 533 450**	**77 198 938**
ACTIONS			
ACTIONS ORDINAIRES CANADIENNES			
ÉNERGIE, 6,42 %			
15 946	CAMECO CORP.	1 103 348	2 001 223
53 664	CANADIAN NATURAL RESOURCES LTD	1 363 534	2 492 693
25 780	CENOVUS ENERGY INC.	655 927	597 838
40 048	ENBRIDGE INC.	1 931 035	2 625 146
21 831	PEMBINA PIPELINE CORP.	867 974	1 140 670
20 816	SUNCOR ÉNERGIE INC.	646 065	1 266 237
23 553	TC ENERGY CORP.	1 117 291	1 772 363
12 603	TOURMALINE OIL CORP.	520 884	775 715
214 241		8 206 058	12 671 885
MATÉRIAUX, 8,46 %			
23 360	MINES AGNICO EAGLE LTÉE	3 470 781	5 432 368
80 090	ALAMOS GOLD INC.	2 523 515	4 228 752
97 090	CAPSTONE C	1 219 507	1 334 017
7 582	CCL INDUSTRIES INC.	478 448	654 782
6 780	FRANCO-NEVADA CORP.	1 648 434	1 918 740
19 552	WHEATON PRECIOUS METALS CORP.	2 077 119	3 128 320
234 454		11 417 804	16 696 979
PRODUITS INDUSTRIELS, 5,09 %			
2 873	BOYD GROUP SERVICES INC.	612 388	624 964
11 307	CIE DES CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA	1 126 006	1 534 360
20 861	CANADIEN PACIFIQUE KANSAS CITY LTÉE	1 533 506	2 107 170
18 380	NFI GROUP INC.	306 281	281 949
4 970	TFI INTERNATIONAL INC.	608 579	704 150
7 719	TOROMONT INDUSTRIES LTD	425 775	1 275 565
6 312	WASTE CONNECTIONS INC.	825 707	1 502 256
8 146	WSP GLOBAL INC.	620 595	2 018 579
80 568		6 058 837	10 048 993
CONSOMMATION CYCLIQUE, 1,53 %			
10 216	DOLLARAMA INC.	256 695	2 094 280
9 939	RESTAURANT BRANDS INTERNATIONAL INC.	777 926	927 309
20 155		1 034 621	3 021 589
CONSOMMATION COURANTE, 1,94 %			
26 829	ALIMENTATION COUCHE-TARD INC.	798 470	2 009 760
25 778	LES COMPAGNIES LOBLAW LTÉE	525 302	1 598 752
8 760	MAPLE LEAF FOODS INC.	229 170	218 212
61 367		1 552 942	3 826 724
SERVICES FINANCIERS, 15,76 %			
24 050	BANQUE DE MONTRÉAL	3 308 268	4 285 710
33 462	LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE	2 334 250	3 385 351
9 764	BROOKFIELD ASSET MANAGEMENT LTD	225 740	701 543
70 724	BROOKFIELD CORP.	1 490 508	4 449 247
9 408	BANQUE CANADIENNE IMPÉRIALE DE COMMERCE	703 990	1 169 414
29 614	ELEMENT FLEET MANAGEMENT CORP.	423 510	1 062 254
950	FAIRFAX FINL HLDGS LTD	2 165 260	2 477 382
8 313	IA SOCIÉTÉ FINANCIÈRE INC.	525 535	1 474 477
3 383	INTACT CORPORATION FINANCIÈRE	492 305	963 817
18 344	SOCIÉTÉ FINANCIÈRE MANUVIE	390 065	913 531
20 259	BANQUE ROYALE DU CANADA	1 787 773	4 740 201
42 356	LA BANQUE TORONTO-DOMINION	2 388 056	5 477 054
270 627		16 235 260	31 099 981

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds équilibré Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Actions ou valeur nomin.	Placement	Coût moyen ($)	Juste valeur ($)
TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION, 3,48 %			
7 902	CGI INC.	415 786	1 000 946
242	CONSTELLATION SOFTWARE INC./CANADA	170 376	793 821
464	KINAXIS INC.	84 656	80 096
22 610	SHOPIFY INC.	1 538 822	4 987 766
31 218		2 209 640	6 862 629
SERVICES DE COMMUNICATION, 0,32 %			
12 095	QUÉBECOR INC.	380 394	623 376
12 095		380 394	623 376
SERVICES PUBLICS, 0,98 %			
26 290	BROOKFIELD INFRASTRUCTURE PARTNERS LP	1 236 772	1 252 456
9 957	EMERA INC.	509 362	672 098
36 247		1 746 134	1 924 554
IMMOBILIER, 0,58 %			
5 767	COLLIERS INTERNATIONAL GROUP INC.	856 613	1 146 768
5 767		856 613	1 146 768
966 739	**TOTAL ACTIONS ORDINAIRES CANADIENNES**	**49 698 303**	**87 923 478**
FONDS EN GESTION COMMUNE – É.-U., 15,46 %			
1 728 496	FONDS COMMUN ADDENDA	19 783 531	30 514 516
1 728 496		19 783 531	30 514 516
1 728 496	**TOTAL ACTIONS ÉTRANGÈRES (Y COMPRIS CELLES DES É.-U.)**	**19 783 531**	**30 514 516**
2 695 235	**TOTAL DES ACTIONS**	**69 481 834**	**118 437 994**
84 126 078	**TOTAL DES PLACEMENTS**	**149 735 673**	**197 356 262**
REVENUS DE PLACEMENT À RECEVOIR		697 684	697 684
CRÉDITEURS LIÉS AUX FRAIS DE GESTION ET D'AUDIT		(113 576)	(113 576)
ACTIF NET		150 319 781	197 940 370

TAUX DE CONVERSION (CAD/USD) : 1.370750

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds équilibré Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 6)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**516,09**	468,31	411,07	373,42	410,72
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**795,59**	718,40	638,81	582,23	646,97
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**352,82**	319,53	284,96	260,48	290,28
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**314,99**	285,93	255,58	234,25	261,69
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] IV	**370,94**	334,89	297,67	264,24	294,46
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**301,66**	273,70	244,56	223,97	250,08
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**292,14**	265,49	237,57	217,89	243,64
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**235,60**	211,49	186,94	169,39	187,15
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**254,52**	231,26	206,97	189,81	212,25
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	205,54	187,55	208,67
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**166,91**	152,17	136,62	125,72	141,03
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**166,06**	151,40	135,93	125,08	140,32
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**167,10**	152,26	136,70	125,62	141,01
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**166,07**	151,38	135,93	125,08	140,33
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**178,23**	161,52	144,15	131,86	147,04
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**177,32**	160,70	143,42	131,19	146,31
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**177,79**	160,33	144,52	131,40	147,13
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**177,32**	160,70	143,41	131,19	146,31
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**181,44**	164,18	146,28	133,60	148,74
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**180,53**	163,34	145,54	132,92	148,00
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**181,46**	163,83	146,21	133,68	148,59
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**180,53**	163,34	145,53	132,92	147,99

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds équilibré Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**125 587 135**	120 337 665	110 217 925	102 860 177	114 356 849
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**12 086 678**	12 804 011	13 057 180	13 537 896	15 846 190
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**6 363 119**	6 739 816	6 833 824	6 958 731	6 312 749
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**606 985**	617 598	597 548	547 672	434 147
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] IV	**6 677**	6 028	5 358	54 697	55 358
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**8 551 269**	8 339 193	8 340 886	7 745 905	6 216 373
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**1 599 201**	1 508 487	2 083 263	2 266 056	2 052 628
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**7 079 190**	4 694 916	2 909 919	2 193 821	2 117 568
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**1 133 879**	1 154 932	1 036 279	986 245	885 925
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	365 244	1 180 830	1 567 973
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**1 264 706**	1 112 950	1 244 065	1 135 620	1 432 254
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**3 012 546**	2 777 526	1 941 033	2 330 418	2 537 307
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**66 006**	67 451	60 559	65 697	64 301
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**1 294 163**	979 458	959 823	934 565	655 780
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2 445 134**	2 115 770	1 807 797	1 408 648	1 742 183
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**10 152 922**	8 141 540	7 027 804	6 087 781	5 047 737
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**19 023**	7 215	4 191	17 214	44 140
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**1 749 959**	1 256 517	1 097 644	1 200 901	1 081 948
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**1 132 013**	1 275 853	1 330 296	1 057 140	1 169 206
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**12 066 034**	6 913 233	6 876 853	4 992 314	3 949 407
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**34 296**	30 473	35 090	55 609	59 140
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**1 943 584**	1 162 798	1 121 925	1 143 511	887 792
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**2 668**	-	-	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds équilibré Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**243 344**	256 960	268 126	275 452	278 432
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**15 192**	17 823	20 440	23 252	24 493
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**18 035**	21 093	23 982	26 715	21 747
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**1 927**	2 160	2 338	2 338	1 659
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] IV	**18**	18	18	207	188
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**28 347**	30 468	34 106	34 585	24 858
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**5 474**	5 682	8 769	10 400	8 425
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**30 048**	22 199	15 566	12 951	11 315
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**4 455**	4 994	5 007	5 196	4 174
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	1 777	6 296	7 514
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**7 577**	7 314	9 106	9 033	10 156
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**18 141**	18 346	14 280	18 632	18 082
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**395**	443	443	523	456
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**7 793**	6 470	7 061	7 472	4 673
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**13 719**	13 099	12 541	10 683	11 848
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**57 257**	50 663	49 002	46 404	34 500
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**107**	45	29	131	300
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**9 869**	7 819	7 654	9 154	7 395
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**6 239**	7 771	9 094	7 913	7 861
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**66 835**	42 324	47 251	37 560	26 686
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**189**	186	240	416	398
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**10 766**	7 119	7 709	8 603	5 999
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**21**	-	-	-	-
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2,22 %**	2,22 %	2,22 %	2,23 %	2,22 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2,53 %**	2,52 %	2,52 %	2,52 %	2,51 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**2,76 %**	2,77 %	2,76 %	2,77 %	2,76 %
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] IV	**2,21 %**	2,19 %	2,23 %	2,24 %	2,23 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**2,71 %**	2,71 %	2,71 %	2,72 %	2,71 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**2,87 %**	2,87 %	2,86 %	2,87 %	2,86 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**2,87 %**	2,87 %	2,86 %	2,87 %	2,86 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	2,34 %	2,35 %	2,34 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**3,20 %**	3,20 %	3,20 %	3,20 %	3,19 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**3,20 %**	3,20 %	3,20 %	3,21 %	3,20 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**3,20 %**	3,20 %	3,20 %	3,20 %	3,19 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**3,20 %**	3,20 %	3,20 %	3,21 %	3,20 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2,59 %**	2,59 %	2,59 %	2,59 %	2,58 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2,59 %**	2,59 %	2,59 %	2,60 %	2,59 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2,59 %**	2,59 %	2,59 %	2,59 %	2,58 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2,59 %**	2,59 %	2,59 %	2,60 %	2,59 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2,43 %**	2,43 %	2,43 %	2,43 %	2,42 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2,43 %**	2,43 %	2,43 %	2,43 %	2,42 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2,43 %**	2,43 %	2,43 %	2,43 %	2,42 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2,43 %**	2,43 %	2,43 %	2,43 %	2,42 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	**69,23 %**	69,31 %	45,77 %	73,33 %	69,87 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes Co-operators

Fonds géré par Addenda Capital inc.

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Trésorerie et équivalents de trésorerie	**226**	131
Billets à court terme	**2 430**	4 184
Revenus de placement à recevoir	**214**	295
Actions	**205 481**	190 526
	208 351	195 136
Passif		
Passif courant		
Créditeurs liés aux frais de gestion et d'audit (note 8)	**231**	244
	231	244
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**208 120**	194 892
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**314,64**	258,72

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Produit de dividendes	**4 345**	4 984
Produit d'intérêts aux fins de distribution	**82**	95
Profit (perte) de change	**(1)**	(4)
Autres produits	**6**	15
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	**31 788**	15 729
Profits (pertes) latent(e)s	**10 411**	14 962
	46 631	35 781
Charges		
Frais de gestion (notes 8 et 9)	**5 046**	4 925
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**45**	41
Coût d'opérations	**57**	46
	5 148	5 012
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**41 483**	30 769
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	**58,76**	38,51

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**194 892**	187 145
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**41 483**	30 769
Rééquilibrage des fonds de fonds (note 2)	**(13 759)**	(7 038)
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**17 646**	17 814
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(30 022)**	(32 772)
Transferts entre fonds	**(2 120)**	(1 026)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**(14 496)**	(15 984)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**13 228**	7 747
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**208 120**	194 892

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**41 483**	30 769
Rajustements		
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(31 788)**	(15 729)
Pertes (profits) latents	**(10 354)**	(14 916)
Créances courantes	**81**	52
Passif courant	**(13)**	(504)
Achat de placements	**(118 004)**	(85 600)
Produit de la vente de placements	**146 945**	109 081
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**28 350**	23 153
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**17 646**	17 814
Montants versés au rachat de parts	**(45 901)**	(40 836)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	**(28 255)**	(23 022)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**95**	131
Trésorerie au début de l'exercice	**131**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**226**	131
Dividendes reçus, déduction faite des retenues d'impôt	**4 422**	5 037

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Actions ou valeur nomin.	Placement	Coût moyen ($)	Juste valeur ($)
TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE			
220 121	CAD	220 121	220 121
3 770	USD	5 161	5 167
223 891		**225 282**	**225 288**
BILLETS À COURT TERME			
BILLETS À ESCOMPTE, 1,17 %			
2 200 000	BONS DU TRÉSOR DU CANADA, 2026-02-11	2 194 544	2 194 544
240 000	BONS DU TRÉSOR DU CANADA, 2026-07-15	235 752	235 752
2 440 000		**2 430 296**	**2 430 296**
ACTIONS			
ACTIONS ORDINAIRES CANADIENNES			
ÉNERGIE, 14,01 %			
34 392	CAMECO CORP	2 460 780	4 316 196
121 321	CANADIAN NATURAL RESOURCES LTD	3 187 359	5 635 360
60 065	CENOVUS ENERGY INC.	1 516 115	1 392 907
94 002	ENBRIDGE INC.	4 609 894	6 161 831
51 404	PEMBINA PIPELINE CORP.	2 077 782	2 685 859
48 329	SUNCOR ÉNERGIE INC.	1 558 567	2 939 853
55 970	TC ENERGY CORP.	2 715 817	4 211 743
29 492	TOURMALINE OIL CORP.	1 262 607	1 815 233
494 975		19 388 921	29 158 982
MATÉRIAUX, 19,11 %			
53 658	MINES AGNICO EAGLE LTÉE	8 100 367	12 478 168
191 868	ALAMOS GOLD INC.	6 100 200	10 130 630
226 550	CAPSTONE C	2 845 918	3 112 797
17 829	CCL INDUSTRIES INC.	1 136 132	1 539 712
15 425	FRANCO-NEVADA CORP.	3 798 620	4 365 275
50 873	WHEATON PRECIOUS METALS CORP.	5 509 024	8 139 680
556 203		27 490 261	39 766 262
PRODUITS INDUSTRIELS, 11,27 %			
6 607	BOYD GROUP SERVICES INC.	1 402 155	1 437 221
26 358	CIE DES CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA	2 697 962	3 576 781
48 404	CANADIEN PACIFIQUE KANSAS CITY LTÉE	3 606 125	4 889 288
42 495	NFI GROUP INC.	704 273	651 873
11 860	TFI INTERNATIONAL INC.	1 452 346	1 680 325
17 866	TOROMONT INDUSTRIES LTD	1 031 652	2 952 357
14 922	WASTE CONNECTIONS INC.	2 036 783	3 551 436
18 999	WSP GLOBAL INC.	1 601 015	4 707 952
187 511		14 532 311	23 447 233
CONSOMMATION CYCLIQUE, 3,29 %			
23 045	DOLLARAMA INC.	748 719	4 724 225
22 836	RESTAURANT BRANDS INTERNATIONAL INC.	1 798 733	2 130 599
45 881		2 547 452	6 854 824
CONSOMMATION COURANTE, 4,32 %			
63 177	ALIMENTATION COUCHE-TARD INC.	2 014 652	4 732 589
60 472	LES COMPAGNIES LOBLAW LTÉE	1 347 830	3 750 473
20 680	MAPLE LEAF FOODS INC.	534 579	515 139
144 329		3 897 061	8 998 201
SERVICES FINANCIERS, 34,78 %			
56 330	BANQUE DE MONTRÉAL	7 786 419	10 038 006
80 602	LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE	5 614 639	8 154 504
23 057	BROOKFIELD ASSET MANAGEMENT LTD	594 577	1 656 645
162 737	BROOKFIELD CORP.	3 728 685	10 237 753
22 368	BANQUE CANADIENNE IMPÉRIALE DE COMMERCE	1 698 041	2 780 342
65 511	ELEMENT FLEET MANAGEMENT CORP.	998 627	2 349 880
2 310	FAIRFAX FINL HLDGS LTD	5 265 123	6 023 949
17 437	IA SOCIÉTÉ FINANCIÈRE INC.	1 160 920	3 092 801
7 777	INTACT CORPORATION FINANCIÈRE	1 190 133	2 215 667
40 726	SOCIÉTÉ FINANCIÈRE MANUVIE	925 016	2 028 155
47 256	BANQUE ROYALE DU CANADA	4 376 047	11 056 959
98 564	LA BANQUE TORONTO-DOMINION	5 726 062	12 745 311
624 675		39 064 289	72 379 972
TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION, 7,90 %			
18 183	CGI INC.	1 022 262	2 303 241
527	CONSTELLATION SOFTWARE INC./CANADA	445 151	1 728 692
1 156	KINAXIS INC.	210 978	199 549
55 360	SHOPIFY INC.	4 018 311	12 212 416
75 226		5 696 702	16 443 898
SERVICES DE COMMUNICATION, 0,57 %			
22 825	QUÉBECOR INC.	726 264	1 176 401
22 825		726 264	1 176 401
SERVICES PUBLICS, 2,17 %			
61 525	BROOKFIELD INFRASTRUCTURE PARTNERS LP	2 894 013	2 931 051
23 438	EMERA INC.	1 211 495	1 582 065
84 963		4 105 508	4 513 116
IMMOBILIER, 1,32 %			
13 789	COLLIERS INTERNATIONAL GROUP INC.	2 068 911	2 741 943
13 789		2 068 911	2 741 943
2 250 377	**TOTAL ACTIONS ORDINAIRES CANADIENNES**	**119 517 680**	**205 480 832**
4 914 268	**TOTAL DES PLACEMENTS**	**122 173 258**	**208 136 416**
REVENUS DE PLACEMENT À RECEVOIR		214 126	214 126
CRÉDITEURS LIÉS AUX FRAIS DE GESTION ET D'AUDIT		(230 672)	(230 672)
ACTIF NET		122 156 712	208 119 870

TAUX DE CONVERSION (CAD/USD) : 1.370750

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 6)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**402,33**	355,53	328,96	309,52	341,29
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**904,18**	717,25	612,87	557,36	597,99
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**587,13**	474,78	401,42	363,61	390,08
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**457,41**	372,31	316,78	285,14	303,50
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] IV	**560,88**	445,44	377,75	341,97	361,49
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**422,98**	346,19	296,33	268,78	286,21
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**387,00**	316,46	271,14	245,66	260,53
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**309,88**	249,39	209,99	187,46	196,12
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**357,89**	292,68	250,31	226,71	242,10
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	218,94	197,57	209,74
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**228,23**	187,57	161,18	146,58	156,48
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**226,37**	186,35	160,36	146,08	156,09
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**227,83**	187,68	161,35	146,49	156,38
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**226,46**	186,77	160,54	146,21	156,26
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**243,58**	199,03	170,11	153,91	163,23
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**243,29**	198,81	169,73	153,56	163,05
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**243,87**	199,44	170,41	153,97	163,37
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**243,77**	199,22	169,92	153,72	163,20
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**247,61**	202,01	172,29	155,64	164,97
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**247,26**	201,46	171,78	155,14	164,31
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**247,45**	202,12	172,46	156,06	165,40
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**248,04**	202,15	172,28	155,44	164,62
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**158,43**	125,79	104,40	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**29 550 838**	25 269 320	20 433 800	18 378 619	19 101 927
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**13 207 308**	12 311 591	13 079 208	13 291 919	16 115 347
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**9 443 388**	8 958 625	9 038 021	9 342 306	11 976 276
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**899 719**	763 975	645 274	582 260	734 158
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] IV	**9 535**	16 036	13 599	60 871	66 153
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**34 413 394**	34 256 874	34 303 667	34 826 106	42 447 253
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**8 871 169**	8 872 336	9 180 940	9 477 261	11 672 226
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**13 952 032**	13 024 791	11 570 983	9 651 124	10 316 787
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**4 892 659**	4 478 814	4 447 944	4 610 984	5 353 714
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	1 719 799	3 742 518	6 456 784
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**5 423 187**	5 712 295	5 715 803	6 079 587	7 347 557
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**14 049 128**	12 683 056	11 213 396	11 154 302	11 853 926
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**295 951**	306 853	302 699	378 377	407 212
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**4 466 923**	3 870 145	3 706 972	3 787 845	3 788 715
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**6 556 740**	6 283 221	6 331 887	6 603 487	8 474 115
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**22 759 584**	20 682 475	19 111 593	18 641 654	18 165 849
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**265 817**	270 238	281 004	298 088	324 454
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**5 685 606**	5 182 607	5 109 897	5 028 687	4 798 976
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**5 466 955**	5 386 128	5 358 249	5 527 092	6 448 103
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**20 237 067**	19 829 321	18 935 759	18 897 322	19 938 862
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**338 016**	335 320	326 987	322 897	363 389
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**6 140 391**	5 752 793	5 592 698	6 055 977	6 005 518
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**1 676 204**	1 323 531	1 078 058	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**73 450**	71 075	62 116	59 378	55 969
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**14 607**	17 165	21 341	23 848	26 949
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**16 084**	18 869	22 515	25 693	30 702
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**1 967**	2 052	2 037	2 042	2 419
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] IV	**17**	36	36	178	183
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**81 359**	98 954	115 763	129 571	148 310
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**22 923**	28 036	33 861	38 578	44 801
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**45 024**	52 226	55 103	51 484	52 604
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**13 671**	15 303	17 770	20 339	22 114
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	7 855	18 943	30 785
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**23 762**	30 454	35 463	41 477	46 954
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**62 064**	68 061	69 928	76 356	75 943
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**1 299**	1 635	1 876	2 583	2 604
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**19 725**	20 722	23 091	25 907	24 247
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**26 918**	31 570	37 223	42 905	51 914
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**93 550**	104 030	112 599	121 393	111 412
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**1 090**	1 355	1 649	1 936	1 986
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**23 324**	26 014	30 073	32 714	29 406
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**22 079**	26 663	31 101	35 512	39 087
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**81 844**	98 428	110 234	121 810	121 351
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**1 366**	1 659	1 896	2 069	2 197
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**24 756**	28 458	32 462	38 961	36 481
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**10 580**	10 522	10 326	-	-
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2,22 %**	2,23 %	2,22 %	2,23 %	2,21 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2,53 %**	2,52 %	2,52 %	2,52 %	2,51 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**2,76 %**	2,77 %	2,76 %	2,77 %	2,75 %
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] IV	**2,21 %**	2,19 %	2,23 %	2,24 %	2,23 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**2,72 %**	2,71 %	2,71 %	2,72 %	2,71 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**2,87 %**	2,87 %	2,86 %	2,87 %	2,86 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**2,87 %**	2,87 %	2,86 %	2,87 %	2,85 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	2,34 %	2,35 %	2,33 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**3,75 %**	3,75 %	3,75 %	3,74 %	3,73 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**3,75 %**	3,75 %	3,75 %	3,76 %	3,74 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**3,75 %**	3,75 %	3,75 %	3,74 %	3,73 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**3,75 %**	3,75 %	3,75 %	3,76 %	3,74 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2,97 %**	2,97 %	2,97 %	2,97 %	2,96 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2,97 %**	2,97 %	2,97 %	2,98 %	2,96 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2,97 %**	2,97 %	2,97 %	2,97 %	2,96 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2,97 %**	2,97 %	2,97 %	2,98 %	2,96 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2,75 %**	2,75 %	2,75 %	2,75 %	2,73 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2,75 %**	2,75 %	2,75 %	2,76 %	2,74 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2,75 %**	2,75 %	2,75 %	2,75 %	2,73 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2,75 %**	2,75 %	2,75 %	2,76 %	2,74 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	**35,51 %**	27,89 %	19,88 %	20,19 %	31,20 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds des ressources canadiennes Co-operators

Fonds géré par Addenda Capital inc.

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Trésorerie et équivalents de trésorerie	**189**	41
Billets à court terme	**488**	524
Revenus de placement à recevoir	**46**	63
Actions	**21 557**	16 836
	22 280	17 464
Passif		
Passif courant		
Créditeurs liés aux frais de gestion et d'audit (note 8)	**27**	24
	27	24
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**22 253**	17 440
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**314,19**	**232,78**

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Revenus de dividendes	**489**	568
Intérêts aux fins de répartition	**13**	25
Autres revenus	**2**	2
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	**2 600**	1 446
Profits (pertes) latents	**3 851**	1 142
	6 955	3 183
Charges		
Frais de gestion (notes 8 et 9)	**543**	508
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**5**	6
Coûts d'opérations	**19**	9
	567	523
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**6 388**	2 660
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	**90,62**	32,82

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**17 440**	19 937
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**6 388**	2 660
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**1 690**	1 031
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(3 057)**	(3 810)
Transferts entre fonds	**(208)**	(2 378)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**(1 575)**	(5 157)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**4 813**	(2 497)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**22 253**	17 440

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**6 388**	2 660
Rajustements		
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(2 600)**	(1 446)
Pertes (profits) latent(e)s	**(3 832)**	(1 133)
Créances courantes	**17**	7
Passif courant	**3**	2
Achat de placements	**(21 892)**	(15 467)
Produit de la vente de placements	**23 639**	20 468
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**1 723**	5 091
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**1 690**	1 031
Montants versés au rachat de parts	**(3 265)**	(6 188)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**(1 575)**	(5 157)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**148**	(66)
Trésorerie au début de l'exercice	**41**	107
Trésorerie à la fin de l'exercice	**189**	41
Dividendes reçus, déduction faite des retenues d'impôt	**505**	574

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds des ressources canadiennes Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Actions ou valeur nomin.	Placement	Coût moyen ($)	Juste valeur ($)
TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE			
180 819	CAD	180 819	180 819
6 026	USD	8 326	8 260
186 845		**189 145**	**189 079**
BILLETS À COURT TERME			
BILLETS À ESCOMPTE, 2,19 %			
200 000	BONS DU TRÉSOR DU CANADA, 2026-02-11	199 504	199 504
290 000	BONS DU TRÉSOR DU CANADA, 2026-02-25	288 304	288 304
490 000		**487 808**	**487 808**
ACTIONS			
ACTIONS ORDINAIRES CANADIENNES			
ÉNERGIE, 43,85 %			
16 220	ARC RESOURCES LTD	356 187	417 503
9 820	CAMECO CORP.	487 553	1 232 410
35 552	CANADIAN NATURAL RESOURCES LTD	735 923	1 651 390
20 270	CENOVUS ENERGY INC.	419 249	470 061
24 220	ENBRIDGE INC.	1 280 462	1 587 621
4 600	IMPERIAL OIL LTD	367 801	543 260
16 380	PEMBINA PIPELINE CORP.	800 437	855 855
1 500	SECURE WASTE INFRASTRUCTURE	19 975	25 785
15 780	SUNCOR ÉNERGIE INC.	586 767	959 897
20 675	TC ENERGY CORP.	1 207 907	1 555 794
7 310	TOURMALINE OIL CORP.	329 131	449 931
172 327		6 591 392	9 749 507
MATÉRIAUX, 53,11 %			
12 507	MINES AGNICO EAGLE LTÉE	1 260 975	2 908 503
41 230	ALAMOS GOLD INC.	1 213 090	2 176 944
67 060	CAPSTONE C	837 642	921 404
2 912	CCL INDUSTRIES INC.	179 150	251 480
19 220	EQUINOX GOLD CORP.	295 907	369 024
4 940	FRANCO-NEVADA CORP.	1 092 074	1 398 020
14 030	HUDBAY MINERALS	314 803	378 810
34 570	KINROSS GOLD CORP.	1 282 552	1 335 785
3 202	TECK RESOURCES LTD	190 608	210 051
11 610	WHEATON PRECIOUS METALS CORP.	638 336	1 857 600
211 281		7 305 137	11 807 621
383 608	**TOTAL ACTIONS ORDINAIRES CANADIENNES**	**13 896 529**	**21 557 128**
1 060 453	**TOTAL DES PLACEMENTS**	**14 573 482**	**22 234 015**
REVENUS DE PLACEMENT À RECEVOIR		46 085	46 085
CRÉDITEURS LIÉS AUX FRAIS DE GESTION ET D'AUDIT		(27 450)	(27 450)
ACTIF NET		14 592 117	22 252 650

TAUX DE CONVERSION (CAD/USD) : 1.370750

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds des ressources canadiennes Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 6)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**680,41**	503,56	431,19	404,16	334,88
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**540,37**	385,68	329,45	320,87	271,43
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**502,50**	359,70	308,28	301,05	261,91
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**420,15**	301,01	259,11	253,47	219,97
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] IV	**-**	-	-	-	433,00
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**457,85**	328,29	281,83	275,79	229,70
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**443,38**	318,46	273,77	268,29	222,50
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**197,42**	140,28	138,33	-	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**252,81**	181,57	156,11	152,98	127,18
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	129,98	126,77	104,86
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**186,22**	135,73	118,44	117,79	99,34
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**185,20**	135,00	117,81	117,18	98,90
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**185,60**	137,13	117,78	117,30	98,80
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**185,19**	135,02	117,83	117,18	98,87
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**203,39**	147,07	127,32	125,63	105,15
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**202,35**	146,33	126,66	124,98	104,63
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**203,36**	147,06	127,37	125,63	105,13
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**202,49**	146,23	126,71	125,02	104,63
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**209,52**	151,10	130,45	128,37	107,15
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**208,45**	150,31	129,77	127,71	106,61
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**209,90**	151,18	130,49	128,34	107,17
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**208,43**	150,31	129,77	127,71	106,63

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds des ressources canadiennes Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**3 416 330**	2 635 130	2 455 204	2 295 653	1 901 113
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**1 221 771**	1 013 576	1 044 690	1 705 763	1 146 239
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**954 759**	749 965	771 631	879 662	932 911
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**190 746**	142 979	81 101	65 394	71 710
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] IV	**-**	-	-	-	433
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**5 886 597**	4 991 716	5 902 367	6 425 538	5 219 715
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**1 668 450**	1 289 768	1 544 908	2 960 323	1 364 565
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**112 133**	79 681	415	-	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**943 491**	791 101	957 567	958 395	705 856
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	115 163	233 254	256 162
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**261 827**	158 122	130 406	339 231	101 322
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2 272 241**	1 385 247	1 580 367	2 147 798	205 113
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**8 909**	6 445	5 889	12 786	4 841
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**683 924**	354 286	420 285	576 267	112 612
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**1 316 754**	1 013 879	1 116 455	1 133 647	794 965
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**1 073 681**	903 269	1 071 329	1 184 407	561 667
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**130 351**	140 885	128 518	127 259	92 408
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**112 179**	98 561	100 483	156 895	30 762
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**330 196**	299 929	954 500	983 461	325 420
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**1 351 367**	1 112 450	1 330 316	2 316 414	359 607
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**22 249**	20 561	42 800	40 299	47 153
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**357 252**	300 623	214 377	426 162	186 065

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds des ressources canadiennes Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**5 021**	5 233	5 694	5 680	5 677
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2 261**	2 628	3 171	5 316	4 223
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**1 900**	2 085	2 503	2 922	3 562
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**454**	475	313	258	326
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**12 857**	15 205	20 943	23 299	22 724
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**3 763**	4 050	5 643	11 034	6 133
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**568**	568	3	-	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**3 732**	4 357	6 134	6 265	5 550
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	886	1 840	2 443
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**1 406**	1 165	1 101	2 880	1 020
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**12 269**	10 261	13 414	18 329	2 074
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**48**	47	50	109	49
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**3 693**	2 624	3 567	4 918	1 139
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**6 474**	6 894	8 769	9 024	7 560
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**5 306**	6 173	8 458	9 477	5 368
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**641**	958	1 009	1 013	879
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**554**	674	793	1 255	294
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**1 576**	1 985	7 317	7 661	3 037
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**6 483**	7 401	10 251	18 138	3 373
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**106**	136	328	314	440
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**1 714**	2 000	1 652	3 337	1 745
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2,23 %**	2,24 %	2,23 %	2,23 %	2,23 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2,53 %**	2,53 %	2,52 %	2,53 %	2,52 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**2,76 %**	2,78 %	2,77 %	2,77 %	2,77 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**2,72 %**	2,73 %	2,72 %	2,72 %	2,72 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**2,88 %**	2,88 %	2,87 %	2,88 %	2,87 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**2,87 %**	2,88 %	2,87 %	2,87 %	2,87 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	2,35 %	2,35 %	2,35 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**4,41 %**	4,41 %	4,41 %	4,40 %	4,40 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**4,41 %**	4,41 %	4,41 %	4,41 %	4,40 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**4,41 %**	4,41 %	4,41 %	4,40 %	4,40 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**4,41 %**	4,41 %	4,41 %	4,41 %	4,40 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**3,58 %**	3,58 %	3,58 %	3,57 %	3,56 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**3,58 %**	3,58 %	3,58 %	3,58 %	3,57 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**3,58 %**	3,58 %	3,58 %	3,57 %	3,56 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**3,58 %**	3,58 %	3,58 %	3,58 %	3,57 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**3,30 %**	3,30 %	3,30 %	3,29 %	3,29 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**3,30 %**	3,30 %	3,30 %	3,30 %	3,29 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**3,30 %**	3,30 %	3,30 %	3,29 %	3,29 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**3,30 %**	3,30 %	3,30 %	3,30 %	3,29 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	**66,05 %**	49,01 %	29,17 %	61,00 %	54,50 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds du marché monétaire Co-operators

Fonds géré par Addenda Capital inc.

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Trésorerie et équivalents de trésorerie	**115**	104
Billets à court terme	**15 268**	13 322
Revenus de placement à recevoir	**277**	178
Obligations et débentures	**28 947**	20 642
	44 607	34 246
Passif		
Passif courant		
Créditeurs liés aux frais de gestion et d'audit (note 8)	**24**	19
	24	19
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**44 583**	34 227
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**78,15**	**82,38**

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Produit d'intérêts aux fins de distribution	**1 771**	1 152
Autres produits	**4**	1
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	**(54)**	189
Profits (pertes) latent(e)s	**(223)**	123
	1 498	1 465
Charges		
Frais de gestion (notes 8 et 9)	**572**	343
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**10**	8
	582	351
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**916**	1 114
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	**1,62**	3,08

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**34 227**	27 448
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**916**	1 114
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**14 720**	10 441
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(21 044)**	(12 474)
Transferts entre fonds	**15 764**	7 698
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**9 440**	5 665
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**10 356**	6 779
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**44 583**	34 227

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**916**	1 114
Rajustements		
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	**54**	(189)
Pertes (profits) latent(e)s	**223**	(123)
Créances courantes	**(99)**	158
Passif courant	**5**	6
Achat de placements	**(309 344)**	(252 206)
Produit de la vente de placements	**298 816**	245 223
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	**(9 429)**	(6 017)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**30 484**	18 139
Montants versés au rachat de parts	**(21 044)**	(12 474)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**9 440**	5 665
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**11**	(352)
Trésorerie au début de l'exercice	**104**	456
Trésorerie à la fin de l'exercice	**115**	104
Intérêts reçus	**1 261**	484

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds du marché monétaire Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Actions ou valeur nomin.	Placement	Coût moyen ($)	Juste valeur ($)
TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE			
114 816	CAD	114 816	114 816
114 816		**114 816**	**114 816**
BILLETS À COURT TERME			
BILLETS À ESCOMPTE, 34,44 %			
1 510 000	BONS DU TRÉSOR DU CANADA, 2026-01-14	1 504 719	1 504 719
9 800 000	BONS DU TRÉSOR DU CANADA, 2026-02-11	9 775 696	9 775 696
4 000 000	ENBRIDGE INC. CCP, 2026-01-26	3 987 400	3 987 400
15 310 000		**15 267 815**	**15 267 815**
OBLIGATIONS ET DÉBENTURES			
CANADA			
ÉNERGIE, 14,66 %			
OBLIGATIONS ORDINAIRES			
1 500 000	ENBRIDGE GAS DIS INC.	1 498 350	1 498 469
4 000 000	NORTH WEST REDWATER	4 003 314	4 001 746
1 000 000	UNION GAS LTD	1 000 610	1 000 154
6 500 000		6 502 274	6 500 369
PRODUITS FINANCIERS, 43,89 %			
OBLIGATIONS ORDINAIRES, 39,97 %			
3 400 000	LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE	3 468 272	3 434 970
2 625 000	CENTRAL 1 CREDIT	2 702 799	2 690 942
3 500 000	BANQUE CIBC	3 576 090	3 572 451
4 000 000	SERV. FINANCIERS CAMIONS DAIMLER CANADA	4 111 828	4 088 829
3 000 000	TD, 5,423 %, 2026-07-10	3 071 042	3 044 266
16 525 000		16 930 031	16 831 458
FEUILLE D'ÉRABLE, 5,92 %			
2 619 000	WELLS FARGO & CIE	2 618 289	2 622 669
2 619 000		2 618 289	2 622 669
PRODUITS INDUSTRIELS, 4,51 %			
OBLIGATIONS ORDINAIRES			
2 000 000	WASTE MANAGEMENT CA	1 996 660	1 997 577
2 000 000		1 996 660	1 997 577
TITRISATION DES CRÉANCES, 2,24 %			
OBLIGATIONS ORDINAIRES			
1 000 000	FORTIFIED TRUST	993 200	994 555
1 000 000		993 200	994 555
28 644 000	**TOTAL OBLIGATIONS ET DÉBENTURES**	**29 040 454**	**28 946 628**
44 068 816	**TOTAL DES PLACEMENTS**	**44 423 085**	**44 329 259**
REVENUS DE PLACEMENT À RECEVOIR		277 466	277 466
CRÉDITEURS LIÉS AUX FRAIS DE GESTION ET D'AUDIT		(23 683)	(23 683)
ACTIF NET		44 676 868	44 583 042

TAUX DE CONVERSION (CAD/USD) : 1.370750

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds du marché monétaire Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 6)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**136,04**	133,36	132,03	126,72	125,03
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	**103,04**	100,20	-	-	-
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**143,24**	140,65	135,34	130,45	130,04
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**130,46**	128,25	123,47	119,09	118,78
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**115,18**	113,44	109,40	105,64	105,62
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] IV	**141,15**	137,87	131,85	126,34	124,95
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**115,16**	113,39	109,32	105,58	105,48
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**113,16**	111,42	107,42	103,74	103,62
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**111,92**	108,56	105,80	100,20	102,15
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**106,04**	104,40	100,65	97,21	97,11
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	105,08	101,05	100,52
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**108,95**	107,18	103,21	99,60	99,40
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**108,94**	107,17	103,21	99,60	99,41
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**109,20**	107,24	104,47	-	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**108,92**	107,16	103,21	99,57	99,43
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**109,88**	108,04	104,00	100,29	100,04
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**109,87**	108,02	103,99	100,28	100,03
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**109,96**	107,91	104,09	97,82	101,50
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**109,87**	108,03	103,98	100,29	100,04
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**110,45**	108,51	104,40	100,63	100,32
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**110,42**	108,50	104,39	100,62	100,31
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**110,43**	108,51	104,37	100,62	100,31
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**110,42**	108,50	104,39	100,62	100,32
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**12,27**	11,88	11,27	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds du marché monétaire Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**8 801 326**	8 761 096	6 905 669	6 564 807	6 347 012
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	**1 686 354**	4 208 032	-	-	-
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**128 490**	135 446	187 177	193 193	176 469
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**415 005**	564 829	632 312	780 503	628 109
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**25 340**	24 957	24 069	29 157	28 835
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] IV	**21 313**	20 819	19 909	19 078	40 735
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**1 634 677**	1 744 038	2 784 397	4 270 254	5 377 920
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**490 425**	423 289	473 597	1 164 233	1 520 787
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**2 279 660**	1 375 093	2 001 944	816 602	523 605
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**232 864**	203 373	346 853	500 224	456 207
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	397 082	699 468	1 012 222
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**362 691**	407 280	391 059	1 016 486	836 167
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**1 467 807**	966 427	456 400	754 565	148 326
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**15 943**	14 156	3 552	-	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**351 384**	382 764	197 544	136 218	157 099
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**1 323 291**	808 865	861 212	1 872 979	1 413 108
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**3 487 914**	2 300 885	2 246 945	1 748 619	1 751 783
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**17 703**	14 891	13 740	1 076	1 827
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**494 309**	389 444	432 538	530 751	278 221
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**382 913**	630 018	857 895	1 256 564	1 594 612
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**15 546 796**	7 633 467	5 660 030	6 398 957	5 753 580
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**28 821**	28 320	51 870	60 776	60 590
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2 882 677**	1 678 644	996 738	951 845	929 137
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**2 509 337**	1 512 935	1 505 964	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds du marché monétaire Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**64 697**	65 694	52 302	51 805	50 764
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	**16 366**	41 998	-	-	-
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**897**	963	1 383	1 481	1 357
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**3 181**	4 404	5 121	6 554	5 288
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**220**	220	220	276	273
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] IV	**151**	151	151	151	326
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**14 195**	15 381	25 471	40 445	50 987
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**4 334**	3 799	4 409	11 223	14 676
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**20 368**	12 667	18 922	8 150	5 126
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**2 196**	1 948	3 446	5 146	4 698
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	3 779	6 922	10 070
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**3 329**	3 800	3 789	10 206	8 412
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**13 474**	9 018	4 422	7 576	1 492
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**146**	132	34	-	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**3 226**	3 572	1 914	1 368	1 580
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**12 043**	7 487	8 281	18 675	14 125
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**31 745**	21 300	21 608	17 437	17 512
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**161**	138	132	11	18
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**4 499**	3 605	4 160	5 292	2 781
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**3 467**	5 806	8 217	12 487	15 895
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**140 794**	70 353	54 220	63 597	57 356
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**261**	261	497	604	604
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**26 106**	15 471	9 548	9 460	9 262
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**204 591**	127 319	133 606	-	-
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**1,43 %**	1,44 %	1,44 %	1,44 %	1,43 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**1,50 %**	1,51 %	1,50 %	1,51 %	1,49 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**1,67 %**	1,69 %	1,68 %	1,69 %	1,67 %
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] IV	**0,84 %**	0,84 %	0,86 %	0,86 %	0,85 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**1,65 %**	1,66 %	1,65 %	1,66 %	1,64 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**1,64 %**	1,65 %	1,65 %	1,65 %	1,64 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**1,64 %**	1,65 %	1,65 %	1,65 %	1,63 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	1,22 %	1,23 %	1,21 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**1,55 %**	1,56 %	1,56 %	1,56 %	1,54 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**1,55 %**	1,56 %	1,56 %	1,57 %	1,55 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**1,55 %**	1,56 %	1,56 %	-	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**1,55 %**	1,56 %	1,56 %	1,57 %	1,55 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**1,50 %**	1,51 %	1,50 %	1,51 %	1,49 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**1,50 %**	1,51 %	1,50 %	1,51 %	1,49 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**1,50 %**	1,51 %	1,50 %	1,51 %	1,49 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**1,50 %**	1,51 %	1,50 %	1,51 %	1,49 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**1,44 %**	1,45 %	1,45 %	1,45 %	1,43 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**1,44 %**	1,45 %	1,45 %	1,45 %	1,44 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**1,44 %**	1,45 %	1,45 %	1,45 %	1,43 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**1,44 %**	1,45 %	1,45 %	1,45 %	1,44 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds canadien à revenu fixe Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Addenda Capital inc.

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**236 604**	228 829
Passif		
Passif courant		
Créditeurs (note 8)	**241**	265
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**236 363**	228 564
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**104,85**	104,24

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**8 564**	7 698
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	**2 467**	2 117
Profits (pertes) latents	**(3 711)**	658
	7 320	10 473
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**5 454**	5 395
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**32**	30
	5 486	5 425
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 834**	5 048
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	**0,83**	2,29

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**228 564**	226 891
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 834**	5 048
Rééquilibrage des fonds de fonds (note 2)	**14 414**	15 679
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**24 335**	24 499
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(37 163)**	(42 918)
Transferts entre fonds	**4 379**	(635)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**(8 449)**	(19 054)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**7 799**	1 673
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**236 363**	228 564

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 834**	5 048
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(8 564)**	(7 698)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(2 467)**	(2 117)
Pertes (profits) latents	**3 711**	(658)
Passif courant	**(24)**	57
Achats de placements	**(40 896)**	(32 209)
Produit de la vente de placements	**40 441**	40 952
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(5 965)**	3 375
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**43 128**	40 178
Montants versés au rachat de parts	**(37 163)**	(43 553)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**5 965**	(3 375)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds canadien à revenu fixe Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds commun Addenda obligations – univers diversifié (Core)	26 773 291	225 125 615	236 362 510

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds commun Addenda obligations – univers diversifié (Core)

Gouv. du Canada, 2,750 %, 2030-03-01	5,26 %	Prov. Colombie-Britannique, 2,800 %, 2048-06-18	1,61 %
Gouv. du Canada, 3,500 %, 2034-03-01	4,23 %	Prov. de l'Ontario, 4,600 %, 2055-12-02	1,48 %
Hypothèques commerciales	3,08 %	Gouv. du Canada, 3,500 %, 2056-12-01	1,38 %
Gouv. du Canada, 2,250 %, 2028-02-01	2,91 %	Gouv. du Canada, 2,750 %, 2055-12-01	1,31 %
Prov. de l'Ontario, 3,950 %, 2035-12-02	2,88 %	Gouv. du Canada, 3,250 %, 2035-06-01	1,22 %
Hydro-Québec, 6,000 %, 2040-02-15	2,67 %	Prov. de Québec, 4,4 %, 2055-12-01	1,15 %
Gouv. du Canada, 2,000 %, 2032-06-01	2,56 %	Fonds commun Addenda marché monétaire – liquidité	1,13 %
Prov. de l'Ontario, 2,900 %, 2046-12-02	2,56 %	PSP Capital Inc., 4,400 %, 2030-12-02	1,06 %
Fiducie du Canada pour l'hab., 3,650 %, 2033-06-15	2,24 %	Prov. de l'Ontario, 1,35 %, 2030-12-02	1,04 %
Fiducie du Canada pour l'hab., 4,250 %, 2028-12-15	1,98 %	Prov. de l'Ontario, 3,650 %, 2034-02-03	0,99 %
Fiducie du Canada pour l'hab., 1,600 %, 2031-12-15	1,89 %	Prov. Colombie-Britannique, 4,000 %, 2035-06-18	0,95 %
Prov. de l'Ontario, 2,900 %, 2049-06-02	1,82 %	Prov. du Manitoba, 3,800 %, 2053-09-05	0,93 %
Fiducie du Canada pour l'hab., 2,850 %, 2030-12-15	1,72 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds canadien à revenu fixe Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 6)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**131,34**	134,32	135,03	129,59	154,87
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**181,88**	181,14	166,62	166,68	205,38
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**142,67**	143,06	140,41	134,56	163,23
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**129,12**	129,35	127,78	122,52	145,94
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] IV	**-**	-	-	162,63	186,39
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**127,37**	127,16	125,29	120,38	141,89
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**128,95**	128,71	126,88	121,83	143,55
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**151,01**	148,37	144,15	135,96	157,41
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**109,09**	108,91	107,48	103,20	121,70
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	112,77	107,71	126,38
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**91,08**	91,18	89,98	86,48	101,87
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**91,36**	91,38	90,12	86,53	101,81
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**92,06**	91,67	90,34	86,56	101,86
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**91,59**	91,56	90,41	86,75	101,99
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**97,74**	97,17	95,27	91,00	106,44
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**97,29**	96,60	94,67	90,43	105,85
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**98,07**	97,37	95,30	90,89	106,16
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**97,18**	96,64	94,63	90,44	105,91
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**98,26**	97,78	95,83	91,62	107,11
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**98,62**	97,88	95,83	91,45	106,85
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**98,11**	97,66	95,99	91,88	107,43
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**98,69**	98,02	95,92	91,45	106,85
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**100,56**	99,61	96,93	91,65	106,14
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**98,87**	97,79	92,50	87,60	101,35
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**102,79**	100,51	97,50	91,94	106,17
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**97,22**	95,68	92,85	87,71	101,66
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**22,89**	20,19	18,02	-	-
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**95,64**	94,49	91,98	87,23	101,38
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**95,62**	94,44	91,95	87,22	101,41
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**96,47**	95,10	92,46	87,57	101,63
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**96,61**	95,24	92,52	87,59	101,64

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds canadien à revenu fixe Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**17 461 877**	15 437 701	13 274 260	12 644 281	14 067 509
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**4 005 514**	4 134 304	4 251 183	5 384 537	7 094 866
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**3 063 067**	3 415 766	3 929 568	4 076 723	5 856 160
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**364 259**	351 447	343 333	367 811	565 807
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] IV	**-**	-	-	16 263	20 876
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**31 493 950**	32 667 614	34 096 481	37 145 911	48 879 581
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**8 818 718**	9 006 734	9 449 075	11 139 647	14 302 071
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**30 059 656**	28 775 058	26 137 651	23 012 378	25 788 287
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**5 863 133**	5 531 638	5 873 182	6 510 772	7 774 231
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	1 886 059	3 934 328	6 929 110
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**5 969 160**	6 533 503	6 834 529	7 304 692	9 431 488
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**15 761 665**	15 506 546	14 729 895	15 485 611	17 770 586
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**408 579**	391 360	401 924	453 902	512 662
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**5 072 264**	4 993 464	5 117 347	5 501 947	6 073 554
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**8 140 469**	8 069 077	8 851 619	9 650 465	12 896 646
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**31 210 143**	28 045 028	26 730 798	27 506 648	30 073 786
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**328 717**	349 056	384 731	395 553	443 762
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**7 994 902**	7 700 673	7 339 502	7 737 094	8 463 030
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**4 518 913**	4 892 164	5 236 904	5 848 369	7 570 733
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**22 217 793**	21 732 882	22 105 073	23 156 023	25 298 945
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**288 140**	321 483	379 648	445 893	564 431
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**7 822 867**	7 574 362	7 683 745	8 134 596	8 583 423
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**5 900 994**	5 706 773	5 769 666	7 671 657	7 794 567
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**67 328**	62 880	12 487	37 931	12 872
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**4 957 559**	4 487 218	4 208 710	4 211 277	5 148 109
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**28 874**	38 752	33 332	29 383	48 593
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**3 189 955**	2 788 248	2 441 261	-	-
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**6 923 034**	6 096 811	5 762 379	5 505 366	4 192 204
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**537 481**	436 602	367 050	378 803	298 761
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**3 603 775**	3 248 320	3 009 121	3 459 648	3 534 442
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**289 724**	268 305	250 179	259 357	344 461

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds canadien à revenu fixe Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**132 956**	114 929	98 306	97 574	90 833
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**22 023**	22 824	25 514	32 305	34 545
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**21 469**	23 876	27 987	30 296	35 876
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**2 821**	2 717	2 687	3 002	3 877
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] IV	**-**	-	-	100	112
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**247 257**	256 899	272 135	308 566	344 491
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**68 391**	69 979	74 471	91 438	99 628
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**199 059**	193 945	181 320	169 255	163 824
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**53 745**	50 789	54 644	63 091	63 880
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	16 725	36 526	54 828
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**65 538**	71 657	75 956	84 468	92 581
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**172 531**	169 698	163 446	178 955	174 550
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**4 438**	4 269	4 449	5 244	5 033
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**55 378**	54 538	56 599	63 426	59 550
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**83 289**	83 039	92 913	106 050	121 161
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**320 809**	290 336	282 343	304 168	284 104
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**3 352**	3 585	4 037	4 352	4 180
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**82 269**	79 684	77 558	85 552	79 910
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**45 991**	50 032	54 647	63 835	70 680
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**225 285**	222 042	230 669	253 201	236 780
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2 937**	3 292	3 955	4 853	5 254
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**79 264**	77 276	80 105	88 948	80 332
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**58 682**	57 291	59 521	83 703	73 440
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**681**	643	135	433	127
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**48 231**	44 645	43 168	45 807	48 489
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**297**	405	359	335	478
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**139 330**	138 132	135 453	-	-
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**72 386**	64 522	62 648	63 110	41 352
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**5 621**	4 623	3 992	4 343	2 946
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**37 358**	34 156	32 545	39 505	34 778
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**2 999**	2 817	2 704	2 961	3 389

Fonds canadien à revenu fixe Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2,22 %**	2,22 %	2,22 %	2,22 %	2,21 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2,52 %**	2,52 %	2,51 %	2,52 %	2,51 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**2,75 %**	2,76 %	2,76 %	2,76 %	2,75 %
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] IV	**-**	-	-	1,68 %	1,67 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**2,71 %**	2,71 %	2,71 %	2,72 %	2,70 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**2,86 %**	2,86 %	2,86 %	2,87 %	2,86 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**2,86 %**	2,86 %	2,86 %	2,87 %	2,85 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	2,34 %	2,35 %	2,33 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2,74 %**	2,74 %	2,74 %	2,74 %	2,73 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2,74 %**	2,74 %	2,74 %	2,75 %	2,74 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2,74 %**	2,74 %	2,74 %	2,74 %	2,73 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2,74 %**	2,74 %	2,74 %	2,75 %	2,74 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2,35 %**	2,35 %	2,36 %	2,36 %	2,34 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2,35 %**	2,35 %	2,36 %	2,36 %	2,35 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2,35 %**	2,35 %	2,36 %	2,36 %	2,34 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2,35 %**	2,35 %	2,36 %	2,36 %	2,35 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2,24 %**	2,24 %	2,24 %	2,25 %	2,23 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2,24 %**	2,24 %	2,24 %	2,25 %	2,24 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2,24 %**	2,24 %	2,24 %	2,25 %	2,23 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2,24 %**	2,24 %	2,24 %	2,25 %	2,24 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	**19,23 %**	22,36 %	180,14 %	149,32 %	128,44 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds à revenu fixe de base plus Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Addenda Capital inc.

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**6 189**	5 865
Passif		
Passif courant		
Créditeurs (note 8)	**2**	2
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**6 187**	5 863
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**112,05**	107,56

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**290**	**-**
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	**3**	(18)
Profits (pertes) latent(e)s	**(1)**	333
	292	315
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**45**	41
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**1**	1
	46	42
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**246**	273
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**4,48**	5,07

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**5 863**	5 449
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**246**	273
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**357**	396
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(279)**	(255)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**78**	141
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**324**	414
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**6 187**	5 863

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**246**	273
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(290)**	-
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(3)**	18
Pertes (profits) latents	**1**	(333)
Achats de placements	**(352)**	(391)
Produit de la vente de placements	**320**	292
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	**(78)**	(141)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**357**	396
Montants versés au rachat de parts	**(279)**	(255)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**78**	141
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds à revenu fixe de base plus Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds Addenda – revenu fixe de base plus	615 966	6 291 051	6 186 653

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds Addenda – revenu fixe de base plus

Gouv. du Canada (pension sur titres), 3,25 %, 2035-06-0	20,66 %	Prov. de l'Ontario, 3,950 %, 2035-12-02	2,40 %
Fonds commun Addenda rendement absolu	12,14 %	Gouv. du Canada, 3,500 %, 2034-03-01	1,78 %
Obligations de crédit mondiales	12,03 %	Gouv. du Canada, 2,750 %, 2055-12-01	1,66 %
Fonds commun Addenda hypothèques commerciales	8,18 %	Fiducie du Canada pour l'hab., 4,250 %, 2028-12-15	1,57 %
Gouv. du Canada, 2,750 %, 2030-03-01	2,61 %	Gouv. du Canada, 2,000 %, 2032-06-01	1,48 %

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**109,46**	105,21
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	**112,07**	107,58

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**63 705**	54 920
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	**6 122 948**	5 807 654
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**582**	522
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	**54 633**	53 983

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'obligations de sociétés long terme Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Addenda Capital inc.

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**24 366**	-
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**24 366**	-
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**102,67**	-

État du résultat global

Pour la période close le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**765**	-
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	**(3)**	-
Profits (pertes) latents	**(222)**	-
	540	-
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**103**	-
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**2**	-
	105	-
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**435**	-
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**1,85**	-

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour la période close le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**-**	-
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**435**	-
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**635**	-
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(532)**	-
Transferts entre fonds	**23 828**	-
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**23 931**	-
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**24 366**	-
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**24 366**	-

Tableau des flux de trésorerie

Pour la période close le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**435**	-
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(765)**	-
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**3**	-
Pertes (profits) latents	**222**	-
Achats de placements	**(24 498)**	-
Produit de la vente de placements	**672**	-
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(23 931)**	-
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**24 463**	-
Montants versés au rachat de parts	**(532)**	-
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**23 931**	-
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'obligations de sociétés long terme Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds commun Addenda obligations de sociétés long terme	2 396 573	24 587 955	24 365 601

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds commun Addenda obligations de sociétés long terme

Hydro One Inc., 2,710 %, 2050-02-28	2,80 %	Aéroport du Grand Toronto, 4,530 %, 2041-12-02	1,42 %
Rogers Comm. Inc., 6,750 %, 2039-11-09	1,74 %	North West Redwater, 4,350 %, 2039-01-10	1,30 %
407 International, 2,84 %, 2050-03-07	1,69 %	CU Inc., 2,963 %, 2049-09-07	1,28 %
Cie des chemins de fer nationaux du Canada, 3,6 %, 20	1,45 %	Hydro One Inc., 4,590 %, 2043-10-09	1,28 %
407 International, 4,190 %, 2042-04-25	1,44 %	Les Compagnies Loblaw ltée, 5,900 %, 2036-01-18	1,26 %

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**102,67**	-

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**24 365 601**	-
Nombre de parts en circulation		
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**237 326**	-

Le Fonds d'obligations de sociétés long terme Co-operators existe depuis 2025; par conséquent, les données comparatives des exercices précédents ne sont pas disponibles.

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions mondiales Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Addenda Capital inc.

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**33 929**	29 581
Passif		
Passif courant		
Créditeurs (note 8)	**23**	23
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**33 906**	29 558
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**118,56**	109,28

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**1 949**	1 421
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	**561**	400
Profits (pertes) latents	**(425)**	2 998
	2 085	4 819
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**523**	475
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**4**	4
	527	479
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 558**	4 340
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	**5,67**	15,96

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**29 558**	26 886
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 558**	4 340
Rééquilibrage des fonds de fonds (note 2)	**1 449**	(1 363)
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**6 148**	5 499
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(4 261)**	(5 682)
Transferts entre fonds	**(546)**	(122)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**1 341**	(305)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**4 348**	2 672
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**33 906**	29 558

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 558**	4 340
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(1 949)**	(1 421)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(561)**	(400)
Pertes (profits) latents	**425**	(2 998)
Passif courant	**-**	7
Achats de placements	**(8 383)**	(5 311)
Produit de la vente de placements	**6 120**	7 451
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(2 790)**	1 668
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**7 597**	5 499
Montants versés au rachat de parts	**(4 807)**	(7 167)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**2 790**	(1 668)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d’assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d’actions mondiales Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds commun Addenda actions – mondiales	1 967 212	31 964 084	33 906 057

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds commun Addenda actions – mondiales

Alphabet Inc., cat. C	5,51 %	S&P Global Inc.	2,48 %
Microsoft Corp.	4,93 %	Schneider Electric SE	2,46 %
Apple Inc.	4,68 %	United Rentals Inc.	2,31 %
Nvidia Corp.	4,36 %	Thermo Fisher Scientific Inc.	2,28 %
JPMorgan Chase & Co.	4,11 %	EssilorLuxottica	2,28 %
Broadcom Inc.	3,81 %	Intuit Inc.	2,27 %
Fonds commun Addenda marché monétaire – liquidité	3,59 %	Sap SE	2,24 %
Amphenol Corp., cat. A	3,50 %	Resmed Inc.	2,16 %
Visa Inc., actions de catégorie A	3,33 %	Linde PLC	2,13 %
Booking Holdings Inc.	3,21 %	Broadridge Financial Solutions	2,09 %
Wabtec Corp.	2,95 %	Hoya Corp.	2,01 %
Amazon.Com Inc.	2,64 %	Lowe’s Cos Inc.	2,00 %
Schwab (Charles) Corp.	2,61 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions mondiales Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 6)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**172,35**	169,79	151,35	134,11	158,17
Segment 2 – Capital de démarrage	**-**	-	-	-	200,37
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**104,83**	-	-	-	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**112,49**	109,17	94,83	84,26	100,61
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**112,17**	108,96	99,00	88,40	-
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**182,09**	173,86	148,96	131,07	154,28
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**112,78**	112,29	-	-	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	84,00	72,50	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**166,87**	162,82	143,39	129,00	155,67
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**165,73**	162,15	142,46	128,45	154,95
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**-**	-	-	125,10	150,80
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**165,82**	162,04	142,47	128,45	155,04
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**181,94**	176,77	154,04	137,78	164,71
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**181,08**	175,77	153,18	137,01	163,94
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**181,70**	177,10	153,63	137,94	164,84
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**181,14**	175,83	153,30	136,96	164,02
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**187,55**	181,47	157,74	140,74	167,87
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**186,52**	180,61	156,95	140,04	167,08
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**-**	-	156,23	139,38	166,28
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**186,51**	180,58	156,91	140,02	167,08
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**170,11**	161,50	138,46	121,55	143,94
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**175,86**	167,65	148,48	130,66	152,66
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**168,18**	161,73	138,71	122,71	145,22
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**181,65**	173,34	149,01	131,02	154,33
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**40,26**	35,72	29,86	-	-
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**136,10**	130,39	112,11	98,97	116,81
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**135,98**	130,35	112,19	98,86	116,67
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**137,28**	131,17	112,54	99,28	117,15
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**137,39**	131,60	112,74	99,42	117,20

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions mondiales Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**10 301 771**	8 216 031	6 312 416	5 553 447	5 521 477
Segment 2 – Capital de démarrage	**-**	-	-	-	125 032
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**629**	-	-	-	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**72 328**	55 570	33 095	4 803	5 735
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**92 875**	32 579	495	442	-
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**692 668**	625 736	518 095	447 988	366 575
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**7 105**	1 572	-	-	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	168	145	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**23 529**	23 120	20 361	52 631	101 807
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**354 328**	295 277	255 146	267 823	456 469
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**-**	-	-	1 251	1 508
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**92 195**	81 182	71 092	75 786	72 870
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**61 678**	92 981	85 957	74 541	101 460
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**293 347**	269 627	244 171	258 957	466 734
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**23 985**	22 846	19 511	17 105	23 078
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**136 397**	87 034	94 588	105 189	115 469
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**179 489**	211 777	246 233	266 145	317 447
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**725 208**	773 715	752 282	847 214	1 172 225
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**-**	-	6 249	5 575	6 651
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**289 833**	201 886	195 194	280 750	316 283
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**4 846 663**	4 551 982	4 847 729	5 970 342	6 215 541
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**94 261**	82 483	8 909	27 307	9 007
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**3 512 771**	3 039 428	3 002 566	3 188 911	3 959 238
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**54 495**	56 509	48 875	42 976	56 948
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**4 014 233**	3 698 210	3 119 488	-	-
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**4 740 445**	4 094 937	3 907 189	3 744 462	2 835 715
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**395 009**	286 904	226 279	258 220	223 885
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**2 691 019**	2 587 020	2 684 299	2 936 947	2 559 129
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**209 796**	170 021	186 017	185 310	232 164

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions mondiales Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**59 773**	48 388	41 708	41 409	34 908
Segment 2 – Capital de démarrage	**-**	-	-	-	624
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**6**	-	-	-	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**643**	509	349	57	57
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**828**	299	5	5	-
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**3 804**	3 599	3 478	3 418	2 376
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**63**	14	-	-	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	2	2	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**141**	142	142	408	654
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2 138**	1 821	1 791	2 085	2 946
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**-**	-	-	10	10
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**556**	501	499	590	470
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**339**	526	558	541	616
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**1 620**	1 534	1 594	1 890	2 847
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**132**	129	127	124	140
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**753**	495	617	768	704
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**957**	1 167	1 561	1 891	1 891
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**3 888**	4 284	4 793	6 050	7 016
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**-**	-	40	40	40
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**1 554**	1 118	1 244	2 005	1 893
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**28 491**	28 185	35 012	49 118	43 182
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**536**	492	60	209	59
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**20 887**	18 793	21 647	25 987	27 263
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**300**	326	328	328	369
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**99 698**	103 530	104 487	-	-
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**34 830**	31 406	34 850	37 835	24 276
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**2 905**	2 201	2 017	2 612	1 919
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**19 602**	19 722	23 851	29 582	21 844
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**1 527**	1 292	1 650	1 864	1 981
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**3,01 %**	-	-	-	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**3,19 %**	3,19 %	3,19 %	3,19 %	3,18 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**3,29 %**	3,29 %	3,28 %	3,29 %	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**3,28 %**	3,29 %	-	-	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	2,77 %	2,77 %	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**4,21 %**	4,21 %	4,21 %	4,20 %	4,19 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**4,21 %**	4,21 %	4,21 %	4,21 %	4,20 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**-**	-	-	4,20 %	4,19 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**4,21 %**	4,21 %	4,21 %	4,21 %	4,20 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**3,37 %**	3,38 %	3,37 %	3,37 %	3,36 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**3,37 %**	3,38 %	3,37 %	3,38 %	3,36 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**3,37 %**	3,38 %	3,37 %	3,37 %	3,36 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**3,37 %**	3,38 %	3,37 %	3,38 %	3,36 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**3,10 %**	3,10 %	3,10 %	3,09 %	3,08 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**3,10 %**	3,10 %	3,10 %	3,10 %	3,09 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**-**	-	3,10 %	3,09 %	3,08 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**3,10 %**	3,10 %	3,10 %	3,10 %	3,09 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	**26,04 %**	31,97 %	15,01 %	24,41 %	31,42 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions internationales Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Addenda Capital inc.

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**2 277**	2 356
Passif		
Passif courant		
Créditeurs (note 8)	**2**	3
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**2 275**	2 353
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**108,21**	103,23

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**177**	186
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	**115**	221
Profits (pertes) latents	**(80)**	33
	212	440
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**61**	96
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**151**	344
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	**6,86**	9,84

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**2 353**	2 986
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**151**	344
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**462**	651
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(245)**	(341)
Transferts entre fonds	**(446)**	(1 287)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**(229)**	(977)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**(78)**	(633)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**2 275**	2 353

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**151**	344
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(177)**	(186)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(115)**	(221)
Pertes (profits) latent(e)s	**80**	(33)
Passif courant	**(1)**	-
Achats de placements	**(1 153)**	(1 310)
Produit de la vente de placements	**1 444**	2 383
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**229**	977
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**462**	651
Montants versés au rachat de parts	**(691)**	(1 628)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**(229)**	(977)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions internationales Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds commun Addenda actions – Internationales	186 892	2 243 240	2 274 894

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds commun Addenda actions – Internationales

ING Groep NV	4,59 %	Amadeus IT Group SA	2,87 %
Allianz SE	4,06 %	Adidas AG	2,85 %
SAP SE	3,29 %	EssilorLuxottica	2,81 %
Schneider Electric SE	3,28 %	MTU Aero Engines AG	2,79 %
Coca-Cola HBC AG	3,23 %	Fonds commun Addenda marché monétaire – liquidité	2,77 %
ASML Holding NV	3,18 %	RELX PLC	2,74 %
Fresenius Se & Co KGaA	3,14 %	Ashtead Group PLC	2,67 %
Caixabank	3,11 %	Air Liquide SA	2,60 %
ABB Ltd	3,06 %	Hoya Corp.	2,46 %
Daifuku Co Ltd	2,99 %	Resmed Inc., CDI	2,46 %
Mitsubishi UFG Financial Group	2,99 %	BNP Paribas	2,42 %
London Stock Exchange Group	2,97 %	LVMH Moet Hennessy Louis Vuitton	2,23 %
Experian Plc	2,88 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions internationales Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 6)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**107,97**	110,75	102,50	90,61	109,99
Segment 2 – Capital de démarrage	**122,25**	114,70	102,77	89,94	107,67
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**103,79**	99,76	91,74	82,25	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**103,64**	99,80	91,70	82,06	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**102,91**	99,15	91,24	82,05	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**102,61**	98,76	91,03	81,96	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**102,54**	98,90	91,05	81,90	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	92,08	82,17	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**98,94**	96,26	89,47	101,00	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**99,15**	96,45	89,48	-	-
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**-**	-	90,50	-	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**102,24**	98,68	90,93	81,86	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**102,10**	98,80	90,92	69,33	-
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**106,88**	100,40	91,41	82,18	-
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**103,34**	99,47	91,45	82,09	100,39
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**103,40**	99,49	91,46	82,08	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**122,58**	114,47	102,09	-	-

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**126 001**	20 489	10 968	21 383	21 668
Segment 2 – Capital de démarrage	**305 633**	286 748	256 918	224 857	269 168
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**28 232**	27 134	25 871	23 194	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**46 119**	41 216	27 876	22 074	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**122 666**	99 443	150 368	68 428	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**43 915**	44 046	57 622	20 163	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**75 776**	57 561	132 388	58 560	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	8 471	11 833	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**319 669**	267 228	195 127	101	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**12 592**	15 336	7 785	-	-
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**-**	-	1 448	-	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**81 997**	134 198	129 390	38 147	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**27 261**	32 209	75 922	208	-
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**855**	5 321	74 590	904	-
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**598 758**	731 927	1 237 144	101 877	8 232
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**60 177**	156 198	193 154	21 587	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**425 243**	433 829	401 218	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions internationales Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**1 167**	185	107	236	197
Segment 2 – Capital de démarrage	**2 500**	2 500	2 500	2 500	2 500
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**272**	272	282	282	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**445**	413	304	269	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**1 192**	1 003	1 648	834	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**428**	446	633	246	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**739**	582	1 454	715	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	92	144	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**3 231**	2 776	2 181	1	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**127**	159	87	-	-
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**-**	-	16	-	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**802**	1 360	1 423	466	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**267**	326	835	3	-
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**8**	53	816	11	-
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**5 794**	7 358	13 528	1 241	82
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**582**	1 570	2 112	263	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**3 469**	3 790	3 930	-	-
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2,92 %**	2,92 %	2,92 %	2,92 %	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**3,01 %**	3,00 %	3,00 %	3,00 %	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**3,19 %**	3,20 %	3,19 %	3,19 %	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**3,29 %**	3,29 %	3,28 %	3,29 %	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**3,28 %**	3,29 %	3,28 %	3,29 %	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	2,77 %	2,77 %	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**4,18 %**	4,18 %	4,18 %	4,19 %	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**4,18 %**	4,18 %	4,18 %	-	-
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**-**	-	3,35 %	-	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**3,35 %**	3,35 %	3,35 %	3,36 %	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**3,35 %**	3,35 %	3,35 %	3,36 %	-
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**3,07 %**	3,08 %	3,07 %	3,07 %	-
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**3,07 %**	3,08 %	3,07 %	3,08 %	3,06 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**3,07 %**	3,08 %	3,07 %	3,08 %	-
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	**58,82 %**	72,49 %	20,43 %	12,39 %	16,87 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d'obligations provinciales à long terme Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Addenda Capital inc.

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**9 236**	5 491
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**9 236**	5 491
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**95,66**	96,52

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**321**	2 375
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	**3**	2 483
Profits (pertes) latents	**(351)**	(4 331)
	(27)	527
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**51**	376
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**1**	8
	52	384
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**(79)**	143
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**(0,97)**	0,23

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**5 491**	64 908
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**(79)**	143
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**314**	647
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(322)**	(5 848)
Transferts entre fonds	**3 832**	(54 359)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**3 824**	(59 560)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**3 745**	(59 417)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**9 236**	5 491

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**(79)**	143
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(321)**	(2 375)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(3)**	(2 483)
Pertes (profits) latents	**351**	4 331
Achats de placements	**(4 141)**	(7 101)
Produit de la vente de placements	**369**	67 045
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(3 824)**	59 560
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**4 146**	647
Montants versés au rachat de parts	**(322)**	(60 207)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**3 824**	(59 560)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d'obligations provinciales à long terme Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds commun Addenda – obligations provinciales long terme indiciel	1 328 765	9 412 192	9 235 539

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds commun Addenda obligations provinciales long terme indiciel

Prov. de Québec, 4,4 %, 2055-12-01	4,47 %	Prov. de l'Ontario, 3,500 %, 2043-06-02	2,84 %
Prov. de l'Ontario, 3,450 %, 2045-06-02	3,28 %	Prov. de l'Ontario, 2,900 %, 2046-12-02	2,82 %
Prov. de l'Ontario, 3,750 %, 2053-12-02	2,86 %	Prov. de l'Ontario, 4,600 %, 2055-12-02	2,80 %
Prov. de Québec, 3,500 %, 2048-12-01	2,86 %	Prov. de Québec, 3,100 %, 2051-12-01	2,77 %
Prov. de l'Ontario, 4,650 %, 2041-06-02	2,86 %	Prov. de l'Ontario, 4,600 %, 2039-06-02	2,70 %

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**95,66**	96,52

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**9 235 539**	5 490 953
Nombre de parts en circulation		
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**96 544**	56 889

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel de superposition d'obligations provinciales à long terme Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Addenda Capital inc.

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**3 536**	7 936
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**3 536**	7 936
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**88,55**	99,80

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	**(428)**	973
Profits (pertes) latents	**(380)**	(94)
	(808)	879
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**32**	96
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**1**	-
	33	96
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**(841)**	783
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**(15,55)**	5,09

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**7 936**	-
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**(841)**	783
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**214**	325
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(330)**	(13 320)
Transferts entre fonds	**(3 443)**	20 148
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**(3 559)**	7 153
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**(4 400)**	7 936
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**3 536**	7 936

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**(841)**	783
Rajustements		
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**428**	(973)
Pertes (profits) latents	**380**	94
Achats de placements	**(223)**	(20 458)
Produit de la vente de placements	**3 815**	13 401
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**3 559**	(7 153)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**214**	20 473
Montants versés au rachat de parts	**(3 773)**	(13 320)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**(3 559)**	7 153
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel de superposition d'obligations provinciales à long terme Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds commun Addenda de superposition – obligations provinciales long terme indiciel	1 372 546	4 011 259	3 536 347

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds commun Addenda de superposition – obligations provinciales long terme indiciel

Prov. de Québec (pension), 4,4 %, 2055-12-01	12,18 %	Prov. de l'Ontario (pension), 3,75 %, 2053-12-02	6,98 %
Prov. de l'Ontario (pension), 2,9 %, 2046-12-02	8,22 %	Prov. de l'Ontario (pension), 4,15 %, 2054-12-02	6,92 %
Prov. de l'Ontario (pension), 3,45 %, 2045-06-02	7,50 %	Prov. de l'Ontario (pension), 4,65 %, 2041-06-02	6,86 %
Prov. de l'Ontario (pension), 4,6 %, 2055-12-02	7,41 %	Prov. de l'Ontario (pension), 3,5 %, 2043-06-02	6,76 %
Prov. de Québec (pension), 3,1 %, 2051-12-01	7,33 %	Prov. de l'Ontario (pension), 4,7 %, 2037-06-02	6,32 %

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**88,55**	99,80

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**3 536 347**	7 936 353
Nombre de parts en circulation		
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**39 938**	79 526

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds équilibré durable Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Addenda Capital inc.

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**18 458**	16 084
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**18 458**	16 084
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**16,08**	14,76

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**778**	310
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	**82**	39
Profits (pertes) latents	**647**	1 576
	1 507	1 925
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**111**	92
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**2**	2
	113	94
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 394**	1 831
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**1,24**	1,73

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**16 084**	13 280
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 394**	1 831
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**1 403**	1 446
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(457)**	(493)
Transferts entre fonds	**34**	20
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**980**	973
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**2 374**	2 804
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**18 458**	16 084

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 394**	1 831
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(778)**	(310)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(82)**	(39)
Pertes (profits) latents	**(647)**	(1 576)
Achats de placements	**(1 460)**	(1 381)
Produit de la vente de placements	**593**	502
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(980)**	(973)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**1 437**	1 466
Montants versés au rachat de parts	**(457)**	(493)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**980**	973
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds équilibré durable Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds commun Addenda équilibré	1 622 725	15 816 159	18 457 767

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds commun Addenda équilibré

Fonds commun Addenda actions – mondiales	42,63 %	Fonds commun Addenda revenu fixe – Investissement d'im	11,43 %
Fonds commun Addenda actions – Canada	21,78 %	Fonds commun Addenda hypothèques commerciales	10,97 %
Fonds commun Addenda obligations – univers diversifié	11,43 %	Fonds commun Addenda marché monétaire – liquidité	1,76 %

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**154,90**	151,25
Segment 2 – Capital de démarrage	**180,40**	165,73
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**15,47**	14,19

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**318 174**	269 073
Segment 2 – Capital de démarrage	**451 012**	414 332
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**17 688 581**	15 400 114
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**2 054**	1 779
Segment 2 – Capital de démarrage	**2 500**	2 500
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**1 143 087**	1 085 578

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions américaines Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Addenda Capital inc.

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**136 530**	138 589
Passif		
Passif courant		
Créditeurs (note 8)	**161**	186
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**136 369**	138 403
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**263,48**	261,76

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**9 352**	11 467
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	**6 815**	6 686
Profits (pertes) latents	**(7 367)**	11 788
	8 800	29 941
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**3 648**	3 438
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**18**	17
	3 666	3 455
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**5 134**	26 486
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	**9,73**	48,44

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**138 403**	114 239
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**5 134**	26 486
Rééquilibrage des fonds de fonds (note 2)	**3 874**	(5 554)
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**16 425**	18 992
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(25 448)**	(21 294)
Transferts entre fonds	**(2 019)**	5 534
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**(11 042)**	3 232
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**(2 034)**	24 164
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**136 369**	138 403

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**5 134**	26 486
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(9 352)**	(11 467)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	**(6 815)**	(6 686)
Pertes (profits) latents	**7 367**	(11 788)
Passif courant	**(25)**	68
Achats de placements	**(16 242)**	(17 876)
Produit de la vente de placements	**27 101**	23 585
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**7 168**	2 322
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**20 299**	24 526
Montants versés au rachat de parts	**(27 467)**	(26 848)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**(7 168)**	(2 322)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions américaines Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds commun Addenda actions – États-Unis (CAD)	7 733 751	106 313 331	136 368 973

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds commun Addenda actions – États-Unis (CAD)

Alphabet Inc., cat. C	7,37 %	Schwab (Charles) Corp.	2,56 %
Microsoft Corp.	6,99 %	F5 Networks Inc.	2,53 %
Apple Inc.	6,68 %	S&P Global Inc.	2,47 %
Broadcom Inc.	6,33 %	Resmed Inc.	2,38 %
Nvidia Corp.	4,75 %	Thermo Fisher Scientific Inc.	2,18 %
Amazon.com Inc.	3,81 %	Lowe's Cos Inc.	2,17 %
Jpmorgan Chase & Co	3,53 %	Linde PLC	2,04 %
Amphenol Corp., cat. A	3,45 %	Costco Wholesale Corp.	2,02 %
Visa Inc., actions de catégorie A	3,42 %	Dollars Américains	1,93 %
TJX Companies Inc.	3,30 %	Broadridge Financial Solutions	1,89 %
Booking Holdings Inc.	3,11 %	PNC Finl Services Group	1,81 %
Intuit Inc.	2,89 %	Iqvia Holdings Inc.	1,73 %
Wabtec Corp.	2,64 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions américaines Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 6)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**378,83**	429,76	372,40	307,91	379,56
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**391,25**	386,40	320,90	252,28	310,83
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**245,23**	239,54	192,17	157,38	190,29
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**306,43**	301,68	251,78	200,75	254,11
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] IV	**-**	-	-	354,41	418,99
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**276,83**	277,85	217,15	172,60	216,33
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**286,86**	284,18	215,94	174,01	225,88
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**382,17**	368,71	278,89	225,04	269,51
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**333,73**	336,22	245,48	186,40	233,35
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	214,50	178,45	218,19
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**219,40**	211,95	173,42	141,94	169,94
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**230,03**	227,41	179,07	145,42	180,29
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**217,63**	215,32	178,50	143,76	173,07
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**226,76**	223,26	177,51	145,59	178,46
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**239,22**	233,65	184,51	151,23	178,64
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**239,74**	233,32	182,02	148,61	177,84
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**201,42**	198,36	155,51	135,20	169,34
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**231,79**	224,82	178,44	148,41	175,83
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**239,53**	239,24	190,85	158,90	195,44
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**263,98**	257,23	195,39	159,99	191,48
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**232,12**	222,49	178,79	143,96	172,04
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**251,28**	244,25	192,25	156,66	186,41
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**111,11**	103,40	81,79	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions américaines Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**16 327 678**	15 078 836	11 812 418	10 414 582	11 354 936
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**3 535 364**	3 700 189	4 170 788	3 806 682	4 737 407
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2 783 850**	3 161 990	3 158 635	2 864 798	3 882 371
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**209 295**	196 694	195 634	183 281	265 037
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] IV	**-**	-	-	34 732	41 899
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**20 210 887**	22 056 242	20 573 662	19 339 394	25 814 933
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**5 580 066**	6 000 430	5 271 607	5 314 763	8 032 456
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**1 059 768**	993 680	683 836	557 206	480 258
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**3 737 482**	3 845 734	3 183 144	2 920 251	3 525 631
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	908 827	1 988 339	3 512 179
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**3 848 988**	3 851 641	3 950 739	3 784 467	4 687 967
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**12 023 028**	12 289 649	8 774 975	7 755 173	10 487 078
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**210 445**	235 348	254 716	255 750	292 311
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**3 397 705**	3 285 288	2 699 332	2 634 362	3 168 607
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**5 089 255**	5 141 982	4 648 567	4 481 733	5 579 343
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**17 526 391**	16 837 706	13 271 452	12 263 598	13 227 039
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**112 595**	119 809	114 919	141 009	189 326
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**3 975 142**	3 749 821	3 349 923	3 384 636	3 406 437
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**3 844 024**	4 471 828	4 191 186	4 463 843	6 585 243
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**25 374 784**	26 310 048	17 001 690	15 739 473	17 509 835
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**213 087**	208 472	206 499	192 036	227 781
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**5 927 448**	5 775 373	4 920 841	4 743 300	5 042 046
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**1 381 691**	1 092 051	895 841	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions américaines Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**43 100**	35 087	31 720	33 824	29 916
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**9 036**	9 576	12 997	15 089	15 241
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**11 352**	13 200	16 437	18 203	20 402
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**683**	652	777	913	1 043
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] IV	**-**	-	-	98	100
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**73 008**	79 383	94 743	112 048	119 330
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**19 452**	21 115	24 412	30 542	35 561
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**2 773**	2 695	2 452	2 476	1 782
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**11 199**	11 438	12 967	15 667	15 109
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	4 237	11 142	16 097
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**17 543**	18 172	22 781	26 663	27 586
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**52 268**	54 043	49 004	53 330	58 167
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**967**	1 093	1 427	1 779	1 689
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**14 984**	14 715	15 207	18 094	17 755
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**21 274**	22 007	25 194	29 636	31 232
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**73 107**	72 166	72 914	82 521	74 377
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**559**	604	739	1 043	1 118
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**17 150**	16 679	18 773	22 806	19 374
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**16 048**	18 692	21 961	28 093	33 695
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**96 124**	102 282	87 013	98 377	91 444
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**918**	937	1 155	1 334	1 324
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**23 589**	23 645	25 596	30 278	27 048
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**12 435**	10 561	10 953	-	-
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2,22 %**	2,22 %	2,22 %	2,23 %	2,21 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2,52 %**	2,52 %	2,51 %	2,52 %	2,51 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**2,75 %**	2,76 %	2,76 %	2,77 %	2,75 %
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] IV	**-**	-	-	2,51 %	2,50 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**2,71 %**	2,71 %	2,71 %	2,72 %	2,71 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**2,86 %**	2,86 %	2,86 %	2,87 %	2,86 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**2,86 %**	2,86 %	2,86 %	2,87 %	2,85 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	2,34 %	2,35 %	2,33 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**3,86 %**	3,86 %	3,86 %	3,86 %	3,85 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**3,86 %**	3,86 %	3,86 %	3,87 %	3,86 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**3,86 %**	3,86 %	3,86 %	3,86 %	3,85 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**3,86 %**	3,86 %	3,86 %	3,87 %	3,86 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**3,03 %**	3,03 %	3,03 %	3,03 %	3,02 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**3,03 %**	3,03 %	3,03 %	3,04 %	3,03 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**3,03 %**	3,03 %	3,03 %	3,03 %	3,02 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**3,03 %**	3,03 %	3,03 %	3,04 %	3,03 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2,75 %**	2,75 %	2,75 %	2,76 %	2,75 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2,75 %**	2,75 %	2,75 %	2,76 %	2,75 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2,75 %**	2,75 %	2,75 %	2,76 %	2,75 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2,75 %**	2,75 %	2,75 %	2,76 %	2,75 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	**19,42 %**	26,34 %	13,98 %	31,33 %	32,00 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel équilibré dynamique BlackRock Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**10 695**	9 124
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**10 695**	9 124
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**70,12**	59,74

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**447**	406
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	**106**	(18)
Profits (pertes) latents	**1 045**	1 152
	1 598	1 540
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**79**	72
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**1**	1
	80	73
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 518**	1 467
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**9,99**	9,61

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**9 124**	7 645
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 518**	1 467
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**1 110**	884
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(1 068)**	(547)
Transferts entre fonds	**11**	(325)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**53**	12
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 571**	1 479
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**10 695**	9 124

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 518**	1 467
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(447)**	(406)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(106)**	18
Pertes (profits) latents	**(1 045)**	(1 152)
Achats de placements	**(1 144)**	(801)
Produit de la vente de placements	**1 171**	862
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(53)**	(12)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**1 121**	884
Montants versés au rachat de parts	**(1 068)**	(872)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**53**	12
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel équilibré dynamique BlackRock Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds BlackRock indiciel équilibré dynamique CD	152 287	9 392 331	10 695 350

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

BlackRock Balanced Aggressive Index DC Fund

BlackRock Canadian Equity Index, classe D	30,05 %	BlackRock CDN Global Dev REIT, classe D	5,02 %
BlackRock CDN US Equity Index, classe D	29,80 %	iShares MSCI Emerging Markets ETF	3,42 %
BlackRock CDN Universe Bond Index, classe A	17,89 %	iShares 0-5 Year TIPS Bond ETF	1,99 %
BlackRock CDN MSCI EAFE Equity Index, classe D	10,19 %	iShares Core MSCI Emerging Markets	1,64 %

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**67,00**	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**70,12**	59,74

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**67**	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**10 695 350**	9 123 546
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**1**	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**152 532**	152 728

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**177 573**	171 802
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**193**	217
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**177 380**	171 585
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**76,38**	75,21

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**7 179**	5 411
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	**(1 626)**	(2 792)
Profits (pertes) latents	**(935)**	4 442
	4 618	7 061
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**4 341**	4 444
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**23**	23
	4 364	4 467
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**254**	2 594
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**0,11**	1,15

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**171 585**	170 605
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**254**	2 594
Rééquilibrage des fonds de fonds (note 2)	**12 470**	13 431
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**21 665**	17 340
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(28 294)**	(33 431)
Transferts entre fonds	**(300)**	1 046
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**(6 929)**	(15 045)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**5 795**	980
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**177 380**	171 585

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**254**	2 594
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(7 179)**	(5 411)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**1 626**	2 792
Pertes (profits) latent(e)s	**935**	(4 442)
Passif courant	**(24)**	46
Achats de placements	**(35 481)**	(28 772)
Produit de la vente de placements	**34 328**	34 807
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(5 541)**	1 614
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**34 135**	31 817
Montants versés au rachat de parts	**(28 594)**	(33 431)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**5 541**	(1 614)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d’assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d’obligations Canada Univers BlackRock Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds BlackRock Canada indiciel obligations Univers	5 622 441	188 964 943	177 380 462

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

BlackRock Canada Universe Bond Index Fund

Canada (gouvernement du), 2,750 %, 2030-09-01	1,62 %	Canada (gouvernement du), 3,500 %, 2029-09-01	1,19 %
Canada (gouvernement du), 3,250 %, 2035-12-01	1,61 %	Canada (gouvernement du), 2,500 %, 2027-08-01	1,19 %
Canada (gouvernement du), 3,250 %, 2035-06-01	1,50 %	Canada (gouvernement du), 3,250 %, 2034-12-01	1,16 %
Canada (gouvernement du), 3,000 %, 2034-06-01	1,29 %	Canada (gouvernement du), 2,500 %, 2027-11-01	1,15 %
Canada (gouvernement du), 2,750 %, 2030-03-01	1,28 %	Canada (gouvernement du), 1,500 %, 2031-06-01	1,12 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**110,00**	114,74
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	**100,26**	-
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**93,85**	93,98
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**92,06**	92,25
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**89,37**	89,78
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**89,72**	90,14
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**88,17**	88,74
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**18,74**	18,76
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**88,48**	88,97
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**87,91**	88,40
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**88,06**	88,46
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**87,83**	88,71
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**88,38**	88,77
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**93,94**	93,93
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**93,63**	93,60
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**94,65**	94,43
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**93,64**	93,64
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**94,89**	94,81
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**95,20**	94,92
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**94,72**	94,72
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**95,27**	95,05
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**52,58**	40,16

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**16 109 121**	9 942 215
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	**2 275 011**	-
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2 466 501**	2 544 031
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2 134 869**	2 298 421
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**294 483**	275 902
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**28 412 780**	30 156 973
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**7 439 304**	8 324 164
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**9 273 107**	8 857 875
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**5 142 650**	5 046 010
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**5 869 435**	6 407 785
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**14 989 913**	14 556 385
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**312 148**	365 203
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**4 936 603**	4 877 534
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**6 658 466**	6 761 066
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**26 658 198**	26 186 399
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**318 303**	338 906
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**7 220 547**	7 165 085
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**4 481 258**	4 730 316
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**21 439 073**	21 018 908
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**284 454**	316 917
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**7 550 133**	7 258 218
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**3 114 105**	4 157 015

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024
Nombre de parts en circulation (annexe 2)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**146 449**	86 649
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	**22 690**	-
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**26 281**	27 071
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**23 190**	24 915
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**3 295**	3 073
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**316 680**	334 559
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**84 373**	93 808
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**494 768**	472 063
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**58 122**	56 716
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**66 768**	72 484
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**170 229**	164 562
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**3 554**	4 117
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**55 855**	54 943
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**70 878**	71 981
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**284 733**	279 775
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**3 363**	3 589
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**77 107**	76 519
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**47 225**	49 893
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**225 208**	221 433
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**3 003**	3 346
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**79 250**	76 365
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**59 231**	103 511

Les actifs dans des segments individuels sont détenus comme éléments sous-jacents de portefeuilles individuels seulement.

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d'actions canadiennes BlackRock Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**45 942**	23 349
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**18**	14
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**45 924**	23 335
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**115,61**	95,72

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**1 368**	1 013
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	**700**	266
Profits (pertes) latents	**5 644**	3 023
	7 712	4 302
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**400**	340
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**4**	3
	404	343
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**7 308**	3 959
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**27,84**	15,76

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**23 335**	20 264
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**7 308**	3 959
Rééquilibrage des fonds de fonds (note 2)	**(730)**	(63)
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**18 462**	1 523
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(2 711)**	(2 435)
Transferts entre fonds	**260**	87
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**16 011**	(825)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**22 589**	3 071
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**45 924**	23 335

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**7 308**	3 959
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(1 368)**	(1 013)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(700)**	(266)
Pertes (profits) latent(e)s	**(5 644)**	(3 023)
Passif courant	**4**	5
Achats de placements	**(18 352)**	(1 445)
Produit de la vente de placements	**3 471**	2 671
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(15 281)**	888
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**18 722**	1 610
Montants versés au rachat de parts	**(3 441)**	(2 498)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**15 281**	(888)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Fonds indiciel d'actions canadiennes BlackRock Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
BlackRock Canadian Equity Index Fund	508 745	37 100 226	45 923 578

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

BlackRock Canadian Equity Index Fund

Banque Royale du Canada	7,21 %	Banque de Montréal	2,79 %
Shopify Inc., cat. A, droit de vote sub.	5,94 %	La Banque de Nouvelle-Écosse	2,75 %
La Banque Toronto-Dominion	4,82 %	Mines Agnico Eagle Ltée	2,57 %
Enbridge Inc.	3,15 %	Banque Canadienne Impériale de Commerce	2,54 %
Brookfield Corp., catégorie A	2,99 %	Barrick Mining Corp.	2,22 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d'actions canadiennes BlackRock Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**106,00**	127,05
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	**177,81**	135,51
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**267,38**	208,56
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**259,23**	202,60
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**249,52**	195,96
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**252,96**	198,16
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**248,08**	194,59
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**248,44**	194,94
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**211,65**	166,68
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**210,62**	165,85
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**212,21**	166,72
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**210,71**	165,91
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**230,06**	179,78
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**228,88**	178,86
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**230,64**	179,33
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**228,82**	178,81
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**235,55**	183,68
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**234,38**	182,77
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**236,71**	184,48
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**234,40**	182,72
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**90,15**	68,36

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**15 144 017**	90 076
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	**3 518 421**	2 646 387
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**467 915**	491 359
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**270 377**	244 331
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**11 977**	9 994
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**2 161 252**	2 005 568
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**589 678**	508 861
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**225 579**	201 963
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**298 008**	247 522
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**916 608**	669 188
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**23 343**	20 673
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**259 380**	144 671
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**528 213**	456 114
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**1 010 509**	724 370
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**28 599**	24 747
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**266 577**	182 386
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**495 840**	443 775
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**1 879 756**	1 633 195
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**22 251**	19 001
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**427 073**	377 503
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**17 378 205**	12 193 704

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d'actions canadiennes BlackRock Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024
Nombre de parts en circulation (annexe 2)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**142 862**	709
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	**19 788**	19 529
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**1 750**	2 356
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**1 043**	1 206
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**48**	51
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**8 544**	10 121
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**2 377**	2 615
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**908**	1 036
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**1 408**	1 485
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**4 352**	4 035
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**110**	124
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**1 231**	872
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2 296**	2 537
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**4 415**	4 050
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**124**	138
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**1 165**	1 020
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2 105**	2 416
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**8 020**	8 936
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**94**	103
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**1 822**	2 066
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**192 773**	178 383

Les actifs dans des segments individuels sont détenus comme éléments sous-jacents de portefeuilles individuels seulement.

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel équilibré prudent BlackRock Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**4 787**	4 781
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**4 787**	4 781
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**41,48**	38,12

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**135**	201
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	**39**	2
Profits (pertes) latents	**232**	310
	406	513
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**43**	42
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**1**	1
	44	43
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**362**	470
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**3,02**	3,70

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**4 781**	4 356
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**362**	470
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**354**	328
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(477)**	(370)
Transferts entre fonds	**(233)**	(3)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**(356)**	(45)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**6**	425
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**4 787**	4 781

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**362**	470
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(135)**	(201)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(39)**	(2)
Pertes (profits) latents	**(232)**	(310)
Achats de placements	**(335)**	(288)
Produit de la vente de placements	**735**	376
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**356**	45
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**354**	328
Montants versés au rachat de parts	**(710)**	(373)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**(356)**	(45)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel équilibré prudent BlackRock Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds BlackRock indiciel équilibré conservateur CD	115 194	4 442 995	4 786 843

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

BlackRock Balanced Conservative Index DC Fund

BlackRock CDN Universe Bond Index, classe A	47,91 %	BlackRock CDN MSCI EAFE Equity Index, classe D	5,69 %
BlackRock CDN US Equity Index, classe D	16,54 %	BlackRock CDN Global Dev REIT, classe D	4,97 %
iShares 0-5 Year TIPS Bond ETF	11,99 %	iShares MSCI Emerging Markets ETF	1,76 %
BlackRock Canadian Equity Index, classe D	10,08 %	iShares Core MSCI Emerging Markets	1,06 %

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**122,33**	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**41,48**	38,12

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**367**	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**4 786 843**	4 780 817
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**3**	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**115 401**	125 416

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d'actions mondiales BlackRock Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**344**	170
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**344**	170
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**158,75**	159,47

État du résultat global

Pour la période close le 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**5**	3
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	**1**	-
Profits (pertes) latents	**36**	33
	42	36
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**1**	-
	1	-
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**41**	36
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**25,40**	35,26

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour la période close le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**170**	126
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**41**	36
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**101**	8
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(4)**	-
Transferts entre fonds	**36**	-
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**133**	8
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**174**	44
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**344**	170

Tableau des flux de trésorerie

Pour la période close le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**41**	36
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(5)**	(3)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(1)**	-
Pertes (profits) latents	**(36)**	(33)
Achats de placements	**(134)**	(8)
Produit de la vente de placements	**2**	-
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(133)**	(8)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**137**	8
Montants versés au rachat de parts	**(4)**	-
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**133**	8
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d'actions mondiales BlackRock Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
BlackRock CAD indiciel actions MSCI ACWI ex Canada	25 501	251 062	344 022

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

BlackRock CDN MSCI ACWI ex-Canada Equity Index

Nvidia Corp.	5,01 %	Broadcom Inc.	1,70 %
Apple Inc.	4,44 %	Alphabet Inc., catégorie C	1,70 %
Microsoft Corp.	3,75 %	Meta Platforms Inc., catégorie A	1,56 %
Amazon.com Inc.	2,44 %	Tesla Inc.	1,40 %
Alphabet Inc., catégorie A	2,02 %	JPMorgan Chase & Co.	0,99 %

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**128,16**	123,13
Segment 2 – Capital de démarrage	**187,76**	161,85
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**149,63**	127,21

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**109 580**	6 526
Segment 2 – Capital de démarrage	**187 758**	161 849
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**46 684**	1 781
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**855**	53
Segment 2 – Capital de démarrage	**1 000**	1 000
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**312**	14

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d'actions internationales BlackRock Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**540**	235
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**540**	235
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**150,02**	127,69

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**20**	8
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	**1**	-
Profits (pertes) latents	**48**	9
	69	17
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**1**	-
	1	-
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**68**	17
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**30,14**	12,73

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**235**	127
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**68**	17
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**242**	93
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(8)**	(2)
Transferts entre fonds	**3**	-
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**237**	91
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**305**	108
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**540**	235

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**68**	17
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(20)**	(8)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(1)**	-
Pertes (profits) latents	**(48)**	(9)
Achats de placements	**(243)**	(93)
Produit de la vente de placements	**7**	2
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(237)**	(91)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**245**	93
Montants versés au rachat de parts	**(8)**	(2)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**237**	91
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d'actions internationales BlackRock Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
BlackRock CAD indiciel actions MSCI EAEO	14 921	479 937	539 908

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

BlackRock CDN MSCI EAFE Equity Index

ASML Holding NV	2,03 %	Nestlé SA	1,24 %
Roche Holding Par AG	1,41 %	SAP	1,24 %
AstraZeneca PLC	1,39 %	Shell PLC	1,03 %
HSBC Holdings PLC	1,32 %	Siemens N AG	1,03 %
Novartis AG	1,27 %	Toyota Motor Corp.	0,98 %

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**139,26**	110,51
Segment 2 – Capital de démarrage	**177,98**	142,11

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**361 929**	92 715
Segment 2 – Capital de démarrage	**177 979**	142 109
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**2 599**	839
Segment 2 – Capital de démarrage	**1 000**	1 000

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d'actions islamiques BlackRock Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**383**	306
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**383**	306
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**125,21**	**109,01**

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**5**	5
Profits (pertes) latents	**46**	20
	51	25
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**1**	-
	1	-
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**50**	25
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**16,95**	**9,71**

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**306**	-
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**50**	25
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**28**	7
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(1)**	-
Transferts entre fonds	**-**	274
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**27**	281
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**77**	306
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**383**	306

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**50**	25
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(5)**	(5)
Pertes (profits) latents	**(46)**	(20)
Achats de placements	**(26)**	(281)
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(27)**	(281)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**28**	281
Montants versés au rachat de parts	**(1)**	-
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**27**	281
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d'actions islamiques BlackRock Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
CDN MSCI ACWI Islamic Equity Index Fund	7 013	316 388	382 770

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

CDN MSCI ACWI Islamic Equity Index Fund

iShares MSCI World Islamic ETF (Dist)	86,90 %	iShares MSCI EM Islamic ETF (Dist)	13,10 %

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**118,06**	104,57
Segment 2 – Capital de démarrage	**127,91**	110,62
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**116,97**	101,16

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**40 967**	17 672
Segment 2 – Capital de démarrage	**290 220**	250 988
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**51 583**	37 227
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**347**	169
Segment 2 – Capital de démarrage	**2 269**	2 269
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**441**	368

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel LifePath 2025 BlackRock Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**1 048**	315
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 048**	315
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**114,60**	119,10

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**56**	14
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	**1**	-
Profits (pertes) latents	**22**	13
	79	27
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**9**	2
	9	2
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**70**	25
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**9,63**	12,53

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**315**	192
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**70**	25
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**719**	106
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(56)**	(8)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**663**	98
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**733**	123
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**1 048**	315

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**70**	25
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(56)**	(14)
Pertes (profits) latents	**(22)**	(13)
Achats de placements	**(712)**	(104)
Produit de la vente de placements	**57**	8
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(663)**	(98)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**719**	106
Montants versés au rachat de parts	**(56)**	(8)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**663**	98
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel LifePath 2025 BlackRock Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds BlackRock CAD indiciel LifePath Retraite III	37 397	1 019 749	1 047 895

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

BlackRock CDN LifePath Retirement Index Fund III

BlackRock CDN Universe Bond Index, classe A	60,05 %	BlackRock CDN Global Dev REIT, classe D	2,49 %
CDN MSCI USA Extended ESG Focus Cls	14,80 %	BlackRock CDN Global Infrastructure Equity Index, classe D	1,29 %
CDN MSCI Canada IMI Extended Cls	9,67 %	iShares GSCI Commodity Indexed Trust	0,96 %
CDN MSCI EAFE Extended ESG Focus Cls	6,78 %	CDN MSCI USA Small Cap Extended Cls	0,76 %
iShares ESG Aware MSCI Emerging Markets Index	3,20 %		

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**110,21**	115,54
Segment 2 – Capital de démarrage	**137,67**	127,03
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**121,63**	112,13

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**775 090**	119 003
Segment 2 – Capital de démarrage	**137 673**	127 033
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**135 132**	68 622
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**7 033**	1 030
Segment 2 – Capital de démarrage	**1 000**	1 000
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**1 111**	612

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel LifePath 2030 BlackRock Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**1 700**	959
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**1**	1
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 699**	**958**
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**123,12**	119,83

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**101**	40
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	**31**	-
Profits (pertes) latents	**36**	60
	168	100
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**21**	9
	21	9
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**147**	91
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**10,36**	14,53

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**958**	594
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**147**	91
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**1 085**	274
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(469)**	(1)
Transferts entre fonds	**(22)**	-
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**594**	273
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**741**	364
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**1 699**	958

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**147**	**91**
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(101)**	(40)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(31)**	-
Pertes (profits) latent(e)s	**(36)**	(60)
Passif courant	**-**	1
Achats de placements	**(1 058)**	(269)
Produit de la vente de placements	**485**	4
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(594)**	(273)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**1 085**	274
Montants versés au rachat de parts	**(491)**	**(1)**
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**594**	273
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	**-**
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel LifePath 2030 BlackRock Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds BlackRock CAD indiciel LifePath 2030	56 377	1 620 540	1 699 138

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

BlackRock CDN LifePath 2030 Index Fund

BlackRock CDN Universe Bond Index, classe A	49,81 %	BlackRock CDN Global Dev REIT, classe D	3,25 %
CDN MSCI USA Extended ESG Focus Cls	19,15 %	BlackRock CDN Global Infrastructure Equity Index, classe D	1,66 %
CDN MSCI Canada IMI Extended Cls	11,59 %	iShares GSCI Commodity Indexed Trust	1,01 %
CDN MSCI EAFE Extended ESG Focus Cls	8,48 %	CDN MSCI USA Small Cap Extended Cls	0,96 %
iShares ESG Aware MSCI Emerging Markets Index ETF	4,09 %		

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**120,85**	118,98
Segment 2 – Capital de démarrage	**144,93**	131,64
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**125,50**	113,91

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**1 360 435**	695 432
Segment 2 – Capital de démarrage	**144 931**	131 642
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**193 772**	131 337
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**11 257**	5 845
Segment 2 – Capital de démarrage	**1 000**	1 000
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**1 544**	1 153

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel LifePath 2035 BlackRock Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**1 096**	441
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 096**	441
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**124,32**	121,31

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**65**	18
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	**1**	-
Profits (pertes) latents	**35**	18
	101	36
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**9**	2
	9	2
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**92**	34
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**13,73**	17,85

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**441**	148
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**92**	34
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**608**	260
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(33)**	(1)
Transferts entre fonds	**(12)**	-
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**563**	259
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**655**	293
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**1 096**	441

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**92**	34
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(65)**	(18)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(1)**	-
Pertes (profits) latents	**(35)**	(18)
Achats de placements	**(588)**	(260)
Produit de la vente de placements	**34**	3
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(563)**	(259)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**608**	260
Montants versés au rachat de parts	**(45)**	(1)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**563**	259
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel LifePath 2035 BlackRock Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds BlackRock CAD indiciel LifePath 2035	33 182	1 045 296	1 096 170

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

BlackRock CDN LifePath 2035 Index Fund

BlackRock CDN Universe Bond Index, classe A	38,30 %	BlackRock CDN Global Dev REIT, classe D	4,05 %
CDN MSCI USA Extended ESG Focus Cls	23,79 %	BlackRock CDN Global Infrastructure Equity Index, classe D	2,06 %
CDN MSCI Canada IMI Extended Cls	13,85 %	CDN MSCI USA Small Cap Extended Cls	1,19 %
CDN MSCI EAFE Extended ESG Focus Cls	10,60 %	iShares GSCI Commodity Indexed Trust	1,00 %
iShares ESG Aware MSCI Emerging Markets Index ETF	5,16 %		

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**118,35**	115,84
Segment 2 – Capital de démarrage	**152,09**	136,16
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**129,17**	115,51

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**718 284**	155 106
Segment 2 – Capital de démarrage	**152 090**	136 162
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**225 796**	149 465
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**6 069**	1 339
Segment 2 – Capital de démarrage	**1 000**	1 000
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**1 748**	1 294

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel LifePath 2040 BlackRock Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**1 503**	651
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**1**	-
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 502**	651
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**126,95**	122,81

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**94**	27
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	**2**	1
Profits (pertes) latents	**64**	28
	160	56
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**14**	3
	14	3
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**146**	53
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**15,57**	20,18

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**651**	193
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**146**	53
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**754**	420
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(45)**	(15)
Transferts entre fonds	**(4)**	-
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**705**	405
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**851**	458
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**1 502**	651

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**146**	53
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(94)**	(27)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(2)**	-
Pertes (profits) latents	**(64)**	(28)
Passif courant	**1**	-
Achats de placements	**(727)**	(415)
Produit de la vente de placements	**35**	12
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(705)**	(405)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**754**	420
Montants versés au rachat de parts	**(49)**	(15)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**705**	405
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel LifePath 2040 BlackRock Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds BlackRock CAD indiciel LifePath 2040	41 520	1 413 038	1 502 242

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

BlackRock CDN LifePath 2040 Index Fund

CDN MSCI USA Extended ESG Focus Cls	28,37 %	BlackRock CDN Global Dev REIT, classe D	4,87 %
BlackRock CDN Universe Bond Index, classe A	27,11 %	BlackRock CDN Global Infrastructure Equity Index, classe D	2,40 %
CDN MSCI Canada IMI Extended Cls	16,04 %	CDN MSCI USA Small Cap Extended Cls	1,44 %
CDN MSCI EAFE Extended ESG Focus Cls	12,63 %	iShares GSCI Commodity Indexed Trust	0,90 %
iShares ESG Aware MSCI Emerging Markets Index ETF	6,24 %		

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**120,59**	120,81
Segment 2 – Capital de démarrage	**159,61**	140,63
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**133,05**	117,05

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**955 341**	223 624
Segment 2 – Capital de démarrage	**159 605**	140 634
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**387 296**	287 122
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**7 922**	1 851
Segment 2 – Capital de démarrage	**1 000**	1 000
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**2 911**	2 453

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel LifePath 2045 BlackRock Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**1 471**	594
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**1**	-
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 470**	594
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**127,59**	128,65

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**96**	26
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	**8**	-
Profits (pertes) latents	**85**	45
	189	71
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**16**	3
	16	3
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**173**	68
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**16,58**	23,03

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**594**	266
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**173**	68
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**782**	260
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(105)**	-
Transferts entre fonds	**26**	-
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**703**	260
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**876**	328
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**1 470**	594

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**173**	68
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(96)**	(26)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(8)**	-
Pertes (profits) latents	**(85)**	(45)
Achats de placements	**(782)**	(259)
Produit de la vente de placements	**95**	2
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(703)**	(260)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**808**	260
Montants versés au rachat de parts	**(105)**	-
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**703**	260
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel LifePath 2045 BlackRock Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds BlackRock CAD indiciel LifePath 2045	35 353	1 343 251	1 470 198

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

BlackRock CDN LifePath 2045 Index Fund

CDN MSCI USA Extended ESG Focus Cls	32,86 %	BlackRock CDN Global Dev REIT, classe D	5,67 %
CDN MSCI Canada IMI Extended Cls	18,26 %	BlackRock CDN Global Infrastructure Equity Index, classe D	2,81 %
BlackRock CDN Universe Bond Index, classe A	16,15 %	CDN MSCI USA Small Cap Extended Cls	1,70 %
CDN MSCI EAFE Extended ESG Focus Cls	14,63 %	iShares GSCI Commodity Indexed Trust	0,67 %
iShares ESG Aware MSCI Emerging Markets Index ETF	7,25 %		

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**121,11**	128,04
Segment 2 – Capital de démarrage	**167,30**	145,21
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**136,90**	118,65

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**1 056 057**	266 829
Segment 2 – Capital de démarrage	**167 303**	145 209
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**246 838**	181 538
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**8 720**	2 084
Segment 2 – Capital de démarrage	**1 000**	1 000
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**1 803**	1 530

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel LifePath 2050 BlackRock Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**1 261**	285
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**1**	-
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 260**	285
Actif net attribuable aux porteurs de parts par pa	**129,44**	132,92

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**82**	13
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	**6**	-
Profits (pertes) latent(e)s	**69**	27
	157	40
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**9**	1
	9	1
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**148**	39
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**20,73**	26,44

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**285**	129
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**148**	39
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**877**	117
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(50)**	-
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**827**	117
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**975**	156
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**1 260**	285

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**148**	39
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(82)**	(13)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(6)**	-
Pertes (profits) latents	**(69)**	(27)
Passif courant	**1**	-
Achats de placements	**(863)**	(117)
Produit de la vente de placements	**44**	1
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(827)**	(117)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**877**	117
Montants versés au rachat de parts	**(50)**	-
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**827**	117
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel LifePath 2050 BlackRock Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds BlackRock CAD indiciel LifePath 2050	27 704	1 160 600	1 260 087

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

BlackRock CDN LifePath 2050 Index Fund

CDN MSCI USA Extended ESG Focus Cls	36,76 %	BlackRock CDN Global Dev REIT, classe D	6,38 %
CDN MSCI Canada IMI Extended Cls	20,22 %	BlackRock CDN Global Infrastructure Equity Index, classe D	3,18 %
CDN MSCI EAFE Extended ESG Focus Cls	16,35 %	CDN MSCI USA Small Cap Extended Cls	1,90 %
iShares ESG Aware MSCI Emerging Markets Index ETF	8,14 %	iShares GSCI Commodity Indexed Trust	0,33 %
BlackRock CDN Universe Bond Index, classe A	6,74 %		

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**123,10**	118,78
Segment 2 – Capital de démarrage	**173,54**	149,07
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**139,96**	118,93

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**993 188**	132 197
Segment 2 – Capital de démarrage	**173 544**	149 071
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**93 355**	3 449
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**8 068**	1 113
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**1 000**	1 000
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**667**	29

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel LifePath 2055 BlackRock Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**679**	276
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**679**	276
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**143,13**	137,95

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**42**	13
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	**2**	5
Profits (pertes) latents	**35**	29
	79	47
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**4**	1
	4	1
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**75**	46
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**23,58**	27,38

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**276**	199
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**75**	46
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**357**	75
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(29)**	(44)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**328**	31
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**403**	77
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**679**	276

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**75**	46
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(42)**	(13)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(2)**	(5)
Pertes (profits) latents	**(35)**	(29)
Achats de placements	**(340)**	(73)
Produit de la vente de placements	**16**	43
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(328)**	(31)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**357**	75
Montants versés au rachat de parts	**(29)**	(44)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**328**	31
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel LifePath 2055 BlackRock Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds BlackRock CAD indiciel LifePath 2055	23 315	606 659	678 991

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

BlackRock CDN LifePath 2055 Index Fund

CDN MSCI USA Extended ESG Focus Cls	39,19 %	BlackRock CDN Global Infrastructure Equity Index, classe D	3,39 %
CDN MSCI Canada IMI Extended Cls	21,46 %	CDN MSCI USA Small Cap Extended Cls	2,00 %
CDN MSCI EAFE Extended ESG Focus Cls	17,42 %	BlackRock CDN Universe Bond Index, classe A	0,96 %
iShares ESG Aware MSCI Emerging Markets Index ETF	8,67 %	iShares GSCI Commodity Indexed Trust	0,09 %
BlackRock CDN Global Dev REIT, classe D	6,82 %		

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**132,11**	125,38
Segment 2 – Capital de démarrage	**177,09**	150,70
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**142,02**	118,25

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**397 374**	122 492
Segment 2 – Capital de démarrage	**177 090**	150 704
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**104 527**	2 838
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**3 008**	977
Segment 2 – Capital de démarrage	**1 000**	1 000
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**736**	24

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel LifePath 2060 BlackRock Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**665**	258
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**665**	258
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**140,68**	135,60

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**40**	11
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	**3**	-
Profits (pertes) latent(e)s	**42**	26
	85	37
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**4**	1
	4	1
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**81**	36
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**22,79**	27,38

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**258**	128
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**81**	36
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**360**	95
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(34)**	(1)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**326**	94
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**407**	130
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**665**	258

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**81**	36
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(40)**	(11)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	**(3)**	-
Pertes (profits) latents	**(42)**	(26)
Achats de placements	**(343)**	(94)
Produit de la vente de placements	**21**	1
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(326)**	(94)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**360**	95
Montants versés au rachat de parts	**(34)**	(1)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**326**	94
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel LifePath 2060 BlackRock Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds BlackRock CAD indiciel LifePath 2060	28 237	585 510	664 725

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

BlackRock CDN LifePath 2060 Index Fund

CDN MSCI USA Extended ESG Focus Cls	39,84 %	BlackRock CDN Global Dev REIT, classe D	6,92 %
CDN MSCI Canada IMI Extended Cls	21,34 %	BlackRock CDN Global Infrastructure Equity Index, classe D	3,44 %
CDN MSCI EAFE Extended ESG Focus Cls	17,69 %	CDN MSCI USA Small Cap Extended Cls	1,97 %
iShares ESG Aware MSCI Emerging Markets Index ETF	8,80 %		

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**128,89**	118,51
Segment 2 – Capital de démarrage	**177,07**	150,93
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**141,70**	119,69

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**404 190**	101 680
Segment 2 – Capital de démarrage	**177 073**	150 927
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**83 462**	5 027
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**3 136**	858
Segment 2 – Capital de démarrage	**1 000**	1 000
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**589**	42

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel LifePath 2065 BlackRock Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**365**	210
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**365**	210
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**151,99**	139,81

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**20**	9
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	**1**	-
Profits (pertes) latent(e)s	**27**	23
	48	32
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**2**	-
	2	-
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**46**	32
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**23,66**	28,96

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**210**	121
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**46**	32
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**119**	57
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(10)**	-
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**109**	57
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**155**	89
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**365**	210

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**46**	32
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(20)**	(9)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	**(1)**	-
Pertes (profits) latents	**(27)**	(23)
Achats de placements	**(113)**	(57)
Produit de la vente de placements	**6**	-
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(109)**	(57)
Cash flows from (used in) financing activities		
Produit de l'émission de parts	**119**	57
Montants versés au rachat de parts	**(10)**	-
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**109**	57
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel LifePath 2065 BlackRock Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds BlackRock CAD indiciel LifePath 2065	23 262	300 003	364 933

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

BlackRock CDN LifePath 2065 Index Fund

CDN MSCI USA Extended ESG Focus Cls	39,94 %	BlackRock CDN Global Dev REIT, classe D	6,94 %
CDN MSCI Canada IMI Extended Cls	21,29 %	BlackRock CDN Global Infrastructure Equity Index, classe D	3,46 %
CDN MSCI EAFE Extended ESG Focus Cls	17,65 %	CDN MSCI USA Small Cap Extended Cls	1,92 %
iShares ESG Aware MSCI Emerging Markets Index ETF	8,80 %		

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**129,52**	115,00
Segment 2 – Capital de démarrage	**176,92**	150,78
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**141,89**	120,52

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**112 809**	26 220
Segment 2 – Capital de démarrage	**176 920**	150 777
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**75 204**	33 142
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**871**	228
Segment 2 – Capital de démarrage	**1 000**	1 000
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**530**	275

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel LifePath Retraite BlackRock Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**179**	156
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**179**	156
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**131,22**	122,32

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**8**	6
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	**5**	-
Profits (pertes) latent(e)s	**3**	9
	16	15
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**1**	-
	1	-
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**15**	15
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**10,27**	13,60

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**156**	113
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**15**	15
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**69**	28
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(61)**	-
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**8**	28
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**23**	43
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**179**	156

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**15**	15
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(8)**	(6)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	**(5)**	-
Pertes (profits) latents	**(3)**	(9)
Achats de placements	**(68)**	(28)
Produit de la vente de placements	**61**	-
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(8)**	(28)
Cash flows from (used in) financing activities		
Produit de l'émission de parts	**69**	28
Montants versés au rachat de parts	**(61)**	-
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**8**	28
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel LifePath Retraite BlackRock Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds BlackRock CAD indiciel LifePath Retraite I	7 013	166 933	179 243

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

BlackRock CDN LifePath Retirement Index Fund I

BlackRock CDN Universe Bond Index, classe A	60,04 %	BlackRock CDN Global Dev REIT, classe D	2,52 %
CDN MSCI USA Extended ESG Focus Cls	14,78 %	BlackRock CDN Global Infrastructure Equity Index, classe D	1,29 %
CDN MSCI Canada IMI Extended Cls	9,67 %	iShares GSCI Commodity Indexed Trust	1,01 %
CDN MSCI EAFE Extended ESG Focus Cls	6,71 %	CDN MSCI USA Small Cap Extended Cls	0,75 %
iShares ESG Aware MSCI Emerging Markets Index ETF	3,23 %		

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**116,36**	109,40
Segment 2 – Capital de démarrage	**136,56**	125,90
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**123,69**	-

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**41 074**	30 304
Segment 2 – Capital de démarrage	**136 561**	125 901
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**1 608**	-
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**353**	277
Segment 2 – Capital de démarrage	**1 000**	1 000
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**13**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d'obligations à long terme BlackRock Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**5 635**	37 121
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**-**	3
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**5 635**	37 118
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**19,97**	20,09

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**378**	1 496
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	**428**	277
Profits (pertes) latent(e)s	**(1 053)**	(84)
	(247)	1 689
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**126**	181
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**3**	4
	129	185
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**(376)**	1 504
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**(0,55)**	1,41

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**37 118**	17 702
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**(376)**	1 504
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**2 734**	331
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(36 408)**	(1 296)
Transferts entre fonds	**2 567**	18 877
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**(31 107)**	17 912
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**(31 483)**	19 416
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**5 635**	37 118

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**(376)**	1 504
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(378)**	(1 496)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(428)**	(277)
Pertes (profits) latents	**1 053**	84
Passif courant	**(3)**	3
Achats de placements	**(8 873)**	(23 379)
Produit de la vente de placements	**40 112**	5 649
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**31 107**	(17 912)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**5 301**	19 208
Montants versés au rachat de parts	**(36 408)**	(1 296)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**(31 107)**	17 912
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d'obligations à long terme BlackRock Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds BlackRock Canada indiciel obligations long terme	282 315	5 755 897	5 634 792

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds BlackRock Canada indiciel obligations long terme

Canada (gouvernement du), 2,0 %, 2051-12-01	3,59 %	Ontario (province de l'), 3,45 %, 2045-06-02	1,74 %
Canada (gouvernement du), 2,75 %, 2055-12-01	3,48 %	Ontario (province de l'), 2,9 %, 2046-12-02	1,68 %
Canada (gouvernement du), 3,5 %, 2057-12-01	3,35 %	Québec (province de), 3,1 %, 2051-12-01	1,60 %
Canada (gouvernement du), 1,75 %, 2053-12-01	2,80 %	Ontario (province de l'), 4,65 %, 2041-06-02	1,59 %
Québec (province de), 4,4 %, 2055-12-01	2,33 %	Ontario (province de l'), 3,75 %, 2053-12-02	1,58 %

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**98,19**	-
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	**-**	106,56
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**19,97**	20,09

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**1 741 812**	-
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	**-**	19 561 608
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**3 892 980**	17 556 125
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**17 740**	-
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	**-**	183 576
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**194 902**	873 919

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel équilibré modéré BlackRock Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**12 251**	10 586
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**12 251**	10 586
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**55,73**	49,31

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**364**	518
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	**54**	(14)
Profits (pertes) latent(e)s	**984**	916
	1 402	1 420
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**100**	83
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**2**	1
	102	84
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 300**	1 336
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**6,00**	6,40

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**10 586**	8 895
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 300**	1 336
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**1 142**	857
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(1 092)**	(529)
Transferts entre fonds	**315**	27
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**365**	355
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 665**	1 691
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**12 251**	10 586

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 300**	1 336
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(364)**	(518)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	**(54)**	14
Pertes (profits) latents	**(984)**	(916)
Achats de placements	**(1 383)**	(1 002)
Produit de la vente de placements	**1 120**	731
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(365)**	(355)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**1 457**	884
Montants versés au rachat de parts	**(1 092)**	(529)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**365**	355
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel équilibré modéré BlackRock Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds BlackRock indiciel équilibré modéré CD	219 655	11 088 051	12 250 685

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

BlackRock Balanced Moderate Index DC Fund

BlackRock CDN Universe Bond Index, classe A	32,92 %	iShares 0-5 Year TIPS Bond ETF	7,03 %
BlackRock CDN US Equity Index, classe D	23,13 %	BlackRock CDN Global Dev REIT, classe D	5,02 %
BlackRock Canadian Equity Index, classe D	20,05 %	iShares MSCI Emerging Markets ETF	2,76 %
BlackRock CDN MSCI EAFE Equity Index, classe D	7,92 %	iShares Core MSCI Emerging Markets	1,17 %

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**116,58**	102,15
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**55,73**	49,31

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**10 376**	2 758
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**12 240 309**	10 583 199
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**89**	27
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**219 648**	214 632

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d'actions américaines BlackRock Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**119 431**	91 036
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**76**	76
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**119 355**	90 960
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**169,96**	175,55

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**2 527**	3 084
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	**3 729**	3 731
Profits (pertes) latent(e)s	**5 183**	19 260
	11 439	26 075
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**1 718**	1 617
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**13**	12
	1 731	1 629
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**9 708**	24 446
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	**17,67**	46,03

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**90 960**	75 974
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**9 708**	24 446
Rééquilibrage des fonds de fonds (note 2)	**1 230**	(9 572)
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**29 404**	8 790
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(12 129)**	(11 415)
Transferts entre fonds	**182**	2 737
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**17 457**	112
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**28 395**	14 986
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**119 355**	90 960

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**9 708**	24 446
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(2 527)**	(3 084)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(3 729)**	(3 731)
Pertes (profits) latent(e)s	**(5 183)**	(19 260)
Passif courant	**-**	21
Achats de placements	**(33 943)**	(11 314)
Produit de la vente de placements	**16 987**	22 382
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(18 687)**	9 460
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**30 816**	11 527
Montants versés au rachat de parts	**(12 129)**	(20 987)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**18 687**	(9 460)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Fonds indiciel d'actions américaines BlackRock Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
BlackRock CDN US Equity Index Fund	1 720 050	93 204 476	119 355 292

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

BlackRock CDN US Equity Index Fund

Nvidia Corp.	7,67 %	Broadcom Inc.	2,77 %
Apple Inc.	6,80 %	Alphabet Inc., catégorie C	2,47 %
Microsoft Corp.	6,08 %	Meta Platforms Inc., catégorie A	2,43 %
Amazon.com Inc.	3,80 %	Tesla Inc.	2,14 %
Alphabet Inc., catégorie A	3,08 %	Berkshire Hathaway Inc., catégorie B	1,56 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d'actions américaines BlackRock Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**166,39**	315,74
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	**361,58**	243,90
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**573,29**	524,96
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**559,69**	513,73
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**546,68**	502,46
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**546,92**	502,80
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**536,68**	494,41
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**599,50**	537,32
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**539,81**	496,71
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**327,87**	302,38
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**326,79**	301,34
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**326,87**	301,72
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**327,50**	302,55
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**349,96**	320,66
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**350,32**	320,91
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**350,55**	321,31
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**350,63**	321,23
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**355,10**	324,95
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**355,07**	324,48
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**354,65**	325,08
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**356,26**	325,59
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**69,08**	61,51

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**35 263 724**	14 353 451
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	**5 151 817**	5 645 388
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**1 091 543**	1 085 095
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**731 521**	738 741
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**77 082**	69 339
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**9 018 766**	9 023 709
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**2 207 916**	2 239 193
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**12 574 446**	10 811 921
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**1 296 074**	1 220 423
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**1 725 264**	1 775 906
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**4 098 244**	3 754 659
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**97 733**	100 474
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**1 267 083**	1 136 678
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2 002 818**	1 905 693
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**6 794 372**	6 245 905
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**85 184**	85 147
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**1 808 907**	1 665 559
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**1 634 531**	1 602 654
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**6 287 193**	5 981 200
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**103 203**	103 049
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**1 993 643**	1 841 847
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**24 044 228**	19 574 452

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d'actions américaines BlackRock Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024
Nombre de parts en circulation (annexe 2)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**211 940**	45 459
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	**14 248**	23 146
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**1 904**	2 067
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**1 307**	1 438
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**141**	138
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**16 490**	17 947
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**4 114**	4 529
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**20 975**	20 122
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**2 401**	2 457
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**5 262**	5 873
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**12 541**	12 460
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**299**	333
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**3 869**	3 757
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**5 723**	5 943
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**19 395**	19 463
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**243**	265
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**5 159**	5 185
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**4 603**	4 932
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**17 707**	18 433
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**291**	317
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**5 596**	5 657
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**348 046**	318 218

Les actifs dans des segments individuels sont détenus comme éléments sous-jacents de portefeuilles individuels seulement.

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d'actions américaines non imposable BlackRock Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**14 101**	12 444
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**14 101**	12 444
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**264,95**	235,92

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**781**	746
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	**141**	4 113
Profits (pertes) latent(e)s	**624**	2 922
	1 546	7 781
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**84**	145
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**2**	3
	86	148
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 460**	7 633
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**27,64**	65,36

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**12 444**	24 370
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 460**	7 633
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**487**	329
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(584)**	(14 057)
Transferts entre fonds	**294**	(5 831)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**197**	(19 559)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 657**	(11 926)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**14 101**	12 444

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 460**	7 633
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(781)**	(746)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	**(141)**	(4 113)
Pertes (profits) latents	**(624)**	(2 922)
Achats de placements	**(783)**	(305)
Produit de la vente de placements	**672**	20 012
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(197)**	19 559
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**781**	329
Montants versés au rachat de parts	**(584)**	(19 888)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**197**	(19 559)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds indiciel d'actions américaines non imposable BlackRock Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
BlackRock CDN US Equity Index Non-Taxable Fund	96 562	10 993 820	14 100 900

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

BlackRock CDN US Equity Index Non-Taxable Fund

Nvidia Corp.	7,70 %	Broadcom Inc.	2,78 %
Apple Inc.	6,83 %	Alphabet Inc., catégorie C	2,48 %
Microsoft Corp.	6,11 %	Meta Platforms Inc., catégorie A	2,44 %
Amazon.com Inc.	3,82 %	Tesla Inc.	2,15 %
Alphabet Inc., catégorie A	3,10 %	Berkshire Hathaway Inc., catégorie B	1,57 %

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**264,95**	235,92

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**14 100 900**	12 443 829
Nombre de parts en circulation		
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**53 220**	52 747

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes ClearBridge Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion de placements Franklin Bissett

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**12 613**	11 563
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**8**	8
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**12 605**	11 555
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**212,95**	180,20

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**811**	566
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	**595**	399
Profits (pertes) latent(e)s	**873**	786
	2 279	1 751
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**195**	182
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**2**	1
	197	183
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**2 082**	1 568
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	**34,12**	23,93

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**11 555**	11 005
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**2 082**	1 568
Rééquilibrage des fonds de fonds (note 2)	**(932)**	(359)
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**2 048**	1 821
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(2 013)**	(2 404)
Transferts entre fonds	**(135)**	(76)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**(100)**	(659)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 050**	550
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**12 605**	11 555

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**2 082**	1 568
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(811)**	(566)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(595)**	(399)
Pertes (profits) latent(e)s	**(873)**	(786)
Passif courant	**-**	2
Achats de placements	**(2 196)**	(2 158)
Produit de la vente de placements	**3 425**	3 357
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**1 032**	1 018
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**2 048**	1 821
Montants versés au rachat de parts	**(3 080)**	(2 839)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**(1 032)**	(1 018)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d’assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d’actions canadiennes ClearBridge Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds d’actions canadiennes Franklin ClearBridge	50 122	10 206 509	12 605 153

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds d’actions canadiennes Franklin ClearBridge

Banque Royale du Canada	6,40 %	Brookfield Corp.	3,97 %
La Banque Toronto-Dominion	5,32 %	Cie des chemins de fer nationaux du Canada	3,95 %
La Banque de Nouvelle-Écosse	4,10 %	Franco-Nevada Corp.	3,70 %
Banque de Montréal	4,08 %	Alimentation Couche-Tard Inc.	3,24 %
Shopify Inc.	4,00 %	Canadien Pacifique Kansas City Ltée	3,06 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes ClearBridge Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**115,64**	-
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**204,24**	171,66
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**202,70**	170,87
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**207,48**	174,12
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**204,86**	172,97
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**355,16**	293,21
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**183,98**	154,91
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**183,82**	154,90
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**185,63**	155,95
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**185,76**	156,36

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**57 242**	-
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**2 931 259**	2 797 584
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**55 541**	49 380
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**2 151 399**	1 886 567
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**31 754**	33 556
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**2 469 449**	2 377 050
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**2 902 654**	2 543 742
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**240 434**	177 512
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**1 636 692**	1 583 181
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**128 729**	106 639
Nombre de parts en circulation (annexe 2)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**495**	-
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**14 352**	16 297
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**274**	289
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**10 369**	10 835
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**155**	194
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**6 953**	8 107
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**15 777**	16 421
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**1 308**	1 146
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**8 817**	10 152
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**693**	682

Les actifs dans des segments individuels sont détenus comme éléments sous-jacents de portefeuilles individuels seulement.

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds de rendement total Equate Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Equate Asset Management Inc.

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**3 761**	286
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**2**	-
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**3 759**	286
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**106,85**	103,11

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	**29**	**-**
Profits (pertes) latents	**299**	8
	328	8
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**40**	1
	40	1
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**288**	7
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**11,24**	3,22

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**286**	-
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**288**	7
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**3 671**	73
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(486)**	-
Transferts entre fonds	**-**	206
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**3 185**	279
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**3 473**	286
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**3 759**	286

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**288**	7
Rajustements		
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	**(29)**	-
Pertes (profits) latents	**(299)**	(8)
Passif courant	**2**	-
Achats de placements	**(3 644)**	(279)
Produit de la vente de placements	**497**	1
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(3 185)**	(279)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**3 671**	279
Montants versés au rachat de parts	**(486)**	-
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	**3 185**	279
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds de rendement total Equate Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Equate Asset Management Total Return Fund	298 115	3 458 497	3 759 000

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Equate Asset Management Total Return Fund

S&P 500 CAD Hdg	9,31 %	Skyline Clean Energy Fund F	4,18 %
Mini mall Storage Pty-W	5,03 %	ICM Music Royalty Fund SR I	4,17 %
Dynamic Premium Yld+	4,79 %	HAMILTON LANE GPI CAN	3,97 %
RP ALT Global Income Fund	4,53 %	Equiton Res. Income Fund I	3,67 %
iShares MSCI EAFE ETF CAD	4,23 %	iShares Gold Bullion ETF	3,62 %

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**106,54**	102,88
Segment 2 – Capital de démarrage	**111,89**	103,19

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**3 529 171**	73 867
Segment 2 – Capital de démarrage	**229 829**	211 959
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**33 125**	718
Segment 2 – Capital de démarrage	**2 054**	2 054

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Fidelity Mondial Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Fidelity Investments Canada s.r.i.

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**76 743**	63 039
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**107**	100
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**76 636**	62 939
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**302,86**	241,83

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**1 805**	1 117
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	**6 391**	3 936
Profits (pertes) latent(e)s	**10 877**	3 178
	19 073	8 231
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**2 221**	1 989
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**9**	8
	2 230	1 997
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**16 843**	6 234
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	**67,46**	24,21

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**62 939**	57 837
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**16 843**	6 234
Rééquilibrage des fonds de fonds (note 2)	**(2 739)**	609
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**9 217**	7 334
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(10 555)**	(10 780)
Transferts entre fonds	**931**	1 705
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**(407)**	(1 741)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**13 697**	5 102
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**76 636**	62 939

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**16 843**	6 234
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(1 805)**	(1 117)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(6 391)**	(3 936)
Pertes (profits) latent(e)s	**(10 877)**	(3 178)
Passif courant	**7**	28
Achats de placements	**(11 237)**	(8 544)
Produit de la vente de placements	**16 606**	11 645
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**3 146**	1 132
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**10 148**	9 648
Montants versés au rachat de parts	**(13 294)**	(10 780)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	**(3 146)**	(1 132)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Fonds Fidelity Mondial Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds Fidelity Mondial	500 986	45 865 849	76 636 172

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds Fidelity Mondial

Microsoft Corp.	4,98 %	Ryanair Holdings PLC	2,08 %
Alibaba Group Holding Ltd	3,34 %	Airbus SE	2,04 %
Finning International Inc.	3,20 %	JD Sports Fashion PLC	2,02 %
Prosus Nv	3,03 %	Schaeffler AG	2,02 %
Melrose Industries PLC	2,80 %	GE Healthcare Technologies Inc.	2,01 %
Dollar Tree Inc	2,66 %	Unitedhealth Group Inc.	2,00 %
Samsung Electronics Co. Ltd	2,60 %	Accor SA	1,99 %
BNP Paribas (Fran)	2,37 %	Reckitt Benckiser Group PLC	1,98 %
Northern Star Resources Ltd	2,22 %	Trip.com Group Ltd	1,95 %
Yokohama Financial Group Inc.	2,16 %	Elis SA	1,92 %
Humana Inc.	2,11 %	Toyota Industries Corp.	1,88 %
International Flavors & Fragrances	2,10 %	Komatsu Ltd	1,80 %
Nextera Energy	2,08 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Fidelity Mondial Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 6)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**242,49**	209,30	201,53	181,42	220,13
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	**473,70**	364,30	322,69	272,78	321,77
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**393,86**	308,29	272,94	235,37	280,20
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**380,66**	298,02	268,31	232,00	277,33
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**357,66**	281,19	251,02	215,82	259,61
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**365,98**	287,88	259,85	224,31	269,21
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**368,92**	291,79	264,08	228,61	275,72
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**457,57**	354,62	315,43	269,21	320,18
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**465,03**	366,38	333,29	288,86	347,47
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	348,10	297,60	356,71
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**265,96**	211,29	191,57	166,38	200,95
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**263,10**	209,13	190,42	165,07	199,52
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**272,72**	215,41	191,55	167,95	202,90
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**263,38**	208,47	189,88	164,28	198,29
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**289,39**	227,34	205,09	176,70	212,09
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**282,58**	222,23	201,40	173,68	208,88
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**292,37**	228,86	207,44	179,62	213,36
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**284,49**	223,42	202,44	174,35	209,29
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**294,84**	231,02	208,30	179,23	214,82
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**287,48**	226,23	204,45	175,99	211,32
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**299,48**	234,15	209,62	180,42	214,16
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**287,71**	226,12	204,48	176,06	211,39
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**134,78**	-	-	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Fidelity Mondial Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**5 010 770**	3 098 308	2 213 610	1 764 156	1 980 707
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	**3 421 980**	2 618 953	2 304 658	1 940 261	2 271 719
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**1 582 132**	1 511 531	1 901 309	1 595 076	2 160 072
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**1 153 390**	1 124 441	1 216 500	1 093 889	1 523 348
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**62 949**	55 114	55 475	51 366	59 710
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**11 416 848**	10 277 060	10 338 744	9 813 370	12 411 238
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**3 017 044**	2 654 678	2 778 903	2 541 738	3 274 966
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**27 454**	7 447	125 855	146 988	180 581
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**1 635 034**	1 383 830	1 186 525	1 114 139	1 282 844
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	418 063	1 183 862	2 007 901
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2 404 012**	2 157 500	2 295 599	2 313 799	2 888 267
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**5 116 176**	4 121 264	3 265 191	3 230 521	3 788 733
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**95 180**	81 211	108 994	118 576	129 656
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**1 506 821**	1 166 830	976 382	1 116 627	1 231 556
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2 743 172**	2 364 764	2 230 511	2 066 918	2 650 899
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**10 563 053**	8 533 147	7 496 151	6 848 948	7 029 901
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**77 186**	66 827	58 912	64 663	86 624
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2 025 859**	1 671 868	1 528 435	1 414 863	1 462 119
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**3 000 015**	2 697 800	2 576 922	2 556 694	2 990 061
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**17 144 092**	13 863 721	11 718 177	11 208 737	12 597 749
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**166 808**	143 064	142 120	121 059	180 961
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**4 392 202**	3 339 524	2 899 719	3 000 839	3 350 776
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**73 995**	-	-	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Fidelity Mondial Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**20 664**	14 803	10 984	9 724	8 998
Segment 2 – Capital de démarrage	**-**	-	-	-	-
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	**7 224**	7 189	7 142	7 113	7 060
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**4 017**	4 903	6 966	6 777	7 709
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**3 030**	3 773	4 534	4 715	5 493
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**176**	196	221	238	230
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**31 195**	35 699	39 787	43 750	46 103
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**8 178**	9 098	10 523	11 118	11 878
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**60**	21	399	546	564
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**3 516**	3 777	3 560	3 857	3 692
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	1 201	3 978	5 629
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**9 039**	10 211	11 983	13 907	14 373
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**19 446**	19 707	17 147	19 571	18 989
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**349**	377	569	706	639
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**5 721**	5 597	5 142	6 797	6 211
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**9 479**	10 402	10 876	11 697	12 499
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**37 381**	38 397	37 220	39 434	33 656
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**264**	292	284	360	406
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**7 121**	7 483	7 550	8 115	6 986
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**10 175**	11 678	12 371	14 265	13 919
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**59 635**	61 282	57 315	63 689	59 614
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**557**	611	678	671	845
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**15 266**	14 769	14 181	17 044	15 851
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**549**	-	-	-	-
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**3,15 %**	3,16 %	3,15 %	3,16 %	3,14 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**3,46 %**	3,46 %	3,45 %	3,46 %	3,45 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**3,70 %**	3,72 %	3,71 %	3,71 %	3,70 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**3,64 %**	3,64 %	3,64 %	3,65 %	3,63 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**3,79 %**	3,79 %	3,79 %	3,79 %	3,78 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**3,79 %**	3,79 %	3,79 %	3,79 %	3,77 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	3,28 %	3,28 %	3,27 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**4,62 %**	4,62 %	4,62 %	4,61 %	4,60 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**4,62 %**	4,62 %	4,62 %	4,62 %	4,61 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**4,62 %**	4,62 %	4,62 %	4,61 %	4,60 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**4,62 %**	4,62 %	4,62 %	4,62 %	4,61 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**3,79 %**	3,79 %	3,78 %	3,78 %	3,77 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**3,79 %**	3,79 %	3,78 %	3,79 %	3,77 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**3,79 %**	3,79 %	3,78 %	3,78 %	3,77 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**3,79 %**	3,79 %	3,78 %	3,79 %	3,77 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**3,51 %**	3,51 %	3,51 %	3,50 %	3,49 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**3,51 %**	3,51 %	3,51 %	3,51 %	3,50 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**3,51 %**	3,51 %	3,51 %	3,50 %	3,49 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**3,51 %**	3,51 %	3,51 %	3,51 %	3,50 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	**117,76 %**	20,23 %	26,97 %	37,64 %	34,31 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Fidelity Immobilier mondial Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Fidelity Investments Canada s.r.i.

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**5 779**	5 270
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**5**	5
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**5 774**	**5 265**
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**112,30**	108,66

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**202**	182
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	**97**	102
Profits (pertes) latent(e)s	**(10)**	236
	289	520
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**101**	97
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**1**	1
	102	98
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**187**	422
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**3,88**	8,61

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**5 265**	5 243
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**187**	422
Rééquilibrage des fonds de fonds (note 2)	**300**	188
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**964**	927
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(768)**	(1 526)
Transferts entre fonds	**(174)**	11
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**22**	(588)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**509**	22
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**5 774**	5 265

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**187**	422
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(202)**	(182)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(97)**	(102)
Pertes (profits) latents	**10**	(236)
Passif courant	**-**	1
Achats de placements	**(1 906)**	(1 904)
Produit de la vente de placements	**1 686**	2 401
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(322)**	400
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**1 264**	1 126
Montants versés au rachat de parts	**(942)**	(1 526)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	**322**	(400)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Fidelity Immobilier mondial Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds Fidelity Immobilier mondial	348 579	5 578 706	5 773 609

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds Fidelity Immobilier mondial

Prologis Inc. REIT	8,24 %	CapitaLand Integrated Commercial Trust	2,15 %
Welltower Inc.	6,78 %	Iron Mountain Inc.	2,10 %
Equinix Inc.	5,74 %	UDR Inc.	1,93 %
Realty Income Corp. REIT	2,80 %	Mitsui Fudosan Co.	1,86 %
Goodman Group Stapled Unit	2,79 %	Scentre Group Stapled Unit	1,85 %
Kimco Realty Corporation	2,78 %	Catena AB	1,71 %
Digital Realty Trust Inc.	2,76 %	Lasalle Logiport REIT	1,59 %
Public Storage	2,66 %	American Homes 4 Rent, cat. A	1,59 %
Ventas Inc. REIT	2,60 %	Charter Hall Retail REIT	1,56 %
NNN REIT Inc.	2,51 %	Stag Industrial Inc., cat. A	1,52 %
Grainger Plc	2,44 %	Covivio	1,36 %
Mitsubishi Estate Co Ltd	2,37 %	Dream Industial Real Estate Investment Trust	1,25 %
Equity Residential REIT	2,28 %		

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**108,80**	118,00
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**112,50**	108,76
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**112,12**	108,71
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**113,66**	109,85
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**113,44**	109,53
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**111,23**	107,76
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**111,16**	107,97
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**112,25**	108,59
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**111,93**	108,46

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Fidelity Immobilier mondial Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**3 264**	472
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**1 817 846**	1 684 909
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**44 175**	38 375
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**1 156 010**	1 012 150
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**27 680**	27 930
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**1 563 839**	1 354 089
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**138 944**	99 118
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**954 245**	997 362
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**67 606**	50 110
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**30**	4
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**16 159**	15 492
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**394**	353
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**10 171**	9 214
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**244**	255
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**14 060**	12 566
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**1 250**	918
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**8 501**	9 185
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**604**	462

Les actifs dans des segments individuels sont détenus comme éléments sous-jacents de portefeuilles individuels seulement.

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Fidelity Frontière Nord[MD] Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Fidelity Investments Canada s.r.i.

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**118 906**	107 795
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**137**	142
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**118 769**	107 653
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**274,66**	230,98

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**10 270**	5 089
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	**6 070**	4 549
Profits (pertes) latent(e)s	**8 992**	8 645
	25 332	18 283
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**2 962**	2 885
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**15**	14
	2 977	2 899
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**22 355**	15 384
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	**50,12**	31,77

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**107 653**	102 068
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**22 355**	15 384
Rééquilibrage des fonds de fonds (note 2)	**(5 778)**	(1 853)
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**10 917**	11 089
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(15 622)**	(17 293)
Transferts entre fonds	**(756)**	(1 742)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**(5 461)**	(7 946)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**11 116**	5 585
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**118 769**	107 653

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**22 355**	15 384
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(10 270)**	(5 089)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	**(6 070)**	(4 549)
Pertes (profits) latent(e)s	**(8 992)**	(8 645)
Passif courant	**(5)**	34
Achats de placements	**(7 524)**	(7 629)
Produit de la vente de placements	**21 745**	20 293
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**11 239**	9 799
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**10 917**	11 089
Montants versés au rachat de parts	**(22 156)**	(20 888)
Flux de trésorerie nets liés aux activités de financement	**(11 239)**	(9 799)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Fidelity Frontière Nord[MD] Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds Fidelity Frontière NordMD	1 472 715	85 436 212	118 769 015

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds Fidelity Frontière Nord[MD]

La Banque Toronto-Dominion	7,22 %	Onex Corp., droit de vote sub.	1,72 %
Banque Royale du Canada	6,38 %	Fairfax Finl Hldgs Ltd, droit de vote sub.	1,71 %
Shopify Inc., cat. A	5,76 %	Dollarama Inc.	1,66 %
Mines Agnico Eagle Ltée (Canada)	5,00 %	Cameco Corp.	1,64 %
Franco-Nevada Corporation (Canada)	3,65 %	Suncor Énergie Inc.	1,61 %
Alimentation Couche-Tard Inc.	3,18 %	Power Corp. du Canada, droit de vote sub.	1,60 %
TC Energy Corp.	3,04 %	Bombardier Inc., cat. B, droit de vote sub.	1,60 %
Rogers Comm Inc., cat. B, sans droit de vote	2,41 %	Brookfield Corp., cat. A	1,57 %
Fortis Inc.	2,20 %	RB Global Inc.	1,50 %
TFI International Inc.	2,00 %	Constellation Software Inc.	1,44 %
Groupe TMX Itée	1,88 %	Canadien Pacifique Kansas City	1,35 %
Cie des chemins de fer nationaux du Canada	1,88 %	SPDR Gold Trust ETF	1,32 %
Saputo Inc.	1,83 %		

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 6)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**207,60**	172,76	147,85	133,36	138,25
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**606,48**	496,73	430,55	393,88	418,40
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**577,61**	475,22	412,43	377,58	401,78
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**527,67**	434,53	378,33	347,68	372,03
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**558,79**	459,93	399,47	366,33	390,95
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**521,96**	429,43	373,26	342,96	365,92
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**366,25**	297,16	255,02	230,64	242,68
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**440,24**	362,82	315,59	289,93	309,85
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	275,79	250,67	266,88
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**231,00**	190,95	165,71	152,47	164,00
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**227,85**	189,64	165,33	152,34	162,99
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**233,55**	193,31	168,12	154,68	164,94
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**230,80**	191,72	167,59	153,73	164,27
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**243,84**	200,47	174,19	159,64	170,34
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**243,41**	199,98	173,72	159,41	169,97
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**247,92**	204,21	177,43	161,91	172,47
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**243,24**	199,85	173,71	159,23	169,81
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**252,49**	206,93	178,52	162,99	173,49
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**247,67**	202,54	175,03	160,32	171,15
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**252,86**	207,27	179,07	163,56	173,99
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**248,36**	203,61	176,00	160,99	171,40
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**153,62**	122,44	103,00	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Fidelity Frontière Nord[MD] Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**27 952 067**	22 023 562	18 163 301	16 044 718	16 714 996
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2 778 899**	2 716 637	3 116 341	3 011 989	3 525 469
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2 361 853**	2 282 505	2 503 841	2 471 231	2 995 653
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**241 143**	205 967	181 599	178 011	209 827
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**20 258 766**	19 961 026	20 044 326	20 309 290	23 898 565
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**6 192 069**	5 693 855	5 614 576	5 736 736	6 796 512
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**1 222 530**	1 162 197	790 307	702 544	625 141
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**2 817 969**	2 544 487	2 560 697	2 690 863	2 906 050
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	840 871	2 118 139	3 504 431
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**3 038 139**	3 090 272	3 120 580	3 300 418	3 781 882
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**7 257 036**	6 263 698	5 586 011	5 661 332	6 237 024
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**153 441**	162 184	156 019	196 132	222 835
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**1 978 182**	1 678 671	1 513 862	1 593 764	1 583 557
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**4 107 319**	3 897 533	3 739 016	3 700 033	4 525 866
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**12 826 738**	11 577 850	10 317 946	9 570 657	9 241 956
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**118 012**	114 152	122 962	134 708	157 469
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**3 415 349**	3 110 798	2 898 529	2 709 986	2 495 817
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**3 125 855**	3 082 278	3 062 694	3 022 824	3 465 925
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**13 308 240**	13 064 110	13 005 375	11 996 867	11 544 869
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**186 108**	189 449	170 833	157 179	169 462
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**3 903 435**	3 621 620	3 575 156	3 603 564	3 582 059
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**1 525 865**	1 210 578	982 973	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Fidelity Frontière Nord[MD] Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**134 645**	127 480	122 846	120 315	120 900
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**4 582**	5 469	7 238	7 647	8 426
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**4 089**	4 803	6 071	6 545	7 456
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**457**	474	480	512	564
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**36 255**	43 400	50 177	55 440	61 129
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**11 863**	13 259	15 042	16 727	18 574
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**3 338**	3 911	3 099	3 046	2 576
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**6 401**	7 013	8 114	9 281	9 379
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	3 049	8 450	13 131
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**13 152**	16 184	18 832	21 647	23 060
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**31 850**	33 029	33 787	37 163	38 266
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**657**	839	928	1 268	1 351
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**8 571**	8 756	9 033	10 367	9 640
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**16 844**	19 442	21 465	23 178	26 570
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**52 697**	57 896	59 393	60 038	54 373
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**476**	559	693	832	913
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**14 041**	15 566	16 686	17 019	14 698
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**12 380**	14 895	17 156	18 546	19 978
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**53 733**	64 500	74 305	74 829	67 456
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**736**	914	954	961	974
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**15 717**	17 787	20 313	22 384	20 899
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**9 933**	9 887	9 543	-	-
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2,77 %**	2,77 %	2,76 %	2,77 %	2,76 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**3,08 %**	3,07 %	3,07 %	3,07 %	3,06 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**3,31 %**	3,32 %	3,32 %	3,32 %	3,31 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**3,26 %**	3,26 %	3,25 %	3,26 %	3,25 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**3,41 %**	3,41 %	3,40 %	3,41 %	3,40 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**3,41 %**	3,41 %	3,40 %	3,41 %	3,39 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	3,23 %	3,23 %	3,21 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**4,67 %**	4,67 %	4,67 %	4,66 %	4,65 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**4,67 %**	4,67 %	4,67 %	4,68 %	4,66 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**4,67 %**	4,67 %	4,67 %	4,66 %	4,65 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**4,67 %**	4,67 %	4,67 %	4,68 %	4,66 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**3,84 %**	3,84 %	3,84 %	3,83 %	3,82 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**3,84 %**	3,84 %	3,84 %	3,85 %	3,83 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**3,84 %**	3,84 %	3,84 %	3,83 %	3,82 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**3,84 %**	3,84 %	3,84 %	3,85 %	3,83 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**3,56 %**	3,56 %	3,56 %	3,56 %	3,54 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**3,56 %**	3,56 %	3,56 %	3,57 %	3,55 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**3,56 %**	3,56 %	3,56 %	3,56 %	3,54 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**3,56 %**	3,56 %	3,56 %	3,57 %	3,55 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	**43,66 %**	35,71 %	28,37 %	34,72 %	39,63 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds équilibré Mawer Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion de Placements Mawer Ltée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**273 071**	279 598
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**154**	195
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**272 917**	279 403
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**73,39**	70,50

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars, à l'exception des montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**12 591**	8 876
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	**6 238**	4 837
Profits (pertes) latents	**8 002**	18 385
	26 831	32 098
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**4 805**	5 338
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**38**	38
	4 843	5 376
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**21 988**	26 722
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	**5,73**	6,50

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**279 403**	289 338
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**21 988**	26 722
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**17 180**	19 393
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(38 833)**	(50 461)
Transferts entre fonds	**(6 821)**	(5 589)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**(28 474)**	(36 657)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**(6 486)**	(9 935)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**272 917**	279 403

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**21 988**	26 722
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(12 591)**	(8 876)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(6 238)**	(4 837)
Pertes (profits) latents	**(8 002)**	(18 385)
Passif courant	**(41)**	22
Achats de placements	**(3 558)**	(3 016)
Produit de la vente de placements	**36 916**	45 027
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**28 474**	36 657
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**17 180**	19 393
Montants versés au rachat de parts	**(45 654)**	(56 050)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**(28 474)**	(36 657)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d’assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds équilibré Mawer Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds équilibré Mawer	7 306 080	228 389 508	272 916 710

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds équilibré Mawer

Fonds d’obligations canadiennes Mawer, série O	30,13 %	Fonds mondial d’opportunités de crédit Mawer, série O	4,76 %
Fonds d’actions internationales Mawer, série O	19,31 %	Fonds nouveau du Canada Mawer, série O	3,17 %
Fonds d’actions canadiennes Mawer, série O	16,95 %	Fonds d’actions américaines de moyenne capitalisation Ma	2,87 %
Fonds d’actions américaines Mawer, série O	11,85 %	Fonds d’actions marchés émergents Mawer, série O	2,50 %
Fonds mondial de petites capitalisations Mawer, série C	6,81 %	Bon du Trésor canadien, 0 %, 2026-03-11	1,08 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds équilibré Mawer Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 6)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**194,89**	181,15	163,62	156,77	178,12
Segment 2 – Capital de démarrage	**-**	-	-	-	283,22
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**222,80**	207,78	190,68	176,24	204,97
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**220,56**	205,88	189,08	174,90	203,56
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**215,49**	201,33	185,33	171,76	200,29
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**215,18**	201,22	185,14	171,56	200,06
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**212,45**	198,86	183,14	169,87	198,27
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**255,18**	235,59	213,98	195,76	225,38
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**212,69**	199,08	183,34	170,05	198,48
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	193,97	179,02	207,90
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**157,69**	148,03	136,72	127,18	148,86
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**156,89**	147,27	136,02	126,53	148,12
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**157,61**	148,01	136,75	127,23	148,81
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**156,88**	147,26	136,03	126,54	148,12
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**168,36**	157,10	144,24	133,39	155,20
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**167,50**	156,30	143,51	132,71	154,42
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**168,34**	157,13	144,23	133,40	155,21
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**167,50**	156,31	143,51	132,71	154,42
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**171,40**	159,69	146,37	135,13	156,98
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**170,53**	158,87	145,63	134,45	156,20
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**171,37**	159,65	146,40	135,12	156,97
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**170,53**	158,87	145,63	134,45	156,20
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**48,46**	44,01	39,32	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds équilibré Mawer Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**4 019 116**	3 302 577	2 678 747	3 204 288	3 454 269
Segment 2 – Capital de démarrage	**-**	-	-	-	58 626
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**1 606 594**	1 819 952	2 438 644	2 711 398	3 537 365
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**1 275 031**	1 834 433	2 108 841	1 936 308	2 149 181
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**75 421**	92 613	256 498	320 510	595 066
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**14 762 914**	18 093 519	21 495 792	23 181 851	31 479 708
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**4 106 645**	4 498 568	4 759 963	5 233 208	6 377 155
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**2 303 982**	1 889 634	1 228 237	1 098 982	1 316 461
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**2 349 373**	2 762 270	2 602 110	2 832 774	3 486 126
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	1 436 904	3 340 030	5 906 658
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**3 100 789**	3 527 502	4 903 656	5 491 516	7 380 568
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**8 776 634**	9 044 015	9 358 985	10 423 409	12 261 582
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**149 414**	175 389	185 575	176 846	198 359
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**1 545 092**	1 540 524	1 978 107	2 138 202	2 294 502
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**7 833 980**	10 166 771	11 949 917	13 396 833	17 640 227
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**29 712 266**	32 436 702	38 569 030	38 791 707	43 919 316
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**572 541**	521 343	597 395	557 738	700 925
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**7 555 550**	7 976 918	8 645 439	8 668 215	10 125 208
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**5 487 765**	6 339 192	7 271 482	7 585 935	9 818 755
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**25 378 944**	29 036 770	32 020 587	33 396 799	40 045 001
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**250 205**	291 046	302 909	367 792	447 376
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**6 916 808**	7 845 861	8 164 438	8 977 592	10 283 483
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**145 137 646**	136 207 787	126 384 516	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds équilibré Mawer Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**20 623**	18 231	16 372	20 439	19 393
Segment 2 – Capital de démarrage	**-**	-	-	-	207
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**7 211**	8 759	12 789	15 385	17 258
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**5 781**	8 910	11 153	11 071	10 558
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**350**	460	1 384	1 866	2 971
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**68 608**	89 921	116 108	135 124	157 355
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**19 330**	22 622	25 991	30 807	32 164
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**9 029**	8 021	5 740	5 614	5 841
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**11 046**	13 875	14 193	16 658	17 564
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	7 408	18 657	28 411
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**19 664**	23 830	35 866	43 179	49 581
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**55 943**	61 411	68 804	82 377	82 784
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**948**	1 185	1 357	1 390	1 333
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**9 849**	10 461	14 542	16 898	15 491
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**46 531**	64 714	82 846	100 437	113 660
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**177 385**	207 522	268 758	292 311	284 408
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**3 401**	3 318	4 142	4 181	4 516
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**45 107**	51 034	60 244	65 318	65 568
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**32 017**	39 698	49 678	56 136	62 546
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**148 824**	182 768	219 881	248 399	256 376
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**1 460**	1 823	2 069	2 722	2 850
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**40 561**	49 385	56 064	66 774	65 837
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**2 994 979**	3 095 026	3 214 558	-	-
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2,71 %**	2,71 %	2,71 %	2,71 %	2,70 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2,80 %**	2,79 %	2,79 %	2,79 %	2,78 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**2,97 %**	2,99 %	2,98 %	2,98 %	2,97 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**2,98 %**	2,98 %	2,98 %	2,99 %	2,97 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**3,08 %**	3,08 %	3,07 %	3,08 %	3,07 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**3,08 %**	3,08 %	3,07 %	3,08 %	3,06 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	2,56 %	2,56 %	2,55 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**3,37 %**	3,38 %	3,37 %	3,37 %	3,36 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**3,37 %**	3,38 %	3,37 %	3,38 %	3,36 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**3,37 %**	3,38 %	3,37 %	3,37 %	3,36 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**3,37 %**	3,38 %	3,37 %	3,38 %	3,36 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2,76 %**	2,76 %	2,76 %	2,76 %	2,75 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2,76 %**	2,76 %	2,76 %	2,77 %	2,75 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2,76 %**	2,76 %	2,76 %	2,76 %	2,75 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2,76 %**	2,76 %	2,76 %	2,77 %	2,75 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2,60 %**	2,60 %	2,60 %	2,59 %	2,58 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2,60 %**	2,60 %	2,60 %	2,60 %	2,59 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2,60 %**	2,60 %	2,60 %	2,59 %	2,58 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2,60 %**	2,60 %	2,60 %	2,60 %	2,59 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	**7,08 %**	2,71 %	0,16 %	3,20 %	2,90 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion de Placements Mawer Ltée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**144 829**	139 124
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**160**	176
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**144 669**	138 948
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**219,01**	191,17

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**12 829**	3 933
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	**8 291**	6 269
Profits (pertes) latents	**3 408**	13 877
	24 528	24 079
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**3 724**	3 727
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**19**	19
	3 743	3 746
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**20 785**	20 333
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	**30,15**	26,44

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**138 948**	136 308
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**20 785**	20 333
Rééquilibrage des fonds de fonds (note 2)	**(3 582)**	(3 443)
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**12 273**	12 421
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(22 688)**	(25 922)
Transferts entre fonds	**(1 067)**	(749)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**(11 482)**	(14 250)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**5 721**	2 640
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**144 669**	138 948

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**20 785**	20 333
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(12 829)**	(3 933)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(8 291)**	(6 269)
Pertes (profits) latents	**(3 408)**	(13 877)
Passif courant	**(16)**	40
Achats de placements	**(12 324)**	(9 485)
Produit de la vente de placements	**31 147**	30 884
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**15 064**	17 693
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**12 273**	12 421
Montants versés au rachat de parts	**(27 337)**	(30 114)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**(15 064)**	(17 693)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d’assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d’actions canadiennes Mawer Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds d’actions canadiennes Mawer	1 420 907	109 585 457	144 668 587

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds d’actions canadiennes Mawer

Banque Royale du Canada	5,91 %	Mines Agnico Eagle Ltée	2,64 %
La Banque Toronto-Dominion	5,78 %	Société financière Manuvie	2,60 %
Brookfield Corp.	4,35 %	Fiducie de placement immobilier Granite	2,43 %
Shopify Inc.	4,09 %	Fairfax Financial Holdings Ltd	2,42 %
AltaGas Ltd	3,33 %	Suncor Énergie Inc.	2,35 %
Canadian Natural Resources Ltd	3,28 %	Topicus.com Inc.	1,96 %
La Banque de Nouvelle-Écosse	3,28 %	Les Compagnies Loblaw ltée	1,94 %
iA Société financière inc.	3,20 %	CCL Industries Inc.	1,90 %
Franco-Nevada Corp.	3,10 %	Toromont Industries Ltd	1,88 %
Banque de Montréal	3,10 %	Fortis Inc./Canada	1,84 %
Finning International Inc.	2,92 %	Constellation Software Inc./Canada	1,81 %
Canadien Pacifique Kansas City Ltée	2,73 %	Stella-Jones Inc.	1,71 %
Suncor Énergie Inc.	2,73 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 6)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**193,04**	173,18	147,07	147,38	158,52
Segment 2 – Capital de démarrage	**-**	-	-	-	302,55
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**304,65**	262,95	227,20	211,03	227,17
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**298,47**	258,44	223,49	207,73	223,94
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**291,21**	253,56	219,63	204,52	220,63
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**291,27**	252,37	218,74	203,84	220,22
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**286,58**	248,81	215,83	201,41	217,66
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**351,05**	299,74	255,87	234,93	250,35
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**287,85**	249,57	216,47	201,86	218,24
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	228,11	211,67	227,70
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**203,12**	176,70	153,66	143,64	155,77
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**203,08**	176,59	153,62	143,58	155,62
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**203,43**	177,37	153,77	143,77	155,85
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**203,57**	177,47	154,48	144,33	156,31
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**216,52**	186,92	161,99	150,66	162,45
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**217,09**	187,54	162,17	150,73	162,52
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**216,20**	187,23	162,26	150,74	162,60
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**217,55**	188,06	162,57	151,04	162,61
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**220,73**	190,43	164,44	152,44	164,12
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**220,98**	190,44	164,33	152,42	163,95
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**221,27**	191,27	165,30	153,26	164,95
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**221,60**	190,92	164,59	152,62	164,15
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**149,33**	125,39	105,33	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**4 658 933**	3 181 125	2 421 213	1 880 137	1 697 077
Segment 2 – Capital de démarrage	**-**	-	-	-	39 029
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**3 182 711**	3 180 870	3 479 757	3 565 111	4 156 792
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2 253 414**	2 549 484	2 636 775	2 583 376	2 942 609
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**258 014**	411 784	364 587	357 508	406 625
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**27 161 644**	27 491 492	27 632 464	28 761 929	34 443 206
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**6 906 472**	7 359 313	7 580 109	7 973 070	9 497 675
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**888 868**	579 098	338 517	323 028	360 498
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**3 870 084**	3 698 875	3 781 054	4 149 129	4 437 698
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	1 453 293	3 334 817	5 406 482
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**4 763 906**	5 003 190	5 169 418	5 421 075	6 578 164
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**10 199 976**	9 630 088	8 805 366	9 051 885	10 119 910
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**249 607**	251 513	274 480	318 874	347 243
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**3 116 285**	2 803 420	2 660 429	2 821 450	3 014 819
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**6 471 671**	6 671 586	6 440 397	6 505 351	8 020 507
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**19 057 232**	18 096 693	16 865 042	16 496 203	16 650 015
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**301 383**	292 262	286 556	294 687	318 691
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**4 829 916**	4 503 377	4 302 335	4 284 587	4 457 343
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**4 969 470**	5 042 685	5 136 461	5 734 719	6 815 811
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**16 559 998**	16 449 829	15 990 309	15 984 345	16 831 449
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**283 446**	281 162	276 549	304 216	340 627
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**5 188 934**	5 004 930	5 090 994	5 314 500	5 418 325
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**19 496 623**	16 465 482	15 322 172	-	-

Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**24 135**	18 369	16 463	12 757	10 706
Segment 2 – Capital de démarrage	**-**	-	-	-	129
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**10 447**	12 097	15 316	16 894	18 298
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**7 550**	9 865	11 798	12 436	13 140
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**886**	1 624	1 660	1 748	1 843
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**93 252**	108 934	126 327	141 102	156 402
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**24 100**	29 578	35 121	39 586	43 636
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**2 532**	1 932	1 323	1 375	1 440
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**13 445**	14 821	17 467	20 554	20 334
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	6 371	15 755	23 744
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**23 454**	28 314	33 641	37 742	42 229
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**50 227**	54 534	57 318	63 044	65 031
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**1 227**	1 418	1 785	2 218	2 228
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**15 308**	15 797	17 222	19 549	19 287
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**29 890**	35 692	39 758	43 179	49 373
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**87 783**	96 494	103 997	109 444	102 450
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**1 394**	1 561	1 766	1 955	1 960
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**22 201**	23 946	26 464	28 367	27 412
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**22 514**	26 480	31 237	37 619	41 530
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**74 939**	86 380	97 309	104 873	102 663
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**1 281**	1 470	1 673	1 985	2 065
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**23 416**	26 215	30 931	34 822	33 009
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**130 563**	131 313	145 472	-	-
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2,71 %**	2,71 %	2,71 %	2,71 %	2,70 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2,80 %**	2,79 %	2,79 %	2,79 %	2,78 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**2,97 %**	2,99 %	2,98 %	2,98 %	2,97 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**2,98 %**	2,98 %	2,98 %	2,99 %	2,97 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**3,08 %**	3,08 %	3,07 %	3,08 %	3,07 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**3,08 %**	3,08 %	3,07 %	3,08 %	3,06 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	2,56 %	2,56 %	2,55 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**3,92 %**	3,92 %	3,92 %	3,91 %	3,90 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**3,92 %**	3,92 %	3,92 %	3,92 %	3,91 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**3,92 %**	3,92 %	3,92 %	3,91 %	3,90 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**3,92 %**	3,92 %	3,92 %	3,92 %	3,91 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**3,14 %**	3,14 %	3,14 %	3,14 %	3,12 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**3,14 %**	3,14 %	3,14 %	3,15 %	3,13 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**3,14 %**	3,14 %	3,14 %	3,14 %	3,12 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**3,14 %**	3,14 %	3,14 %	3,15 %	3,13 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2,92 %**	2,92 %	2,92 %	2,92 %	2,90 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2,92 %**	2,92 %	2,92 %	2,92 %	2,91 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2,92 %**	2,92 %	2,92 %	2,92 %	2,90 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2,92 %**	2,92 %	2,92 %	2,92 %	2,91 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	**39,00 %**	19,80 %	24,07 %	24,85 %	19,06 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds équilibré mondial Mawer Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion de Placements Mawer Ltée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**3 588**	5 322
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**4**	7
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**3 584**	5 315
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**104,04**	105,25

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**102**	115
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	**134**	64
Profits (pertes) latents	**(181)**	227
	55	406
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**105**	121
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**1**	1
	106	122
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**(51)**	284
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	**(1,26)**	6,27

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**5 315**	3 504
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**(51)**	284
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**784**	1 169
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(2 302)**	(1 171)
Transferts entre fonds	**(162)**	1 529
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**(1 680)**	1 527
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**(1 731)**	1 811
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**3 584**	5 315

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**(51)**	284
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(102)**	(115)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(134)**	(64)
Pertes (profits) latents	**181**	(227)
Passif courant	**(3)**	4
Achat de placements	**(970)**	(2 625)
Produit de la vente de placements	**2 759**	1 216
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**1 680**	(1 527)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**784**	2 698
Montants versés au rachat de parts	**(2 464)**	(1 171)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**(1 680)**	1 527
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d’assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds équilibré mondial Mawer Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds équilibré mondial Mawer	184 744	3 438 296	3 583 712

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds équilibré mondial Mawer

Microsoft Corp.	3,68 %	Obligation d’État du Canada, 2 %, 2051-12-01	1,51 %
Taiwan Semiconductor Manufacturing Co Ltd	3,51 %	Fiducie du Can. pour l’hab. No 1, 2,85 %, 2030-12-15	1,50 %
Alphabet Inc.	3,33 %	Wells Fargo & Co	1,48 %
Amazon.com Inc.	2,66 %	Northrop Grumman Corp.	1,38 %
Marsh & McLennan Cos Inc.	2,21 %	Amphenol Corp.	1,33 %
Booking Holdings Inc.	2,15 %	Province de l’Ontario, 3,65 %, 2033-06-02	1,30 %
Visa Inc.	1,89 %	Roche Holding AG	1,29 %
Berkshire Hathaway Inc.	1,78 %	Alimentation Couche-Tard Inc.	1,24 %
Meta Platforms Inc.	1,73 %	Orkla ASA	1,11 %
Publicis Groupe SA	1,68 %	CGI Inc.	1,04 %
Tencent Holdings Ltd	1,67 %	Fiducie du Can. pour l’hab. No 1, 1,1 %, 2031-03-15	1,02 %
Province de Québec, 3,6 %, 2033-09-01	1,63 %	Waters Corp.	1,01 %
SK hynix Inc.	1,58 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds équilibré mondial Mawer Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 6)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**105,76**	113,43	107,50	102,86	-
Segment 2 – Capital de démarrage	**113,91**	113,02	103,78	91,24	101,57
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**103,25**	104,77	98,41	-	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**102,82**	104,52	98,27	88,42	100,68
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**102,17**	103,94	97,88	88,26	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**101,71**	104,52	97,67	88,28	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**101,81**	103,79	97,67	88,07	101,03
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	-	88,79	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**100,61**	102,72	97,15	87,82	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**100,60**	102,75	97,16	87,89	-
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**103,04**	104,63	98,31	88,42	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**103,04**	104,61	98,30	88,42	-
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**103,12**	104,70	-	-	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**103,05**	104,61	98,26	88,33	125,00
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**-**	105,24	98,73	-	-
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**103,71**	105,13	98,62	88,58	100,57
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**103,71**	105,14	98,61	88,58	50,00

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**347 543**	143 598	69 123	720	-
Segment 2 – Capital de démarrage	**284 771**	282 558	259 441	228 088	253 928
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**112 959**	168 160	61 506	-	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**40 408**	122 184	100 428	68 084	76 215
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**385 073**	719 364	481 291	107 585	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**32 546**	5 853	140 351	10 770	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**18 834**	34 042	130 774	19 640	7 173
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	41	17 670	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**182 515**	190 846	118 527	53 306	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**50 905**	51 991	47 220	86 743	-
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**189 183**	255 813	259 430	71 087	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**613 371**	1 025 778	659 777	195 772	-
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**31 453**	31 934	-	-	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**105 318**	382 462	66 324	42 489	250
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**-**	56 936	53 413	-	-
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**931 211**	1 307 131	677 444	357 147	16 594
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**257 622**	536 614	378 479	73 787	50

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds équilibré mondial Mawer Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**3 286**	1 266	643	7	-
Segment 2 – Capital de démarrage	**2 500**	2 500	2 500	2 500	2 500
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**1 094**	1 605	625	-	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**393**	1 169	1 022	770	757
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**3 769**	6 921	4 917	1 219	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**320**	56	1 437	122	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**185**	328	1 339	223	71
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	-	199	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**1 814**	1 858	1 220	607	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**506**	506	486	987	-
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**1 836**	2 445	2 639	804	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**5 953**	9 806	6 712	2 214	-
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**305**	305	-	-	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**1 022**	3 656	675	481	2
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**-**	541	541	-	-
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**8 979**	12 434	6 869	4 032	165
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2 484**	5 104	3 838	833	1
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2,71 %**	2,71 %	2,70 %	-	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2,80 %**	2,79 %	2,79 %	2,79 %	2,78 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**2,98 %**	2,98 %	2,98 %	2,99 %	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**3,08 %**	3,08 %	3,07 %	3,08 %	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**3,08 %**	3,08 %	3,07 %	3,08 %	3,06 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	2,56 %	2,56 %	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**3,37 %**	3,38 %	-	-	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**3,37 %**	3,38 %	3,37 %	3,38 %	-
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**3,37 %**	3,38 %	-	-	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**3,37 %**	3,38 %	3,37 %	3,38 %	-
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2,76 %**	2,76 %	2,76 %	2,76 %	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2,76 %**	2,76 %	2,76 %	2,77 %	-
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2,76 %**	2,76 %	-	-	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2,76 %**	2,76 %	2,76 %	2,77 %	2,75 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**-**	2,60 %	2,60 %	-	-
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2,60 %**	2,60 %	2,60 %	2,60 %	2,58 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2,60 %**	2,60 %	2,60 %	2,60 %	2,58 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	**32,55 %**	10,78 %	8,68 %	15,23 %	22,88 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion de Placements Mawer Ltée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**192 127**	178 082
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**184**	196
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**191 943**	177 886
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**134,09**	115,06

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**9 339**	3 682
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	**10 032**	7 802
Profits (pertes) latents	**14 693**	16 433
	34 064	27 917
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**4 334**	4 255
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**25**	25
	4 359	4 280
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**29 705**	23 637
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	**20,73**	15,39

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**177 886**	179 084
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**29 705**	23 637
Rééquilibrage des fonds de fonds (note 2)	**(4 633)**	3 301
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**18 099**	15 346
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(25 857)**	(41 603)
Transferts entre fonds	**(3 257)**	(1 879)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**(11 015)**	(28 136)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**14 057**	(1 198)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**191 943**	177 886

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**29 705**	23 637
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(9 339)**	(3 682)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(10 032)**	(7 802)
Pertes (profits) latents	**(14 693)**	(16 433)
Passif courant	**(12)**	46
Achats de placements	**(21 645)**	(23 415)
Produit de la vente de placements	**41 664**	52 484
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**15 648**	24 835
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**18 099**	18 647
Montants versés au rachat de parts	**(33 747)**	(43 482)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**(15 648)**	(24 835)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d’assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d’actions internationales Mawer Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds d’actions internationales Mawer	2 350 087	151 062 676	191 942 713

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds d’actions internationales Mawer

Taiwan Semiconductor Manufacturing Co Ltd	6,24 %	Sampo Oyj	2,12 %
Tencent Holdings Ltd	5,07 %	Leonardo SpA	2,02 %
FinecoBank Banca Fineco SpA	3,05 %	Koninklijke Ahold Delhaize NV	1,99 %
SK hynix Inc.	2,97 %	Recordati Industria Chimica e Farmaceutica SpA	1,98 %
Aon PLC	2,56 %	BAE Systems PLC	1,97 %
Shell PLC, reçu de dépositaire américain	2,52 %	AstraZeneca PLC	1,95 %
AerCap Holdings NV	2,47 %	Kone Oyj	1,91 %
Bon du Trésor canadien, 0 %, 2026-02-25	2,45 %	Ashtead Group PLC	1,88 %
Deutsche Boerse AG	2,44 %	King Slide Works Co Ltd	1,79 %
BayCurrent Inc.	2,43 %	HDFC Bank Ltd	1,78 %
Roche Holding AG	2,32 %	KDDI Corp.	1,72 %
Hitachi Ltd	2,28 %	RELX PLC	1,71 %
Compass Group PLC	2,19 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 6)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**184,72**	160,72	143,85	130,23	158,51
Segment 2 – Capital de démarrage	**-**	-	-	-	321,85
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	**125,74**	105,25	-	-	-
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**281,67**	241,16	213,70	192,49	234,27
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**275,56**	236,41	209,83	189,23	230,76
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**268,22**	230,83	205,12	185,37	226,58
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**269,08**	231,26	205,58	185,78	227,02
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**264,38**	227,60	202,53	183,35	224,25
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**26,92**	22,68	20,45	18,20	21,53
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**265,60**	228,43	203,24	183,81	224,85
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	214,33	192,78	234,68
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**192,84**	166,38	148,32	134,11	163,81
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**192,33**	166,06	147,93	133,97	163,98
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**191,34**	165,62	147,65	133,92	164,12
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**192,70**	166,47	148,29	134,26	164,38
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**205,81**	176,39	156,41	140,92	171,40
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**205,65**	176,05	155,92	140,42	170,91
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**206,84**	177,50	157,48	141,57	171,78
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**206,06**	176,60	156,36	140,86	171,42
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**208,68**	178,78	157,97	142,16	172,83
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**208,64**	178,37	157,83	141,90	172,46
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**208,20**	178,66	158,28	142,54	173,43
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**209,70**	179,20	158,38	142,37	172,83
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**112,25**	93,42	80,25	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**11 388 942**	8 845 803	6 641 896	5 708 721	5 714 682
Segment 2 – Capital de démarrage	**-**	-	-	-	73 060
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	**1 269 988**	1 958 401	-	-	-
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**3 534 363**	3 420 357	3 629 929	3 674 696	4 449 900
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2 451 348**	2 347 304	2 507 866	2 500 840	2 865 802
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**240 594**	300 544	274 447	268 230	338 064
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**27 255 299**	27 039 199	27 407 348	28 207 754	34 659 257
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**7 009 517**	7 141 514	7 365 469	7 694 994	9 513 827
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**11 903 739**	11 007 147	5 140 517	4 273 071	4 555 563
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**4 064 693**	3 755 926	3 993 950	4 276 163	4 906 532
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	1 556 004	3 381 210	5 670 987
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**5 138 309**	5 276 320	5 352 008	5 798 324	7 672 968
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**11 682 766**	10 626 298	9 900 623	10 250 332	11 644 629
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**311 112**	315 512	321 426	375 372	412 934
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**3 591 587**	3 245 744	3 175 557	3 376 208	3 590 128
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**6 107 325**	5 850 362	6 055 454	6 223 798	8 264 729
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**20 902 774**	19 648 060	18 702 288	18 558 901	19 658 772
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**229 797**	227 910	244 402	257 795	319 342
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**5 434 012**	5 008 633	4 907 747	4 834 063	4 944 383
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**5 623 066**	5 389 202	5 811 633	5 931 629	7 552 531
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**20 222 672**	19 347 990	18 869 429	18 833 080	20 469 522
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**372 052**	362 147	353 922	355 505	414 140
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**6 027 529**	5 643 749	5 699 192	5 902 064	6 393 777
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**37 181 229**	31 127 405	41 172 398	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**61 655**	55 037	46 172	43 836	36 052
Segment 2 – Capital de démarrage	**-**	-	-	-	227
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	**10 100**	18 608	-	-	-
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**12 548**	14 183	16 986	19 090	18 995
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**8 896**	9 929	11 952	13 216	12 419
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**897**	1 302	1 338	1 447	1 492
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**101 289**	116 920	133 318	151 832	152 671
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**26 513**	31 378	36 368	41 968	42 426
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**442 127**	485 322	251 335	234 742	211 580
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**15 304**	16 442	19 651	23 264	21 821
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	7 260	17 539	24 165
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**26 646**	31 712	36 085	43 235	46 842
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**60 742**	63 989	66 929	76 513	71 014
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**1 626**	1 905	2 177	2 803	2 516
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**18 638**	19 498	21 414	25 146	21 841
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**29 675**	33 168	38 716	44 164	48 220
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**101 640**	111 606	119 949	132 168	115 021
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**1 111**	1 284	1 552	1 821	1 859
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**26 371**	28 362	31 387	34 319	28 843
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**26 946**	30 144	36 790	41 724	43 700
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**96 924**	108 471	119 556	132 722	118 692
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**1 787**	2 027	2 236	2 494	2 388
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**28 744**	31 494	35 985	41 455	36 994
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**331 246**	333 205	513 037	-	-
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2,88%**	2,88%	2,87%	2,88%	2,87%
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2,96%**	2,96%	2,95%	2,96%	2,95%
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**3,14%**	3,16%	3,15%	3,15%	3,14%
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**3,15%**	3,15%	3,14%	3,15%	3,14%
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**3,24%**	3,24%	3,24%	3,24%	3,24%
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**3,24%**	3,24%	3,24%	3,24%	3,23%
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	2,73%	2,73%	2,71%
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**4,14%**	4,14%	4,14%	4,13%	4,12%
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**4,14%**	4,14%	4,14%	4,15%	4,13%
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**4,14%**	4,14%	4,14%	4,13%	4,12%
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**4,14%**	4,14%	4,14%	4,15%	4,13%
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**3,31%**	3,31%	3,31%	3,30%	3,29%
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**3,31%**	3,31%	3,31%	3,31%	3,30%
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**3,31%**	3,31%	3,31%	3,30%	3,29%
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**3,31%**	3,31%	3,31%	3,31%	3,30%
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**3,03%**	3,03%	3,03%	3,03%	3,01%
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**3,03%**	3,03%	3,03%	3,04%	3,02%
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**3,03%**	3,03%	3,03%	3,03%	3,01%
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**3,03%**	3,03%	3,03%	3,04%	3,02%
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	**30,60%**	21,79%	18,59%	28,13%	29,85%

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds nouveau d'actions canadiennes Mawer Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion de Placements Mawer Ltée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**11 345**	11 183
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**11 345**	11 183
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**163,45**	145,03

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**854**	518
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	**248**	74
Profits (pertes) latents	**288**	840
	1 390	1 432
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**123**	123
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**2**	1
	125	124
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 265**	1 308
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**17,09**	16,34

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**11 183**	10 434
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 265**	1 308
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**623**	752
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(723)**	(1 099)
Transferts entre fonds	**(1 003)**	(212)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**(1 103)**	(559)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**162**	749
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**11 345**	11 183

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 265**	1 308
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(854)**	(518)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(248)**	(74)
Pertes (profits) latents	**(288)**	(840)
Achats de placements	**(609)**	(597)
Produit de la vente de placements	**1 837**	1 280
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**1 103**	559
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**623**	752
Montants versés au rachat de parts	**(1 726)**	(1 311)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**(1 103)**	(559)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds nouveau d'actions canadiennes Mawer Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds nouveau du Canada Mawer	119 462	10 388 432	11 345 312

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds nouveau du Canada Mawer

Element Fleet Management Corp.	5,36 %	Mainstreet Equity Corp.	3,67 %
Stella-Jones Inc.	4,51 %	Vitalhub Corp.	3,67 %
TerraVest Industries Inc.	4,29 %	Topicus.com Inc.	3,65 %
Sprott Inc.	4,18 %	Jamieson Wellness Inc.	3,65 %
Colliers International Group Inc.	3,82 %	Bon du Trésor canadien, 0 %, 2026-03-25	3,61 %

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**117,62**	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**163,45**	145,03

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**43 871**	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**11 301 441**	11 182 991
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**373**	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**69 143**	77 106

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions américaines Mawer Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Gestion de Placements Mawer Ltée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**32 123**	33 179
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**4**	6
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**32 119**	33 173
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**121,90**	114,71

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**665**	470
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	**1 130**	367
Profits (pertes) latents	**334**	5 347
	2 129	6 184
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**366**	345
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**4**	4
	370	349
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 759**	5 835
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	**6,39**	20,37

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**33 173**	26 864
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 759**	5 835
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**3 150**	3 059
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(4 870)**	(3 497)
Transferts entre fonds	**(1 093)**	912
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**(2 813)**	474
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**(1 054)**	6 309
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**32 119**	33 173

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 759**	5 835
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(665)**	(470)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(1 130)**	(367)
Pertes (profits) latents	**(334)**	(5 347)
Passif courant	**(2)**	4
Achat de placements	**(3 288)**	(3 614)
Produit de la vente de placements	**6 473**	3 485
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**2 813**	(474)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**3 150**	3 971
Montants versés au rachat de parts	**(5 963)**	(3 497)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**(2 813)**	474
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d’assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d’actions américaines Mawer Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds d’actions américaines Mawer	305 033	26 772 311	32 118 800

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds d’actions américaines Mawer

Amphenol Corp.	5,36 %	Intercontinental Exchange Inc.	2,52 %
Microsoft Corp.	5,31 %	BWX Technologies Inc.	2,38 %
Alphabet Inc.	4,94 %	FTI Consulting Inc.	2,27 %
Amazon.com Inc.	4,28 %	AptarGroup Inc.	2,20 %
Visa Inc.	3,76 %	Procter & Gamble Co./The	2,20 %
Cencora Inc.	3,58 %	OSI Systems Inc.	2,19 %
Waters Corp.	3,54 %	Verizon Communications Inc.	2,04 %
CME Group Inc.	2,86 %	American Electric Power Co. Inc.	1,99 %
Martin Marietta Materials Inc.	2,84 %	JPMorgan Chase & Co.	1,95 %
Arthur J Gallagher & Co.	2,82 %	CACI International Inc.	1,83 %
Laboratoires Abbott	2,67 %	Northrop Grumman Corp.	1,80 %
Mastercard Inc.	2,64 %	Southern Co/The	1,64 %
Marsh & McLennan Cos Inc.	2,53 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions américaines Mawer Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 6)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**126,03**	122,41	105,20	-	-
Segment 2 – Capital de démarrage	**141,78**	133,62	108,97	94,48	106,29
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**125,87**	120,86	100,44	88,62	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**124,19**	119,61	99,71	88,48	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**123,29**	118,97	99,41	88,11	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**122,45**	118,40	99,10	87,95	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**122,48**	118,60	99,01	89,19	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	96,00	88,69	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**115,69**	115,18	95,23	87,22	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**118,10**	115,18	97,21	85,80	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**118,10**	115,19	97,16	86,74	-
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**116,00**	118,19	-	-	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**122,01**	118,01	98,80	87,93	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**122,03**	118,08	98,76	87,94	-
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**123,39**	119,22	99,25	88,09	-
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**123,34**	119,01	99,36	88,18	101,62
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**123,39**	118,98	99,39	88,20	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**121,66**	114,24	92,82	-	-

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**154 264**	81 646	5 260	-	-
Segment 2 – Capital de démarrage	**354 449**	334 059	272 425	236 196	265 733
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**32 474**	31 183	25 913	21 446	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**116 743**	111 831	74 882	28 401	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**356 058**	392 492	70 878	58 152	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**42 856**	82 404	38 353	33 157	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**8 941**	14 351	7 525	2 408	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	768	8 248	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**1 504**	947 275	1 238	94 108	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**341 783**	306 376	224 364	429	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**143 845**	136 727	85 990	2 949	-
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**580**	8 746	-	-	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**518 412**	469 213	291 170	341 869	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**73 830**	110 877	86 317	67 537	-
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**27 392**	28 017	31 264	27 747	-
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**736 437**	432 497	329 289	578 296	40 138
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**147 450**	208 453	144 809	142 007	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**29 061 782**	29 477 241	25 173 370	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions américaines Mawer Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**1 224**	667	50	-	-
Segment 2 – Capital de démarrage	**2 500**	2 500	2 500	2 500	2 500
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**258**	258	258	242	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**940**	935	751	321	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**2 888**	3 299	713	660	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**350**	696	387	377	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**73**	121	76	27	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	8	93	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**13**	8 224	13	1 079	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2 894**	2 660	2 308	5	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**1 218**	1 187	885	34	-
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**5**	74	-	-	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**4 249**	3 976	2 947	3 888	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**605**	939	874	768	-
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**222**	235	315	315	-
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**5 971**	3 634	3 314	6 558	395
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**1 195**	1 752	1 457	1 610	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**238 881**	258 030	271 209	-	-
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2,27 %**	2,27 %	2,27 %	2,27 %	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2,57 %**	2,57 %	2,56 %	2,57 %	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**2,76 %**	2,76 %	2,76 %	2,77 %	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**2,92 %**	2,91 %	2,91 %	2,92 %	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**2,91 %**	2,91 %	2,91 %	2,92 %	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	-	-	2,39 %	2,40 %	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**3,86 %**	3,86 %	3,86 %	3,86 %	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**3,86 %**	3,86 %	3,86 %	3,87 %	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**3,86 %**	3,86 %	3,86 %	3,87 %	-
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**3,03 %**	3,03 %	-	-	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**3,03 %**	3,03 %	3,03 %	3,04 %	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**3,03 %**	3,03 %	3,03 %	3,04 %	-
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2,75 %**	2,75 %	2,75 %	2,75 %	-
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2,75 %**	2,75 %	2,75 %	2,76 %	2,74 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2,75 %**	2,75 %	2,75 %	2,76 %	-
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	**14,25 %**	13,01 %	11,08 %	9,49 %	17,95 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds équilibré MFS Co-operators

Fonds sous-jacent géré par MFS Gestion de Placements Canada Limitée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**20 652**	18 165
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**1**	1
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**20 651**	18 164
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**23,37**	20,28

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**2 302**	1 565
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	**114**	968
Profits (pertes) latents	**98**	1 045
	2 514	3 578
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**161**	202
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**3**	4
	164	206
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**2 350**	3 372
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**2,65**	3,39

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**18 164**	41 771
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**2 350**	3 372
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**1 621**	1 821
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(1 280)**	(1 423)
Transferts entre fonds	**(204)**	(27 377)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**137**	(26 979)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**2 487**	(23 607)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**20 651**	18 164

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**2 350**	3 372
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(2 302)**	(1 565)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(114)**	(968)
Pertes (profits) latents	**(98)**	(1 045)
Passif courant	**-**	(5)
Achat de placements	**(1 556)**	(2 093)
Produit de la vente de placements	**1 583**	29 283
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(137)**	26 979
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**1 621**	1 821
Montants versés au rachat de parts	**(1 484)**	(28 800)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**137**	(26 979)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds équilibré MFS Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds équilibré MFS	1 817 856	19 571 812	20 651 466

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds équilibré MFS

Fonds de titres à revenu fixe canadiens MFS	34,89 %	Fonds mondial de recherche MFS	31,68 %
Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS	32,48 %	Fonds du marché monétaire canadien MFS	0,96 %

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**270,62**	242,64
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**248,28**	221,31
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**21,13**	18,52

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**1 821 542**	1 464 346
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**326 743**	236 362
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**18 503 181**	16 463 753
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**6 731**	6 035
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**1 316**	1 068
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**875 570**	888 736

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds de titres à revenu fixe canadiens MFS Co-operators

Fonds sous-jacent géré par MFS Gestion de Placements Canada Limitée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**16 721**	14 235
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**8**	8
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**16 713**	14 227
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**113,43**	111,74

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**564**	455
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	**(40)**	(66)
Profits (pertes) latents	**(40)**	249
	484	638
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**199**	163
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**2**	2
	201	165
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**283**	473
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**2,06**	4,05

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**14 227**	11 610
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**283**	473
Rééquilibrage des fonds de fonds (note 2)	**1 032**	835
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**2 773**	2 854
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(1 650)**	(1 473)
Transferts entre fonds	**48**	(72)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**1 171**	1 309
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**2 486**	2 617
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**16 713**	14 227

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**283**	473
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(564)**	(455)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**40**	66
Pertes (profits) latents	**40**	(249)
Passif courant	**-**	3
Achats de placements	**(3 505)**	(3 162)
Produit de la vente de placements	**1 503**	1 180
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(2 203)**	(2 144)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**3 853**	3 689
Montants versés au rachat de parts	**(1 650)**	(1 545)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**2 203**	2 144
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds de titres à revenu fixe canadiens MFS Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds de titres à revenu fixe canadiens MFS	335 739	17 240 486	16 712 854

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds de titres à revenu fixe canadiens MFS

Obligation d'État du Canada, 2,75 %, 2030-09-01	9,57 %	Province de l'Ontario, 2,65 %, 2050-12-02	3,08 %
Obligation d'État du Canada, 3,25 %, 2035-12-01	8,09 %	Province de l'Alberta, 2,05 %, 2030-06-01	3,03 %
Contrat à terme sur obligations du Canada – 2 ans, 202	3,33 %	Contrat à terme sur obligations du Canada – 5 ans, 2026-03	2,88 %
Obligation d'État du Canada, 2,75 %, 2027-05-01	3,30 %	Prov. de la Colombie-Britannique, 3,55 %, 2033-06-18	2,84 %
Province de Québec, 1,9 %, 2030-09-01	3,26 %	Obligation d'État du Canada, 2,75 %, 2055-12-01	2,76 %

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**119,38**	119,35
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**109,79**	108,31
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**92,12**	86,32

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**12 664 562**	10 615 325
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**1 537 593**	1 472 165
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**2 510 699**	2 139 988
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**106 083**	88 943
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**14 005**	13 592
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**27 256**	24 791

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS Co-operators

Fonds sous-jacent géré par MFS Gestion de Placements Canada Limitée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**23 802**	19 998
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**9**	9
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**23 793**	19 989
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**109,34**	88,87

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**3 070**	1 452
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	**870**	464
Profits (pertes) latents	**1 911**	1 636
	5 851	3 552
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**244**	195
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**3**	2
	247	197
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**5 604**	3 355
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**25,07**	15,12

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**19 989**	13 972
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**5 604**	3 355
Rééquilibrage des fonds de fonds (note 2)	**(1 785)**	(554)
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**3 178**	3 162
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(1 975)**	(1 349)
Transferts entre fonds	**(1 218)**	1 403
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**(15)**	3 216
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**3 804**	6 017
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**23 793**	19 989

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**5 604**	3 355
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(3 070)**	(1 452)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(870)**	(464)
Pertes (profits) latents	**(1 911)**	(1 636)
Passif courant	**-**	4
Achats de placements	**(2 523)**	(6 446)
Produit de la vente de placements	**4 570**	3 977
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**1 800**	(2 662)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**3 178**	4 565
Montants versés au rachat de parts	**(4 978)**	(1 903)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**(1 800)**	2 662
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS	1 662 333	19 864 892	23 793 415

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS

Banque Royale du Canada	9,57 %	Mines Agnico Eagle Ltée	3,58 %
La Banque Toronto-Dominion	7,08 %	Canadien Pacifique Kansas City Ltée	2,91 %
Shopify Inc.	6,22 %	Brookfield Corp.	2,90 %
Banque de Montréal	4,59 %	Cenovus Energy Inc.	2,73 %
Canadian Natural Resources Ltd	3,77 %	Enbridge Inc.	2,67 %

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**244,83**	202,52
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	**263,21**	172,60
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**326,01**	254,43
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**37,47**	29,14

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**12 486 144**	10 115 978
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	**4 910 268**	4 827 449
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**963 367**	860 746
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**5 433 636**	4 184 408
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**51 000**	49 951
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	**18 655**	27 969
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**2 955**	3 383
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**145 009**	143 613

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Stratégie de vie Retraité(e) MFS Co-operators

Fonds sous-jacent géré par MFS Gestion de Placements Canada Limitée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**10 430**	9 188
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**3**	3
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**10 427**	9 185
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**30,03**	29,28

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**668**	549
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	**25**	(3)
Profits (pertes) latents	**(72)**	278
	621	824
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**99**	92
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**1**	1
	100	93
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**521**	731
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**1,72**	2,29

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**9 185**	8 683
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**521**	731
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**1 928**	1 008
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(1 991)**	(1 220)
Transferts entre fonds	**784**	(17)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**721**	(229)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 242**	502
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**10 427**	9 185

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**521**	731
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(668)**	(549)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(25)**	3
Pertes (profits) latents	**72**	(278)
Passif courant	**-**	1
Achat de placements	**(1 884)**	(687)
Produit de la vente de placements	**1 263**	1 008
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(721)**	229
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**2 712**	1 008
Montants versés au rachat de parts	**(1 991)**	(1 237)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**721**	(229)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Stratégie de vie Retraité(e) MFS Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds Stratégie de vie Retraité(e) MFS	1 125 503	10 468 244	10 426 947

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds Stratégie de vie Retraité(e) MFS

Fonds de titres à revenu fixe canadiens core plus MFS	33,49 %	Fonds d'actions canadiennes à faible volatilité MFS	4,00 %
Fonds de titres à revenu fixe canadiens à court terme M	24,03 %	Fonds d'actions américaines core MFS	3,98 %
Fonds de titres à revenu fixe mondiaux agrégé MFS	8,02 %	Fonds de revenu fixe à haut rendement américain MFS	2,01 %
Fonds d'actions mondiales à faible volatilité MFS	5,99 %	Fonds de dette des marchés émergents de MFS	2,01 %
Fonds d'actions internationales MFS	4,50 %	Fonds d'actions mondiales de valeur MFS	2,00 %

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**165,72**	158,98
Segment 2 – Capital de démarrage	**234,57**	220,13
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**163,10**	155,20
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**13,33**	12,47

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**4 920 373**	4 805 237
Segment 2 – Capital de démarrage	**211 815**	198 776
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**1 171 249**	712 856
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**4 123 510**	3 467 662
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**29 690**	30 226
Segment 2 – Capital de démarrage	**903**	903
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**7 181**	4 593
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**309 396**	277 981

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Stratégie de vie Retraite 2025 MFS Co-operators

Fonds sous-jacent géré par MFS Gestion de Placements Canada Limitée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**17 816**	16 242
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**4**	5
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**17 812**	16 237
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**28,84**	27,52

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**1 262**	963
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	**82**	24
Profits (pertes) latents	**(213)**	519
	1 131	1 506
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**174**	161
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**2**	2
	176	163
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**955**	1 343
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**1,51**	2,25

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**16 237**	15 492
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**955**	1 343
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**2 436**	2 102
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(2 789)**	(2 711)
Transferts entre fonds	**973**	11
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**620**	(598)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 575**	745
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**17 812**	16 237

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**955**	1 343
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(1 262)**	(963)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(82)**	(24)
Pertes (profits) latents	**213**	(519)
Passif courant	**(1)**	1
Achat de placements	**(2 645)**	(1 435)
Produit de la vente de placements	**2 202**	2 195
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(620)**	598
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**3 409**	2 113
Montants versés au rachat de parts	**(2 789)**	(2 711)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**620**	(598)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Stratégie de vie Retraite 2025 MFS Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds Stratégie de vie Retraite 2025 MFS	1 934 674	17 731 027	17 811 525

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds Stratégie de vie Retraite 2025 MFS

Fonds de titres à revenu fixe canadiens core plus MFS	33,52 %	Fonds d'actions canadiennes à faible volatilité MFS	3,99 %
Fonds de titres à revenu fixe canadiens à court terme M	24,03 %	Fonds d'actions américaines core MFS	3,98 %
Fonds de titres à revenu fixe mondiaux agrégé MFS	8,02 %	Fonds de dette des marchés émergents de MFS	2,01 %
Fonds d'actions mondiales à faible volatilité MFS	5,99 %	Fonds de revenu fixe à haut rendement américain MFS	2,01 %
Fonds d'actions internationales MFS	4,50 %	Fonds d'actions mondiales de valeur MFS	2,00 %

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**179,59**	168,06
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	**107,71**	101,63
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**14,13**	13,22

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**9 837 374**	9 149 251
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	**25 743**	8 130
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**7 948 408**	7 079 729
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**54 777**	54 439
Segment 3 – Produits de retraite collectifs	**239**	80
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**562 526**	535 431

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Stratégie de vie Retraite 2030 MFS Co-operators

Fonds sous-jacent géré par MFS Gestion de Placements Canada Limitée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**34 663**	30 600
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**8**	8
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**34 655**	30 592
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**27,37**	25,54

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**2 411**	1 892
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	**180**	54
Profits (pertes) latents	**(138)**	1 239
	2 453	3 185
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**350**	305
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**4**	4
	354	309
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**2 099**	2 876
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**1,69**	2,50

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**30 592**	25 622
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**2 099**	2 876
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**6 056**	4 552
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(3 907)**	(2 562)
Transferts entre fonds	**(185)**	104
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**1 964**	2 094
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**4 063**	4 970
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**34 655**	30 592

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**2 099**	2 876
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(2 411)**	(1 892)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(180)**	(54)
Pertes (profits) latents	**138**	(1 239)
Passif courant	**-**	2
Achat de placements	**(4 770)**	(3 626)
Produit de la vente de placements	**3 160**	1 839
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(1 964)**	(2 094)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**6 056**	4 656
Montants versés au rachat de parts	**(4 092)**	(2 562)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**1 964**	2 094
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Stratégie de vie Retraite 2030 MFS Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds Stratégie de vie Retraite 2030 MFS	3 507 456	33 600 142	34 655 054

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds Stratégie de vie Retraite 2030 MFS

Fonds de titres à revenu fixe canadiens core plus MFS	31,42 %	Fonds d'actions américaines core MFS	4,96 %
Fonds de titres à revenu fixe canadiens à court terme M	14,33 %	Fonds d'actions canadiennes à faible volatilité MFS	4,08 %
Fonds de titres à revenu fixe mondiaux agrégé MFS	7,92 %	Fonds d'actions mondiales de valeur MFS	3,01 %
Fonds d'actions mondiales à faible volatilité MFS	5,97 %	Fonds d'actions mondiales de recherche mixte MFS	3,00 %
Fonds d'actions internationales MFS	5,51 %	Fonds immobilier mondial MFS	2,94 %

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**208,94**	202,10
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**15,93**	14,77

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**15 679 865**	13 918 665
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**18 975 189**	16 673 054
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**75 044**	68 871
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**1 191 276**	1 129 087

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Stratégie de vie Retraite 2035 MFS Co-operators

Fonds sous-jacent géré par MFS Gestion de Placements Canada Limitée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**42 692**	35 035
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**11**	10
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**42 681**	35 025
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**35,22**	31,27

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**3 557**	2 426
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	**157**	70
Profits (pertes) latents	**(69)**	1 732
	3 645	4 228
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**405**	328
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**5**	4
	410	332
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**3 235**	3 896
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**2,80**	3,67

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**35 025**	26 716
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**3 235**	3 896
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**7 106**	5 985
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(2 607)**	(2 196)
Transferts entre fonds	**(78)**	624
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**4 421**	4 413
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**7 656**	8 309
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**42 681**	35 025

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**3 235**	3 896
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(3 557)**	(2 426)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(157)**	(70)
Pertes (profits) latents	**69**	(1 732)
Passif courant	**1**	4
Achat de placements	**(6 034)**	(5 404)
Produit de la vente de placements	**2 022**	1 319
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(4 421)**	(4 413)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**7 106**	6 609
Montants versés au rachat de parts	**(2 685)**	(2 196)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**4 421**	4 413
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Stratégie de vie Retraite 2035 MFS Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds Stratégie de vie Retraite 2035 MFS	4 011 745	40 937 613	42 680 724

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds Stratégie de vie Retraite 2035 MFS

Fonds de titres à revenu fixe canadiens core plus MFS	22,60 %	Fonds d'actions américaines core MFS	5,93 %
Fonds de titres à revenu fixe mondiaux agrégé MFS	7,90 %	Fonds immobilier mondial MFS	4,87 %
Fonds d'actions mondiales à faible volatilité MFS	6,91 %	Fonds d'actions mondiales à petite et moyenne capitalisatio	4,80 %
Fonds d'actions internationales MFS	6,52 %	Fonds d'actions canadiennes à faible volatilité MFS	4,09 %
Fonds d'actions mondiales de recherche mixte MFS	5,97 %	Fonds d'actions canadiennes MFS	4,08 %

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**227,74**	224,31
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**18,35**	16,70

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**22 234 470**	17 625 554
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**20 446 254**	17 399 609
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**97 633**	78 578
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**1 114 108**	1 041 632

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Stratégie de vie Retraite 2040 MFS Co-operators

Fonds sous-jacent géré par MFS Gestion de Placements Canada Limitée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**37 648**	30 119
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**10**	9
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**37 638**	30 110
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**40,99**	36,42

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**3 516**	2 319
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	**132**	65
Profits (pertes) latents	**99**	1 741
	3 747	4 125
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**349**	279
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**5**	4
	354	283
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**3 393**	3 842
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**3,89**	4,97

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**30 110**	22 349
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**3 393**	3 842
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**6 511**	4 785
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(2 467)**	(1 475)
Transferts entre fonds	**91**	609
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**4 135**	3 919
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**7 528**	7 761
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**37 638**	30 110

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**3 393**	3 842
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(3 516)**	(2 319)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(132)**	(65)
Pertes (profits) latents	**(99)**	(1 741)
Passif courant	**1**	4
Achat de placements	**(5 070)**	(4 450)
Produit de la vente de placements	**1 288**	810
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(4 135)**	(3 919)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**6 602**	5 394
Montants versés au rachat de parts	**(2 467)**	(1 475)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**4 135**	3 919
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Stratégie de vie Retraite 2040 MFS Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds Stratégie de vie Retraite 2040 MFS	3 333 712	35 529 940	37 638 029

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds Stratégie de vie Retraite 2040 MFS

Fonds d'actions mondiales de recherche mixte MFS	8,91 %	Fonds immobilier mondial MFS	6,86 %
Fonds de titres à revenu fixe mondiaux agrégé MFS	7,93 %	Fonds d'actions mondiales à petite et moyenne capitalisatio	6,82 %
Fonds d'actions internationales MFS	7,50 %	Fonds d'actions canadiennes MFS	6,06 %
Fonds d'actions mondiales à faible volatilité MFS	6,96 %	Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS	6,05 %
Fonds d'actions américaines core MFS	6,91 %	Fonds d'actions mondiales de valeur MFS	5,97 %

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**260,54**	251,03
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**20,47**	18,31

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**20 451 307**	16 149 541
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**17 186 722**	13 960 736
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**78 497**	64 334
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**839 802**	762 356

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Stratégie de vie Retraite 2045 MFS Co-operators

Fonds sous-jacent géré par MFS Gestion de Placements Canada Limitée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**31 822**	24 248
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**9**	8
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**31 813**	24 240
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**57,02**	51,05

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**3 092**	1 966
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	**157**	82
Profits (pertes) latents	**64**	1 505
	3 313	3 553
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**287**	230
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**4**	3
	291	233
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**3 022**	3 320
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**51,31**	67,56

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**24 240**	17 527
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**3 022**	3 320
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**6 911**	5 156
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(2 170)**	(1 829)
Transferts entre fonds	**(190)**	66
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**4 551**	3 393
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**7 573**	6 713
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**31 813**	24 240

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**3 022**	3 320
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(3 092)**	(1 966)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	**(157)**	(82)
Pertes (profits) latents	**(64)**	(1 505)
Passif courant	**1**	3
Achat de placements	**(5 677)**	(4 118)
Produit de la vente de placements	**1 416**	955
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(4 551)**	(3 393)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**6 911**	5 222
Montants versés au rachat de parts	**(2 360)**	(1 829)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**4 551**	3 393
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Stratégie de vie Retraite 2045 MFS Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds Stratégie de vie Retraite 2045 MFS	2 204 989	29 978 774	31 812 985

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds Stratégie de vie Retraite 2045 MFS

Fonds d'actions mondiales de recherche mixte MFS	9,46 %	Fonds mondial de recherche MFS	7,27 %
Fonds immobilier mondial MFS	8,38 %	Fonds d'actions canadiennes MFS	7,08 %
Fonds d'actions internationales MFS	8,01 %	Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS	7,08 %
Fonds d'actions américaines core MFS	7,43 %	Fonds d'actions mondiales de valeur MFS	7,01 %
Fonds d'actions mondiales à petite et moyenne capitalisa	7,38 %	Fonds d'actions mondiales à faible volatilité MFS	6,96 %

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**271,35**	265,16
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**26,78**	23,73

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**18 721 083**	14 246 934
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**13 091 902**	9 992 690
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**68 993**	53 730
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**488 935**	421 052

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Stratégie de vie Retraite 2050 MFS Co-operators

Fonds sous-jacent géré par MFS Gestion de Placements Canada Limitée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**28 773**	21 793
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**8**	7
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**28 765**	21 786
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**55,54**	48,43

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**2 891**	1 834
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	**142**	97
Profits (pertes) latents	**210**	1 380
	3 243	3 311
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**268**	204
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**3**	3
	271	207
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**2 972**	3 104
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**63,83**	86,80

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**21 786**	15 337
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**2 972**	3 104
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**6 283**	4 806
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(2 505)**	(1 942)
Transferts entre fonds	**229**	481
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**4 007**	3 345
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**6 979**	6 449
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**28 765**	21 786

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**2 972**	3 104
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(2 891)**	(1 834)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	**(142)**	(97)
Pertes (profits) latents	**(210)**	(1 380)
Passif courant	**1**	3
Achat de placements	**(4 997)**	(4 098)
Produit de la vente de placements	**1 260**	957
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(4 007)**	(3 345)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**6 512**	5 287
Montants versés au rachat de parts	**(2 505)**	(1 942)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**4 007**	3 345
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Stratégie de vie Retraite 2050 MFS Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds Stratégie de vie Retraite 2050 MFS	1 880 308	26 998 523	28 765 497

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds Stratégie de vie Retraite 2050 MFS

Fonds d'actions mondiales de recherche mixte MFS	9,96 %	Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS	8,08 %
Fonds immobilier mondial MFS	9,88 %	Fonds d'actions mondiales de valeur MFS	7,98 %
Fonds mondial de recherche MFS	9,25 %	Fonds d'actions américaines core MFS	7,93 %
Fonds d'actions internationales MFS	8,49 %	Fonds d'actions mondiales à petite et moyenne capitalisatio	7,88 %
Fonds d'actions canadiennes MFS	8,09 %	Fonds d'actions mondiales de croissance MFS	7,29 %

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**283,53**	278,39
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**28,86**	25,37

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**15 384 990**	11 414 538
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**13 380 507**	10 371 027
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**54 262**	41 002
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**463 651**	408 870

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Stratégie de vie Retraite 2055 MFS Co-operators

Fonds sous-jacent géré par MFS Gestion de Placements Canada Limitée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**25 291**	18 741
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**6**	5
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**25 285**	18 736
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**39,93**	34,33

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**2 466**	1 560
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	**102**	56
Profits (pertes) latents	**260**	1 157
	2 828	2 773
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**230**	172
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**3**	2
	233	174
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**2 595**	2 599
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**4,41**	5,27

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**18 736**	12 729
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**2 595**	2 599
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**6 349**	5 100
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(2 304)**	(1 489)
Transferts entre fonds	**(91)**	(203)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**3 954**	3 408
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**6 549**	6 007
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**25 285**	18 736

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**2 595**	2 599
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(2 466)**	(1 560)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	**(102)**	(56)
Pertes (profits) latents	**(260)**	(1 157)
Passif courant	**1**	2
Achat de placements	**(4 676)**	(3 887)
Produit de la vente de placements	**954**	651
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(3 954)**	(3 408)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**6 349**	5 100
Montants versés au rachat de parts	**(2 395)**	(1 692)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**3 954**	3 408
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Stratégie de vie Retraite 2055 MFS Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds Stratégie de vie Retraite 2055 MFS	1 938 202	23 806 203	25 284 667

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds Stratégie de vie Retraite 2055 MFS

Fonds d'actions mondiales de recherche mixte MFS	9,98 %	Fonds d'actions canadiennes MFS	8,05 %
Fonds immobilier mondial MFS	9,98 %	Fonds d'actions mondiales de valeur MFS	8,01 %
Fonds mondial de recherche MFS	9,36 %	Fonds d'actions américaines core MFS	7,97 %
Fonds d'actions internationales MFS	8,51 %	Fonds d'actions mondiales à petite et moyenne capitalisatio	7,95 %
Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS	8,06 %	Fonds d'actions mondiales de croissance MFS	7,35 %

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**217,32**	207,54
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**24,23**	21,30

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**11 188 088**	7 922 013
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**14 096 579**	10 814 090
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**51 483**	38 171
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**581 714**	507 651

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Stratégie de vie Retraite 2060 MFS Co-operators

Fonds sous-jacent géré par MFS Gestion de Placements Canada Limitée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**9 650**	5 891
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**3**	2
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**9 647**	5 889
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**158,35**	145,57

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**879**	486
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	**17**	18
Profits (pertes) latents	**68**	304
	964	808
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**76**	46
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**1**	1
	77	47
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**887**	761
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**18,06**	22,31

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**5 889**	3 433
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**887**	761
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**3 653**	2 204
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(764)**	(502)
Transferts entre fonds	**(18)**	(7)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**2 871**	1 695
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**3 758**	2 456
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**9 647**	5 889

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**887**	761
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(879)**	(486)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	**(17)**	(18)
Pertes (profits) latents	**(68)**	(304)
Passif courant	**1**	1
Achat de placements	**(3 037)**	(1 840)
Produit de la vente de placements	**242**	191
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(2 871)**	(1 695)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**3 653**	2 204
Montants versés au rachat de parts	**(782)**	(509)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**2 871**	1 695
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Stratégie de vie Retraite 2060 MFS Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds Stratégie de vie Retraite 2060 MFS	778 498	9 271 213	9 646 732

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds Stratégie de vie Retraite 2060 MFS

Fonds immobilier mondial MFS	9,99 %	Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS	8,04 %
Fonds d'actions mondiales de recherche mixte MFS	9,98 %	Fonds d'actions mondiales de valeur MFS	8,00 %
Fonds mondial de recherche MFS	9,36 %	Fonds d'actions américaines core MFS	7,97 %
Fonds d'actions internationales MFS	8,51 %	Fonds d'actions mondiales à petite et moyenne capitalisatic	7,96 %
Fonds d'actions canadiennes MFS	8,05 %	Fonds d'actions mondiales de croissance MFS	7,35 %

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**151,16**	143,34
Segment 2 – Capital de démarrage	**166,25**	146,60
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**168,31**	148,03

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**5 254 866**	2 826 627
Segment 2 – Capital de démarrage	**834 058**	735 506
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**3 557 808**	2 326 854
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**34 763**	19 720
Segment 2 – Capital de démarrage	**5 017**	5 017
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**21 139**	15 719

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Stratégie de vie Retraite 2065 MFS Co-operators

Fonds sous-jacent géré par MFS Gestion de Placements Canada Limitée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**4 520**	2 368
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**1**	1
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**4 519**	2 367
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**153,98**	136,85

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**375**	198
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	**10**	4
Profits (pertes) latents	**56**	80
	441	282
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**31**	13
	31	13
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**410**	269
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**17,78**	20,68

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**2 367**	1 085
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**410**	269
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**2 146**	1 136
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(399)**	(119)
Transferts entre fonds	**(5)**	(4)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**1 742**	1 013
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**2 152**	1 282
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**4 519**	2 367

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**410**	269
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(375)**	(198)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(10)**	(4)
Pertes (profits) latents	**(56)**	(80)
Passif courant	**-**	1
Achats de placements	**(1 856)**	(1 060)
Produit de la vente de placements	**145**	59
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(1 742)**	(1 013)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**2 146**	1 136
Montants versés au rachat de parts	**(404)**	(123)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**1 742**	1 013
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds Stratégie de vie Retraite 2065 MFS Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds Stratégie de vie Retraite 2065 MFS	432 199	4 391 907	4 518 623

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds Stratégie de vie Retraite 2065 MFS

Fonds immobilier mondial MFS	10,00 %	Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS	7,99 %
Fonds d'actions mondiales de recherche mixte MFS	9,99 %	Fonds d'actions canadiennes MFS	7,99 %
Fonds mondial de recherche MFS	9,38 %	Fonds d'actions américaines core MFS	7,99 %
Fonds d'actions internationales MFS	8,52 %	Fonds d'actions mondiales à petite et moyenne capitalisatic	7,98 %
Fonds d'actions mondiales de valeur MFS	8,01 %	Fonds d'actions mondiales de croissance MFS	7,37 %

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**149,57**	136,44
Segment 2 – Capital de démarrage	**147,91**	130,45
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**161,97**	142,47

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**1 977 368**	836 647
Segment 2 – Capital de démarrage	**741 174**	653 699
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**1 800 081**	876 480
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**13 220**	6 132
Segment 2 – Capital de démarrage	**5 011**	5 011
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**11 114**	6 152

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes ER NEI Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Placements NEI

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**1 562**	1 212
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 562**	1 212
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**66,37**	55,12

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**59**	69
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	**15**	3
Profits (pertes) latents	**188**	122
	262	194
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**12**	11
	12	11
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**250**	183
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**10,84**	8,27

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**1 212**	1 044
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**250**	183
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**104**	75
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(109)**	(79)
Transferts entre fonds	**105**	(11)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**100**	(15)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**350**	168
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**1 562**	1 212

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**250**	183
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(59)**	(69)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(15)**	(3)
Pertes (profits) latents	**(188)**	(122)
Achats de placements	**(197)**	(67)
Produit de la vente de placements	**109**	93
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(100)**	15
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**209**	75
Montants versés au rachat de parts	**(109)**	(90)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**100**	(15)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes ER NEI Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds d'actions canadiennes ER NEI	36 467	1 297 924	1 562 442

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds d'actions canadiennes ER NEI

CCL Industries, catégorie B	5,30 %	Banque Nationale du Canada	3,80 %
Alimentation Couche-Tard	4,40 %	iA Groupe financier	3,70 %
Banque Royale du Canada	4,30 %	Cie des chemins de fer nationaux du Canada	3,70 %
Intact Corporation financière	3,90 %	Québecor, catégorie B	3,40 %
CGI, catégorie A	3,90 %	Canadien Pacifique Kansas City	3,20 %

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**119,37**	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**66,37**	55,12

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**27 814**	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**1 534 628**	1 212 344
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**233**	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**23 124**	21 995

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes petite capitalisation ER NEI Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Placements NEI

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**3 135**	1 847
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**3 135**	1 847
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**60,38**	48,79

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**82**	75
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	**51**	11
Profits (pertes) latents	**343**	176
	476	262
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**23**	21
	23	21
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**453**	241
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**10,83**	6,28

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**1 847**	1 615
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**453**	241
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**170**	139
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(192)**	(139)
Transferts entre fonds	**857**	(9)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**835**	(9)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 288**	232
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**3 135**	1 847

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**453**	241
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(82)**	(75)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(51)**	(11)
Pertes (profits) latent(e)s	**(343)**	(176)
Achats de placements	**(1 155)**	(130)
Produit de la vente de placements	**343**	160
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(835)**	9
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**1 027**	139
Montants versés au rachat de parts	**(192)**	(148)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**835**	(9)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes petite capitalisation ER NEI Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds d'actions canadiennes petite capitalisation ER NEI	77 074	2 627 282	3 134 778

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds d'actions canadiennes petite capitalisation ER NEI

Mullen Group	5,20 %	AltaGas	4,30 %
Information Services, cat. A	5,10 %	Industries Lassonde, catégorie A	4,10 %
Aritzia	5,00 %	Société financière Definity	3,90 %
Winpak	4,80 %	Sunococorp	3,90 %
Pet Valu Holdings	4,40 %	iA Groupe financier	3,90 %

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**114,64**	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**60,38**	48,79

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**17 311**	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**3 117 467**	1 847 028
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**151**	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**51 633**	37 855

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect équilibré Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Placements NEI

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**29 162**	29 792
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**9**	15
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**29 153**	29 777
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**29,64**	30,64

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**1 902**	825
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	**754**	133
Profits (pertes) latents	**299**	2 352
	2 955	3 310
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**382**	355
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**4**	3
	386	358
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**2 569**	2 952
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	**2,65**	3,20

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**29 777**	21 803
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**2 569**	2 952
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**3 293**	3 823
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(2 324)**	(2 079)
Transferts entre fonds	**(4 162)**	3 278
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**(3 193)**	5 022
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**(624)**	7 974
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**29 153**	29 777

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**2 569**	2 952
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(1 902)**	(825)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	**(754)**	(133)
Pertes (profits) latent(e)s	**(299)**	(2 352)
Passif courant	**(6)**	8
Achat de placements	**(2 269)**	(6 528)
Produit de la vente de placements	**5 854**	1 856
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**3 193**	(5 022)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**3 293**	7 101
Montants versés au rachat de parts	**(6 486)**	(2 079)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**(3 193)**	5 022
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d’assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect équilibré Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Portefeuille NEI ER Sélect équilibré	1 573 468	25 758 101	29 153 201

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Portefeuille NEI ER Sélect équilibré

Fonds d’obligations mondiales à rendement global NEI,	17,70 %	Fonds d’obligations d’impact mondial NEI, série I	3,90 %
Fonds d’actions américaines ER NEI, série I	13,70 %	Fonds d’actions à positions longues et courtes NEI, série I	3,10 %
Fonds d’obligations canadiennes NEI, série I	12,80 %	Fonds d’actions internationales ER NEI, série I	2,50 %
Fonds d’actions mondiales ER NEI, série I	6,60 %	Avantis Responsible International Equity ETF	2,50 %
Fonds indiciel canadien amélioré ESG NEI, série I	5,80 %	Nuveen ESG Large-Cap Growth ETF	2,30 %
Fonds d’actions canadiennes ER NEI, série I	5,70 %	Fonds leaders en environnement NEI, série I	1,50 %
Invesco ESG NASDAQ 100 Index ETF	5,40 %	Fonds d’entreprises chefs de file mondiales NEI, série I	1,40 %
Fonds d’obligations mondiales à rendement élevé NEI,	5,00 %	Fonds des marchés émergents NEI, série I	1,00 %
Fonds de dividendes mondial ER NEI, série I	4,50 %	Trésorerie et équivalents de trésorerie	0,40 %
Fonds d’actions canadiennes petite capitalisation ER NI	4,20 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect équilibré Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 6)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**165,20**	153,10	132,29	123,14	146,92
Segment 2 – Capital de démarrage	**-**	-	-	-	201,64
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**184,88**	171,67	154,45	142,56	163,54
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**-**	169,89	152,78	141,31	162,18
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**-**	179,00	161,40	149,40	172,20
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**178,65**	166,33	149,85	138,84	159,86
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**176,52**	164,44	148,27	137,49	158,47
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**176,64**	164,64	148,45	137,69	158,63
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	156,91	144,80	166,06
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**146,35**	136,77	123,72	115,07	132,94
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**145,64**	136,11	123,07	114,48	132,31
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**-**	135,79	123,83	115,16	133,08
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**145,68**	136,03	123,12	114,45	132,33
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**156,29**	145,19	130,51	120,66	138,60
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**155,48**	144,43	129,84	120,03	137,92
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**-**	-	133,17	121,35	138,06
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**155,50**	144,45	129,87	120,02	137,86
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**159,06**	147,56	132,37	122,24	140,17
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**158,28**	146,79	131,74	121,60	139,48
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**152,67**	141,50	127,00	122,34	140,32
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**158,27**	146,79	131,73	121,61	139,49
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**24,19**	21,80	19,01	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect équilibré Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**400 104**	283 694	226 882	146 542	101 377
Segment 2 – Capital de démarrage	**-**	-	-	-	50 409
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**120 914**	110 555	59 156	51 180	55 441
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**-**	6 116	5 500	5 087	23 841
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**-**	895	807	747	861
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**955 622**	1 158 673	1 448 784	1 512 707	1 991 192
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**176 521**	420 645	505 455	552 581	644 327
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**478 525**	479 587	394 125	359 789	451 629
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	140 752	275 989	583 189
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**208 115**	262 332	214 282	274 445	336 871
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**365 550**	427 516	292 042	296 154	304 450
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**-**	4 481	43 960	40 883	47 243
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**97 606**	124 196	83 601	78 515	146 756
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**35 009**	115 568	113 285	104 734	119 469
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**855 449**	988 760	836 326	905 182	723 102
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**-**	-	3 063	2 427	2 347
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**410 665**	320 685	188 180	162 989	204 309
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**198 188**	411 107	175 389	259 152	296 171
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**1 362 302**	4 213 986	759 986	962 490	942 297
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**916**	849	762	9 420	10 805
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**644 307**	734 265	312 336	483 268	489 740
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**22 843 408**	19 713 079	15 998 446	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect équilibré Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**2 422**	1 853	1 715	1 190	690
Segment 2 – Capital de démarrage	**-**	-	-	-	250
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**654**	644	383	359	339
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**-**	36	36	36	147
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**-**	5	5	5	5
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**5 349**	6 966	9 668	10 895	12 456
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**1 000**	2 558	3 409	4 019	4 066
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**2 709**	2 913	2 655	2 613	2 847
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	897	1 906	3 512
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**1 422**	1 918	1 732	2 385	2 534
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2 510**	3 141	2 373	2 587	2 301
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**-**	33	355	355	355
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**670**	913	679	686	1 109
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**224**	796	868	868	862
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**5 502**	6 846	6 441	7 541	5 243
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**-**	-	23	20	17
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2 641**	2 220	1 449	1 358	1 482
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**1 246**	2 786	1 325	2 120	2 113
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**8 607**	28 707	5 769	7 915	6 756
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**6**	6	6	77	77
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**4 071**	5 002	2 371	3 974	3 511
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**944 485**	904 414	841 774	-	-
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**3,04 %**	3,04 %	3,04 %	3,05 %	3,03 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**-**	3,13 %	3,12 %	3,12 %	3,11 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**-**	3,32 %	3,32 %	3,32 %	3,31 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**3,31 %**	3,31 %	3,31 %	3,32 %	3,30 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**3,41 %**	3,41 %	3,40 %	3,41 %	3,40 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**3,41 %**	3,41 %	3,40 %	3,41 %	3,39 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	-	-	2,89 %	2,89 %	2,88 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**3,70 %**	3,70 %	3,69 %	3,69 %	3,68 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**3,70 %**	3,70 %	3,69 %	3,70 %	3,68 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**3,70 %**	3,70 %	3,69 %	3,69 %	3,68 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**3,70 %**	3,70 %	3,69 %	3,70 %	3,68 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**3,09 %**	3,09 %	3,08 %	3,08 %	3,07 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**3,09 %**	3,09 %	3,08 %	3,09 %	3,07 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	-	-	3,08 %	3,08 %	3,07 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**3,09 %**	3,09 %	3,08 %	3,09 %	3,07 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2,92 %**	2,92 %	2,92 %	2,92 %	2,90 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2,92 %**	2,92 %	2,92 %	2,92 %	2,91 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2,92 %**	2,92 %	2,92 %	2,92 %	2,90 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2,92 %**	2,92 %	2,92 %	2,92 %	2,91 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	**20,61 %**	14,55 %	13,39 %	11,79 %	18,71 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect croissance Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Placements NEI

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**8 723**	8 421
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**11**	12
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**8 712**	8 409
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**125,79**	119,80

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**761**	207
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	**373**	386
Profits (pertes) latents	**(178)**	838
	956	1 431
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**256**	257
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**1**	1
	257	258
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**699**	1 173
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	**9,98**	16,97

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**8 409**	7 602
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**699**	1 173
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**968**	1 140
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(1 153)**	(1 058)
Transferts entre fonds	**(211)**	(448)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**(396)**	(366)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**303**	807
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**8 712**	8 409

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**699**	1 173
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(761)**	(207)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	**(373)**	(386)
Pertes (profits) latent(e)s	**178**	(838)
Passif courant	**(1)**	3
Achat de placements	**(898)**	(1 091)
Produit de la vente de placements	**1 552**	1 712
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**396**	366
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**968**	1 140
Montants versés au rachat de parts	**(1 364)**	(1 506)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**(396)**	(366)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d’assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect croissance Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Portefeuille NEI ER Sélect croissance	346 272	7 000 742	8 712 436

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Portefeuille NEI ER Sélect croissance

Fonds d’actions américaines ER NEI, série I	23,40 %	Fonds d’obligations canadiennes NEI, série I	2,90 %
Fonds d’obligations mondiales à rendement global NEI,	8,90 %	Nuveen ESG Large-Cap Growth ETF	2,80 %
Fonds indiciel canadien amélioré ESG NEI, série I	6,80 %	Fonds d’actions à positions longues et courtes NEI, série I	2,60 %
Invesco ESG NASDAQ 100 Index ETF	6,60 %	Fonds leaders en environnement NEI, série I	2,40 %
Fonds d’actions canadiennes ER NEI, série I	6,20 %	Fonds d’entreprises chefs de file mondiales NEI, série I	2,40 %
Fonds de dividendes mondial ER NEI, série I	6,00 %	Fonds de valeur mondial NEI, série I	2,10 %
Fonds d’actions mondiales ER NEI, série I	5,60 %	Fonds d’infrastructure propre NEI, série I	2,10 %
Fonds d’actions canadiennes petite capitalisation ER NI	5,10 %	Fonds de croissance mondiale NEI, série I	2,00 %
Avantis Responsible International Equity ETF	3,70 %	Fonds des marchés émergents NEI, série I	1,50 %
Fonds d’actions internationales ER NEI, série I	3,00 %	Avantis Responsible Emerging Markets Equity ETF	0,50 %
Fonds d’obligations mondiales à rendement élevé NEI,	2,90 %	Trésorerie et équivalents de trésorerie	0,50 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect croissance Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 6)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**201,91**	183,73	155,80	144,07	172,41
Segment 2 – Capital de démarrage	**-**	-	-	-	236,01
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**225,76**	207,28	179,08	161,91	189,16
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**222,88**	206,08	177,62	160,98	187,81
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**218,01**	200,85	174,03	157,76	184,76
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**215,31**	198,60	172,01	156,26	183,11
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**215,70**	198,86	172,43	156,49	183,45
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	182,19	164,48	191,84
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**175,37**	161,92	140,60	127,74	149,90
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**174,50**	161,09	139,89	127,08	149,15
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**175,48**	162,00	140,67	126,99	150,89
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**174,61**	161,13	139,90	127,10	149,25
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**187,27**	171,83	148,23	133,92	156,22
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**186,26**	170,94	147,56	133,26	155,51
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**186,26**	170,92	147,46	133,34	155,40
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**190,60**	174,61	150,50	135,68	158,07
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**189,62**	173,75	149,73	135,01	157,26
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**186,25**	183,17	149,45	134,73	157,00
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**189,58**	173,77	149,72	135,01	157,26
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**32,24**	28,69	24,01	-	-

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**445 824**	292 126	175 901	136 434	117 926
Segment 2 – Capital de démarrage	**-**	-	-	-	42 482
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**154 643**	140 743	120 523	107 830	129 952
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**30 757**	27 821	37 300	39 117	69 491
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**1 805 164**	1 775 121	1 747 784	1 658 068	1 608 888
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**88 063**	85 993	68 802	67 347	122 136
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**238 351**	328 315	277 436	289 189	234 628
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	169 070	184 381	207 955
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**774 073**	701 740	605 013	453 367	570 517
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**664 863**	735 851	1 000 458	793 504	937 570
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**14 389**	13 284	11 535	9 524	9 808,00
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**70 542**	65 580	139 761	144 638	119 247
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**163 489**	147 775	123 621	128 159	190 270
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**394 315**	602 231	602 943	542 772	518 771
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**51 407**	70 077	95 554	78 939	60 918
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**715 141**	652 683	588 459	475 302	556 719
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**1 788 476**	1 568 239	912 771	766 444	485 932
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**745**	1 099	1 644	1 482	1 727
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**366 450**	409 570	355 737	387 619	503 082
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**945 744**	790 458	567 426	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect croissance Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**2 208**	1 590	1 129	947	684
Segment 2 – Capital de démarrage	**-**	-	-	-	180
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**685**	679	673	666	687
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**138**	135	210	243	370
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**8 280**	8 838	10 043	10 510	8 708
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**409**	433	400	431	667
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**1 105**	1 651	1 609	1 848	1 279
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	928	1 121	1 084
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**4 414**	4 334	4 303	3 549	3 806
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**3 810**	4 568	7 152	6 244	6 286
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**82**	82	82	75	65
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**404**	407	999	1 138	799
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**873**	860	834	957	1 218
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2 117**	3 523	4 086	4 073	3 336
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**276**	410	648	592	392
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**3 752**	3 738	3 910	3 503	3 522
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**9 432**	9 026	6 096	5 677	3 090
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**4**	6	11	11	11
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**1 933**	2 357	2 376	2 871	3 199
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**29 338**	27 555	23 637	-	-
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**3,26 %**	3,27 %	3,26 %	3,27 %	3,25 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**3,35 %**	3,35 %	3,34 %	3,35 %	3,34 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**3,53 %**	3,53 %	3,53 %	3,54 %	3,52 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**3,63 %**	3,63 %	3,62 %	3,63 %	3,62 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**3,62 %**	3,63 %	3,62 %	3,63 %	3,61 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	-	**-**	3,11 %	3,12 %	3,10 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**3,75 %**	3,75 %	3,75 %	3,75 %	3,73 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**3,75 %**	3,75 %	3,75 %	3,76 %	3,74 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**3,75 %**	3,75 %	3,75 %	3,75 %	3,73 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**3,75 %**	3,75 %	3,75 %	3,76 %	3,74 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**3,14 %**	3,14 %	3,14 %	3,14 %	3,12 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**3,14 %**	3,14 %	3,14 %	3,15 %	3,13 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**3,14 %**	3,14 %	3,14 %	3,15 %	3,13 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2,97 %**	2,98 %	2,97 %	2,97 %	2,96 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2,97 %**	2,98 %	2,97 %	2,98 %	2,96 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2,97 %**	2,98 %	2,97 %	2,97 %	2,96 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2,97 %**	2,98 %	2,97 %	2,98 %	2,96 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	**32,13 %**	12,95 %	14,13 %	14,30 %	4,75 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect revenu et croissance Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Placements NEI

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**4 895**	4 067
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**4**	4
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**4 891**	4 063
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**51,24**	47,54

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**222**	132
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	**110**	121
Profits (pertes) latents	**11**	210
	343	463
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**99**	116
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**1**	1
	100	117
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**243**	346
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	**2,80**	3,84

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**4 063**	4 472
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**243**	346
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**1 804**	508
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(853)**	(1 425)
Transferts entre fonds	**(366)**	162
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**585**	(755)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**828**	(409)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**4 891**	4 063

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**243**	346
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(222)**	(132)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	**(110)**	(121)
Pertes (profits) latent(e)s	**(11)**	(210)
Achats de placements	**(1 648)**	(895)
Produit de la vente de placements	**1 163**	1 767
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(585)**	755
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**1 804**	670
Montants versés au rachat de parts	**(1 219)**	(1 425)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**585**	(755)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d’assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect revenu et croissance Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Portefeuille NEI ER Sélect revenu et croissance	343 093	4 606 649	4 890 812

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Portefeuille NEI ER Sélect revenu et croissance

Fonds d’obligations canadiennes NEI, série I	23,50 %	Fonds indiciel canadien amélioré ESG NEI, série I	4,20 %
Fonds d’obligations mondiales à rendement global NEI,	21,90 %	Fonds d’actions à positions longues et courtes NEI, série I	3,10 %
Fonds d’actions américaines ER NEI, série I	9,40 %	Fonds d’actions canadiennes petite capitalisation ER NEI, s	2,60 %
Fonds d’obligations d’impact mondial NEI, série I	8,70 %	Invesco ESG NASDAQ 100 Index ETF	2,10 %
Fonds d’actions mondiales ER NEI, série I	6,70 %	Fonds d’actions internationales ER NEI, série I	1,50 %
Fonds d’obligations mondiales à rendement élevé NEI, s	5,00 %	Avantis Responsible International Equity ETF	1,00 %
Fonds d’actions canadiennes ER NEI, série I	4,70 %	Nuveen ESG Large-Cap Growth ETF	0,90 %
Fonds de dividendes mondial ER NEI, série I	4,60 %	Trésorerie et équivalents de trésorerie	0,10 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect revenu et croissance Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 6)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**145,35**	137,27	119,46	112,47	135,53
Segment 2 – Capital de démarrage	**-**	-	-	-	170,65
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**-**	-	-	122,63	138,79
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**145,31**	137,23	127,33	119,44	135,59
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**143,56**	135,57	126,03	118,38	134,38
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**143,64**	135,81	126,11	118,38	134,56
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	133,47	124,61	141,03
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**131,79**	124,60	115,57	108,44	123,10
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**131,17**	123,94	114,98	107,88	122,50
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**132,58**	125,28	-	-	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**131,14**	123,94	114,97	107,89	122,52
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**137,33**	129,40	119,62	111,75	126,43
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**136,72**	128,71	118,97	111,21	125,79
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**136,65**	128,72	119,00	111,18	125,82
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**139,02**	130,70	120,73	112,75	127,37
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**138,38**	130,14	120,13	112,17	126,76
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**138,07**	130,09	120,11	112,15	126,74
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**19,17**	17,56	15,78	-	-

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**46 222**	38 025	36 912	21 144	29 546
Segment 2 – Capital de démarrage	**-**	-	-	-	52 903
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**-**	-	-	61 194	74 115
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**196 895**	188 553	178 004	174 978	205 959
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**47 806**	51 924	47 893	42 854	47 167
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**197 078**	188 092	182 352	183 842	201 844
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	16 817	67 915	52 886
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**202 700**	197 112	567 470	648 029	778 637
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**375 792**	386 944	291 594	478 989	377 308
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**7 955**	7 517	-	-	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**142 682**	170 170	194 866	197 433	126 200
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**55 754**	169 897	125 002	116 780	135 158
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**360 406**	580 466	660 758	662 384	677 776
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**71 468**	172 354	149 697	135 971	123 932
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**84 246**	73 325	163 586	211 414	275 372
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**1 738 202**	653 434	636 465	948 762	700 587
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**29 546**	88 334	149 540	132 679	198 989
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**1 334 060**	1 097 190	1 071 543	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect revenu et croissance Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**318**	277	309	188	218
Segment 2 – Capital de démarrage	**-**	-	-	-	310
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**-**	-	-	499	534
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**1 355**	1 374	1 398	1 465	1 519
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**333**	383	380	362	351
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**1 372**	1 385	1 446	1 553	1 500
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	126	545	375
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**1 538**	1 582	4 910	5 976	6 325
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2 865**	3 122	2 536	4 440	3 080
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**60**	60	-	-	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**1 088**	1 373	1 695	1 830	1 030
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**406**	1 313	1 045	1 045	1 069
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2 636**	4 510	5 554	5 956	5 388
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**523**	1 339	1 258	1 223	985
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**606**	561	1 355	1 875	2 162
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**12 561**	5 021	5 298	8 458	5 527
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**214**	679	1 245	1 183	1 570
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**69 573**	62 496	67 910	-	-
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	-	-	-	2,94 %	2,92 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**3,20 %**	3,20 %	3,20 %	3,21 %	3,19 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**3,30 %**	3,30 %	3,29 %	3,30 %	3,29 %
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**-**	-	-	-	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**3,30 %**	3,30 %	3,29 %	3,30 %	3,28 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	-	-	2,78 %	2,78 %	2,77 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**3,22 %**	3,22 %	3,22 %	3,21 %	3,20 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**3,22 %**	3,22 %	3,22 %	3,22 %	3,21 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**3,22 %**	3,22 %	-	-	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**3,22 %**	3,22 %	3,22 %	3,22 %	3,21 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2,83 %**	2,83 %	2,83 %	2,83 %	2,81 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2,83 %**	2,83 %	2,83 %	2,84 %	2,82 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2,83 %**	2,83 %	2,83 %	2,84 %	2,82 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2,72 %**	2,72 %	2,72 %	2,72 %	2,70 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2,72 %**	2,72 %	2,72 %	2,72 %	2,71 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2,72 %**	2,72 %	2,72 %	2,72 %	2,71 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	**22,43 %**	14,83 %	15,61 %	14,43 %	17,44 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect revenu Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Placements NEI

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**3 793**	6 289
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**4**	8
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**3 789**	6 281
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**78,89**	94,77

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**170**	155
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	**104**	(43)
Profits (pertes) latents	**80**	179
	354	291
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**127**	103
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**1**	1
	128	104
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**226**	187
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	**4,17**	4,17

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**6 281**	3 841
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**226**	187
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**497**	2 465
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(1 687)**	(1 088)
Transferts entre fonds	**(1 528)**	876
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**(2 718)**	2 253
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**(2 492)**	2 440
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**3 789**	6 281

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**226**	187
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(170)**	(155)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	**(104)**	43
Pertes (profits) latent(e)s	**(80)**	(179)
Passif courant	**(4)**	5
Achat de placements	**(932)**	(3 345)
Produit de la vente de placements	**3 782**	1 191
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**2 718**	(2 253)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**497**	3 341
Montants versés au rachat de parts	**(3 215)**	(1 088)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**(2 718)**	2 253
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d’assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect revenu Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Portefeuille NEI ER Sélect revenu	331 361	3 737 435	3 788 530

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Portefeuille NEI ER Sélect revenu

Fonds d’obligations canadiennes NEI, série I	31,10 %	Fonds d’actions canadiennes ER NEI, série I	2,60 %
Fonds d’obligations mondiales à rendement global NEI,	25,90 %	Fonds indiciel canadien amélioré ESG NEI, série I	1,60 %
Fonds d’obligations d’impact mondial NEI, série I	11,50 %	Fonds d’actions canadiennes petite capitalisation ER NEI, s	1,60 %
Fonds d’actions américaines ER NEI, série I	6,00 %	Fonds d’actions internationales ER NEI, série I	1,50 %
Fonds d’obligations mondiales à rendement élevé NEI, s	5,00 %	Invesco ESG NASDAQ 100 Index ETF	1,10 %
Fonds d’actions mondiales ER NEI, série I	4,70 %	Trésorerie et équivalents de trésorerie	0,70 %
Fonds d’actions à positions longues et courtes NEI, séri	3,10 %	Nuveen ESG Large-Cap Growth ETF	0,50 %
Fonds de dividendes mondial ER NEI, série I	3,10 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect revenu Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 6)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**132,23**	125,65	117,50	114,13	130,18
Segment 2 – Capital de démarrage	**-**	-	-	-	152,92
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**-**	3,00	3,00	3,00	3,00
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**-**	-	113,40	107,30	120,20
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**125,58**	120,86	114,52	108,62	121,66
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**124,10**	119,36	113,39	107,38	120,38
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**124,15**	119,55	113,41	107,57	120,43
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	123,38	112,86	123,79
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**120,36**	-	-	-	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**119,62**	115,02	109,19	103,36	115,80
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**120,51**	115,85	110,01	104,13	116,63
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**119,75**	114,96	109,23	103,37	115,63
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**124,73**	119,46	113,01	106,56	118,92
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**-**	119,43	112,98	106,53	118,87
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**124,86**	119,46	113,09	106,59	118,84
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**-**	122,11	116,29	102,00	145,00
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**126,22**	120,76	114,11	107,48	119,82
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**66,00**	63,00	60,00	107,92	120,49
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**126,16**	120,76	114,16	107,50	119,81
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**15,59**	14,53	13,37	-	-

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**71 538**	54 030	38 776	53 186	61 968
Segment 2 – Capital de démarrage	**-**	-	-	-	45 724
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**-**	3	3	3	3
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**-**	-	1 134	1 073	1 202
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**471 946**	19 459	24 392	24 874	27 859
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**51 875**	54 430	56 242	245 589	291 205
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**71 508**	65 272	67 704	58 628	56 845
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	1 974	4 853	2 971
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**72 697**	-	-	-	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**455 031**	470 203	405 435	447 766	662 464
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**12 172**	11 701	11 111	10 517	11 780
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**56 400**	74 608	41 290	36 698	33 994
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**997 343**	1 126 430	700 424	726 647	909 291
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**-**	10 271	9 716	9 162	10 223
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**46 948**	102 735	51 909	94 974	44 920
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**3**	3 297	3 605	408	290
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**1 063 679**	3 406 718	2 181 894	504 388	1 396 397
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**66**	63	60	15 541	61 569
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**103 574**	651 964	85 389	178 023	245 968
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**313 750**	229 976	160 067	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille NEI ER Sélect revenu Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**541**	430	330	466	476
Segment 2 – Capital de démarrage	**-**	-	-	-	299
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**-**	1	1	1	1
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**-**	-	10	10	10
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**3 758**	161	213	229	229
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**418**	456	496	2 287	2 419
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**576**	546	597	545	472
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	16	43	24
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**604**	-	-	-	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**3 804**	4 088	3 713	4 332	5 721
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**101**	101	101	101	101
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**471**	649	378	355	294
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**7 996**	9 429	6 198	6 819	7 646
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**-**	86	86	86	86
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**376**	860	459	891	378
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**-**	27	31	4	2
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**8 427**	28 211	19 121	4 693	11 654
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**1**	1	1	144	511
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**821**	5 399	748	1 656	2 053
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**20 127**	15 830	11 971	-	-
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2,96 %**	2,96 %	2,95 %	2,96 %	2,95 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	-	-	3,15 %	3,15 %	3,14 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**3,15 %**	3,15 %	3,14 %	3,15 %	3,14 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**3,24 %**	3,24 %	3,24 %	3,24 %	3,24 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**3,24 %**	3,24 %	3,24 %	3,24 %	3,23 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	-	-	2,73 %	2,73 %	2,71 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**3,16 %**	3,16 %	3,16 %	3,17 %	3,15 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**3,16 %**	3,16 %	3,16 %	3,16 %	3,15 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**3,16 %**	3,16 %	3,16 %	3,17 %	3,15 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2,78 %**	2,78 %	2,77 %	2,78 %	2,76 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2,78 %**	2,78 %	2,77 %	2,77 %	2,76 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2,78 %**	2,78 %	2,77 %	2,78 %	2,76 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2,66 %**	2,67 %	2,66 %	2,66 %	2,65 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2,66 %**	2,67 %	2,66 %	2,67 %	2,65 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2,66 %**	2,67 %	2,66 %	2,66 %	2,65 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2,66 %**	2,67 %	2,66 %	2,67 %	2,65 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	**17,53 %**	16,86 %	20,08 %	19,33 %	19,34 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds équilibré PH&N Co-operators

Fonds sous-jacent géré par RBC Gestion mondiale d'actifs Inc.

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**22 926**	19 996
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**1**	-
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**22 925**	19 996
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**39,31**	34,71

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**2 276**	1 304
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	**222**	222
Profits (pertes) latents	**235**	1 591
	2 733	3 117
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**217**	193
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**3**	3
	220	196
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**2 513**	2 921
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**4,36**	4,78

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**19 996**	18 639
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**2 513**	2 921
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**1 714**	563
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(1 724)**	(1 569)
Transferts entre fonds	**426**	(558)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**416**	(1 564)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**2 929**	1 357
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**22 925**	19 996

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**2 513**	2 921
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(2 276)**	(1 304)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	**(222)**	(222)
Pertes (profits) latent(e)s	**(235)**	(1 591)
Passif courant	**1**	-
Achat de placements	**(2 098)**	(623)
Produit de la vente de placements	**1 901**	2 383
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(416)**	1 564
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**2 140**	563
Montants versés au rachat de parts	**(1 724)**	(2 127)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**416**	(1 564)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds équilibré PH&N Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds fiduciaire de retraite équilibré PH&N	927 640	20 987 959	22 924 778

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds fiduciaire de retraite équilibré PH&N

Fonds d'obligations Phillips, Hager & North – Série O	24,96 %	Fonds de valeur d'actions canadiennes Phillips, Hager & N	5,21 %
Fonds spécifique d'actions mondiales RBC – Série O	16,93 %	Fonds d'actions de marchés émergents RBC – Série O	4,07 %
Fonds sous-jacent d'actions canadiennes Phillips, Hage	13,40 %	Fonds d'obligations mondiales de sociétés de catégorie inv	3,91 %
Fonds d'actions mondiales QUBE RBC – Série O	11,04 %	Fonds immobilier canadien de base RBC – Série N	3,04 %
Fonds d'actions mondiales de sociétés à grande capital	7,98 %	Fonds d'obligations étrangères RBC – Série O	2,77 %

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**110,65**	105,50
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**39,31**	34,71

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**987 223**	211
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**21 937 555**	19 995 856
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**8 922**	2
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**558 095**	576 114

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'obligations PH&N Co-operators

Fonds sous-jacent géré par RBC Gestion mondiale d'actifs Inc.

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**3 149**	3 251
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**3 149**	3 251
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**12,22**	11,86

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**121**	124
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	**19**	7
Profits (pertes) latents	**(47)**	8
	93	139
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**31**	33
	31	33
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**62**	106
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**0,24**	0,39

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**3 251**	3 034
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**62**	106
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**415**	294
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(397)**	(220)
Transferts entre fonds	**(182)**	37
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**(164)**	111
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**(102)**	217
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**3 149**	3 251

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**62**	106
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(121)**	(124)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(19)**	(7)
Pertes (profits) latent(e)s	**47**	(8)
Achats de placements	**(366)**	(338)
Produit de la vente de placements	**561**	260
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**164**	(111)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**415**	331
Montants versés au rachat de parts	**(579)**	(220)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**(164)**	111
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'obligations PH&N Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds d'obligations PH&N	340 436	3 074 472	3 148 551

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds d'obligations PH&N

Obligation d'État du Canada, 2,750 %, 2031-03-01	10,34 %	Obligation d'État du Canada, 3,250 %, 2035-12-01	1,63 %
Obligation d'État du Canada, 2,750 %, 2055-12-01	2,35 %	Province de l'Ontario, 3,750 %, 2053-12-02	1,44 %
Fiducie du Can. pour l'hab. No 1, 3,500 %, 2036-03-15	2,20 %	Fiducie du Can. pour l'hab. No 1, 3,650 %, 2033-06-15	1,29 %
Fiducie du Can. pour l'hab. No 1, 4,250 %, 2034-03-15	1,77 %	Province de l'Ontario, 3,950 %, 2035-12-02	1,19 %
Province de Québec, 2,850 %, 2053-12-01	1,67 %	Obligation d'État du Canada, 2,750 %, 2030-09-01	1,17 %

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**101,32**	101,60
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**12,22**	11,86

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**103 955**	1 524
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**3 044 596**	3 249 066
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**1 026**	15
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**249 187**	273 839

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes PH&N Co-operators

Fonds sous-jacent géré par RBC Gestion mondiale d'actifs Inc.

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**12 768**	11 390
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**12 768**	11 390
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**274,03**	217,54

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**1 882**	1 644
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	**128**	75
Profits (pertes) latents	**706**	358
	2 716	2 077
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**137**	127
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**2**	1
	139	128
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**2 577**	1 949
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**52,67**	35,81

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**11 390**	10 057
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**2 577**	1 949
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**455**	377
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(1 042)**	(824)
Transferts entre fonds	**(612)**	(169)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**(1 199)**	(616)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 378**	1 333
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**12 768**	11 390

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**2 577**	1 949
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(1 882)**	(1 644)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(128)**	(75)
Pertes (profits) latent(e)s	**(706)**	(358)
Achats de placements	**(494)**	(315)
Produit de la vente de placements	**1 832**	1 059
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**1 199**	616
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**455**	377
Montants versés au rachat de parts	**(1 654)**	(993)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**(1 199)**	(616)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions canadiennes PH&N Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds fiduciaire de retraite d'actions canadiennes PH&N	107 038	12 025 439	12 767 599

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds fiduciaire de retraite d'actions canadiennes PH&N

Fonds au flottant faible PH&N	10,50 %	Banque Canadienne Impériale de Commerce	2,86 %
Banque Royale du Canada	6,65 %	Mines Agnico Eagle Limitée	2,37 %
Shopify Inc.	5,11 %	La Banque de Nouvelle-Écosse	2,33 %
La Banque Toronto-Dominion	4,78 %	Brookfield Asset Management Inc.	2,28 %
Enbridge Inc.	3,37 %	Canadian Natural Resources Ltd	2,20 %

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**126,24**	112,77
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**274,03**	217,54

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**44 562**	6 428
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**12 723 037**	11 383 420
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**353**	57
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**46 429**	52 327

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds de dividendes PH&N Co-operators

Fonds sous-jacent géré par RBC Gestion mondiale d'actifs Inc.

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**51 782**	47 482
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**32**	36
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**51 750**	47 446
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**57,53**	46,63

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**3 510**	2 479
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	**1 199**	222
Profits (pertes) latents	**5 102**	4 896
	9 811	7 597
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**852**	779
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**6**	6
	858	785
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**8 953**	6 812
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	**9,40**	6,65

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**47 446**	39 849
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**8 953**	6 812
Rééquilibrage des fonds de fonds (note 2)	**(952)**	(451)
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**4 982**	5 217
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(6 077)**	(4 827)
Transferts entre fonds	**(2 602)**	846
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**(3 697)**	1 236
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**4 304**	7 597
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**51 750**	47 446

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**8 953**	6 812
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(3 510)**	(2 479)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(1 199)**	(222)
Pertes (profits) latents	**(5 102)**	(4 896)
Passif courant	**(4)**	13
Achats de placements	**(3 971)**	(4 824)
Produit de la vente de placements	**9 482**	4 811
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**4 649**	(785)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**4 982**	6 063
Montants versés au rachat de parts	**(9 631)**	(5 278)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**(4 649)**	785
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds de dividendes PH&N Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds de dividendes PH&N	350 343	42 717 472	51 749 739

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds de dividendes PH&N

Banque Royale du Canada	9,73 %	Canadian Natural Resources Ltd	2,11 %
La Banque Toronto-Dominion	6,82 %	Fairfax Financial Holdings Ltd	2,09 %
Enbridge Inc.	4,53 %	Brookfield Asset Management Inc.	1,91 %
Banque Canadienne Impériale de Commerce	4,05 %	Waste Connections Inc.	1,89 %
Banque de Montréal	3,59 %	Suncor Énergie Inc.	1,81 %
La Banque de Nouvelle-Écosse	3,50 %	Wheaton Precious Metals Corp.	1,79 %
Brookfield Asset Management Ltd	3,02 %	TC Energy Corp.	1,77 %
Chemin de fer Canadien Pacifique Ltée	2,92 %	Rogers Communications Inc.	1,62 %
Société financière Manuvie	2,90 %	Constellation Software Inc.	1,41 %
Mines Agnico Eagle Limitée	2,34 %	Financière Sun Life inc.	1,38 %
Dollarama Inc.	2,16 %	Emera Inc.	1,37 %
Cie des chemins de fer nationaux du Canada	2,15 %	Toromont Industries Ltd	1,33 %
Alimentation Couche-Tard Inc.	2,12 %		

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds de dividendes PH&N Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 6)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**171,77**	153,13	130,29	120,31	121,59
Segment 2 – Capital de démarrage	**-**	-	-	-	122,42
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**152,82**	127,47	108,88	100,78	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**151,02**	126,34	108,25	100,50	-
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**148,95**	125,45	107,71	100,26	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**149,87**	125,63	107,83	100,29	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**148,96**	125,07	107,50	100,14	-
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**18,38**	15,19	12,86	11,76	11,85
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**148,98**	125,07	107,50	100,13	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	108,68	100,68	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**143,86**	121,81	105,64	99,26	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**143,84**	121,80	105,62	99,24	-
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**144,04**	121,80	105,77	99,38	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**143,81**	121,81	105,66	99,26	-
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**148,31**	124,63	107,26	100,02	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**148,29**	124,63	107,25	100,01	102,83
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**148,51**	124,73	107,18	100,06	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**148,28**	124,63	107,28	100,01	-
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**149,62**	125,46	107,73	100,25	102,69
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**149,59**	125,45	107,73	100,24	-
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**149,57**	125,45	107,70	100,24	-
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**149,60**	125,45	107,73	100,24	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**255,38**	208,34	174,00	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds de dividendes PH&N Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**3 274 786**	1 495 293	1 034 387	1 006 174	703 135
Segment 2 – Capital de démarrage	**-**	-	-	-	30 605
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**257 955**	242 058	290 168	295 795	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**228 796**	400 513	491 693	483 787	-
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**8 490**	71 003	93 814	192 293	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**5 034 835**	4 659 456	4 179 137	4 265 449	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**835 686**	783 217	685 976	698 897	-
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**12 737 466**	11 903 655	10 556 758	8 693 907	9 443 777
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**1 123 774**	915 895	774 022	757 296	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	87 489	193 299	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**607 100**	515 029	447 481	541 944	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**1 090 321**	1 616 224	720 045	710 625	-
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**51 422**	45 065	37 759	35 477	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**191 265**	172 611	139 360	147 196	-
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**766 321**	846 882	795 409	858 868	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2 386 823**	2 471 256	1 846 384	1 745 859	9 872
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**44 107**	36 046	49 840	67 041	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**239 024**	269 445	176 155	235 727	-
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**509 149**	744 847	695 837	587 691	15 198
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2 993 267**	4 231 003	2 830 852	2 724 774	-
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**96 471**	108 135	111 683	145 052	-
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**495 637**	731 507	489 083	583 606	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**18 777 044**	15 187 121	13 315 679	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds de dividendes PH&N Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**19 065**	9 765	7 939	8 363	5 783
Segment 2 – Capital de démarrage	**-**	-	-	-	250
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**1 688**	1 899	2 665	2 935	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**1 515**	3 170	4 542	4 814	-
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**57**	566	871	1 918	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**33 594**	37 088	38 757	42 532	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**5 610**	6 262	6 381	6 979	-
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**692 839**	783 811	821 113	739 226	796 739
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**7 543**	7 323	7 200	7 563	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	805	1 920	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**4 220**	4 228	4 236	5 460	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**7 580**	13 269	6 817	7 161	-
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**357**	370	357	357	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**1 330**	1 417	1 319	1 483	-
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**5 167**	6 795	7 416	8 587	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**16 096**	19 829	17 215	17 456	96
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**297**	289	465	670	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**1 612**	2 162	1 642	2 357	-
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**3 403**	5 937	6 459	5 862	148
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**20 010**	33 726	26 278	27 182	-
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**645**	862	1 037	1 447	-
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**3 313**	5 831	4 540	5 822	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**73 526**	72 895	76 525	-	-
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2,27 %**	2,27 %	2,27 %	2,27 %	-
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2,57 %**	2,57 %	2,57 %	2,57 %	-
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**2,80 %**	2,82 %	2,81 %	2,81 %	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**2,76 %**	2,76 %	2,76 %	2,77 %	-
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**2,92 %**	2,91 %	2,91 %	2,92 %	-
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**2,91 %**	2,91 %	2,91 %	2,92 %	-
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	-	-	2,39 %	2,40 %	-
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**3,81 %**	3,81 %	3,81 %	3,80 %	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**3,81 %**	3,81 %	3,81 %	3,81 %	-
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**3,81 %**	3,81 %	3,81 %	3,80 %	-
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**3,81 %**	3,81 %	3,81 %	3,81 %	-
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**3,03 %**	3,03 %	3,03 %	3,03 %	-
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**3,03 %**	3,03 %	3,03 %	3,04 %	3,02 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**3,03 %**	3,03 %	3,03 %	3,03 %	-
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**3,03 %**	3,03 %	3,03 %	3,04 %	-
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2,81 %**	2,81 %	2,81 %	2,81 %	2,79 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2,81 %**	2,81 %	2,81 %	2,81 %	-
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2,81 %**	2,81 %	2,81 %	2,81 %	-
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2,81 %**	2,81 %	2,81 %	2,81 %	-
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	**41,25 %**	26,10 %	32,32 %	19,75 %	33,20 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions outre-mer PH&N Co-operators

Fonds sous-jacent géré par RBC Gestion mondiale d'actifs Inc.

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**2 840**	2 493
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**2 840**	2 493
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**27,71**	23,71

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**76**	67
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	**39**	40
Profits (pertes) latents	**300**	249
	415	356
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**27**	27
	27	27
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**388**	329
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**3,79**	2,89

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**2 493**	2 399
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**388**	329
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**240**	358
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(269)**	(550)
Transferts entre fonds	**(12)**	(43)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**(41)**	(235)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**347**	94
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**2 840**	2 493

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**388**	329
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(76)**	(67)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(39)**	(40)
Pertes (profits) latent(e)s	**(300)**	(249)
Achats de placements	**(207)**	(241)
Produit de la vente de placements	**275**	503
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**41**	235
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**240**	358
Montants versés au rachat de parts	**(281)**	(593)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**(41)**	(235)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'actions outre-mer PH&N Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds d'actions outre-mer PH&N	123 471	2 328 533	2 839 504

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds d'actions outre-mer PH&N

Erste Group Bank AG	5,19 %	Unilever PLC	4,06 %
AstraZeneca PLC	4,81 %	Intesa Sanpaolo SpA	3,98 %
Safran SA	4,62 %	Danone SA	3,90 %
InterContinental Hotels Group PLC	4,36 %	Sumitomo Mitsui Financial Group Inc.	3,46 %
Mitsubishi Electric Corp.	4,06 %	DBS Group Holdings Ltd	3,33 %

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**119,69**	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**27,71**	23,71

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**78 276**	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**2 761 228**	2 493 101
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**654**	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**99 663**	105 145

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'hypothèques et d'obligations à court terme PH&N Co-operators

Fonds sous-jacent géré par RBC Gestion mondiale d'actifs Inc.

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**1 307**	858
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 307**	858
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**12,44**	11,94

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**40**	29
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	**4**	1
Profits (pertes) latents	**(2)**	15
	42	45
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**11**	9
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**31**	36
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**0,35**	0,51

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**858**	803
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**31**	36
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**141**	87
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(96)**	(96)
Transferts entre fonds	**373**	28
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**418**	19
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**449**	55
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**1 307**	858

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**31**	36
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(40)**	(29)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(4)**	(1)
Pertes (profits) latent(e)s	**2**	(15)
Achats de placements	**(554)**	(79)
Produit de la vente de placements	**147**	69
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(418)**	(19)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**514**	115
Montants versés au rachat de parts	**(96)**	(96)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**418**	19
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds d'hypothèques et d'obligations à court terme PH&N Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Fonds d'hypothèques et d'obligations à court terme PH&N	132 015	1 281 822	1 306 800

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds d'hypothèques et d'obligations à court terme PH&N

Obligation d'État du Canada, 2,750 %, 2031-03-01	9,88 %	Province de Québec, 1,500 %, 2031-09-01	1,55 %
Obligation d'État du Canada, 4,000 %, 2029-03-01	4,71 %	Banque de Montréal, 4,537 %, 2028-12-18	1,22 %
La Banque Toronto-Dominion, 5,376 %, 2027-10-21	2,13 %	Titres hypothécaires LNH (97526381), 3,840 %, 2028-09-01	1,15 %
Province de l'Ontario, 1,350 %, 2030-12-02	1,71 %	Banque Royale du Canada, 4,632 %, 2028-05-01	1,14 %
Banque de Montréal, 4,709 %, 2027-12-07	1,60 %	Fiducie du Can. pour l'hab. No 1, 2,850 %, 2030-12-15	1,11 %

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**103,15**	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**12,44**	11,94

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**37 548**	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**1 269 252**	857 592
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**364**	-
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**102 024**	71 798

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds fiduciaire équilibré institutionnel Templeton Co-operators

Fonds sous-jacent géré par Société de Placements Franklin Templeton

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**539**	2 275
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**539**	2 275
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**31,30**	27,21

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**63**	174
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	**288**	83
Profits (pertes) latent(e)s	**(92)**	133
	259	390
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**14**	21
	14	21
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**245**	369
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**3,79**	3,54

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**2 275**	2 648
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**245**	369
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**145**	71
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(48)**	(69)
Transferts entre fonds	**(2 078)**	(744)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**(1 981)**	(742)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**(1 736)**	(373)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**539**	2 275

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**245**	369
Rajustements		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**(63)**	(174)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(288)**	(83)
Pertes (profits) latent(e)s	**92**	(133)
Achats de placements	**(158)**	(116)
Produit de la vente de placements	**2 153**	879
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**1 981**	742
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**145**	71
Montants versés au rachat de parts	**(2 126)**	(813)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**(1 981)**	(742)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Fonds fiduciaire équilibré institutionnel Templeton Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur
Franklin Templeton Institutional Balanced Trust	36 127	510 943	539 206

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Franklin Templeton Institutional Balanced Trust

Fonds d'actions essentielles canadiennes Franklin, séri	16,92 %	Fonds d'opportunités américaines Franklin, série O	2,21 %
Fonds d'actions essentielles américaines Franklin, série	16,04 %	Fonds de sociétés canadiennes à petite capitalisation Franl	1,54 %
Fonds d'actions essentielles internationales Franklin, sé	13,85 %	CPPIB Capital Inc., premier rang non garanti, 3,35 %, 2030	1,04 %
Fonds de marchés émergents Templeton, série O	6,35 %	Province de l'Ontario, 2,65 %, 2050-12-02	0,95 %
Fonds valeur de grandes sociétés américaines Franklin	2,81 %	Prov. de la Saskatchewan CCAN, premier rang non garanti	0,87 %

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**31,30**	27,21

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**539 206**	2 274 784
Nombre de parts en circulation		
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**17 229**	83 604

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille de croissance équilibré Co-operators

Fonds sous-jacents gérés par Addenda Capital inc., Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée, Fidelity Investments Canada s.r.i. et Gestion de Placements Mawer Ltée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**309 018**	302 336
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**388**	427
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**308 630**	301 909
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**192,61**	175,80

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**14 809**	10 267
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	**14 468**	9 308
Profits (pertes) latents	**7 743**	20 129
	37 020	39 704
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**7 948**	8 712
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**42**	45
	7 990	8 757
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**29 030**	30 947
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	**17,72**	17,17

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**301 909**	303 946
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**29 030**	30 947
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**28 615**	29 711
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(47 108)**	(60 189)
Transferts entre fonds	**(3 816)**	(2 506)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**(22 309)**	(32 984)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**6 721**	(2 037)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**308 630**	301 909

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**29 030**	30 947
Rajustements		
Distributions provenant du fonds sous-jacent	**(14 809)**	(10 267)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(14 468)**	(9 308)
Pertes (profits) latents	**(7 743)**	(20 129)
Passif courant	**(39)**	92
Achats de placements	**(24 708)**	(24 690)
Produit de la vente de placements	**55 046**	66 339
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**22 309**	32 984
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**28 615**	29 711
Montants versés au rachat de parts	**(50 924)**	(62 695)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**(22 309)**	(32 984)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille de croissance équilibré Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur	% de l'actif net
Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators	**808 756**	**67 545 125**	**61 775 148**	**20,02 %**
Fonds indiciel d'actions américaines BlackRock Co-operators	**90 535**	**14 425 109**	**15 387 435**	**4,98 %**
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	**146 763**	**27 702 375**	**46 177 005**	**14,96 %**
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	**589 209**	**58 564 103**	**61 775 983**	**20,02 %**
Fonds Fidelity Frontière Nord[MD] Co-operators	**112 245**	**23 157 215**	**30 829 631**	**9,99 %**
Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators	**140 712**	**23 600 424**	**30 817 834**	**9,99 %**
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	**346 674**	**36 582 962**	**46 486 166**	**15,06 %**
Fonds d'actions américaines Co-operators	**58 375**	**11 872 913**	**15 380 510**	**4,98 %**
	2 293 269	**263 450 226**	**308 629 712**	**100,00 %**

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators		Fonds indiciel d'actions américaines BlackRock Co-operators	
Canada (gouvernement du), 2,750 %, 2030-09-01	1,62 %	Nvidia Corp.	7,67 %
Canada (gouvernement du), 3,250 %, 2035-12-01	1,61 %	Apple Inc.	6,80 %
Canada (gouvernement du), 3,250 %, 2035-06-01	1,50 %	Microsoft Corp.	6,08 %
Canada (gouvernement du), 3,000 %, 2034-06-01	1,29 %	Amazon.com Inc.	3,80 %
Canada (gouvernement du), 2,750 %, 2030-03-01	1,28 %	Alphabet Inc., catégorie A	3,08 %

Fonds d'actions canadiennes Co-operators		Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	
La Banque Toronto-Dominion	6,11 %	Gouv. du Canada, 2,750 %, 2030-03-01	5,26 %
Mines Agnico Eagle Ltée	5,99 %	Gouv. du Canada, 3,500 %, 2034-03-01	4,23 %
Shopify Inc., catégorie A	5,86 %	Hypothèques commerciales	3,08 %
Banque Royale du Canada	5,30 %	Gouv. du Canada, 2,250 %, 2028-02-01	2,91 %
Brookfield Corp.	4,92 %	Prov. de l'Ontario, 3,950 %, 2035-12-02	2,88 %

Fonds Fidelity Frontière Nord[MD] Co-operators		Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators	
La Banque Toronto-Dominion	7,22 %	Banque Royale du Canada	5,91 %
Banque Royale du Canada	6,38 %	La Banque Toronto-Dominion	5,78 %
Shopify Inc., cat. A	5,76 %	Brookfield Corp.	4,35 %
Mines Agnico Eagle Ltée (Canada)	5,00 %	Shopify Inc.	4,09 %
Franco-Nevada Corporation (Canada)	3,65 %	AltaGas Ltd	3,33 %

Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators		Fonds d'actions américaines Co-operators	
Taiwan Semiconductor Manufacturing Co Ltd	6,24 %	Alphabet Inc., cat. C	7,37 %
Tencent Holdings Ltd	5,07 %	Microsoft Corp.	6,99 %
FinecoBank Banca Fineco SpA	3,05 %	Apple Inc.	6,68 %
SK hynix Inc.	2,97 %	Broadcom Inc.	6,33 %
Aon PLC	2,56 %	Nvidia Corp.	4,75 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille de croissance équilibré Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 6)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**295,03**	267,53	241,10	221,67	251,53
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**281,16**	255,45	230,65	212,45	241,50
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**262,75**	239,33	216,60	199,98	227,88
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**269,39**	245,19	221,79	204,67	233,09
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**261,00**	237,90	215,51	199,16	227,15
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**241,59**	220,20	199,48	184,35	210,26
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	198,61	182,64	207,27
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**162,19**	147,83	133,92	123,77	141,15
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**161,34**	147,06	133,22	123,12	140,42
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**162,18**	147,80	133,90	123,75	141,12
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**161,33**	147,05	133,22	123,11	140,42
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**173,16**	156,89	141,28	129,80	147,15
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**172,27**	156,09	140,56	129,13	146,41
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**173,16**	156,88	141,29	129,79	147,16
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**172,29**	156,11	140,58	129,15	146,43
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**176,31**	159,49	143,39	131,52	148,87
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**175,39**	158,66	142,64	130,83	148,10
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**176,30**	159,47	143,37	131,50	148,82
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**175,39**	158,66	142,64	130,83	148,09

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**6 196 735**	6 056 524	7 657 373	8 312 256	9 452 464
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**4 418 988**	5 037 425	6 298 077	6 156 583	6 811 543
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**627 447**	570 312	556 017	603 335	831 322
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**62 834 675**	64 437 917	65 787 100	67 854 627	81 244 965
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**14 979 623**	15 356 677	15 173 842	16 184 804	19 849 523
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**9 010 387**	8 514 346	8 649 083	9 768 630	11 121 741
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	4 451 300	9 408 192	16 000 897
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**13 267 332**	13 991 965	13 250 556	14 122 233	17 553 876
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**31 590 689**	29 891 300	28 638 793	30 424 975	33 227 309
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**678 401**	873 375	846 803	1 042 307	1 159 723
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**9 717 667**	9 476 905	9 285 957	9 548 055	9 595 647
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**12 910 095**	13 023 996	13 675 714	14 613 951	18 814 790
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**54 235 483**	50 955 097	46 049 154	45 956 636	45 715 957
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**402 769**	486 484	635 086	645 451	824 512
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**15 297 119**	14 547 466	13 978 392	13 689 325	12 965 789
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**10 522 129**	11 247 083	10 995 589	10 446 966	13 042 997
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**45 773 610**	41 729 447	42 614 284	41 151 807	42 285 293
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**453 806**	644 273	569 160	544 784	656 734
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**15 712 757**	15 068 379	14 833 933	15 123 571	15 061 950

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille de croissance équilibré Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**21 004**	22 639	31 760	37 498	37 580
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**15 717**	19 720	27 306	28 979	28 205
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**2 388**	2 383	2 567	3 017	3 648
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**233 244**	262 812	296 622	331 537	348 554
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalentsMC (sans frais d'acquisition)	**57 394**	64 552	70 410	81 264	87 384
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**37 296**	38 666	43 358	52 990	52 896
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	22 412	51 512	77 200
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**81 799**	94 647	98 942	114 103	124 362
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**195 798**	203 259	214 970	247 116	236 620
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**4 183**	5 909	6 324	8 423	8 218
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**60 233**	64 446	69 706	77 554	68 336
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**74 558**	83 013	96 798	112 591	127 858
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**314 827**	326 448	327 613	355 885	312 240
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2 326**	3 101	4 495	4 973	5 603
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**88 787**	93 189	99 437	105 997	88 546
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**59 680**	70 519	76 684	79 433	87 616
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**260 979**	263 013	298 754	314 540	285 523
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2 574**	4 040	3 970	4 143	4 413
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**89 588**	94 975	103 997	115 597	101 705
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2,77 %**	2,77 %	2,76 %	2,77 %	2,76 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2,96 %**	2,96 %	2,95 %	2,96 %	2,95 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**3,19 %**	3,21 %	3,20 %	3,21 %	3,19 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**3,15 %**	3,15 %	3,14 %	3,15 %	3,14 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**3,30 %**	3,30 %	3,29 %	3,30 %	3,29 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**3,30 %**	3,30 %	3,29 %	3,30 %	3,28 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	-	2,78 %	2,77 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**3,30 %**	3,30 %	3,30 %	3,29 %	3,28 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**3,30 %**	3,30 %	3,30 %	3,30 %	3,29 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**3,30 %**	3,30 %	3,30 %	3,29 %	3,28 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**3,30 %**	3,30 %	3,30 %	3,30 %	3,29 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2,69 %**	2,69 %	2,69 %	2,68 %	2,67 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2,69 %**	2,69 %	2,69 %	2,69 %	2,68 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2,69 %**	2,69 %	2,69 %	2,68 %	2,67 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2,69 %**	2,69 %	2,69 %	2,69 %	2,68 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2,52 %**	2,52 %	2,52 %	2,52 %	2,50 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2,52 %**	2,52 %	2,52 %	2,52 %	2,51 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2,52 %**	2,52 %	2,52 %	2,52 %	2,50 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2,52 %**	2,52 %	2,52 %	2,52 %	2,51 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	**38,60 %**	31,89 %	51,88 %	48,60 %	45,60 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille de revenu équilibré Co-operators

Fonds sous-jacents gérés par Addenda Capital inc., Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée, Fidelity Investments Canada s.r.i. et Gestion de Placements Mawer Ltée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**150 685**	160 077
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**183**	218
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**150 502**	159 859
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**160,67**	151,89

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**6 682**	5 512
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	**4 694**	2 950
Profits (pertes) latents	**2 043**	8 863
	13 419	17 325
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**4 241**	4 552
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**22**	23
	4 263	4 575
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**9 156**	12 750
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	**9,37**	11,36

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**159 859**	169 565
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**9 156**	12 750
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**11 682**	13 476
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(28 487)**	(35 024)
Transferts entre fonds	**(1 708)**	(908)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**(18 513)**	(22 456)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**(9 357)**	(9 706)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**150 502**	159 859

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**9 156**	12 750
Rajustements		
Distributions provenant du fonds sous-jacent	**(6 682)**	(5 512)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(4 694)**	(2 950)
Pertes (profits) latents	**(2 043)**	(8 863)
Passif courant	**(35)**	37
Achats de placements	**(14 157)**	(12 836)
Produit de la vente de placements	**36 968**	39 830
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**18 513**	22 456
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**11 682**	13 476
Montants versés au rachat de parts	**(30 195)**	(35 932)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**(18 513)**	(22 456)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille de revenu équilibré Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur	% de l'actif net
Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators	**492 899**	**42 705 967**	**37 649 073**	**25,02 %**
Fonds indiciel d'actions américaines BlackRock Co-operators	**44 142**	**7 306 485**	**7 502 337**	**4,99 %**
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	**47 704**	**9 345 345**	**15 009 455**	**9,97 %**
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	**359 096**	**37 030 556**	**37 649 582**	**25,02 %**
Fonds Fidelity Obligations canadiennes Co-operators	**1 144 193**	**16 060 196**	**15 057 464**	**10,00 %**
Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators	**68 606**	**11 940 906**	**15 025 627**	**9,98 %**
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	**112 683**	**12 339 089**	**15 109 935**	**10,04 %**
Fonds d'actions américaines Co-operators	**28 461**	**6 006 092**	**7 498 962**	**4,98 %**
	2 297 784	**142 734 636**	**150 502 435**	**100,00 %**

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators	
Canada (gouvernement du), 2,750 %, 2030-09-01	1,62 %
Canada (gouvernement du), 3,250 %, 2035-12-01	1,61 %
Canada (gouvernement du), 3,250 %, 2035-06-01	1,50 %
Canada (gouvernement du), 3,000 %, 2034-06-01	1,29 %
Canada (gouvernement du), 2,750 %, 2030-03-01	1,28 %

Fonds indiciel d'actions américaines BlackRock Co-operators	
Nvidia Corp.	7,67 %
Apple Inc.	6,80 %
Microsoft Corp.	6,08 %
Amazon.com Inc.	3,80 %
Alphabet Inc., catégorie A	3,08 %

Fonds d'actions canadiennes Co-operators	
La Banque Toronto-Dominion	6,11 %
Mines Agnico Eagle Ltée	5,99 %
Shopify Inc., catégorie A	5,86 %
Banque Royale du Canada	5,30 %
Brookfield Corp.	4,92 %

Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	
Gouv. du Canada, 2,750 %, 2030-03-01	5,26 %
Gouv. du Canada, 3,500 %, 2034-03-01	4,23 %
Hypothèques commerciales	3,08 %
Gouv. du Canada, 2,250 %, 2028-02-01	2,91 %
Prov. de l'Ontario, 3,950 %, 2035-12-02	2,88 %

Fonds Fidelity Obligations canadiennes Co-operators	
Gouv. du Canada, 3,5 %, 2029-09-01	2,36 %
Gouv. du Canada, 1,5 %, 2031-06-01	2,13 %
Fiducie du Canada pour l'habitation, 3,95 %, 2028-06, 144A	2,02 %
Gouv. du Canada, 3,25 %, 2028-09-01	1,90 %
Gouv. du Canada, 1,5 %, 2031-12-01	1,66 %

Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators	
Banque Royale du Canada	5,91 %
La Banque Toronto-Dominion	5,78 %
Brookfield Corp.	4,35 %
Shopify Inc.	4,09 %
AltaGas Ltd	3,33 %

Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	
Taiwan Semiconductor Manufacturing Co Ltd	6,24 %
Tencent Holdings Ltd	5,07 %
FinecoBank Banca Fineco SpA	3,05 %
SK hynix Inc.	2,97 %
Aon PLC	2,56 %

Fonds d'actions américaines Co-operators	
Alphabet Inc., cat. C	7,37 %
Microsoft Corp.	6,99 %
Apple Inc.	6,68 %
Broadcom Inc.	6,33 %
Nvidia Corp.	4,75 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille de revenu équilibré Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 6)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**234,97**	221,10	204,19	189,72	217,76
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**225,71**	212,69	196,67	182,99	210,29
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**214,71**	202,79	187,95	175,28	202,00
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**216,79**	204,65	189,58	176,72	203,47
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**210,02**	198,55	184,21	171,95	198,27
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**191,48**	181,02	167,94	156,77	180,76
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	168,74	156,74	179,82
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**136,66**	129,18	119,83	111,85	128,95
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**135,97**	128,53	119,23	111,29	128,31
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**136,67**	129,16	119,84	111,85	128,94
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**135,97**	128,52	119,22	111,29	128,30
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**145,91**	137,11	126,43	117,31	134,44
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**145,17**	136,41	125,79	116,72	133,77
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**145,92**	137,09	126,44	117,31	134,45
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**145,18**	136,42	125,79	116,72	133,78
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**148,57**	139,37	128,31	118,86	136,00
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**147,80**	138,65	127,64	118,25	135,30
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**148,55**	139,36	128,31	118,85	136,00
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**147,82**	138,67	127,66	118,27	135,33

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**1 591 707**	1 558 514	1 963 908	2 820 208	2 935 429
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2 415 555**	2 526 382	2 562 871	2 797 216	3 074 049
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**273 109**	259 769	243 025	275 709	274 109
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**29 927 966**	33 323 451	35 756 796	40 393 379	49 574 307
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**7 627 827**	8 828 399	9 578 118	12 065 321	15 016 332
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**8 203 125**	8 020 994	8 482 325	8 818 158	9 947 435
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	1 822 365	3 246 614	5 395 996
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**6 263 075**	7 255 346	8 674 286	9 253 596	11 717 132
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**16 231 150**	16 124 007	14 958 269	15 590 014	18 149 554
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**383 224**	318 627	398 945	406 346	454 118
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**4 832 062**	5 019 801	4 918 326	5 881 126	7 448 745
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**6 216 750**	6 408 375	7 990 974	8 688 849	11 405 250
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**28 767 866**	29 758 642	29 774 032	31 373 901	34 939 348
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**423 600**	480 652	456 190	467 142	471 786
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**8 159 697**	8 127 048	8 147 709	8 923 337	9 947 117
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**3 705 411**	3 872 276	5 061 561	6 002 737	8 008 064
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**17 792 573**	20 242 256	20 435 367	22 198 729	23 706 681
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**283 887**	289 443	499 751	591 871	713 306
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**7 403 850**	7 445 418	7 839 729	8 649 938	9 165 298

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille de revenu équilibré Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**6 774**	7 049	9 618	14 865	13 480
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**10 702**	11 878	13 031	15 286	14 618
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**1 272**	1 281	1 293	1 573	1 357
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**138 048**	162 832	188 606	228 575	243 645
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**36 320**	44 465	51 997	70 166	75 736
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**42 840**	44 310	50 508	56 248	55 030
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	10 800	20 714	30 008
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**45 830**	56 166	72 388	82 732	90 869
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**119 370**	125 450	125 457	140 085	141 450
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2 804**	2 467	3 329	3 633	3 522
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**35 539**	39 058	41 253	52 847	58 055
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**42 606**	46 740	63 206	74 067	84 834
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**198 163**	218 154	236 702	268 807	261 190
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2 903**	3 506	3 608	3 982	3 509
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**56 204**	59 575	64 771	76 450	74 357
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**24 941**	27 784	39 449	50 503	58 884
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**120 385**	145 994	160 097	187 734	175 212
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**1 911**	2 077	3 895	4 980	5 245
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**50 086**	53 690	61 409	73 140	67 728
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2,71 %**	2,71 %	2,71 %	2,71 %	2,70 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2,85 %**	2,85 %	2,84 %	2,85 %	2,84 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**3,08 %**	3,10 %	3,09 %	3,09 %	3,08 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**3,04 %**	3,04 %	3,03 %	3,04 %	3,03 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**3,19 %**	3,19 %	3,18 %	3,19 %	3,18 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**3,19 %**	3,19 %	3,18 %	3,19 %	3,17 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	2,67 %	2,67 %	2,66 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**3,17 %**	3,18 %	3,17 %	3,17 %	3,16 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**3,17 %**	3,18 %	3,17 %	3,18 %	3,16 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**3,17 %**	3,18 %	3,17 %	3,17 %	3,16 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**3,17 %**	3,18 %	3,17 %	3,18 %	3,16 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2,56 %**	2,57 %	2,56 %	2,56 %	2,55 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2,56 %**	2,57 %	2,56 %	2,57 %	2,55 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2,56 %**	2,57 %	2,56 %	2,56 %	2,55 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2,56 %**	2,57 %	2,56 %	2,57 %	2,55 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2,40 %**	2,40 %	2,40 %	2,40 %	2,38 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2,40 %**	2,40 %	2,40 %	2,40 %	2,39 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2,40 %**	2,40 %	2,40 %	2,40 %	2,38 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2,40 %**	2,40 %	2,41 %	2,40 %	2,39 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	**24,13 %**	32,89 %	60,11 %	55,15 %	49,90 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille de croissance Co-operators

Fonds sous-jacents gérés par Addenda Capital inc., Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée, Fidelity Investments Canada s.r.i. et Gestion de Placements Mawer Ltée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**195 349**	189 393
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**261**	285
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**195 088**	189 108
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**240,66**	210,24

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**9 385**	6 038
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	**12 909**	8 350
Profits (pertes) latents	**10 143**	14 663
	32 437	29 051
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**6 503**	5 777
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**34**	29
	6 537	5 806
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**25 900**	23 245
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	**30,74**	24,60

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**189 108**	185 024
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**25 900**	23 245
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**15 232**	14 937
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(32 856)**	(33 146)
Transferts entre fonds	**(2 296)**	(952)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**(19 920)**	(19 161)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**5 980**	4 084
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**195 088**	189 108

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**25 900**	23 245
Rajustements		
Distributions provenant du fonds sous-jacent	**(9 385)**	(6 038)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(12 909)**	(8 350)
Pertes (profits) latents	**(10 143)**	(14 663)
Passif courant	**(24)**	68
Achats de placements	**(14 281)**	(14 332)
Produit de la vente de placements	**40 762**	39 231
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**19 920**	19 161
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**15 232**	14 937
Montants versés au rachat de parts	**(35 152)**	(34 098)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**(19 920)**	(19 161)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille de croissance Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur	% de l'actif net
Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators	**255 683**	**21 255 706**	**19 529 807**	**10,01 %**
Fonds indiciel d'actions américaines BlackRock Co-operators	**57 244**	**9 076 299**	**9 729 273**	**4,99 %**
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	**123 728**	**23 245 029**	**38 929 485**	**19,96 %**
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	**186 275**	**18 430 002**	**19 530 071**	**10,01 %**
Fonds Fidelity Mondial Co-operators	**64 486**	**12 548 816**	**19 530 195**	**10,01 %**
Fonds Fidelity Frontière Nord[MD] Co-operators	**70 971**	**14 572 250**	**19 493 171**	**9,99 %**
Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators	**133 455**	**22 278 669**	**29 228 568**	**14,98 %**
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	**219 197**	**23 023 727**	**29 392 593**	**15,07 %**
Fonds d'actions américaines Co-operators	**36 909**	**7 471 595**	**9 724 895**	**4,98 %**
	1 147 948	**151 902 093**	**195 088 058**	**100,00 %**

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators

Canada (gouvernement du), 2,750 %, 2030-09-01	1,62 %
Canada (gouvernement du), 3,250 %, 2035-12-01	1,61 %
Canada (gouvernement du), 3,250 %, 2035-06-01	1,50 %
Canada (gouvernement du), 3,000 %, 2034-06-01	1,29 %
Canada (gouvernement du), 2,750 %, 2030-03-01	1,28 %

Fonds indiciel d'actions américaines BlackRock Co-operators

Nvidia Corp.	7,67 %
Apple Inc.	6,80 %
Microsoft Corp.	6,08 %
Amazon.com Inc.	3,80 %
Alphabet Inc., catégorie A	3,08 %

Fonds d'actions canadiennes Co-operators

La Banque Toronto-Dominion	6,11 %
Mines Agnico Eagle Ltée	5,99 %
Shopify Inc., catégorie A	5,86 %
Banque Royale du Canada	5,30 %
Brookfield Corp.	4,92 %

Fonds canadien à revenu fixe Co-operators

Gouv. du Canada, 2,750 %, 2030-03-01	5,26 %
Gouv. du Canada, 3,500 %, 2034-03-01	4,23 %
Hypothèques commerciales	3,08 %
Gouv. du Canada, 2,250 %, 2028-02-01	2,91 %
Prov. de l'Ontario, 3,950 %, 2035-12-02	2,88 %

Fonds Fidelity Mondial Co-operators

Microsoft Corp.	4,98 %
Alibaba Group Holding Ltd	3,34 %
Finning International Inc.	3,20 %
Prosus Nv	3,03 %
Melrose Industries PLC	2,80 %

Fonds Fidelity Frontière Nord[MD] Co-operators

La Banque Toronto-Dominion	7,22 %
Banque Royale du Canada	6,38 %
Shopify Inc., cat. A	5,76 %
Mines Agnico Eagle Ltée (Canada)	5,00 %
Franco-Nevada Corporation (Canada)	3,65 %

Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators

Banque Royale du Canada	5,91 %
La Banque Toronto-Dominion	5,78 %
Brookfield Corp.	4,35 %
Shopify Inc.	4,09 %
AltaGas Ltd	3,33 %

Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators

Taiwan Semiconductor Manufacturing Co Ltd	6,24 %
Tencent Holdings Ltd	5,07 %
FinecoBank Banca Fineco SpA	3,05 %
SK hynix Inc.	2,97 %
Aon PLC	2,56 %

Fonds d'actions américaines Co-operators

Alphabet Inc., cat. C	7,37 %
Microsoft Corp.	6,99 %
Apple Inc.	6,68 %
Broadcom Inc.	6,33 %
Nvidia Corp.	4,75 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille de croissance Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 6)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**364,07**	316,62	279,09	252,73	285,19
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**350,99**	306,02	270,40	245,44	277,63
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**327,73**	286,17	253,68	230,84	261,68
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**334,46**	292,11	258,57	235,13	266,47
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**324,07**	283,46	251,28	228,83	259,70
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**311,71**	272,64	241,70	220,11	249,80
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	238,34	215,98	243,89
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**194,66**	170,45	151,27	137,91	156,67
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**193,62**	169,54	150,46	137,17	155,85
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**194,67**	170,45	151,23	137,91	156,65
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**193,62**	169,53	150,45	137,17	155,85
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**207,83**	180,90	159,59	144,63	163,34
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**206,75**	179,96	158,76	143,89	162,51
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**207,72**	180,88	159,60	144,62	163,32
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**206,73**	179,95	158,75	143,88	162,50
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**211,54**	183,84	161,91	146,51	165,19
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**210,46**	182,89	161,08	145,75	164,35
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**211,55**	183,83	161,91	146,49	165,21
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**210,45**	182,89	161,07	145,75	164,35

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**6 830 315**	6 606 933	6 511 472	6 327 500	7 597 733
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**3 237 209**	3 244 764	3 439 774	3 689 260	4 440 375
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**357 553**	324 225	282 596	246 999	284 444
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**50 081 582**	49 064 299	48 314 773	47 734 838	57 051 512
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**10 314 321**	10 422 723	11 589 957	10 983 833	14 890 311
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**3 898 574**	3 673 290	3 917 161	4 280 492	4 461 433
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	2 425 066	6 158 587	9 996 197
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**9 420 566**	9 832 043	9 995 642	10 079 797	11 764 932
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**15 514 771**	15 369 790	12 948 483	12 457 764	14 013 775
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**496 407**	429 863	418 448	566 803	613 271
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**4 796 178**	4 322 930	3 683 821	3 786 986	3 730 498
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**10 689 987**	9 904 197	9 390 659	8 951 600	11 163 266
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**28 501 936**	25 618 465	24 730 244	22 626 831	22 413 157
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**279 596**	231 710	254 717	331 907	407 802
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**6 350 215**	5 765 331	5 800 307	5 198 541	4 936 423
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**10 428 725**	9 964 561	9 988 304	9 907 952	11 254 266
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**25 498 555**	27 088 191	24 311 678	22 820 865	25 358 827
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**952 194**	821 516	718 051	624 333	652 403
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**7 439 374**	6 422 972	6 302 365	6 557 993	6 756 775

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille de croissance Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**18 761**	20 867	23 331	25 037	26 641
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**9 223**	10 603	12 721	15 031	15 994
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**1 091**	1 133	1 114	1 070	1 087
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**149 739**	167 964	186 852	203 011	214 103
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**31 827**	36 770	46 124	47 999	57 337
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**12 507**	13 473	16 207	19 447	17 860
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	10 175	28 515	40 987
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**48 394**	57 683	66 080	73 090	75 093
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**80 129**	90 655	86 060	90 818	89 918
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2 550**	2 522	2 767	4 110	3 915
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**24 771**	25 499	24 485	27 608	23 937
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**51 437**	54 750	58 844	61 891	68 342
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**137 854**	142 354	155 769	157 254	137 917
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**1 346**	1 281	1 596	2 295	2 497
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**30 717**	32 039	36 538	36 132	30 378
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**49 298**	54 203	61 689	67 628	68 129
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**121 159**	148 111	150 929	156 573	154 295
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**4 501**	4 469	4 435	4 262	3 949
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**35 350**	35 120	39 127	44 995	41 112
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2,82 %**	2,82 %	2,82 %	2,83 %	2,81 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**3,08 %**	3,07 %	3,07 %	3,07 %	3,06 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**3,31 %**	3,32 %	3,32 %	3,32 %	3,31 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**3,26 %**	3,26 %	3,25 %	3,26 %	3,25 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**3,41 %**	3,41 %	3,40 %	3,41 %	3,40 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**3,41 %**	3,41 %	3,40 %	3,41 %	3,39 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	2,89 %	2,89 %	2,88 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**3,52 %**	3,52 %	3,52 %	3,51 %	3,50 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**3,52 %**	3,52 %	3,52 %	3,52 %	3,51 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**3,52 %**	3,52 %	3,52 %	3,51 %	3,50 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**3,52 %**	3,52 %	3,52 %	3,52 %	3,51 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2,91 %**	2,91 %	2,91 %	2,90 %	2,89 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2,91 %**	2,91 %	2,91 %	2,91 %	2,90 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2,91 %**	2,91 %	2,91 %	2,90 %	2,89 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2,91 %**	2,91 %	2,91 %	2,91 %	2,90 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2,74 %**	2,74 %	2,74 %	2,74 %	2,73 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2,74 %**	2,74 %	2,74 %	2,75 %	2,73 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2,74 %**	2,74 %	2,74 %	2,74 %	2,73 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2,74 %**	2,74 %	2,74 %	2,75 %	2,73 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	**38,60 %**	27,65 %	36,76 %	37,77 %	37,13 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille de revenu Co-operators

Fonds sous-jacents gérés par Addenda Capital inc., Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée, Fidelity Investments Canada s.r.i. et Gestion de Placements Mawer Ltée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**92 253**	95 150
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**100**	117
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**92 153**	95 033
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**129,10**	125,91

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**3 807**	3 322
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	**1 263**	488
Profits (pertes) latent(e)s	**315**	3 572
	5 385	7 382
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**2 270**	2 453
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**13**	14
	2 283	2 467
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**3 102**	4 915
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	**4,34**	6,12

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**95 033**	103 928
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**3 102**	4 915
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**13 643**	10 891
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(20 003)**	(24 341)
Transferts entre fonds	**378**	(360)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**(5 982)**	(13 810)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**(2 880)**	(8 895)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**92 153**	95 033

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**3 102**	4 915
Rajustements		
Distributions provenant du fonds sous-jacent	**(3 807)**	(3 322)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(1 263)**	(488)
Pertes (profits) latents	**(315)**	(3 572)
Passif courant	**(17)**	18
Achats de placements	**(17 496)**	(11 514)
Produit de la vente de placements	**25 778**	27 773
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**5 982**	13 810
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**14 021**	10 891
Montants versés au rachat de parts	**(20 003)**	(24 701)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**(5 982)**	(13 810)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille de revenu Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur	% de l'actif net
Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators	**362 058**	**30 700 189**	**27 655 089**	**30,01 %**
Fonds indiciel d'actions américaines BlackRock Co-operators	**13 510**	**2 187 175**	**2 296 180**	**2,49 %**
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	**14 600**	**2 798 794**	**4 593 824**	**4,99 %**
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	**263 773**	**26 621 198**	**27 655 463**	**30,01 %**
Fonds Fidelity Obligations canadiennes Co-operators	**1 400 776**	**19 244 965**	**18 434 075**	**20,00 %**
Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators	**20 998**	**3 576 331**	**4 598 775**	**4,99 %**
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	**34 488**	**3 695 811**	**4 624 574**	**5,02 %**
Fonds d'actions américaines Co-operators	**8 711**	**1 798 981**	**2 295 148**	**2,49 %**
	2 118 914	**90 623 444**	**92 153 128**	**100,00 %**

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators	
Canada (gouvernement du), 2,750 %, 2030-09-01	1,62 %
Canada (gouvernement du), 3,250 %, 2035-12-01	1,61 %
Canada (gouvernement du), 3,250 %, 2035-06-01	1,50 %
Canada (gouvernement du), 3,000 %, 2034-06-01	1,29 %
Canada (gouvernement du), 2,750 %, 2030-03-01	1,28 %

Fonds indiciel d'actions américaines BlackRock Co-operators	
Nvidia Corp.	7,67 %
Apple Inc.	6,80 %
Microsoft Corp.	6,08 %
Amazon.com Inc.	3,80 %
Alphabet Inc., catégorie A	3,08 %

Fonds d'actions canadiennes Co-operators	
La Banque Toronto-Dominion	6,11 %
Mines Agnico Eagle Ltée	5,99 %
Shopify Inc., catégorie A	5,86 %
Banque Royale du Canada	5,30 %
Brookfield Corp.	4,92 %

Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	
Gouv. du Canada, 2,750 %, 2030-03-01	5,26 %
Gouv. du Canada, 3,500 %, 2034-03-01	4,23 %
Hypothèques commerciales	3,08 %
Gouv. du Canada, 2,250 %, 2028-02-01	2,91 %
Prov. de l'Ontario, 3,950 %, 2035-12-02	2,88 %

Fonds Fidelity Obligations canadiennes Co-operators	
Gouv. du Canada, 3,5 %, 2029-09-01	2,36 %
Gouv. du Canada, 1,5 %, 2031-06-01	2,13 %
Fiducie du Canada pour l'habitation, 3,95 %, 2028-06, 144A	2,02 %
Gouv. du Canada, 3,25 %, 2028-09-01	1,90 %
Gouv. du Canada, 1,5 %, 2031-12-01	1,66 %

Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators	
Banque Royale du Canada	5,91 %
La Banque Toronto-Dominion	5,78 %
Brookfield Corp.	4,35 %
Shopify Inc.	4,09 %
AltaGas Ltd	3,33 %

Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	
Taiwan Semiconductor Manufacturing Co Ltd	6,24 %
Tencent Holdings Ltd	5,07 %
FinecoBank Banca Fineco SpA	3,05 %
SK hynix Inc.	2,97 %
Aon PLC	2,56 %

Fonds d'actions américaines Co-operators	
Alphabet Inc., cat. C	7,37 %
Microsoft Corp.	6,99 %
Apple Inc.	6,68 %
Broadcom Inc.	6,33 %
Nvidia Corp.	4,75 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille de revenu Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 6)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**181,70**	175,87	167,34	157,81	182,30
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**172,86**	167,54	159,62	150,73	174,35
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**161,33**	156,72	149,64	141,67	164,28
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**167,00**	162,15	154,77	146,41	169,68
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**161,80**	157,35	150,40	142,49	165,37
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**144,40**	140,42	134,22	127,16	147,58
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	138,00	130,08	150,21
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**117,98**	114,23	108,71	102,55	118,50
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**117,37**	113,64	108,15	102,02	117,90
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**117,97**	114,22	108,74	102,54	118,51
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**117,38**	113,65	108,16	102,03	117,91
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**123,03**	118,66	112,50	105,72	121,71
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**122,40**	118,06	111,93	105,19	121,10
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**123,01**	118,66	112,48	105,71	121,70
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**122,40**	118,06	111,93	105,18	121,09
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**124,50**	119,96	113,61	106,65	122,64
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**123,89**	119,36	113,04	106,11	122,02
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**124,54**	119,90	113,66	106,67	122,63
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**123,88**	119,36	113,04	106,11	122,03

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**480 588**	884 815	975 454	1 505 007	2 216 768
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**1 073 086**	1 069 931	1 330 425	1 432 344	1 928 134
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**215 860**	209 692	191 688	216 196	250 687
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**11 115 059**	12 823 517	14 667 063	17 279 853	24 151 256
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**4 999 354**	6 522 502	6 959 730	9 849 125	11 628 469
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**2 988 340**	3 143 265	3 334 059	4 275 496	4 866 376
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	511 013	1 146 164	2 091 433
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2 346 017**	2 576 829	2 897 162	3 233 896	4 564 787
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**10 174 214**	9 758 095	10 397 284	11 537 197	14 398 970
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**102 632**	219 075	217 366	212 761	234 175
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**4 340 623**	4 228 067	5 011 094	5 430 434	5 813 978
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**4 828 680**	5 082 890	5 746 008	6 769 665	8 777 340
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**19 169 433**	19 494 286	21 099 675	23 447 548	28 936 616
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**345 651**	321 809	361 177	332 683	340 262
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**4 937 643**	5 358 926	5 478 855	6 380 040	7 893 757
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**1 346 984**	1 619 147	1 991 628	3 670 304	4 988 910
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**17 572 640**	15 946 919	16 597 102	19 770 586	24 032 157
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**90 911**	104 916	127 523	327 892	467 589
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**6 025 413**	5 668 582	6 034 127	6 750 469	7 770 926

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille de revenu Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2 645**	5 031	5 829	9 537	12 160
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**6 208**	6 386	8 335	9 503	11 059
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**1 338**	1 338	1 281	1 526	1 526
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**66 557**	79 082	94 768	118 021	142 332
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**30 898**	41 453	46 275	69 122	70 316
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**20 695**	22 385	24 841	33 623	32 974
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	3 703	8 811	13 923
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**19 885**	22 559	26 651	31 536	38 522
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**86 682**	85 867	96 135	113 084	122 129
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**870**	1 918	1 999	2 075	1 976
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**36 979**	37 203	46 330	53 224	49 310
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**39 249**	42 834	51 075	64 031	72 119
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**156 610**	165 121	188 508	222 912	238 956
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2 810**	2 712	3 211	3 147	2 796
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**40 341**	45 393	48 951	60 657	65 189
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**10 819**	13 497	17 531	34 415	40 680
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**141 846**	133 603	146 828	186 321	196 945
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**730**	875	1 122	3 074	3 813
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**48 638**	47 492	53 382	63 617	63 682
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2,66 %**	2,66 %	2,65 %	2,66 %	2,65 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2,80 %**	2,79 %	2,79 %	2,79 %	2,78 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**3,03 %**	3,04 %	3,04 %	3,04 %	3,03 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**2,98 %**	2,98 %	2,98 %	2,99 %	2,97 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**3,14 %**	3,13 %	3,13 %	3,14 %	3,13 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**3,13 %**	3,13 %	3,13 %	3,13 %	3,12 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	2,62 %	2,62 %	2,60 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2,69 %**	2,69 %	2,69 %	2,68 %	2,67 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2,69 %**	2,69 %	2,69 %	2,69 %	2,68 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2,69 %**	2,69 %	2,69 %	2,68 %	2,67 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2,69 %**	2,69 %	2,69 %	2,69 %	2,68 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2,30 %**	2,30 %	2,30 %	2,30 %	2,28 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2,30 %**	2,30 %	2,30 %	2,30 %	2,29 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2,30 %**	2,30 %	2,30 %	2,30 %	2,28 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2,30 %**	2,30 %	2,30 %	2,30 %	2,29 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2,19 %**	2,19 %	2,19 %	2,19 %	2,17 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2,19 %**	2,19 %	2,19 %	2,19 %	2,18 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2,19 %**	2,19 %	2,19 %	2,19 %	2,17 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2,19 %**	2,19 %	2,19 %	2,19 %	2,18 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	**23,23 %**	35,66 %	69,57 %	63,07 %	56,33 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille de croissance maximum Co-operators

Fonds sous-jacents gérés par Addenda Capital inc., Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée, Fidelity Investments Canada s.r.i. et Gestion de Placements Mawer Ltée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**99 080**	83 859
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**137**	129
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**98 943**	83 730
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**292,69**	251,26

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**4 905**	2 909
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	**6 762**	4 070
Profits (pertes) latent(e)s	**6 598**	7 856
	18 265	14 835
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**2 811**	2 509
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**14**	10
	2 825	2 519
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**15 440**	12 316
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	**46,89**	36,52

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**83 730**	73 283
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**15 440**	12 316
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**10 260**	7 943
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(12 536)**	(11 255)
Transferts entre fonds	**2 049**	1 443
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**(227)**	(1 869)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**15 213**	10 447
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**98 943**	83 730

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**15 440**	12 316
Rajustements		
Distributions provenant du fonds sous-jacent	**(4 905)**	(2 909)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(6 762)**	(4 070)
Pertes (profits) latents	**(6 598)**	(7 856)
Passif courant	**8**	41
Achats de placements	**(13 008)**	(9 613)
Produit de la vente de placements	**16 052**	13 960
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**227**	1 869
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**12 309**	9 386
Montants versés au rachat de parts	**(12 536)**	(11 255)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**(227)**	(1 869)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille de croissance maximum Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur	% de l'actif net
Fonds indiciel d'actions canadiennes BlackRock Co-operators	**129 387**	**12 129 097**	**9 882 932**	**9,99 %**
Fonds indiciel d'actions américaines BlackRock Co-operators	**43 574**	**6 421 788**	**7 405 853**	**7,48 %**
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	**62 787**	**10 984 037**	**19 755 232**	**19,97 %**
Fonds Fidelity Mondial Co-operators	**32 724**	**5 920 135**	**9 910 830**	**10,02 %**
Fonds Fidelity Frontière Nord™ Co-operators	**54 023**	**10 323 286**	**14 838 063**	**15,00 %**
Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators	**67 723**	**10 529 911**	**14 832 386**	**14,99 %**
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	**111 234**	**10 883 613**	**14 915 621**	**15,07 %**
Fonds d'actions américaines Co-operators	**28 095**	**5 298 373**	**7 402 521**	**7,48 %**
	529 547	**72 490 240**	**98 943 438**	**100,00 %**

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds indiciel d'actions canadiennes BlackRock Co-operators	
Banque Royale du Canada	7,21 %
Shopify Inc., cat. A, à droit de vote subalterne	5,94 %
La Banque Toronto-Dominion	4,82 %
Enbridge Inc.	3,15 %
Brookfield Corp., catégorie A	2,99 %

Fonds indiciel d'actions américaines BlackRock Co-operators	
Nvidia Corp.	7,67 %
Apple Inc.	6,80 %
Microsoft Corp.	6,08 %
Amazon.com Inc.	3,80 %
Alphabet Inc., catégorie A	3,08 %

Fonds d'actions canadiennes Co-operators	
La Banque Toronto-Dominion	6,11 %
Mines Agnico Eagle Ltée	5,99 %
Shopify Inc., catégorie A	5,86 %
Banque Royale du Canada	5,30 %
Brookfield Corp.	4,92 %

Fonds Fidelity Mondial Co-operators	
Microsoft Corp.	4,98 %
Alibaba Group Holding Ltd	3,34 %
Finning International Inc.	3,20 %
Prosus Nv	3,03 %
Melrose Industries PLC	2,80 %

Fonds Fidelity Frontière Nord™ Co-operators	
La Banque Toronto-Dominion	7,22 %
Banque Royale du Canada	6,38 %
Shopify Inc., cat. A	5,76 %
Mines Agnico Eagle Ltée (Canada)	5,00 %
Franco-Nevada Corporation (Canada)	3,65 %

Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators	
Banque Royale du Canada	5,91 %
La Banque Toronto-Dominion	5,78 %
Brookfield Corp.	4,35 %
Shopify Inc.	4,09 %
AltaGas Ltd	3,33 %

Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	
Taiwan Semiconductor Manufacturing Co Ltd	6,24 %
Tencent Holdings Ltd	5,07 %
FinecoBank Banca Fineco SpA	3,05 %
SK hynix Inc.	2,97 %
Aon PLC	2,56 %

Fonds d'actions américaines Co-operators	
Alphabet Inc., cat. C	7,37 %
Microsoft Corp.	6,99 %
Apple Inc.	6,68 %
Broadcom Inc.	6,33 %
Nvidia Corp.	4,75 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille de croissance maximum Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 6)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**460,13**	385,78	329,29	294,47	329,21
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**448,23**	376,71	322,31	288,95	323,81
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**420,72**	354,30	303,33	273,15	306,88
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**429,37**	361,51	309,88	278,29	312,42
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**415,95**	350,73	301,09	270,79	304,44
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**401,42**	338,47	290,56	261,32	293,78
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	278,12	248,88	278,39
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**228,92**	193,74	166,94	150,69	170,03
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**227,78**	192,77	166,09	149,93	169,18
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**228,90**	193,73	167,00	150,64	170,03
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**227,71**	192,69	166,05	149,88	169,14
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**248,71**	208,89	178,63	160,04	179,22
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**247,44**	207,83	177,73	159,23	178,33
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**248,76**	208,92	178,66	160,01	179,26
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**247,44**	207,83	177,73	159,23	178,34
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**254,69**	213,46	182,14	162,83	181,96
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**253,43**	212,41	181,24	162,03	181,08
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**254,88**	213,40	182,24	162,93	181,96
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**253,39**	212,36	181,21	162,00	181,05

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**4 684 551**	4 894 732	4 482 362	3 521 026	4 168 085
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2 706 887**	2 433 939	2 170 759	1 958 802	2 202 896
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**119 905**	99 557	82 203	72 385	82 244
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**21 637 471**	19 978 724	18 633 512	17 515 877	19 861 572
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**5 903 584**	5 069 085	4 568 127	4 159 056	5 007 102
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**2 258 398**	2 011 884	1 848 260	1 768 087	1 946 898
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	692 789	1 451 475	2 878 538
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2 983 519**	2 465 727	2 146 344	2 333 975	2 792 203
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**9 176 662**	6 666 231	4 423 548	4 069 786	4 088 589
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**233 704**	205 939	178 354	225 657	252 328
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2 596 792**	1 441 158	1 166 510	1 254 016	1 024 487
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**5 288 232**	4 543 633	3 894 758	3 353 400	4 036 133
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**10 116 760**	7 215 910	5 914 801	4 874 369	4 657 554
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**286 321**	246 525	199 388	212 972	199 159
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2 668 842**	1 816 860	1 546 264	1 360 267	1 243 234
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**4 964 121**	4 420 726	3 782 310	3 996 260	4 510 851
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**18 819 263**	16 269 279	14 127 578	12 908 631	12 319 569
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**222 764**	189 282	185 886	181 177	187 960
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**4 275 661**	3 760 540	3 239 418	3 193 492	3 511 597

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille de croissance maximum Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Ratios et données supplémentaires (suite)

	2025	2024	2023	2022	2021
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**10 181**	12 688	13 612	11 957	12 661
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**6 039**	6 461	6 735	6 779	6 803
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**285**	281	271	265	268
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**50 394**	55 265	60 131	62 941	63 573
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**14 193**	14 453	15 172	15 359	16 447
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**5 626**	5 944	6 361	6 766	6 627
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	2 491	5 832	10 340
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**13 033**	12 727	12 857	15 489	16 422
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**40 288**	34 582	26 634	27 145	24 167
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**1 021**	1 063	1 068	1 498	1 484
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**11 404**	7 479	7 025	8 367	6 057
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**21 263**	21 751	21 803	20 953	22 520
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**40 885**	34 720	33 280	30 612	26 117
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**1 151**	1 180	1 116	1 331	1 111
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**10 786**	8 742	8 700	8 543	6 971
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**19 491**	20 710	20 766	24 542	24 790
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**74 258**	76 595	77 949	79 669	68 035
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**874**	887	1 020	1 112	1 033
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**16 874**	17 708	17 877	19 713	19 396
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2,88 %**	2,88 %	2,87 %	2,88 %	2,87 %
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**3,13 %**	3,13 %	3,12 %	3,12 %	3,11 %
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**3,36 %**	3,38 %	3,37 %	3,37 %	3,36 %
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**3,31 %**	3,31 %	3,31 %	3,32 %	3,30 %
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**3,46 %**	3,46 %	3,46 %	3,46 %	3,45 %
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**3,46 %**	3,46 %	3,46 %	3,46 %	3,45 %
Segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC]	**-**	-	2,95 %	2,95 %	2,93 %
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**3,84 %**	3,84 %	3,84 %	3,83 %	3,82 %
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**3,84 %**	3,84 %	3,84 %	3,85 %	3,83 %
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**3,84 %**	3,84 %	3,84 %	3,83 %	3,82 %
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**3,84 %**	3,84 %	3,84 %	3,85 %	3,83 %
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**3,06 %**	3,06 %	3,06 %	3,06 %	3,05 %
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**3,06 %**	3,06 %	3,06 %	3,07 %	3,05 %
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**3,06 %**	3,06 %	3,06 %	3,06 %	3,05 %
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**3,06 %**	3,06 %	3,06 %	3,07 %	3,05 %
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2,84 %**	2,84 %	2,84 %	2,84 %	2,83 %
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2,84 %**	2,84 %	2,84 %	2,85 %	2,83 %
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2,84 %**	2,84 %	2,84 %	2,84 %	2,83 %
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2,84 %**	2,84 %	2,84 %	2,85 %	2,83 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	**37,90 %**	22,13 %	18,94 %	23,90 %	26,15 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille l'Aviateur[MD] Co-operators – Diversifié

Fonds sous-jacents gérés par Addenda Capital inc., Fidelity Investments Canada s.r.i. et Société de Placements Franklin Templeton

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**66 933**	62 359
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**52**	55
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**66 881**	62 304
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**142,02**	130,23

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**2 836**	2 504
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	**2 180**	1 085
Profits (pertes) latent(e)s	**1 661**	3 530
	6 677	7 119
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**1 137**	1 024
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**12**	12
	1 149	1 036
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**5 528**	6 083
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	**11,78**	13,17

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**62 304**	56 845
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**5 528**	6 083
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**11 404**	8 103
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(8 139)**	(8 987)
Transferts entre fonds	**(4 216)**	260
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**(951)**	(624)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**4 577**	5 459
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**66 881**	62 304

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**5 528**	6 083
Rajustements		
Distributions provenant du fonds sous-jacent	**(2 836)**	(2 504)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(2 180)**	(1 085)
Pertes (profits) latents	**(1 661)**	(3 530)
Passif courant	**(3)**	16
Achats de placements	**(12 320)**	(8 478)
Produit de la vente de placements	**14 423**	10 122
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**951**	624
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**11 404**	8 363
Montants versés au rachat de parts	**(12 355)**	(8 987)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**(951)**	(624)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille l'Aviateur[MD] Co-operators – Diversifié

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur	% de l'actif Actif
Fonds américain à rendement élevé Brandywine Co-operators	**688 822**	**5 185 247**	**5 030 743**	**7,52 %**
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	**111 634**	**10 786 575**	**11 704 369**	**17,50 %**
Fonds d'actions canadiennes ClearBridge Co-operators	**23 526**	**4 128 982**	**5 009 803**	**7,49 %**
Fonds d'hypothèques commerciales Co-operators	**833 197**	**8 395 427**	**8 377 791**	**12,53 %**
Fonds concentré d'actions canadiennes Co-operators	**40 843**	**5 888 631**	**8 334 236**	**12,46 %**
Fonds Fidelity Immobilier mondial Co-operators	**29 790**	**3 312 016**	**3 345 411**	**5,00 %**
Fonds d'actions mondiales Co-operators	**70 366**	**8 014 690**	**8 342 899**	**12,47 %**
Fonds d'actions privilégiées Co-operators	**629 208**	**6 063 969**	**6 721 833**	**10,05 %**
Fonds indiciel d'actions américaines à petite capitalisation Co-operators	**30 752**	**4 116 675**	**4 967 983**	**7,43 %**
Fonds de marchés émergents Templeton Co-operators	**46 677**	**1 227 934**	**1 682 746**	**2,52 %**
Fonds mondial d'obligations Templeton Co-operators	**359 532**	**3 584 460**	**3 362 707**	**5,03 %**
	2 864 347	**60 704 606**	**66 880 521**	**100,00 %**

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds américain à rendement élevé Brandywine Co-operators		Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	
VOC Escrow Ltd	2,15 %	Gouv. du Canada, 2,750 %, 2030-03-01	5,26 %
FirstCash Inc.	2,05 %	Gouv. du Canada, 3,500 %, 2034-03-01	4,23 %
Transdigm Inc.	1,96 %	Hypothèques commerciales	3,08 %
Forestar Group Inc.	1,78 %	Gouv. du Canada, 2,250 %, 2028-02-01	2,91 %
Fair Isaac Corp.	1,77 %	Prov. de l'Ontario, 3,950 %, 2035-12-02	2,88 %

Fonds d'actions canadiennes ClearBridge Co-operators		Fonds d'hypothèques commerciales Co-operators	
Banque Royale du Canada	6,40 %	Hypothèques commerciales	79,93 %
La Banque Toronto-Dominion	5,32 %	Éco-social – Hypothèques commerciales	1,43 %
La Banque de Nouvelle-Écosse	4,10 %	Bon du Trésor du Canada, 2026-02-11	1,31 %
Banque de Montréal	4,08 %	Bon du Trésor du Canada, 2026-04-08	1,24 %
Shopify Inc.	4,00 %	Bon du Trésor du Canada, 2026-06-03	1,24 %

Fonds concentré d'actions canadiennes Co-operators		Fonds Fidelity Immobilier mondial Co-operators	
La Banque Toronto-Dominion	6,54 %	Prologis Inc. REIT	8,24 %
Banque Royale du Canada	6,47 %	Welltower Inc.	6,78 %
Mines Agnico Eagle Limitée	6,34 %	Equinix Inc.	5,74 %
Shopify Inc.	5,94 %	Realty Income Corp. REIT	2,80 %
Brookfield Corp.	5,47 %	Goodman Group Stapled Unit	2,79 %

Fonds d'actions mondiales Co-operators		Fonds d'actions privilégiées Co-operators	
Alphabet Inc., cat. C	5,51 %	Brookfield Asset Mgt - Pfd CL-A SER 42	2,98 %
Microsoft Corp.	4,93 %	Pembina Pipeline - Cum RED RR CL A SR 1	2,81 %
Apple Inc.	4,68 %	Intact Corporation financière	2,64 %
Nvidia Corp.	4,36 %	Enbridge Inc - Cum RED SER D	2,64 %
JPMorgan Chase & Co.	4,11 %	Enbridge Inc - Pfd SER 19	2,31 %

Portefeuille l'Aviateur[MD] Co-operators – Diversifié

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités) suite

Au 31 décembre 2025

Fonds indiciel d'actions américaines à petite capitalisation Co-operators

iShares Russell 2000 ETF	99,09 %
CAD	0,82 %
USD	0,09 %

Fonds de marchés émergents Templeton Co-operators

Taiwan Semiconductor Manufacturing Co Ltd	12,60 %
SK hynix Inc.	7,06 %
Samsung Electronics Co. Ltd	4,88 %
Prosus NV	4,52 %
ICICI Bank Ltd	2,88 %

Fonds mondial d'obligations Templeton Co-operators

Gouvernement de l'Australie, 4,25 %, 2026-04-21	6,62 %
Banque asiatique de développement, 10,75 %, 2026-01-27	6,36 %
Intl Bank for Reconstruction & Dev, 13,75 %, 2026-06-11	5,94 %
Obligation d'État de la Malaisie, 3,899 %, 2027-11-16	5,16 %
Billet/obligation du Trésor américain, 2,875 %, 2032-05-15	5,05 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille l'Aviateur[MD] Co-operators – Diversifié

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 6)					
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**147,42**	135,02	121,27	111,68	124,00
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**147,48**	135,04	121,24	111,73	123,96
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**149,44**	136,64	122,53	112,65	124,87
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**149,45**	136,67	122,54	112,69	124,91
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**136,11**	124,93	112,47	103,79	115,51
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**136,49**	125,28	112,78	104,09	115,82
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**137,64**	126,14	113,36	104,45	116,03
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**137,65**	126,13	113,35	104,44	116,03

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**19 061 302**	16 732 607	16 358 492	22 312 659	23 083 532
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**286 841**	255 505	71 292	217 771	72 890
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**12 843 440**	13 117 166	12 286 874	12 852 342	16 284 191
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**164 991**	219 910	190 301	168 694	275 178
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**20 674 214**	17 729 125	15 669 760	14 945 655	10 365 423
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**1 734 425**	1 631 828	1 495 851	1 755 296	1 230 251
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**11 522 330**	12 062 192	10 116 355	10 491 665	8 957 429
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**592 976**	555 978	655 861	710 004	880 297
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**129 302**	123 930	134 888	199 796	186 165
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**1 945**	1 892	588	1 949	588
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**85 944**	95 997	100 274	114 090	130 405
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**1 104**	1 609	1 553	1 497	2 203
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**151 888**	141 911	139 326	143 994	89 737
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**12 707**	13 025	13 263	16 864	10 622
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**83 711**	95 629	89 242	100 451	77 200
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**4 308**	4 408	5 786	6 798	7 587
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**1,78 %**	1,78 %	1,77 %	1,78 %	1,77 %
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**1,78 %**	1,78 %	1,77 %	1,78 %	1,77 %
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**1,61 %**	1,61 %	1,61 %	1,61 %	1,60 %
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**1,61 %**	1,61 %	1,61 %	1,61 %	1,60 %
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**2,00 %**	2,00 %	2,00 %	2,00 %	1,99 %
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**2,00 %**	2,00 %	2,00 %	2,00 %	1,99 %
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**1,83 %**	1,83 %	1,83 %	1,83 %	1,82 %
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**1,83 %**	1,83 %	1,83 %	1,83 %	1,82 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	**36,18 %**	42,86 %	61,96 %	51,93 %	85,78 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille l'Aviateur[MD] Co-operators – Croissance

Fonds sous-jacents gérés par Addenda Capital inc., Fidelity Investments Canada s.r.i. et Société de Placements Franklin Templeton

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**24 250**	21 552
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**21**	22
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**24 229**	21 530
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**149,64**	135,96

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**1 036**	999
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	**827**	509
Profits (pertes) latent(e)s	**595**	1 701
	2 458	3 209
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**430**	451
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**4**	5
	434	456
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**2 024**	2 753
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	**13,22**	15,58

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**21 530**	24 362
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**2 024**	2 753
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**3 861**	5 129
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(3 577)**	(10 697)
Transferts entre fonds	**391**	(17)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**675**	(5 585)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**2 699**	(2 832)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**24 229**	21 530

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**2 024**	2 753
Rajustements		
Distributions provenant du fonds sous-jacent	**(1 036)**	(999)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(827)**	(509)
Pertes (profits) latents	**(595)**	(1 701)
Passif courant	**(1)**	3
Achats de placements	**(4 553)**	(5 286)
Produit de la vente de placements	**4 313**	11 324
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(675)**	5 585
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**4 252**	5 129
Montants versés au rachat de parts	**(3 577)**	(10 714)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**675**	(5 585)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille l'Aviateur[MD] Co-operators – Croissance

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur	% de l'actif Actif
Fonds américain à rendement élevé Brandywine Co-operators	**332 864**	**2 359 329**	**2 431 037**	**10,03 %**
Fonds d'actions canadiennes ClearBridge Co-operators	**11 368**	**1 878 693**	**2 420 919**	**9,99 %**
Fonds d'hypothèques commerciales Co-operators	**205 342**	**1 948 268**	**2 064 711**	**8,52 %**
Fonds concentré d'actions canadiennes Co-operators	**15 395**	**2 089 927**	**3 141 376**	**12,97 %**
Fonds d'obligations de sociétés Co-operators	**11 021**	**906 366**	**1 212 731**	**5,01 %**
Fonds Fidelity Immobilier mondial Co-operators	**21 594**	**2 260 376**	**2 424 936**	**10,01 %**
Fonds d'actions mondiales Co-operators	**35 703**	**3 828 349**	**4 233 171**	**17,47 %**
Fonds d'actions privilégiées Co-operators	**171 032**	**1 552 095**	**1 827 131**	**7,54 %**
Fonds indiciel d'actions américaines à petite capitalisation Co-operators	**14 860**	**1 873 238**	**2 400 710**	**9,91 %**
Fonds de marchés émergents Templeton Co-operators	**23 684**	**586 649**	**853 822**	**3,52 %**
Fonds mondial d'obligations Templeton Co-operators	**130 304**	**1 223 240**	**1 218 737**	**5,03 %**
	973 167	**20 506 530**	**24 229 281**	**100,00 %**

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds américain à rendement élevé Brandywine Co-operators	
VOC Escrow Ltd	2,15 %
FirstCash Inc.	2,05 %
Transdigm Inc.	1,96 %
Forestar Group Inc.	1,78 %
Fair Isaac Corp.	1,77 %

Fonds d'actions canadiennes ClearBridge Co-operators	
Banque Royale du Canada	6,40 %
La Banque Toronto-Dominion	5,32 %
La Banque de Nouvelle-Écosse	4,10 %
Banque de Montréal	4,08 %
Shopify Inc.	4,00 %

Fonds d'hypothèques commerciales Co-operators	
Hypothèques commerciales	79,93 %
Éco-social – Hypothèques commerciales	1,43 %
Bon du Trésor du Canada, 2026-02-11	1,31 %
Bon du Trésor du Canada, 2026-04-08	1,24 %
Bon du Trésor du Canada, 2026-06-03	1,24 %

Fonds concentré d'actions canadiennes Co-operators	
La Banque Toronto-Dominion	6,54 %
Banque Royale du Canada	6,47 %
Mines Agnico Eagle Limitée	6,34 %
Shopify Inc.	5,94 %
Brookfield Corp.	5,47 %

Fonds d'obligations de sociétés Co-operators	
Banque Royale du Canada, 4,642 %, 2028-01-17	2,30 %
Société Financière Manuvie, 5,409 %, 2028-03-10, 2033-03-1	2,16 %
Société Financière Manuvie, 4,064 %, 2029-12-06, 2034-12-0	1,77 %
Banque Canadienne Impériale, 3,650 %, 2027-12-10, 2028-12	1,64 %
Bell Canada, 4,550 %, 2030-02-09	1,57 %

Fonds Fidelity Immobilier mondial Co-operators	
Prologis Inc. REIT	8,24 %
Welltower Inc.	6,78 %
Equinix Inc.	5,74 %
Realty Income Corp. REIT	2,80 %
Goodman Group Stapled Unit	2,79 %

Fonds d'actions mondiales Co-operators	
Alphabet Inc., cat. C	5,51 %
Microsoft Corp.	4,93 %
Apple Inc.	4,68 %
Nvidia Corp.	4,36 %
JPMorgan Chase & Co.	4,11 %

Fonds d'actions privilégiées Co-operators	
Brookfield Asset Mgt - Pfd CL-A SER 42	2,98 %
Pembina Pipeline - Cum RED RR CL A SR 1	2,81 %
Intact Corporation financière	2,64 %
Enbridge Inc - Cum RED SER D	2,64 %
Enbridge Inc - Pfd SER 19	2,31 %

Portefeuille l'Aviateur[MD] Co-operators – Croissance

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités) suite

Au 31 décembre 2025

Fonds indiciel d'actions américaines à petite capitalisation Co-operators

i-Shares – Russell 2000 ETF	99,09 %
CAD	0,82 %
USD	0,09 %

Fonds de marchés émergents Templeton Co-operators

Taiwan Semiconductor Manufacturing Co Ltd	12,60 %
SK hynix Inc.	7,06 %
Samsung Electronics Co. Ltd	4,88 %
Prosus NV	4,52 %
ICICI Bank Ltd	2,88 %

Fonds mondial d'obligations Templeton Co-operators

Gouvernement de l'Australie, 4,25 %, 2026-04-21	6,62 %
Banque asiatique de développement, 10,75 %, 2026-01-27	6,36 %
Intl Bank for Reconstruction & Dev, 13,75 %, 2026-06-11	5,94 %
Obligation d'État de la Malaisie, 3,899 %, 2027-11-16	5,16 %
Billet/obligation du Trésor américain, 2,875 %, 2032-05-15	5,05 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille l'Aviateur[MD] Co-operators – Croissance

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 6)					
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**154,04**	140,05	124,09	113,38	126,62
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**154,98**	140,87	-	-	-
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**156,15**	141,74	125,39	114,38	127,53
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**156,67**	142,16	125,70	114,72	127,90
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**142,06**	129,44	114,93	105,25	117,78
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**142,39**	129,74	5,00	105,47	118,07
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**143,74**	130,75	115,90	105,94	118,39
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**143,83**	130,84	115,98	106,01	118,45

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**8 636 710**	8 493 150	9 796 670	9 934 978	11 510 767
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**298 027**	256 100,00	-	-	-
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**5 131 469**	3 570 975	3 978 917	4 744 032	6 409 963
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**194 112**	169 453	143 296	124 471,00	132 245,00
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**5 292 613**	4 689 315	4 674 803	4 411 890	3 960 677
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**521 441**	176 578	5	59 907	241 580,00
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**3 775 775**	3 950 498	5 463 068	5 729 174	4 235 709
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**379 133**	223 481	304 802	256 645	310 925
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**56 069**	60 644	78 951	87 625	90 909
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**1 923**	1 818,00	-	-	-
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**32 862**	25 193	31 733	41 475	50 262
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**1 239**	1 192	1 140,00	1 085,00	1 034,00
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**37 257**	36 228	40 674	41 920	33 627
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**3 662**	1 361	1	568	2 046,00
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**26 269**	30 213	47 136	54 078	35 777
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**2 636**	1 708	2 628	2 421	2 625
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**2,00 %**	2,00 %	2,00 %	2,00 %	1,99 %
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**2,00 %**	2,00 %	-	-	-
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**1,83 %**	1,83 %	1,83 %	1,83 %	1,82 %
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**1,83 %**	1,83 %	1,83 %	1,83 %	1,82 %
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**2,22 %**	2,22 %	2,22 %	2,22 %	2,21 %
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**2,22 %**	2,22 %	2,22 %	2,22 %	2,21 %
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**2,06 %**	2,06 %	2,05 %	2,06 %	2,05 %
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**2,06 %**	2,06 %	2,05 %	2,06 %	2,05 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	**42,46 %**	58,27 %	35,62 %	30,25 %	58,76 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille l'Aviateur[MD] Co-operators – Revenu plus

Fonds sous-jacents gérés par Addenda Capital inc. et Société de Placements Franklin Templeton

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Actif		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**53 122**	46 715
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**38**	38
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**53 084**	46 677
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**122,58**	116,23

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**2 498**	2 240
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	**627**	267
Profits (pertes) latent(e)s	**388**	1 662
	3 513	4 169
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**817**	765
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**7**	7
	824	772
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**2 689**	3 397
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (note 12)	**6,46**	8,18

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**46 677**	47 314
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**2 689**	3 397
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**8 786**	8 614
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(8 893)**	(12 406)
Transferts entre fonds	**3 825**	(242)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**3 718**	(4 034)
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**6 407**	(637)
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**53 084**	46 677

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**2 689**	3 397
Rajustements		
Distributions provenant du fonds sous-jacent	**(2 498)**	(2 240)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(627)**	(267)
Pertes (profits) latents	**(388)**	(1 662)
Passif courant	**-**	8
Achats de placements	**(12 726)**	(9 559)
Produit de la vente de placements	**9 832**	14 357
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(3 718)**	4 034
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**12 611**	8 614
Montants versés au rachat de parts	**(8 893)**	(12 648)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**3 718**	(4 034)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille l'Aviateur[MD] Co-operators – Revenu plus

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur	% de l'actif Actif
Fonds américain à rendement élevé Brandywine Co-operators	**364 051**	**2 707 780**	**2 658 808**	**5,01 %**
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	**101 143**	**9 657 645**	**10 604 401**	**19,98 %**
Fonds d'actions canadiennes ClearBridge Co-operators	**12 434**	**2 156 116**	**2 647 741**	**4,99 %**
Fonds d'hypothèques commerciales Co-operators	**792 638**	**7 890 999**	**7 969 975**	**15,01 %**
Fonds concentré d'actions canadiennes Co-operators	**6 476**	**922 563**	**1 321 423**	**2,49 %**
Fonds d'obligations de sociétés Co-operators	**120 541**	**10 403 236**	**13 263 551**	**24,98 %**
Fonds d'obligations canadiennes à court terme Franklin Co-operators	**259 697**	**2 652 441**	**2 655 038**	**5,00 %**
Fonds d'actions mondiales Co-operators	**33 470**	**3 765 755**	**3 968 391**	**7,48 %**
Fonds d'actions privilégiées Co-operators	**498 816**	**4 749 808**	**5 328 855**	**10,04 %**
Fonds mondial d'obligations Templeton Co-operators	**285 026**	**2 807 634**	**2 665 847**	**5,02 %**
	2 474 292	**47 713 977**	**53 084 030**	**100,00 %**

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds américain à rendement élevé Brandywine Co-operators		Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	
VOC Escrow Ltd	2,15 %	Gouv. du Canada, 2,750 %, 2030-03-01	5,26 %
FirstCash Inc.	2,05 %	Gouv. du Canada, 3,500 %, 2034-03-01	4,23 %
Transdigm Inc.	1,96 %	Hypothèques commerciales	3,08 %
Forestar Group Inc.	1,78 %	Gouv. du Canada, 2,250 %, 2028-02-01	2,91 %
Fair Isaac Corp.	1,77 %	Prov. de l'Ontario, 3,950 %, 2035-12-02	2,88 %

Fonds d'actions canadiennes ClearBridge Co-operators		Fonds d'hypothèques commerciales Co-operators	
Banque Royale du Canada	6,40 %	Hypothèques commerciales	79,93 %
La Banque Toronto-Dominion	5,32 %	Éco-social – Hypothèques commerciales	1,43 %
La Banque de Nouvelle-Écosse	4,10 %	Bon du Trésor du Canada, 2026-02-11	1,31 %
Banque de Montréal	4,08 %	Bon du Trésor du Canada, 2026-04-08	1,24 %
Shopify Inc.	4,00 %	Bon du Trésor du Canada, 2026-06-03	1,24 %

Fonds concentré d'actions canadiennes Co-operators		Fonds d'obligations de sociétés Co-operators	
La Banque Toronto-Dominion	6,54 %	Banque Royale du Canada, 4,642 %, 2028-01-17	2,30 %
Banque Royale du Canada	6,47 %	Société Financière Manuvie, 5,409 %, 2028-03-10, 2033-03-10 O	2,16 %
Mines Agnico Eagle Limitée	6,34 %	Société Financière Manuvie, 4,064 %, 2029-12-06, 2034-12-06 O	1,77 %
Shopify Inc.	5,94 %	Banque Canadienne Impériale, 3,650 %, 2027-12-10, 2028-12-1	1,64 %
Brookfield Corp.	5,47 %	Bell Canada, 4,550 %, 2030-02-09	1,57 %

Fonds d'obligations canadiennes à court terme Franklin Co-operators		Fonds d'actions mondiales Co-operators	
Province de l'Ontario, 1,350 %, 2030-12-02	3,12 %	Alphabet Inc., cat. C	5,51 %
Fiducie du Canada pour l'habitation No 1, billet de premier ran	2,76 %	Microsoft Corp.	4,93 %
Fiducie du Canada pour l'habitation No 1, billet de premier ran	2,71 %	Apple Inc.	4,68 %
Fiducie du Canada pour l'habitation No 1, billet de premier ran	2,36 %	Nvidia Corp.	4,36 %
Province de l'Alberta, billet de premier rang, 2,900 %, 2029-09	2,14 %	JPMorgan Chase & Co.	4,11 %

Fonds d'actions privilégiées Co-operators		Fonds mondial d'obligations Templeton Co-operators	
Brookfield Asset Mgt - Pfd CL-A SER 42	2,98 %	Gouvernement de l'Australie, 4,25 %, 2026-04-21	6,62 %
Pembina Pipeline - Cum RED RR CL A SR 1	2,81 %	Banque asiatique de développement, 10,75 %, 2026-01-27	6,36 %
Intact Corporation financière	2,64 %	Intl Bank for Reconstruction & Dev, 13,75 %, 2026-06-11	5,94 %
Enbridge Inc - Cum RED SER D	2,64 %	Obligation d'État de la Malaisie, 3,899 %, 2027-11-16	5,16 %
Enbridge Inc - Pfd SER 19	2,31 %	Billet/obligation du Trésor américain, 2,875 %, 2032-05-15	5,05 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille l'Aviateur[MD] Co-operators – Revenu plus

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des cinq dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024	2023	2022	2021
Valeur liquidative par part (note 6)					
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**126,21**	119,44	110,88	103,78	114,50
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**126,28**	119,43	-	-	-
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**127,92**	120,86	112,01	104,66	115,29
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**117,98**	111,90	104,11	97,66	107,99
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**118,09**	112,02	104,20	97,74	108,09
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**119,26**	112,93	104,89	98,22	108,44
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**119,26**	112,94	104,89	98,23	108,44

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024	2023	2022	2021
Actif net					
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**12 840 941**	13 743 690	14 532 103	18 962 068	18 509 068
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**85 746**	88 973	-	-	-
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**13 565 369**	10 844 815	10 290 188	9 881 987	11 312 229
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**16 544 135**	14 812 186	15 099 233	14 538 148	11 756 631
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**1 171 117**	742 670	525 591	366 032	405 761
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**7 945 881**	5 595 655	6 190 283	8 176 526	9 720 061
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**930 842**	848 738	676 979	679 728	940 868
Nombre de parts en circulation (annexe 2)					
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**101 740**	115 063	131 056	182 721	161 650
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**679**	745	-	-	-
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**106 049**	89 731	91 866	94 418	98 119
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**140 226**	132 366	145 026	148 871	108 870
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**9 917**	6 630	5 044	3 745	3 754
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**66 628**	49 551	59 018	83 246	89 638
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**7 805**	7 515	6 454	6 920	8 676
Ratio des frais de gestion (note 9)					
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**1,62 %**	1,62 %	1,62 %	1,62 %	1,61 %
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**1,62 %**	1,62 %	-	-	-
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**1,46 %**	1,46 %	1,45 %	1,46 %	1,45 %
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**1,84 %**	1,84 %	1,84 %	1,85 %	1,84 %
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**1,85 %**	1,84 %	1,84 %	1,85 %	1,84 %
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**1,68 %**	1,68 %	1,67 %	1,68 %	1,67 %
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**1,68 %**	1,68 %	1,67 %	1,68 %	1,67 %
Taux de rotation du portefeuille (note 10)	**43,38 %**	89,85 %	64,88 %	57,47 %	71,99 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille Héritage[MC] dynamique Co-operators

Fonds sous-jacents gérés par Addenda Capital inc., Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée, Fidelity Investments Canada s.r.i., Gestion de Placements Mawer Ltée et MFS Gestion de Placements Canada limitée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
net		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**27 209**	20 542
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**14**	12
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**27 195**	20 530
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**201,52**	182,72

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**1 677**	920
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	**1 254**	631
Profits (pertes) latent(e)s	**713**	1 343
	3 644	2 894
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**320**	241
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**3**	3
	323	244
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**3 321**	2 650
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**26,48**	24,99

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**20 530**	15 248
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**3 321**	2 650
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**6 093**	4 961
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(2 626)**	(1 657)
Transferts entre fonds	**(123)**	(672)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**3 344**	2 632
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**6 665**	5 282
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**27 195**	20 530

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**3 321**	2 650
Rajustements		
Distributions provenant du fonds sous-jacent	**(1 677)**	(920)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(1 254)**	(631)
Pertes (profits) latents	**(713)**	(1 343)
Passif courant	**2**	5
Achats de placements	**(6 045)**	(4 971)
Produit de la vente de placements	**3 022**	2 578
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(3 344)**	(2 632)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**6 093**	4 961
Montants versés au rachat de parts	**(2 749)**	(2 329)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**3 344**	2 632
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille Héritage[MC] dynamique Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur	% de l'actif net
Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators	**23 895**	**1 825 102**	**1 825 208**	**6,71 %**
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	**12 944**	**2 229 951**	**4 072 671**	**14,97 %**
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	**17 409**	**1 581 920**	**1 825 232**	**6,71 %**
Fonds Fidelity Frontière Nord[MD] Co-operators	**14 850**	**2 794 291**	**4 078 620**	**15,00 %**
Fonds d'actions mondiales Co-operators	**29 808**	**3 183 921**	**3 534 138**	**13,00 %**
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	**22 422**	**2 163 570**	**3 006 619**	**11,06 %**
Fonds de titres à revenu fixe canadiens MFS Co-operators	**15 851**	**1 771 760**	**1 797 985**	**6,61 %**
Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS Co-operators	**37 227**	**3 265 065**	**4 070 232**	**14,97 %**
Fonds d'actions américaines Co-operators	**11 327**	**2 102 966**	**2 984 331**	**10,97 %**
	185 733	**20 918 546**	**27 195 036**	**100,00 %**

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators

Canada (gouvernement du), 2,750 %, 2030-09-01	1,62 %
Canada (gouvernement du), 3,250 %, 2035-12-01	1,61 %
Canada (gouvernement du), 3,250 %, 2035-06-01	1,50 %
Canada (gouvernement du), 3,000 %, 2034-06-01	1,29 %
Canada (gouvernement du), 2,750 %, 2030-03-01	1,28 %

Fonds d'actions canadiennes Co-operators

La Banque Toronto-Dominion	6,11 %
Mines Agnico Eagle Ltée	5,99 %
Shopify Inc., catégorie A	5,86 %
Banque Royale du Canada	5,30 %
Brookfield Corp.	4,92 %

Fonds canadien à revenu fixe Co-operators

Gouv. du Canada, 2,750 %, 2030-03-01	5,26 %
Gouv. du Canada, 3,500 %, 2034-03-01	4,23 %
Hypothèques commerciales	3,08 %
Gouv. du Canada, 2,250 %, 2028-02-01	2,91 %
Prov. de l'Ontario, 3,950 %, 2035-12-02	2,88 %

Fonds Fidelity Frontière Nord[MD] Co-operators

La Banque Toronto-Dominion	7,22 %
Banque Royale du Canada	6,38 %
Shopify Inc., cat. A	5,76 %
Mines Agnico Eagle Ltée (Canada)	5,00 %
Franco-Nevada Corporation (Canada)	3,65 %

Fonds d'actions mondiales Co-operators

Alphabet Inc., cat. C	5,51 %
Microsoft Corp.	4,93 %
Apple Inc.	4,68 %
Nvidia Corp.	4,36 %
JPMorgan Chase & Co.	4,11 %

Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators

Taiwan Semiconductor Manufacturing Co Ltd	6,24 %
Tencent Holdings Ltd	5,07 %
FinecoBank Banca Fineco SpA	3,05 %
SK hynix Inc.	2,97 %
Aon PLC	2,56 %

Fonds de titres à revenu fixe canadiens MFS Co-operators

Obligation d'État du Canada, 2,75 %, 2030-09-01	9,57 %
Obligation d'État du Canada, 3,25 %, 2035-12-01	8,09 %
Contrat à terme sur obligations du Canada – 2 ans, 2026-03-3	3,33 %
Obligation d'État du Canada, 2,75 %, 2027-05-01	3,30 %
Province de Québec, 1,9 %, 2030-09-01	3,26 %

Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS Co-operators

Banque Royale du Canada	9,57 %
La Banque Toronto-Dominion	7,08 %
Shopify Inc.	6,22 %
Banque de Montréal	4,59 %
Canadian Natural Resources Ltd	3,77 %

Fonds d'actions américaines Co-operators

Alphabet Inc., cat. C	7,37 %
Microsoft Corp.	6,99 %
Apple Inc.	6,68 %
Broadcom Inc.	6,33 %
Nvidia Corp.	4,75 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille Héritage[MC] dynamique Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**219,81**	205,19
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**268,94**	235,53
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**141,46**	121,61

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**22 559 259**	16 713 677
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**134 203**	119 883
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**4 501 574**	3 696 680
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**102 630**	81 454
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**499**	509
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**31 822**	30 399

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille Héritage[MC] conventionnel Co-operators

Fonds sous-jacents gérés par Addenda Capital inc., Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée, Fidelity Investments Canada s.r.i., Gestion de Placements Mawer Ltée et MFS Gestion de Placements Canada limitée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
net		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**17 933**	15 234
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**8**	8
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**17 925**	15 226
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**172,79**	163,46

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**945**	602
Profits (pertes) réalisés à la vente de placements	**465**	229
Profits (pertes) latent(e)s	**244**	683
	1 654	1 514
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**217**	176
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**2**	2
	219	178
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 435**	1 336
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**14,19**	15,33

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**15 226**	12 633
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 435**	1 336
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**2 415**	2 520
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(1 499)**	(1 231)
Transferts entre fonds	**348**	(32)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**1 264**	1 257
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**2 699**	2 593
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**17 925**	15 226

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 435**	1 336
Rajustements		
Distributions provenant du fonds sous-jacent	**(945)**	(602)
Pertes (profits) réalisés à la vente de placements	**(465)**	(229)
Pertes (profits) latents	**(244)**	(683)
Passif courant	**-**	3
Achats de placements	**(2 817)**	(2 343)
Produit de la vente de placements	**1 772**	1 261
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(1 264)**	(1 257)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**2 763**	2 520
Montants versés au rachat de parts	**(1 499)**	(1 263)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**1 264**	1 257
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille Héritage[MC] conventionnel Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur	% de l'actif net
Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators	**43 222**	**3 509 252**	**3 301 398**	**18,42 %**
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	**4 263**	**781 141**	**1 341 195**	**7,48 %**
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	**31 317**	**3 025 313**	**3 283 500**	**18,32 %**
Fonds Fidelity Frontière Nord[MD] Co-operators	**4 890**	**979 355**	**1 343 154**	**7,49 %**
Fonds d'actions mondiales Co-operators	**12 081**	**1 373 673**	**1 432 428**	**7,99 %**
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	**8 055**	**826 527**	**1 080 139**	**6,03 %**
Fonds de titres à revenu fixe canadiens MFS Co-operators	**28 948**	**3 444 577**	**3 283 492**	**18,32 %**
Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS Co-operators	**16 346**	**1 526 379**	**1 787 189**	**9,97 %**
Fonds d'actions américaines Co-operators	**4 069**	**803 268**	**1 072 132**	**5,98 %**
	153 191	**16 269 485**	**17 924 627**	**100,00 %**

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators

Canada (gouvernement du), 2,750 %, 2030-09-01	1,62 %
Canada (gouvernement du), 3,250 %, 2035-12-01	1,61 %
Canada (gouvernement du), 3,250 %, 2035-06-01	1,50 %
Canada (gouvernement du), 3,000 %, 2034-06-01	1,29 %
Canada (gouvernement du), 2,750 %, 2030-03-01	1,28 %

Fonds d'actions canadiennes Co-operators

La Banque Toronto-Dominion	6,11 %
Mines Agnico Eagle Ltée	5,99 %
Shopify Inc., catégorie A	5,86 %
Banque Royale du Canada	5,30 %
Brookfield Corp.	4,92 %

Fonds canadien à revenu fixe Co-operators

Gouv. du Canada, 2,750 %, 2030-03-01	5,26 %
Gouv. du Canada, 3,500 %, 2034-03-01	4,23 %
Hypothèques commerciales	3,08 %
Gouv. du Canada, 2,250 %, 2028-02-01	2,91 %
Prov. de l'Ontario, 3,950 %, 2035-12-02	2,88 %

Fonds Fidelity Frontière Nord[MD] Co-operators

La Banque Toronto-Dominion	7,22 %
Banque Royale du Canada	6,38 %
Shopify Inc., cat. A	5,76 %
Mines Agnico Eagle Ltée (Canada)	5,00 %
Franco-Nevada Corporation (Canada)	3,65 %

Fonds d'actions mondiales Co-operators

Alphabet Inc., cat. C	5,51 %
Microsoft Corp.	4,93 %
Apple Inc.	4,68 %
Nvidia Corp.	4,36 %
JPMorgan Chase & Co.	4,11 %

Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators

Taiwan Semiconductor Manufacturing Co Ltd	6,24 %
Tencent Holdings Ltd	5,07 %
FinecoBank Banca Fineco SpA	3,05 %
SK hynix Inc.	2,97 %
Aon PLC	2,56 %

Fonds de titres à revenu fixe canadiens MFS Co-operators

Obligation d'État du Canada, 2,75 %, 2030-09-01	9,57 %
Obligation d'État du Canada, 3,25 %, 2035-12-01	8,09 %
Contrat à terme sur obligations du Canada – 2 ans, 2026-03-3	3,33 %
Obligation d'État du Canada, 2,75 %, 2027-05-01	3,30 %
Province de Québec, 1,9 %, 2030-09-01	3,26 %

Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS Co-operators

Banque Royale du Canada	9,57 %
La Banque Toronto-Dominion	7,08 %
Shopify Inc.	6,22 %
Banque de Montréal	4,59 %
Canadian Natural Resources Ltd	3,77 %

Fonds d'actions américaines Co-operators

Alphabet Inc., cat. C	7,37 %
Microsoft Corp.	6,99 %
Apple Inc.	6,68 %
Broadcom Inc.	6,33 %
Nvidia Corp.	4,75 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille Héritage[MC] conventionnel Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**187,82**	182,74
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**182,21**	167,87
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**128,39**	116,35

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**11 856 189**	9 799 670
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**2 892 446**	2 697 809
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**3 175 994**	2 728 229
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**63 124**	53 625
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**15 874**	16 071
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**24 737**	23 448

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille Héritage[MC] modéré Co-operators

Fonds sous-jacents gérés par Addenda Capital inc., Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée, Fidelity Investments Canada s.r.i., Gestion de Placements Mawer Ltée et MFS Gestion de Placements Canada limitée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
net		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**44 533**	36 940
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**22**	21
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**44 511**	36 919
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**176,48**	165,48

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**2 484**	1 481
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	**1 628**	784
Profits (pertes) latent(e)s	**940**	1 882
	5 052	4 147
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**511**	398
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**6**	4
	517	402
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**4 535**	3 745
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**19,01**	18,94

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**36 919**	27 658
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**4 535**	3 745
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**8 548**	8 348
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(5 116)**	(2 656)
Transferts entre fonds	**(375)**	(176)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**3 057**	5 516
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**7 592**	9 261
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**44 511**	36 919

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**4 535**	3 745
Rajustements		
Distributions provenant du fonds sous-jacent	**(2 484)**	(1 481)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	**(1 628)**	(784)
Pertes (profits) latents	**(940)**	(1 882)
Passif courant	**1**	9
Achats de placements	**(8 624)**	(8 108)
Produit de la vente de placements	**6 083**	2 985
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(3 057)**	(5 516)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**8 548**	8 348
Montants versés au rachat de parts	**(5 491)**	(2 832)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**3 057**	5 516
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille Héritage[MC] modéré Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur	% de l'actif net
Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators	**78 193**	**6 169 249**	**5 972 629**	**13,42 %**
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	**17 649**	**3 142 074**	**5 552 919**	**12,47 %**
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	**56 542**	**5 308 162**	**5 928 138**	**13,32 %**
Fonds Fidelity Frontière Nord[MD] Co-operators	**16 197**	**3 150 781**	**4 448 824**	**9,99 %**
Fonds d'actions mondiales Co-operators	**37 515**	**4 142 929**	**4 447 986**	**9,99 %**
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	**25 013**	**2 493 919**	**3 354 054**	**7,54 %**
Fonds de titres à revenu fixe canadiens MFS Co-operators	**52 264**	**6 040 246**	**5 928 123**	**13,32 %**
Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS Co-operators	**50 758**	**4 603 465**	**5 549 594**	**12,47 %**
Fonds d'actions américaines Co-operators	**12 635**	**2 423 359**	**3 329 192**	**7,48 %**
	346 766	**37 474 184**	**44 511 459**	**100,00 %**

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators

Canada (gouvernement du), 2,750 %, 2030-09-01	1,62 %
Canada (gouvernement du), 3,250 %, 2035-12-01	1,61 %
Canada (gouvernement du), 3,250 %, 2035-06-01	1,50 %
Canada (gouvernement du), 3,000 %, 2034-06-01	1,29 %
Canada (gouvernement du), 2,750 %, 2030-03-01	1,28 %

Fonds d'actions canadiennes Co-operators

La Banque Toronto-Dominion	6,11 %
Mines Agnico Eagle Ltée	5,99 %
Shopify Inc., catégorie A	5,86 %
Banque Royale du Canada	5,30 %
Brookfield Corp.	4,92 %

Fonds canadien à revenu fixe Co-operators

Gouv. du Canada, 2,750 %, 2030-03-01	5,26 %
Gouv. du Canada, 3,500 %, 2034-03-01	4,23 %
Hypothèques commerciales	3,08 %
Gouv. du Canada, 2,250 %, 2028-02-01	2,91 %
Prov. de l'Ontario, 3,950 %, 2035-12-02	2,88 %

Fonds Fidelity Frontière Nord[MD] Co-operators

La Banque Toronto-Dominion	7,22 %
Banque Royale du Canada	6,38 %
Shopify Inc., cat. A	5,76 %
Mines Agnico Eagle Ltée (Canada)	5,00 %
Franco-Nevada Corporation (Canada)	3,65 %

Fonds d'actions mondiales Co-operators

Alphabet Inc., cat. C	5,51 %
Microsoft Corp.	4,93 %
Apple Inc.	4,68 %
Nvidia Corp.	4,36 %
JPMorgan Chase & Co.	4,11 %

Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators

Taiwan Semiconductor Manufacturing Co Ltd	6,24 %
Tencent Holdings Ltd	5,07 %
FinecoBank Banca Fineco SpA	3,05 %
SK hynix Inc.	2,97 %
Aon PLC	2,56 %

Fonds de titres à revenu fixe canadiens MFS Co-operators

Obligation d'État du Canada, 2,75 %, 2030-09-01	9,57 %
Obligation d'État du Canada, 3,25 %, 2035-12-01	8,09 %
Contrat à terme sur obligations du Canada – 2 ans, 2026-03-3	3,33 %
Obligation d'État du Canada, 2,75 %, 2027-05-01	3,30 %
Province de Québec, 1,9 %, 2030-09-01	3,26 %

Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS Co-operators

Banque Royale du Canada	9,57 %
La Banque Toronto-Dominion	7,08 %
Shopify Inc.	6,22 %
Banque de Montréal	4,59 %
Canadian Natural Resources Ltd	3,77 %

Fonds d'actions américaines Co-operators

Alphabet Inc., cat. C	7,37 %
Microsoft Corp.	6,99 %
Apple Inc.	6,68 %
Broadcom Inc.	6,33 %
Nvidia Corp.	4,75 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille Héritage[MC] modéré Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**182,27**	172,84
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**216,64**	194,76
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**134,15**	118,63

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**34 978 863**	29 037 646
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**3 784 942**	3 439 308
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**5 747 655**	4 441 627
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**191 907**	168 000
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**17 471**	17 659
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**42 845**	37 440

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille Héritage[MC] très dynamique Co-operators

Fonds sous-jacents gérés par Addenda Capital inc., Fidelity Investments Canada s.r.i., Gestion de Placements Mawer Ltée et MFS Gestion de Placements Canada limitée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
net		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**10 392**	8 668
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**6**	6
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**10 386**	8 662
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**229,57**	203,39

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**679**	399
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	**571**	301
Profits (pertes) latent(e)s	**337**	604
	1 587	1 304
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**135**	106
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**1**	1
	136	107
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 451**	1 197
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**32,67**	31,37

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**8 662**	6 204
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 451**	1 197
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**1 800**	2 415
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(1 649)**	(1 016)
Transferts entre fonds	**122**	(138)
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**273**	1 261
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 724**	2 458
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**10 386**	8 662

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**1 451**	1 197
Rajustements		
Distributions provenant du fonds sous-jacent	**(679)**	(399)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	**(571)**	(301)
Pertes (profits) latents	**(337)**	(604)
Passif courant	**-**	3
Achats de placements	**(1 996)**	(2 460)
Produit de la vente de placements	**1 859**	1 303
Trésorerie nette liée aux activités d'exploitation	**(273)**	(1 261)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**1 922**	2 415
Montants versés au rachat de parts	**(1 649)**	(1 154)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**273**	1 261
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille Héritage[MC] très dynamique Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur	% de l'actif net
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	**5 769**	**1 037 111**	**1 814 987**	**17,48 %**
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	**4 963**	**470 344**	**520 309**	**5,01 %**
Fonds Fidelity Frontière Nord[MD] Co-operators	**5 672**	**1 114 295**	**1 557 976**	**15,00 %**
Fonds d'actions mondiales Co-operators	**13 138**	**1 465 271**	**1 557 682**	**15,00 %**
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	**9 733**	**979 893**	**1 305 096**	**12,57 %**
Fonds de titres à revenu fixe canadiens MFS Co-operators	**4 587**	**535 413**	**520 307**	**5,01 %**
Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS Co-operators	**16 590**	**1 519 629**	**1 813 901**	**17,46 %**
Fonds d'actions américaines Co-operators	**4 917**	**952 240**	**1 295 424**	**12,47 %**
	65 369	**8 074 196**	**10 385 682**	**100,00 %**

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds d'actions canadiennes Co-operators		**Fonds canadien à revenu fixe Co-operators**	
La Banque Toronto-Dominion	6,11 %	Gouv. du Canada, 2,750 %, 2030-03-01	5,26 %
Mines Agnico Eagle Ltée	5,99 %	Gouv. du Canada, 3,500 %, 2034-03-01	4,23 %
Shopify Inc., catégorie A	5,86 %	Hypothèques commerciales	3,08 %
Banque Royale du Canada	5,30 %	Gouv. du Canada, 2,250 %, 2028-02-01	2,91 %
Brookfield Corp.	4,92 %	Prov. de l'Ontario, 3,950 %, 2035-12-02	2,88 %

Fonds Fidelity Frontière Nord[MD] Co-operators		**Fonds d'actions mondiales Co-operators**	
La Banque Toronto-Dominion	7,22 %	Alphabet Inc., cat. C	5,51 %
Banque Royale du Canada	6,38 %	Microsoft Corp.	4,93 %
Shopify Inc., cat. A	5,76 %	Apple Inc.	4,68 %
Mines Agnico Eagle Ltée (Canada)	5,00 %	Nvidia Corp.	4,36 %
Franco-Nevada Corporation (Canada)	3,65 %	JPMorgan Chase & Co.	4,11 %

Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators		**Fonds de titres à revenu fixe canadiens MFS Co-operators**	
Taiwan Semiconductor Manufacturing Co Ltd	6,24 %	Obligation d'État du Canada, 2,75 %, 2030-09-01	9,57 %
Tencent Holdings Ltd	5,07 %	Obligation d'État du Canada, 3,25 %, 2035-12-01	8,09 %
FinecoBank Banca Fineco SpA	3,05 %	Contrat à terme sur obligations du Canada – 2 ans, 2026-03-31	3,33 %
SK hynix Inc.	2,97 %	Obligation d'État du Canada, 2,75 %, 2027-05-01	3,30 %
Aon PLC	2,56 %	Province de Québec, 1,9 %, 2030-09-01	3,26 %

Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS Co-operators		**Fonds d'actions américaines Co-operators**	
Banque Royale du Canada	9,57 %	Alphabet Inc., cat. C	7,37 %
La Banque Toronto-Dominion	7,08 %	Microsoft Corp.	6,99 %
Shopify Inc.	6,22 %	Apple Inc.	6,68 %
Banque de Montréal	4,59 %	Broadcom Inc.	6,33 %
Canadian Natural Resources Ltd	3,77 %	Nvidia Corp.	4,75 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille Héritage[MC] très dynamique Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**231,30**	203,73
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**301,90**	260,11
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**145,47**	123,44

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**10 179 086**	8 597 497
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**52 833**	31 993
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**153 763**	32 712
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**44 008**	42 201
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**175**	123
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**1 057**	265

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille Héritage[MC] très conventionnel Co-operators

Fonds sous-jacents gérés par Addenda Capital inc., Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée, Fidelity Investments Canada s.r.i., Gestion de Placements Mawer Ltée et MFS Gestion de Placements Canada limitée

État de la situation financière

Au 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
net		
Actif courant		
Placement dans des parts de fonds de placement	**15 039**	12 967
Passif		
Passif courant		
Créditeurs	**9**	9
Actif net attribuable aux porteurs de parts	**15 030**	12 958
Actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**159,77**	154,52

État du résultat global

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars, sauf les montants par part)	**2025**	2024
Revenus et profits (pertes) de placement		
Distribution provenant du fonds sous-jacent	**670**	470
Profits (pertes) réalisé(e)s sur la vente de placements	**221**	92
Profits (pertes) latent(e)s	**83**	399
	974	961
Charges		
Frais de gestion (note 9)	**190**	169
Frais d'audit, de contentieux et autres (note 9)	**2**	2
	192	171
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**782**	790
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part	**8,74**	9,67

État des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Actif net attribuable aux porteurs de parts au début de l'exercice	**12 958**	11 927
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**782**	790
Opérations avec les porteurs de parts		
Cotisations des porteurs de parts	**2 293**	2 189
Retraits réalisés par les porteurs de parts	**(1 208)**	(1 977)
Transferts entre fonds	**205**	29
Augmentation (diminution) nette liée aux opérations des porteurs de parts	**1 290**	241
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**2 072**	1 031
Actif net attribuable aux porteurs de parts à la fin de l'exercice	**15 030**	12 958

Tableau des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre (en milliers de dollars)	**2025**	2024
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	**782**	790
Rajustements		
Distributions provenant du fonds sous-jacent	**(670)**	(470)
Pertes (profits) réalisé(e)s sur la vente de placements	**(221)**	(92)
Pertes (profits) latents	**(83)**	(399)
Passif courant	**-**	3
Achats de placements	**(2 802)**	(2 112)
Produit de la vente de placements	**1 704**	2 039
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploi	**(1 290)**	(241)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission de parts	**2 498**	2 218
Montants versés au rachat de parts	**(1 208)**	(1 977)
Trésorerie nette liée aux activités de financement	**1 290**	241
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	**-**	-
Trésorerie au début de l'exercice	**-**	-
Trésorerie à la fin de l'exercice	**-**	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille Héritage[MC] très conventionnel Co-operators

Tableau du portefeuille de placements

Au 31 décembre 2025

Placement	Nombre de parts	Coût moyen	Juste valeur	% de l'actif net
Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators	**49 222**	**3 936 281**	**3 759 692**	**25,01 %**
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	**2 382**	**429 910**	**749 433**	**4,99 %**
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	**35 860**	**3 412 735**	**3 759 743**	**25,02 %**
Fonds Fidelity Frontière Nord[MD] Co-operators	**2 733**	**539 046**	**750 528**	**4,99 %**
Fonds d'actions mondiales Co-operators	**6 329**	**708 852**	**750 386**	**4,99 %**
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	**2 813**	**284 313**	**377 225**	**2,51 %**
Fonds de titres à revenu fixe canadiens MFS Co-operators	**33 147**	**3 885 643**	**3 759 733**	**25,02 %**
Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS Co-operators	**6 850**	**630 222**	**748 984**	**4,98 %**
Fonds d'actions américaines Co-operators	**1 421**	**276 246**	**374 429**	**2,49 %**
	140 757	**14 103 248**	**15 030 153**	**100,00 %**

Principaux placements des fonds sous-jacents (non audités)

Au 31 décembre 2025

Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators

Canada (gouvernement du), 2,750 %, 2030-09-01	1,62 %
Canada (gouvernement du), 3,250 %, 2035-12-01	1,61 %
Canada (gouvernement du), 3,250 %, 2035-06-01	1,50 %
Canada (gouvernement du), 3,000 %, 2034-06-01	1,29 %
Canada (gouvernement du), 2,750 %, 2030-03-01	1,28 %

Fonds d'actions canadiennes Co-operators

La Banque Toronto-Dominion	6,11 %
Mines Agnico Eagle Ltée	5,99 %
Shopify Inc., catégorie A	5,86 %
Banque Royale du Canada	5,30 %
Brookfield Corp.	4,92 %

Fonds canadien à revenu fixe Co-operators

Gouv. du Canada, 2,750 %, 2030-03-01	5,26 %
Gouv. du Canada, 3,500 %, 2034-03-01	4,23 %
Hypothèques commerciales	3,08 %
Gouv. du Canada, 2,250 %, 2028-02-01	2,91 %
Prov. de l'Ontario, 3,950 %, 2035-12-02	2,88 %

Fonds Fidelity Frontière Nord[MD] Co-operators

La Banque Toronto-Dominion	7,22 %
Banque Royale du Canada	6,38 %
Shopify Inc., cat. A	5,76 %
Mines Agnico Eagle Ltée (Canada)	5,00 %
Franco-Nevada Corporation (Canada)	3,65 %

Fonds d'actions mondiales Co-operators

Alphabet Inc., cat. C	5,51 %
Microsoft Corp.	4,93 %
Apple Inc.	4,68 %
Nvidia Corp.	4,36 %
JPMorgan Chase & Co.	4,11 %

Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators

Taiwan Semiconductor Manufacturing Co Ltd	6,24 %
Tencent Holdings Ltd	5,07 %
FinecoBank Banca Fineco SpA	3,05 %
SK hynix Inc.	2,97 %
Aon PLC	2,56 %

Fonds de titres à revenu fixe canadiens MFS Co-operators

Obligation d'État du Canada, 2,75 %, 2030-09-01	9,57 %
Obligation d'État du Canada, 3,25 %, 2035-12-01	8,09 %
Contrat à terme sur obligations du Canada – 2 ans, 2026-03-3	3,33 %
Obligation d'État du Canada, 2,75 %, 2027-05-01	3,30 %
Province de Québec, 1,9 %, 2030-09-01	3,26 %

Fonds d'actions canadiennes de recherche MFS Co-operators

Banque Royale du Canada	9,57 %
La Banque Toronto-Dominion	7,08 %
Shopify Inc.	6,22 %
Banque de Montréal	4,59 %
Canadian Natural Resources Ltd	3,77 %

Fonds d'actions américaines Co-operators

Alphabet Inc., cat. C	7,37 %
Microsoft Corp.	6,99 %
Apple Inc.	6,68 %
Broadcom Inc.	6,33 %
Nvidia Corp.	4,75 %

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Portefeuille Héritage[MC] très conventionnel Co-operators

Faits saillants financiers (non audités)

Au 31 décembre

Les tableaux suivants illustrent les principaux renseignements financiers sur le fonds et vous aident à comprendre son rendement des deux dernières années.

Valeur liquidative par part du fonds

	2025	2024
Valeur liquidative par part (note 6)		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**162,36**	156,42
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**144,83**	137,38
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**121,39**	113,26

Ratios et données supplémentaires

	2025	2024
Actif net		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**13 565 121**	11 857 548
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**1 160 348**	1 071 599
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**304 682**	28 768
Nombre de parts en circulation		
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**83 549**	75 807
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**8 012**	7 800
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**2 510**	254

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Notes afférentes aux états financiers

1. Description des fonds

Les comptes de fonds en gestion commune (les « fonds ») sont des fonds distincts constitués par Co-operators Compagnie d'assurance-vie (« l'assureur »), conformément à l'article 451 de la *Loi sur les sociétés d'assurances* du Canada. L'assureur est le seul émetteur des contrats individuels à capital variable permettant d'effectuer un placement dans chacun des fonds. L'actif des fonds est détenu par l'assureur et est séparé de ses autres éléments d'actif. Les fonds ne constituent pas des entités distinctes. L'assureur est établi au Canada et son siège social se trouve au 1900 Albert Street, à Regina, en Saskatchewan. Les actions ordinaires de l'assureur sont entièrement détenues par Services financiers Co-operators limitée (« SFCL »), qui est à son tour la propriété exclusive du Groupe Co-operators limitée (« GCL »). Le 18 février 2026, le conseil d'administration a autorisé la publication des états financiers des fonds pour l'exercice clos le 31 décembre 2025.

Les fonds distincts se composent d'un groupe déterminé d'éléments d'actif gérés séparément des autres éléments d'actif de l'assureur. L'obligation de l'assureur au titre des fonds distincts dépend de la juste valeur des éléments d'actif nets.

Les segments des fonds constituent des options variées pour les porteurs de parts, et comportent des échéances distinctes et des actifs nominalement distincts à des fins d'évaluation. Les segments figurant dans ces états financiers sont les suivants :

Le segment 1 – Contrats collectifs de retraite – les porteurs de parts sont des groupes qui obtiennent des services de gestion de placement et la gamme complète des services d'administration.
Le segment 2 – Capital de démarrage – le seul porteur de parts est l'assureur qui verse une mise de fonds initiale lors du lancement de nouveaux fonds.
Le segment 3 – Contrats collectifs de retraite – les porteurs de parts sont des groupes qui obtiennent uniquement des services de gestion de placement.
Le segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel.
Le segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel.
Le segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel.
Le segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] IV – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel.
Le segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option de frais prélevés au rachat.
Le segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option sans frais d'acquisition.
Le segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs Co-operators – les porteurs de parts des régimes de revenu de retraite collectifs (RRRC) sont des employés retraités de l'assureur et les porteurs de parts des solutions de revenu de retraite collectives (SRRC) sont des groupes externes.
Le segment 11 – Compte d'épargne libre d'impôt Portefeuilles polyvalents[MC] – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable.
Le segment 12 – Régime d'épargne-études Portefeuilles polyvalents[MC] – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable.
Le segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable.
Le segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option sans frais d'acquisition.
Le segment 15 – Compte d'épargne libre d'impôt des Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable.
Le segment 16 – Compte d'épargne libre d'impôt Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option sans frais d'acquisition.
Le segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable.
Le segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option sans frais d'acquisition.
Le segment 19 – Compte d'épargne libre d'impôt des Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable.
Le segment 20 – Compte d'épargne libre d'impôt Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option sans frais d'acquisition.
Le segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable.
Le segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option sans frais d'acquisition.

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Notes afférentes aux états financiers

1. Description des fonds (suite)

Le segment 23 – Compte d'épargne libre d'impôt des Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable.
Le segment 24 – Compte d'épargne libre d'impôt Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option sans frais d'acquisition.
Le segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option sans frais d'acquisition.
Le segment 26 – Compte d'épargne libre d'impôt Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option sans frais d'acquisition.
Le segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option sans frais d'acquisition.
Le segment 28 – Compte d'épargne libre d'impôt Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option sans frais d'acquisition.
Le segment 29 – Anciens produits de CUMIS – les porteurs de parts sont des groupes qui obtiennent des services de gestion de placement et la gamme complète des services d'administration.
Le segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option sans frais d'acquisition.
Le segment 33 – Compte d'épargne libre d'impôt Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option sans frais d'acquisition.
Le segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option sans frais d'acquisition.
Le segment 35 – Compte d'épargne libre d'impôt Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75 – les porteurs de parts sont des titulaires d'un contrat individuel à capital variable comportant une option sans frais d'acquisition.

Pour les fonds n'ayant pas de placements directs dans des contrats individuels à capital variable, les informations affichées se limitent à deux ans.

Les fonds sont à capital variable et la valeur des actifs détenus dans chaque fonds est décrite aux fins de la déclaration de l'information financière par comparaison aux parts théoriques du fonds. Ces parts constituent simplement une façon de mesurer la responsabilité de l'assureur à l'égard du porteur de parts en ce qui a trait au fonds. La valeur des opérations avec les porteurs de parts est calculée au moyen de la valeur liquidative nominale par part.

Les états des fonds comprennent deux types de fonds. Les fonds à base d'actifs détiennent directement les placements, notamment des espèces, des billets à court terme, des obligations, des débentures et des actions. Les fonds de fonds sont des fonds distincts qui sont entièrement composés de parts d'un ou de plus d'un fonds sous-jacent.

Les cotisations, les prélèvements et les transferts interfonds réalisés par les porteurs de parts sont affectés à la souscription ou au rachat des parts de fonds. La valeur unitaire est établie en divisant la valeur marchande du fonds, moins les frais et charges applicables, par le nombre total de parts de fonds en circulation.

Les portefeuilles de placement de chaque fonds sont gérés professionnellement par :
Addenda Capital Inc. (Addenda)
Gestion d'actifs BlackRock Canada Limitée
Equate Asset Management Inc.
Fidelity Investments Canada s.r.i
Société de placements Franklin Templeton
Gestion de placements Mawer Ltée
MFS Gestion de Placements Canada limitée
Placements NEI
RBC Gestion mondiale d'actifs Inc.

Aucun gestionnaire de fonds n'a de lien de dépendance avec l'assureur, excepté Addenda, une entité sous contrôle commun.

2. Fonds de fonds

Les fonds de fonds sont des fonds distincts qui investissent uniquement dans des fonds distincts sous-jacents, des fonds en gestion commune sous-jacents ou des fonds communs de placement sous-jacents.

Notes afférentes aux états financiers

2. Fonds de fonds (suite)

Chaque fonds de fonds a une répartition cible de fonds sous-jacents. Puisque chaque fonds sous-jacent fonctionne de façon autonome sur le marché, la répartition du portefeuille change en fonction des fluctuations du marché. Chaque semaine, des parts des fonds sous-jacents sont achetées ou vendues pour ramener le fonds à sa répartition cible. Ces opérations sont comptabilisées au poste « Rééquilibrage des fonds de fonds » de l'état des variations de l'actif net.

Puisque l'actif des fonds de fonds est investi dans des fonds sous-jacents, les fonds de fonds paient une partie des frais de gestion et des frais d'exploitation du fonds sous-jacent. Cependant, pour éviter tout dédoublement de frais, seuls les frais d'exploitation propres à l'exploitation d'un fonds sont imputés directement aux fonds de fonds. Tous ces frais sont compris dans le ratio des frais de gestion du fonds de fonds.

3. Résumé des méthodes comptables significatives

Base de préparation et déclaration de conformité

Ces états financiers ont été préparés conformément aux Normes internationales d'information financière établies par l'International Accounting Standards Board (normes IFRS de comptabilité). Les normes IFRS auxquelles les états financiers se rapportent sont énoncées dans la Partie I du Manuel de Comptables professionnels agréés (CPA) Canada – Comptabilité. La Partie I du Manuel de Canada traite notamment des IFRS et des Normes comptables internationales (IAS) publiées par le Conseil des normes comptables internationales (IASB).

Selon les IFRS, la norme IAS 32, *Instruments financiers : Présentation*, exige que les parts ou les actions d' une entité qui incluent une obligation contractuelle pour l'émetteur de les racheter ou de les rembourser contre de la trésorerie ou un autre actif financier soient classées dans les passifs financiers. Exceptionnellement, les parts des fonds qui respectent la définition de « passifs financiers » peuvent être classées dans les capitaux propres si elles répondent à certains critères d'IAS 32. Comme les parts des fonds ne répondent pas aux critères d'IAS 32 permettant le classement dans les capitaux propres, elles ont été classées dans les passifs financiers.

Classement des instruments financiers

Le fonds classe ses placements en tenant compte du modèle économique du fonds pour la gestion des actifs financiers et des caractéristiques des flux de trésorerie contractuels de l'actif financier. Le portefeuille d'actif financier est géré sur la base de la juste valeur et la performance est évaluée à la juste valeur. Les flux de trésorerie contractuels des instruments d'emprunt du fonds correspondent uniquement à des remboursements de capital et des paiements d'intérêt; toutefois, ces instruments ne sont pas détenus aux fins de la perception des flux de trésorerie contractuels. La perception des flux de trésorerie contractuels n'est qu'accessoire à la réalisation de l'objectif du modèle économique du fonds. Par conséquent, tous les placements sont évalués à la juste valeur par le biais du résultat net (JVRN). Tous les autres actifs financiers, y compris les revenus de placement à recevoir et les sommes à recevoir pour placements vendus, et passifs, incluant les sommes à payer pour l'achat de titres et les comptes créditeurs, sont détenus aux fins de la perception ou du paiement des flux de trésorerie contractuels et évalués au coût amorti.

Évaluation des instruments financiers

Selon les IFRS, le fonds évalue la juste valeur de ses placements conformément aux indications de la norme IFRS 13, *Évaluation de la juste valeur*, suivant laquelle la juste valeur correspond au prix compris dans l'écart acheteur-vendeur qui reflète le mieux la juste valeur lorsque l'actif ou le passif a un cours acheteur et un cours vendeur. L'IFRS 13 permet également l'utilisation du cours moyen ou d'une autre convention d'évaluation suivie par les intervenants du marché, faute de mieux en pratique, pour déterminer la juste valeur à l'intérieur d'un écart acheteur-vendeur. Conformément aux pratiques du secteur, les fonds se servent du cours acheteur pour déterminer la valeur des parts
utilisée pour l'achat et le rachat. Le rapprochement de la valeur liquidative de négociation (cours vendeur) et de la valeur liquidative selon les PCGR (cours acheteur) énoncée dans les états financiers figure à la note 5.

Fonds à base d'actifs

Les placements sont désignés à la juste valeur par le biais du résultat net (JVRN) conformément à l'IFRS 9, *Instruments financiers*, car la JVRN représente la mesure la plus pertinente pour la présentation des instruments financiers des fonds. La juste valeur des placements négociés sur un marché actif est fondée sur le cours de clôture de ces placements, à la date de présentation de l'information financière. Le cours utilisé dans le cas des placements dans les fonds en gestion commune correspond au cours acheteur. La juste valeur des placements qui ne sont pas négociés sur un marché actif est déterminée au moyen de diverses méthodes d'évaluation.

Les billets à court terme sont évalués au coût. Le montant du coût des billets à court terme et des intérêts courus correspond approximativement à la juste valeur de ces billets.

Notes afférentes aux états financiers

3. Résumé des méthodes comptables significatives (suite)

Évaluation des instruments financiers (suite)

Les obligations et les débentures sont évaluées à leur juste valeur, fondée sur le cours acheteur affiché ou offert par les courtiers reconnus, à la clôture des marchés.

Les actions sont évaluées à leur cours acheteur à la clôture des marchés, selon les données des principales bourses des valeurs mobilières.

Fonds de fonds

Les placements dans les fonds sous-jacents sont évalués à leur valeur liquidative par part (VLPP), calculée par leurs gestionnaires conformément aux documents constitutifs de chaque fonds sous-jacent. Si la VLPP d'un fonds sous-jacent n'est pas disponible, celui-ci est évalué sur la base de sa dernière VLPP publiée ou à sa juste valeur déterminée par l'assureur à l'aide de données de marché observables, selon ce qui est considéré comme reflétant le mieux la juste valeur du fonds sous-jacent.

Les fonds ont adopté « Entités d'investissement », qui modifie IFRS 10, IFRS 12 et IAS 27 pour les périodes annuelles débutant le 1er janvier 2014. Les modifications définissent une entité d'investissement et lui permettent d'être exemptée des dispositions relatives à la consolidation des filiales particulières. Les fonds ont appliqué l'exemption relative à la consolidation en comptabilisant leurs placements dans les fonds sous-jacents à la juste valeur par le biais du résultat net.

Trésorerie et équivalents de trésorerie

La trésorerie représente les fonds en banque et est comptabilisée au coût amorti, qui se rapproche de sa juste valeur. Elle est détenue auprès du dépositaire des fonds, une institution financière canadienne.

Les équivalents de trésorerie comprennent les placements à court terme dont l'échéance est d'au plus trois mois à la date d'acquisition, et sont comptabilisés au coût amorti, qui se rapproche de leur juste valeur.

Placements dans des entités structurées non consolidées

Une entité structurée est une entité conçue de telle manière que les droits de vote ou droits similaires ne constituent pas le facteur déterminant pour établir qui contrôle l'entité; c'est notamment le cas lorsque les droits de vote concernent uniquement des tâches administratives et que les activités pertinentes sont dirigées au moyen d'accords contractuels.

Les fonds considèrent tous leurs placements dans des fonds sous-jacents comme des placements dans des entités structurées non consolidées. L'objectif des placements dans des fonds sous-jacents est d'obtenir des rendements provenant de l'appréciation du capital, de revenus de placement, ou des deux.

Les fonds sous-jacents financent leurs opérations en émettant des parts ou des actions qui sont rachetables au gré du détenteur et qui confèrent à ce dernier une participation proportionnelle dans l'actif net du fonds sous-jacent concerné. Les fonds détiennent des parts ou des actions dans chacun de leurs fonds sous-jacents. La valeur comptable des participations des fonds dans le fonds sous-jacent est égale à l'exposition maximale à la perte. La variation de la juste valeur de chaque fonds sous-jacent est incluse dans la variation de la plus-value (moins-value) latente sur la valeur des placements dans les états du résultat global.

L'assureur a déterminé que les fonds constituent chacun une entité de placement au sens de la norme IFRS 10 « États financiers consolidés » et, à ce titre, les fonds comptabilisent l'ensemble de leurs placements dans des fonds sous-jacents à leur juste valeur.

Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part

L'augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part est calculée en divisant l'augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par la moyenne pondérée des parts en circulation pendant l'exercice. Les calculs des segments individuels sont présentés à la note 12.

Devises

Le dollar canadien étant la monnaie fonctionnelle et de présentation des fonds, les actifs et les passifs monétaires en devises sont convertis en dollars canadiens au taux de change de clôture à la date d'évaluation. Les achats et les ventes de placements, les revenus et les charges sont convertis au taux de change en vigueur aux dates respectives de ces opérations. Les profits et les pertes de change sont présentés au poste « Profit (perte) de change » de l'état du résultat global.

Notes afférentes aux états financiers

3. Résumé des méthodes comptables significatives (suite)

Opérations de placement et comptabilisation des revenus

Les opérations de placement sont comptabilisées à la date de l'opération, et les profits et pertes réalisés lors de ces opérations sont calculés selon la méthode du coût moyen. Les profits et les pertes latents sont calculés d'après la variation de la juste valeur par rapport à la variation du coût moyen. Les revenus de dividendes sont comptabilisés à la date ex-dividende. Les revenus d'intérêts sont comptabilisés au prorata de la durée du placement, déduction faite de l'amortissement de la prime ou de l'escompte. Les dividendes, intérêts et les gains en capital des fonds sous-jacents sont comptabilisés dans la période où ils ont été distribués.

Revenus

Les revenus de chaque fonds distinct sont réinvestis dans le fonds et en augmentent la valeur unitaire.

Coûts de transaction

Les frais de courtage et autres frais de transaction engagés à l'achat ou à la vente de placements dans les fonds sont inclus dans les coûts de transaction et sont passés en charges dans la période au cours de laquelle ils sont engagés. Les fonds qui n'investissent que dans les parts d'un fonds de placement sous-jacent ne sont assujettis à aucun de transaction.

Statut fiscal

Les fonds sont réputés être des fiducies non testamentaires en vertu des dispositions de la *Loi de l'impôt sur le revenu* du Canada. Les revenus d'un fonds distinct sont réputés être affectés aux porteurs de parts et, par conséquent, ils ne sont pas imposables. De plus, les gains et les pertes en capital sont réputés être ceux des porteurs de parts et non ceux des fonds. Les profits ou les pertes réalisés peuvent être réduits du montant des profits ou des pertes réalisés par les porteurs de parts au moment du rachat de leurs placements. Par conséquent, les états financiers des fonds n'ont pas à inclure une provision pour impôts sur le revenu.

Estimations

Aux fins de la préparation des états financiers, la direction doit produire des estimations et des hypothèses à l'égard du montant des actifs et des passifs déclarés, de la déclaration des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers et du montant déclaré des revenus et des charges pour l'exercice. La juste valeur des placements est un élément des états financiers établi selon le jugement et les estimations de la direction. Il peut y avoir un écart entre les résultats réels et les estimations. Les modifications apportées aux estimations sont inscrites à la période comptable où elles sont établies.

4. Adoption de normes comptables nouvelles et modifiées

Le 1er janvier 2025, l'assureur a adopté les normes comptables nouvelles et modifiées ci-dessous.

Modifications d'IAS 21 – Absence de convertibilité

L'IFRS Interpretations Committee a publié « Absence de convertibilité », qui modifie IAS 21. La modification définit les cas où des monnaies sont convertibles et expose le processus servant à estimer le cours du change lorsqu'elles ne le sont pas. La modification d'IAS 21 est en vigueur pour les exercices ouverts à compter du 1er janvier 2025. Cette modification n'a pas eu d'incidence sur les états financiers de l'assureur.

5. Normes comptables publiées mais non encore appliquées

Modifications d'IFRS 7 et d'IFRS 9 – Classement et évaluation des instruments financiers

En 2022, l'IASB a achevé son suivi après mise en œuvre et modifié les indications d'IFRS 9 afin de rendre plus claire la date de comptabilisation initiale ou de décomptabilisation des actifs financiers et des passifs financiers réglés au moyen de transferts électroniques. Le guide d'application déjà en vigueur stipule qu'un passif financier doit être décomptabilisé à la date de règlement, mais la modification permet également aux entités de considérer que l'obligation relative à un passif financier qui sera réglé au moyen d'un système de paiement électronique est exécutée avant la date du règlement. La modification d'IFRS 9 est en vigueur pour les exercices ouverts à compter du 1er janvier 2026. L'assureur évalue actuellement l'incidence qu'aura cette modification sur ses états financiers.

Notes afférentes aux états financiers

5. Normes comptables publiées mais non encore appliquées (suite)

Remplacement d'IAS 1 – Présentation des états financiers par IFRS 18
L'IASB a entrepris son projet relatif aux états financiers de base en réponse aux préoccupations des investisseurs sur la comparabilité et la transparence de l'information sur la performance des entités. Le remplacement d'IAS 1 s'inscrit dans la continuation du dialogue en cours depuis 2019. Il est prévu que les nouvelles dispositions s'appliquent à tous les états financiers préparés et présentés conformément aux normes IFRS de comptabilité. IFRS 18 sera en vigueur pour les exercices ouverts à compter du 1er janvier 2027. L'assureur évalue actuellement l'incidence qu'aura cette modification sur ses états financiers.

Nouvelle norme – IFRS 19 Filiales n'ayant pas d'obligation d'information du public : Informations à fournir

L'IASB a entrepris en 2022 un projet de norme visant les filiales qui préparent leurs états financiers conformément aux normes IFRS de comptabilité. La nouvelle norme IFRS 19 prévoit des exigences réduites pour les filiales n'ayant pas d'obligation d'information du public. IFRS 19 sera en vigueur pour les exercices ouverts à compter du 1er janvier 2027. Cette modification ne devrait pas avoir d'incidence sur les états financiers de l'assureur.

Améliorations annuelles des normes IFRS de comptabilité – Volume 11

Par le processus d'améliorations annuelles, l'IASB apporte des modifications nécessaires, mais non urgentes, à des normes IFRS de comptabilité qui ne feront pas partie d'un autre grand projet. Ces améliorations sont en vigueur pour les exercices ouverts à compter du 1er janvier 2026. L'assureur évalue actuellement l'incidence qu'auront les modifications sur ses états financiers.

6. Rapprochement de la valeur liquidative de négociation et de la valeur liquidative selon les PCGR

Le tableau ci-après fait état de l'écart entre la valeur liquidative de négociation utilisée pour les évaluations des porteurs de parts et la valeur liquidative selon les PCGR présentée dans les états financiers (en milliers de dollars, sauf les montants par part) :

	Actif net au 31 décembre 2025			**Actif net par part au 31 décembre 2025**	
	Valeur liquidative de négociation	**Ajustement IFRS 9**	**Valeur liquidative PCGR**	**Valeur liquidative de négociation**	**Valeur liquidative PCGR**
Fonds équilibré Co-operators	**198 197 $**	**(257) $**	**197 940 $**	**363,17 $**	**362,69 $**
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	**208 602**	**(482)**	**208 120**	**315,37**	**314,64**
Fonds des ressources canadiennes Co-operators	**22 315**	**(62)**	**22 253**	**315,07**	**314,19**
Fonds du marché monétaire Co-operators	**44 587**	**(4)**	**44 583**	**78,16**	**78,15**

	Actif net au 31 décembre 2024			Actif net par part au 31 décembre 2024	
	Valeur liquidative de négociation	Ajustement IFRS 9	Valeur liquidative PCGR	Valeur liquidative de négociation	Valeur liquidative PCGR
Fonds équilibré Co-operators	182 042 $	(337) $	181 705 $	348,08 $	347,43 $
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	195 568	(676)	194 892	259,62	258,72
Fonds des ressources canadiennes Co-operators	17 498	(58)	17 440	233,56	232,78
Fonds du marché monétaire Co-operators	34 229	(2)	34 227	82,38	82,38

La valeur liquidative se calcule, pour chaque segment, en divisant la valeur liquidative par le nombre de parts en circulation. La valeur liquidative par part est établie à la fin de chaque jour ouvrable. Les parts des fonds sont vendues et rachetables à la valeur liquidative courante par part, à l'option du porteur de parts. La valeur liquidative de négociation et la valeur liquidative selon les PCGR sont identiques pour les fonds de fonds.

Notes afférentes aux états financiers

7. Gestion des risques financiers

Les fonds distincts ou les fonds sous-jacents peuvent être exposés à différents types de risques, notamment le risque de crédit, le risque de marché et le risque de liquidité. L'assureur établit la politique de gestion des risques pour les fonds gérés par Addenda. Un fonds distinct qui investit dans les parts d'un fonds sous-jacent sera exposé aux mêmes risques de placement que le fonds sous-jacent. Les risques auxquels sont exposés les fonds gérés par une autre entité qu'Addenda seront assujettis à la politique de gestion des risques du gestionnaire du fonds sous-jacent. Pour comprendre les risques et leur gestion, les porteurs de parts devraient consulter les états financiers des fonds sous-jacents.

Les fonds sont également exposés aux risques opérationnels, comme le risque de garde, qui s'entend du risque de perte, par le gardien, des titres dont il a la garde par suite de son insolvabilité ou de sa négligence. Bien qu'il y ait en place un cadre juridique réduisant le risque de perte de valeur des titres détenus par le gardien, si ce dernier devait faire faillite, le fonds pourrait perdre temporairement la capacité de transférer les titres.

La politique de gestion des risques d'Addenda figure ci-après.

Pour réduire l'exposition aux risques financiers, les placements et pratiques qui suivent sont interdits :
a) les ventes à découvert;
b) les achats sur marge;
c) les produits de base;
d) les prêts d'argent, sauf ceux relatifs à l'acquisition d'obligations ou de débentures de sociétés ou du gouvernement; et
e) l'utilisation des instruments dérivés à des fins de spéculation.

Risque de crédit

Le risque de crédit s'entend du risque de pertes financières attribuables à l'incapacité de la contrepartie ou du débiteur de s'acquitter de ses obligations envers les fonds. Les fonds sont surtout exposés au risque de crédit lié aux placements dans les titres à revenu fixe. Le risque de crédit s'accroît lorsqu'il y a concentration des placements dans des entités de secteurs d'activités comparables, dans la même région géographique ou dans une seule et même entité.

La politique en matière de placement gère le risque de crédit lié au portefeuille d'obligations en stipulant les limites s'appliquant au portefeuille d'obligations, notamment en ce qui concerne la composition du portefeuille, le type d'émetteur, la qualité des obligations, le choix d'un seul émetteur et les secteurs d'où proviennent les obligations des sociétés, et des lignes directrices générales sur l'exposition géographiques. Le portefeuille d'obligations reste de très bonne qualité. Voici le pourcentage des obligations ayant la note « A » ou une note supérieure :

	31 décembre 2025	31 décembre 2024
Fonds équilibré Co-operators	**86,4 %**	83,6 %
Fonds du marché monétaire Co-operators	**100,0 %**	94,6 %

Les titres à court terme sont seulement achetés parmi une liste approuvée de placements sous réserve d'un émetteur unique et des limites en matière de qualité (R-1 par Dominion Bond Rating Service). Les obligations, les débentures, les notes et les titres adossés à des créances hypothécaires peuvent être achetés dans le portefeuille d'obligations canadiennes. Les parts ou les bons de souscription sont admissibles seulement s'ils peuvent être convertis en l'un des instruments susmentionnés. Aucune limite ne s'applique aux obligations canadiennes cotées BBB ou mieux. Les obligations canadiennes cotées BB ou moins ne sont pas achetées, à moins qu'elles ne soient convertibles en l'un des instruments susmentionnés. Les placements obligataires dans les titres d'un émetteur n'excéderont pas 10 % de la juste valeur totale du fonds, à moins qu'ils ne soient garantis par le gouvernement du Canada ou l'une des provinces du Canada. Les obligations, les débentures et les notes américaines peuvent être achetées si elles sont cotées A ou mieux par Moody's Investors Service ou Standard & Poor's. Le risque de crédit est également réduit par le recours aux garanties. Le répondant fournira à l'investisseur le rendement convenu, conformément à l'entente. Le risque que le répondant ne soit pas en mesure de respecter la garantie est toutefois toujours présent.

L'assureur s'expose à un risque de crédit correspondant à la valeur comptable des actifs investis.

Notes afférentes aux états financiers

7. Gestion des risques financiers (suite)

Risque de crédit (suite)

Les fonds peuvent utiliser des instruments dérivés, comme des options, des contrats à terme de gré à gré et des contrats à terme normalisés, à des fins de couverture contre les pertes éventuelles. Les fonds peuvent également utiliser des instruments dérivés à d'autres fins en vue d'investir indirectement dans des titres ou des marchés financiers, afin d'être exposés à d'autres devises et de fournir une protection pour les actifs des fonds. Toute utilisation des instruments dérivés se fait en accord avec les objectifs de placement des fonds et en conformité avec la réglementation canadienne sur les valeurs mobilières. Les fonds ne peuvent utiliser des instruments dérivés à des fins de spéculation. Ces pratiques sont mises en place pour réduire l'exposition au risque des fonds dans les cas suivants : le risque que des variations de la valeur de l'instrument de couverture ne correspondent pas à celles du placement couvert; la possibilité qu'il n'y ait plus aucun marché au moment où les fonds voudraient liquider leur position; les fonds pourraient réaliser une perte si l'autre partie ayant recours à un instrument dérivé n'est pas en mesure de respecter ses obligations et les fonds pourraient subir une perte s'ils affichent une position ouverte à l'égard de certains instruments dérivés de concert avec un courtier qui fait faillite.

Risque de marché

Le risque de marché s'entend du risque de fluctuation de la juste valeur ou des flux de trésorerie futurs d'un instrument financier en raison de l'évolution des cours. Le risque de marché comprend trois types de risques :

a) Risque sur actions

Le risque sur actions s'entend du risque que la fluctuation de la valeur des actions ait une incidence, dans l'étendue ou dans le temps, sur la comptabilisation des profits et des pertes sur les actions détenues, et entraîne des variations au chapitre des profits et des pertes, réalisés ou latents.

Le tableau suivant présente la juste valeur des titres, le pourcentage de la juste valeur des titres par rapport à l'ensemble des placements et l'incidence estimée sur l'actif net d'une fluctuation de 10 % des marchés boursiers, en supposant que toutes les autres variables restent inchangées (en milliers de dollars) :

	Juste valeur	**Investissement total (%)**	**Effet fluctuation 10 % sur l'actif net**
	31 décembre 2025	**31 décembre 2025**	**31 décembre 2025**
Fonds équilibré Co-operators	**118 438 $**	**60,01 %**	**11 844 $**
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	**205 481**	**98,72%**	**20 548**
Fonds des ressources canadiennes Co-operators	**21 557**	**96,96%**	**2 156**

	Juste valeur	Investissement total (%)	Effet fluctuation 10 % sur l'actif net
	31 décembre 2024	31 décembre 2024	31 décembre 2024
Fonds équilibré Co-operators	109 706 $	60,55 %	10 971 $
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	190 526	98,67%	19 053
Fonds des ressources canadiennes Co-operators	16 836	97,79%	1 684

b) Risque de change

Le risque de change s'entend du risque que les fonds subissent des pertes attribuables à la fluctuation des devises.

Le risque de change des fonds est lié à leurs positions en actions. Le tableau ci-après fait état de l'incidence d'une fluctuation de 10 % de la valeur du dollar américain sur l'actif net (en milliers de dollars) :

	31 décembre 2025	31 décembre 2024
Fonds équilibré Co-operators	**3 051**	2 957

Notes afférentes aux états financiers

7. Gestion des risques financiers (suite)

Risque de marché (suite)

c) Risque de taux d'intérêt

Le risque de taux d'intérêt s'entend du risque de pertes financières attribuables à la fluctuation des taux d'intérêt. Ce risque se manifeste lorsque les flux de trésorerie de l'actif ne concordent pas avec les flux de trésorerie du passif, ce qui peut entraîner l'obligation de vendre des actifs pour être en mesure de faire des paiements et des dépenses liés au portefeuille ou de réinvestir l'excédent des flux de trésorerie dans des conditions défavorables en ce qui a trait aux taux d'intérêt.

La valeur d'un fonds investissant dans des titres à revenu fixe, comme des obligations, des bons du Trésor et des effets de commerce, est directement touchée par les variations du niveau général des taux d'intérêt. Lorsque les taux d'intérêt augmentent, le cours de ces titres tend à baisser. À l'inverse, si les taux d'intérêt reculent, le prix des titres à revenu fixe augmente. Par conséquent, les fonds qui investissent dans certains titres à revenu fixe peuvent enregistrer des gains ou des pertes durant les périodes de fluctuation des taux d'intérêt. De nombreux types de titres à revenu fixe comportent une clause de remboursement par anticipation permettant à l'émetteur de rembourser le capital avant l'échéance. Lorsque les taux d'intérêt chutent, les fonds peuvent être contraints de réinvestir de manière imprévue dans des titres au taux d'intérêt moins élevé.

Le tableau ci-après fait état de l'incidence d'une fluctuation de 1 % des taux d'intérêt sur l'actif net du fonds (en milliers de dollars) :

	31 décembre 2025	31 décembre 2024
Fonds équilibré Co-operators	**5 443 $**	5 155 $
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	**4**	7
Fonds des ressources canadiennes Co-operators	**1**	1
Fonds du marché monétaire Co-operators	**181**	119

Les tableaux ci-après font état de l'exposition aux titres de créance par date d'échéance (en milliers de dollars) :

	31 décembre 2025				
	Moins de 1 an	**1 à 3 ans**	**4 à 5 ans**	**6 à 10 ans**	**Plus de 10 ans**
Fonds équilibré Co-operators	**6 898 $**	**15 348 $**	**10 524 $**	**26 764 $**	**19 232 $**
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	**2 430**	**-**	**-**	**-**	**-**
Fonds des ressources canadiennes Co-operators	**488**	**-**	**-**	**-**	**-**
Fonds du marché monétaire Co-operators	**44 215**	**-**	**-**	**-**	**-**

	31 décembre 2024				
	Moins de 1 an	1 à 3 ans	4 à 5 ans	6 à 10 ans	Plus de 10 ans
Fonds équilibré Co-operators	8 052 $	13 312 $	8 360 $	23 708 $	18 366 $
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	4 184	-	-	-	-
Fonds des ressources canadiennes Co-operators	524	-	-	-	-
Fonds du marché monétaire Co-operators	33 964	-	-	-	-

Risque de liquidité

Le risque de liquidité s'entend du risque de ne pas disposer d'assez de liquidités pour s'acquitter de ses obligations financières ou d'être contraint de vendre des actifs. Les fonds sont exposés au risque de liquidité en raison de la possibilité de remboursement des parts en espèces quotidiennement, de remboursement de parts dans un marché non liquide et du risque que les gestionnaires de fonds n'aient pas les liquidités requises pour effectuer les versements. Les fonds réduisent ce risque en investissant dans des placements liquides qui sont négociés dans un marché actif et dont qui sont facilement cessibles. Tous les passifs financiers ont une échéance de moins de trois mois.

Notes afférentes aux états financiers

8. Opérations entre parties liées

L'assureur a versé le capital de démarrage pour les fonds ci-après. Le tableau suivant fait état du nombre de parts détenues par l'assureur dans les fonds :

	31 décembre 2025	31 décembre 2024
Fonds d'actions internationales Co-operators	**2 500**	2 500
Fonds équilibré durable Co-operators	**2 500**	2 500
Fonds indiciel d'actions mondiales BlackRock Co-operators	**1 000**	1 000
Fonds indiciel d'actions internationales BlackRock Co-operators	**1 000**	1 000
Fonds indiciel d'actions islamiques BlackRock Co-operators	**2 269**	2 269
Fonds indiciel LifePath 2025 BlackRock Co-operators	**1 000**	1 000
Fonds indiciel LifePath 2030 BlackRock Co-operators	**1 000**	1 000
Fonds indiciel LifePath 2035 BlackRock Co-operators	**1 000**	1 000
Fonds indiciel LifePath 2040 BlackRock Co-operators	**1 000**	1 000
Fonds indiciel LifePath 2045 BlackRock Co-operators	**1 000**	1 000
Fonds indiciel LifePath 2050 BlackRock Co-operators	**1 000**	1 000
Fonds indiciel LifePath 2055 BlackRock Co-operators	**1 000**	1 000
Fonds indiciel LifePath 2060 BlackRock Co-operators	**1 000**	1 000
Fonds indiciel LifePath 2065 BlackRock Co-operators	**1 000**	1 000
Fonds indiciel LifePath Retraite BlackRock Co-operators	**1 000**	1 000
Fonds de rendement total Equate Co-operators	**2 054**	2 054
Fonds équilibré mondial Mawer Co-operators	**2 500**	2 500
Fonds d'actions américaines Mawer Co-operators	**2 500**	2 500
Fonds Stratégie de vie Retraité(e) MFS Co-operators	**903**	903
Fonds Stratégie de vie Retraite 2060 MFS Co-operators	**5 017**	5 017
Fonds Stratégie de vie Retraite 2065 MFS Co-operators	**5 011**	5 011

L'assureur veille à l'administration quotidienne des fonds et à ce que ces derniers bénéficient de tous les services nécessaires à leur bon fonctionnement. Les fonds ont payé l'assureur pour les services de gestion rendus dans le cours normal des affaires et qui sont établis selon les conditions, au moyen de l'information suivante disponible sur le marché (en milliers de dollars) :

	Décembre 2025		Décembre 2024	
	Payés	**Payables**	Payés	Payables
Fonds équilibré Co-operators	**2 414 $**	**114 $**	2 233 $	118 $
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	**4 843**	**231**	4 707	244
Fonds des ressources canadiennes Co-operators	**518**	**27**	487	24
Fonds du marché monétaire Co-operators	**554**	**24**	328	19
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	**5 245**	**241**	5 159	265
Fonds à revenu fixe de base plus Co-operators	**44**	**2**	40	2
Fonds d'obligations de sociétés long terme Co-operators	**105**	**-**	-	-
Fonds d'actions mondiales Co-operators	**504**	**23**	456	23
Fonds d'actions internationales Co-operators	**59**	**2**	94	3
Fonds indiciel d'obligations provinciales à long terme Co-operators	**52**	**-**	384	-
Fonds indiciel de superposition d'obligations provinciales à long terme Co-operators	**33**	**-**	96	-
Fonds équilibré durable Co-operators	**113**	**-**	94	-
Fonds d'actions américaines Co-operators	**3 505**	**161**	3 270	186
	17 989 $	**825 $**	17 348 $	884 $

Notes afférentes aux états financiers

9. Ratio des frais de gestion

Chaque fonds est responsable du paiement des frais payés à des tiers afférents à ses opérations, notamment les frais de contentieux, les frais de comptabilité, les frais d'audit, les redevances du dépositaire, les droits de garde et les coûts de la documentation réglementaire.

Les frais de gestion couvrent les frais engagés par les fonds pour le placement et la gestion des fonds distincts et sont calculés d'après la valeur liquidative de ces fonds. Le ratio des frais de gestion est calculé en divisant tous les frais, payés ou à payer au fonds distinct (plus les taxes), au cours de l'exercice de ce fonds, par la valeur liquidative moyenne du fonds distinct. Le ratio des frais de gestion est calculé pour les fonds ayant des placements directs dans des segments individuels seulement.

10. Rotation du portefeuille

Le taux de rotation du portefeuille du fonds indique le niveau d'activité du gestionnaire des placements. Un taux de rotation de 100 % signifie que le fonds a acheté et vendu tous les titres de son portefeuille une fois au cours de l'exercice. Plus le taux de rotation du portefeuille du fonds est élevé pour une année donnée, plus les coûts de transaction à payer par le fonds seront élevés pour l'année en cause et plus le risque est grand que l'épargnant reçoive des gains en capital imposables durant l'année. Il n'y a pas nécessairement de lien entre l'importance du taux de rotation et le rendement du fonds.

Le taux de rotation du portefeuille est communiqué un an après la création du fonds sous-jacent. La fin de l'exercice financier du fonds peut ne pas survenir le 31 décembre. Par conséquent, les taux de rotation du portefeuille ne seront pas forcément indiqués en date du 31 décembre.

Le taux de rotation du portefeuille est indiqué pour les fonds ayant des placements directs dans des segments individuels seulement. Il n'est pas nécessaire de communiquer le taux de rotation du portefeuille des fonds du marché monétaire.

11. Estimation de la juste valeur

Le fonds doit établir la juste valeur de son portefeuille de placements à l'aide de critères fondés sur les marchés actifs, si possible, des données d'entrée observables et non observables, et de méthodes d'évaluation faisant usage des données actuelles du marché. Les actifs et les passifs inscrits à leur juste valeur dans l'état de l'évolution de l'actif net sont évalués et classés selon une hiérarchie à trois niveaux aux fins de la communication de l'information. Les trois niveaux sont basés sur l'importance et la fiabilité des données d'entrées par rapport aux méthodes d'évaluation. Voici la définition des niveaux de données d'entrée :

Niveau 1 – Prix cotés

Niveau 1 – Prix cotés (non rajustés) sur des marchés actifs pour des instruments identiques. La juste valeur est établie selon les prix cotés sur des marchés actifs, obtenus d'une source externe. Les placements classés au niveau 1 sont évalués au cours acheteur affiché, à la date de présentation de l'information financière, par les bourses de valeurs mobilières sur lesquelles ces placements sont habituellement négociés. Les titres qui n'ont pas été négociés à la date d'évaluation sont évalués au dernier cours acheteur affiché le jour d'évaluation précédent.

Niveau 2 – Autres données d'entrée importantes observables

Niveau 2 – Données d'entrée observables directement ou indirectement, autres que les prix cotés sur des marchés actifs pour des instruments identiques. Elles comprennent les prix cotés sur des marchés actifs pour des instruments similaires, les prix cotés sur des marchés inactifs pour des instruments identiques ou similaires, les données d'entrée observables sur les instruments autres que les prix cotés, comme les taux d'intérêt et les courbes de taux, la volatilité, les écarts de paiements anticipés, la gravité des pertes, les risques de crédit et les taux de défaillance, s'il y a lieu, ainsi que les données d'entrée dérivées principalement, par corrélation ou par d'autres moyens, des données de marché observables. La juste valeur des fonds de placement classés au niveau 2 est évaluée selon la valeur liquidative du fonds de placement publiée par le gestionnaire du fonds. La direction estime que ces fonds auraient pu racheter les placements à leur valeur liquidative unitaire à la date d'établissement des états financiers.

Notes afférentes aux états financiers

11. Estimation de la juste valeur (suite)

Niveau 3 – Données d'entrée importantes non observables

Niveau 3 – Données d'entrée qui ne sont pas fondées sur des données de marché observables. La direction doit établir ses propres hypothèses au sujet des données d'entrée non observables puisqu'il n'y a que très peu, ou qu'il n'y a pas du tout, d'activité à l'égard de ces actifs et de ces passifs dans le marché, ni de données d'entrée observables et pertinentes pouvant être corroborées à la date d'évaluation. La direction doit faire preuve de discernement à l'égard des données d'entrée non observables, pour formuler des prévisions et des hypothèses au sujet de l'information que pourraient utiliser les participants du marché pour établir le prix des actifs et des passifs. Pour vérifier les prix, l'assureur évalue le bien-fondé des justes valeurs en établissant une comparaison avec les modèles d'évaluation acceptés dans le secteur, avec la fluctuation des écarts de taux et avec le cours récent d'actifs comparables, s'il y a lieu.

Le tableau suivant résume les données d'entrée utilisées dans l'évaluation de la juste valeur des placements du fonds (en milliers de dollars) :

	31 décembre 2025			
	Niveau 1	**Niveau 2**	**Niveau 3**	**Juste valeur tot.**
Fonds équilibré Co-operators				
Obligations et débentures	**- $**	**77 199 $**	**- $**	**77 199 $**
Actions	**118 438**	**-**	**-**	**118 438**
	118 438 $	**77 199 $**	**- $**	**195 637 $**
Fonds d'actions canadiennes Co-operators				
Actions	**205 481 $**	**- $**	**- $**	**205 481 $**
	205 481 $	**- $**	**- $**	**205 481 $**
Fonds des ressources canadiennes Co-operators				
Actions	**21 557 $**	**- $**	**- $**	**21 557 $**
	21 557 $	**- $**	**- $**	**21 557 $**
Fonds du marché monétaire Co-operators				
Obligations et débentures	**- $**	**28 947 $**	**- $**	**28 947 $**
	- $	**28 947 $**	**- $**	**28 947 $**

	31 décembre 2024			
	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Juste valeur tot.
Fonds équilibré Co-operators				
Obligations et débentures	- $	70 355 $	- $	70 355 $
Actions	109 706	-	-	109 706
	109 706 $	70 355 $	- $	180 061 $
Fonds d'actions canadiennes Co-operators				
Actions	190 526 $	- $	- $	190 526 $
	190 526 $	- $	- $	190 526 $
Fonds des ressources canadiennes Co-operators				
Actions	16 836 $	- $	- $	16 836 $
	16 836 $	- $	- $	16 836 $
Fonds du marché monétaire Co-operators				
Obligations et débentures	- $	20 642 $	- $	20 642 $
	- $	20 642 $	- $	20 642 $

Tous les placements des fonds de fonds dans des parts de fonds de placement ont été classés niveau 2. Au cours des exercices clos les 31 décembre 2025 et 2024, aucun actif n'a été transféré d'un niveau à un autre.

Notes afférentes aux états financiers

12. Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part

L'augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part au 31 décembre pour les fonds ayant des placements directs dans des segments individuels est calculée comme suit (en milliers de dollars, à l'exception des montants par part) :

		Augm. (dim.) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	Moyenne pondérée des parts en circulation au cours de l'exercice	Augm. (dim.) de l'actif net attribuable aux porteurs par part
Fonds équilibré Co-operators	**2025**	**21 097**	**539 162**	**39,13**
	2024	22 125	540 651	40,92
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	**2025**	**41 483**	**705 998**	**58,76**
	2024	30 769	799 059	38,51
Fonds des ressources canadiennes Co-operators	**2025**	**6 388**	**70 490**	**90,62**
	2024	2 660	81 042	32,82
Fonds du marché monétaire Co-operators	**2025**	**916**	**565 705**	**1,62**
	2024	1 114	362 036	3,08
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	**2025**	**1 834**	**2 222 576**	**0,83**
	2024	5 048	2 208 673	2,29
Fonds d'actions mondiales Co-operators	**2025**	**1 558**	**274 944**	**5,67**
	2024	4 340	271 926	15,96
Fonds d'actions internationales Co-operators	**2025**	**151**	**22 005**	**6,86**
	2024	344	34 942	9,84
Fonds d'actions américaines Co-operators	**2025**	**5 134**	**527 556**	**9,73**
	2024	26 486	546 755	48,44
Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators	**2025**	**254**	**2 219 130**	**0,11**
	2024	2 594	2 265 463	1,15
Fonds indiciel d'actions canadiennes BlackRock Co-operators	**2025**	**7 308**	**262 531**	**27,84**
	2024	3 959	251 258	15,76
Fonds indiciel d'actions américaines BlackRock Co-operators	**2025**	**9 708**	**549 482**	**17,67**
	2024	24 446	531 110	46,03
Fonds Fidelity Mondial Co-operators	**2025**	**16 843**	**249 683**	**67,46**
	2024	6 234	257 496	24,21
Fonds Fidelity Frontière Nord[MD] Co-operators	**2025**	**22 355**	**446 000**	**50,12**
	2024	15 384	484 168	31,77
Fonds équilibré Mawer Co-operators	**2025**	**21 988**	**3 838 195**	**5,73**
	2024	26 722	4 112 353	6,50
Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators	**2025**	**20 785**	**689 458**	**30,15**
	2024	20 333	769 147	26,44
Fonds équilibré mondial Mawer Co-operators	**2025**	**(51)**	**40 394**	**(1,26)**
	2024	284	45 261	6,27
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	**2025**	**29 705**	**1 432 604**	**20,73**
	2024	23 637	1 535 860	15,39
Fonds d'actions américaines Mawer Co-operators	**2025**	**1 759**	**275 184**	**6,39**
	2024	5 835	286 445	20,37
Portefeuille NEI ER Sélect équilibré Co-operators	**2025**	**2 569**	**969 444**	**2,65**
	2024	2 952	921 190	3,20
Portefeuille NEI ER Sélect croissance Co-operators	**2025**	**699**	**70 068**	**9,98**
	2024	1 173	69 132	16,97
Portefeuille NEI ER Sélect revenu et croissance Co-operators	**2025**	**243**	**86 793**	**2,80**
	2024	346	90 207	3,84

Notes afférentes aux états financiers

12. Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part (suite)

		Augm. (dim.) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts	Moyenne pondérée des parts en circulation au cours de l'exercice	Augm. (dim.) de l'actif net attribuable aux porteurs par part
Portefeuille NEI ER Sélect revenu Co-operators	**2025**	**226**	**54 199**	**4,17**
	2024	187	44 880	4,17
Fonds de dividendes PH&N Co-operators	**2025**	**8 953**	**952 908**	**9,40**
	2024	6 812	1 023 807	6,65
Portefeuille de croissance équilibré Co-operators	**2025**	**29 030**	**1 637 822**	**17,72**
	2024	30 947	1 802 789	17,17
Portefeuille de revenu équilibré Co-operators	**2025**	**9 156**	**976 870**	**9,37**
	2024	12 750	1 122 853	11,36
Portefeuille de croissance Co-operators	**2025**	**25 900**	**842 448**	**30,74**
	2024	23 245	944 852	24,60
Portefeuille de revenu Co-operators	**2025**	**3 102**	**715 432**	**4,34**
	2024	4 915	803 469	6,12
Portefeuille de croissance maximum Co-operators	**2025**	**15 440**	**329 270**	**46,89**
	2024	12 316	337 261	36,52
Portefeuille l'Aviateur^{MD} Co-operators – Diversifié	**2025**	**5 528**	**469 242**	**11,78**
	2024	6 083	461 996	13,17
Portefeuille l'Aviateur^{MD} Co-operators – Croissance	**2025**	**2 024**	**153 141**	**13,22**
	2024	2 753	176 691	15,58
Portefeuille l'Aviateur^{MD} Co-operators – Revenu plus	**2025**	**2 689**	**416 128**	**6,46**
	2024	3 397	415 166	8,18

13. Gestion du capital

Les parts émises et en circulation sont considérées comme constituant les capitaux des fonds. Les fonds ne sont pas assujettis à des exigences externes en matière de capital et ne sont soumis à aucune restriction légale en ce qui concerne l'émission, le rachat ou la revente de parts rachetables. Les capitaux reçus par un fonds sont gérés de manière à atteindre son objectif de placement tout en maintenant des liquidités suffisantes pour effectuer les rachats des porteurs de parts.

Les parts sont rachetables à la valeur liquidative par part du fonds respectif. Un fonds peut suspendre le droit de rachat de parts après avoir obtenu l'autorisation des Autorités canadiennes en valeurs mobilières. Les modifications touchant les parts émises et en circulation de chaque fonds pour l'exercice clos le 31 décembre 2025 sont indiquées dans l'état des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts.

14. Création de fonds

Les états de la situation financière de chacun des fonds sont établis au 31 décembre 2025 et les états du résultat global, les états des variations de l'actif net attribuable aux porteurs de parts et les flux de trésorerie sont établis pour l'exercice clos le 31 décembre 2025, à l'exception des fonds suivants qui ont été lancés en 2025 et dont l'information présentée porte sur la période allant de la date de création du fonds au 31 décembre 2025. La ou les périodes citées font référence aux périodes de présentation de l'information financière décrites ci-dessus. Les fonds suivants ont été créés en 2025 :

Fonds d'obligations de sociétés long terme Co-operators (12 mai 2025)

15. Chiffres de l'exercice précédent

Certains chiffres de l'exercice précédent ont été reclassés pour les rendre conformes à la présentation de l'exercice considéré.

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Annexe 1 (données non auditées)

Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part, par segment

L'augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part, par segment, pour les fonds à segments individuels seulement, est calculée comm

Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part		Segment 4	Segment 5	Segment 6	Segment 7	Segment 8	Segment 9	Segment 11
Fonds équilibré Co-operators	**2025**	**76,55**	**35,35**	**30,97**	**39,48**	**31,05**	**29,68**	**26,34**
	2024	80,69	36,35	33,66	40,70	31,77	24,64	27,80
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	**2025**	**162,00**	**107,24**	**88,93**	**111,54**	**76,04**	**69,81**	**65,75**
	2024	98,90	67,56	60,67	70,08	50,12	45,64	42,13
Fonds des ressources canadiennes Co-operators	**2025**	**134,83**	**137,55**	**115,93**	**-**	**123,62**	**122,91**	**65,22**
	2024	52,47	50,50	65,70	-	42,84	45,22	25,12
Fond du marché monétaire Co-operators	**2025**	**2,85**	**2,47**	**2,37**	**2,90**	**2,20**	**2,20**	**2,10**
	2024	4,39	3,81	3,69	4,49	2,82	3,59	2,60
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	**2025**	**1,33**	**1,06**	**1,03**	**-**	**0,97**	**0,97**	**0,86**
	2024	3,75	2,90	2,89	-	2,71	2,76	2,28
Fonds d'actions mondiales Co-operators	**2025**	**-**	**-**	**-**	**-**	**4,64**	**6,82**	**8,59**
	2024	-	-	-	-	17,29	32,76	46,16
Fonds d'actions internationales Co-operators	**2025**	**6,89**	**7,12**	**-**	**-**	**5,21**	**6,78**	**7,68**
	2024	14,17	15,69	-	-	10,65	9,83	7,89
Fonds d'actions américaines Co-operators	**2025**	**13,73**	**8,59**	**11,57**	**-**	**9,88**	**10,34**	**12,11**
	2024	61,31	40,66	52,64	-	48,05	50,35	58,49
Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators	**2025**	**0,13**	**0,13**	**0,13**	**-**	**0,13**	**0,12**	**0,13**
	2024	1,27	1,27	1,39	-	1,32	1,31	1,30
Fonds indiciel d'actions canadiennes BlackRock Co-operators	**2025**	**35,07**	**38,04**	**38,12**	**-**	**37,08**	**37,05**	**34,48**
	2024	32,42	32,16	31,99	-	31,77	32,39	31,70
Fonds indiciel d'actions américaines BlackRock Co-operators	**2025**	**42,10**	**42,14**	**42,94**	**-**	**41,47**	**40,65**	**41,49**
	2024	115,40	113,45	121,01	-	116,75	115,31	113,49
Fonds Fidelity Mondial Co-operators	**2025**	**79,04**	**78,87**	**74,38**	**-**	**76,79**	**78,19**	**99,43**
	2024	24,99	27,02	26,12	-	26,86	27,63	36,67
Fonds Fidelity Frontière Nord[MD] Co-operators	**2025**	**101,70**	**103,94**	**96,57**	**-**	**96,13**	**93,22**	**78,09**
	2024	58,05	59,54	60,81	-	61,50	57,83	48,06
Fonds équilibré Mawer Co-operators	**2025**	**16,76**	**15,26**	**16,38**	**-**	**15,39**	**15,43**	**15,29**
	2024	16,20	16,81	9,09	-	17,44	17,71	19,61
Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators	**2025**	**40,17**	**35,86**	**23,69**	**-**	**38,84**	**37,31**	**38,78**
	2024	33,25	34,74	36,79	-	34,68	33,78	33,60
Fonds équilibré mondial Mawer Co-operators	**2025**	**(1,42)**	**(0,77)**	**-**	**-**	**(1,24)**	**(2,04)**	**(0,99)**
	2024	5,87	5,95	-	-	5,47	0,22	1,87
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	**2025**	**42,08**	**41,19**	**30,42**	**-**	**40,62**	**39,46**	**40,51**
	2024	29,05	28,97	30,67	-	29,33	29,07	27,79
Fonds d'actions américaines Mawer Co-operators	**2025**	**6,89**	**6,84**	**-**	**-**	**6,25**	**4,35**	**4,01**
	2024	21,26	22,77	-	-	36,49	25,12	6,44
Portefeuille NEI ER Sélect équilibré Co-operators	**2025**	**16,29**	**-**	**-**	**-**	**13,42**	**10,68**	**15,78**
	2024	23,32	16,84	17,75	-	15,04	18,08	17,12
Portefeuille NEI ER Sélect croissance Co-operators	**2025**	**19,51**	**18,01**	**-**	**-**	**17,19**	**16,90**	**15,41**
	2024	29,04	24,56	-	-	26,77	28,70	27,91
Portefeuille NEI ER Sélect revenu et croissance Co-operators	**2025**	**-**	**-**	**-**	**-**	**7,23**	**6,45**	**7,16**
	2024	-	-	-	-	11,67	11,57	11,53
Portefeuille NEI ER Sélect revenu Co-operators	**2025**	**-**	**-**	**-**	**-**	**17,45**	**7,07**	**7,59**
	2024	-	-	-	-	3,11	3,40	3,36
Fonds de dividendes PH&N Co-operators	**2025**	**25,16**	**19,20**	**3,20**	**-**	**24,42**	**25,28**	**27,15**
	2024	15,00	13,90	13,74	-	17,63	16,68	18,46
Portefeuille de croissance équilibré Co-operators	**2025**	**26,07**	**23,43**	**24,76**	**-**	**24,05**	**23,31**	**22,40**
	2024	22,84	22,03	24,21	-	23,72	23,53	21,25
Portefeuille de revenu équilibré Co-operators	**2025**	**13,09**	**12,90**	**12,98**	**-**	**12,16**	**11,78**	**11,48**
	2024	13,88	15,83	15,35	-	15,24	14,83	13,50
Portefeuille de croissance Co-operators	**2025**	**45,71**	**44,95**	**42,27**	**-**	**42,33**	**40,99**	**39,36**
	2024	36,11	34,51	35,46	-	34,05	31,73	29,37
Portefeuille de revenu Co-operators	**2025**	**3,19**	**5,85**	**5,43**	**-**	**5,24**	**4,81**	**4,72**
	2024	8,75	7,44	8,45	-	7,60	7,72	6,90
Portefeuille de croissance maximum Co-operators	**2025**	**62,98**	**68,62**	**66,12**	**-**	**65,60**	**64,71**	**58,12**
	2024	52,54	52,36	50,32	-	50,77	51,12	48,19

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Annexe 1 (données non auditées)

Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part, par segment (suite)

Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part		Segment 13	Segment 14	Segment 15	Segment 16	Segment 17	Segment 18
Fonds équilibré Co-operators	**2025**	**18,53**	**17,65**	**17,43**	**20,40**	**18,88**	**20,30**
	2024	17,77	21,26	18,51	18,17	19,92	19,66
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	**2025**	**39,83**	**43,31**	**38,72**	**43,63**	**44,47**	**46,17**
	2024	26,79	29,07	27,83	27,97	28,67	29,96
Fonds des ressources canadiennes Co-operators	**2025**	**68,51**	**58,18**	**53,13**	**64,40**	**57,22**	**55,42**
	2024	22,54	20,30	19,61	19,37	21,10	19,51
Fond du marché monétaire Co-operators	**2025**	**2,12**	**1,64**	**2,27**	**2,24**	**2,34**	**1,90**
	2024	3,17	6,85	7,20	5,40	3,67	4,08
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	**2025**	**0,69**	**0,72**	**0,76**	**0,72**	**0,76**	**0,78**
	2024	1,91	2,06	2,00	1,98	2,02	2,17
Fonds d'actions mondiales Co-operators	**2025**	**7,61**	**8,03**	**-**	**8,46**	**7,70**	**10,09**
	2024	23,74	25,16	-	24,08	24,91	24,60
Fonds d'actions internationales Co-operators	**2025**	**-**	**6,62**	**-**	**5,54**	**-**	**5,25**
	2024	-	15,94	-	11,68	-	10,92
Fonds d'actions américaines Co-operators	**2025**	**7,89**	**8,26**	**-**	**8,06**	**8,76**	**9,04**
	2024	35,64	46,27	-	42,88	41,74	44,18
Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators	**2025**	**0,12**	**0,13**	**0,11**	**0,13**	**0,14**	**0,14**
	2024	1,27	1,37	1,32	1,32	1,34	1,43
Fonds indiciel d'actions canadiennes BlackRock Co-operators	**2025**	**32,22**	**33,91**	**31,48**	**39,54**	**34,02**	**38,53**
	2024	27,85	32,89	27,62	29,05	29,91	29,48
Fonds indiciel d'actions américaines BlackRock Co-operators	**2025**	**24,55**	**25,92**	**23,80**	**26,13**	**27,20**	**28,01**
	2024	68,96	75,52	71,44	72,60	73,75	76,94
Fonds Fidelity Mondial Co-operators	**2025**	**55,67**	**60,38**	**58,27**	**60,50**	**60,78**	**63,42**
	2024	19,90	23,16	18,88	21,14	22,29	22,41
Fonds Fidelity Frontière Nord[MD] Co-operators	**2025**	**39,10**	**42,01**	**36,79**	**42,78**	**42,69**	**44,10**
	2024	25,68	27,29	26,86	27,25	27,09	28,34
Fonds équilibré Mawer Co-operators	**2025**	**11,68**	**12,27**	**11,56**	**12,82**	**12,37**	**12,47**
	2024	10,67	12,79	13,77	12,18	13,49	13,62
Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators	**2025**	**26,78**	**28,08**	**26,53**	**28,59**	**28,01**	**30,09**
	2024	23,88	25,81	24,36	25,24	26,11	26,65
Fonds équilibré mondial Mawer Co-operators	**2025**	**-**	**(1,44)**	**-**	**(1,43)**	**(1,43)**	**(1,21)**
	2024	-	6,94	-	5,54	5,42	6,78
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	**2025**	**28,81**	**30,55**	**27,83**	**30,54**	**31,75**	**32,37**
	2024	20,77	22,41	21,40	21,57	21,84	23,05
Fonds d'actions américaines Mawer Co-operators	**2025**	**0,11**	**5,37**	**-**	**5,67**	**1,38**	**4,91**
	2024	115,23	21,63	-	22,31	45,25	26,59
Portefeuille NEI ER Sélect équilibré Co-operators	**2025**	**11,85**	**11,31**	**-**	**11,32**	**7,97**	**13,98**
	2024	14,24	15,84	17,09	15,61	13,34	16,04
Portefeuille NEI ER Sélect croissance Co-operators	**2025**	**14,05**	**12,55**	**14,08**	**13,16**	**15,11**	**12,64**
	2024	22,60	14,99	22,60	9,43	24,40	21,49
Portefeuille NEI ER Sélect revenu et croissance Co-operators	**2025**	**6,46**	**6,26**	**6,59**	**5,90**	**2,34**	**5,61**
	2024	3,97	12,25	35,56	11,13	11,97	9,94
Portefeuille NEI ER Sélect revenu Co-operators	**2025**	**8,80**	**7,08**	**7,19**	**6,94**	**-**	**7,26**
	2024	-	3,95	3,45	3,13	-	5,38
Fonds de dividendes PH&N Co-operators	**2025**	**24,80**	**22,93**	**24,78**	**24,92**	**23,07**	**24,24**
	2024	17,53	32,97	17,92	19,45	17,75	19,78
Portefeuille de croissance équilibré Co-operators	**2025**	**14,19**	**15,15**	**11,75**	**14,72**	**15,65**	**16,16**
	2024	14,87	14,78	15,36	14,74	14,58	16,06
Portefeuille de revenu équilibré Co-operators	**2025**	**7,79**	**8,10**	**9,84**	**7,88**	**8,63**	**8,71**
	2024	8,60	10,33	8,55	9,87	9,55	10,54
Portefeuille de croissance Co-operators	**2025**	**23,84**	**24,36**	**25,64**	**25,34**	**27,10**	**27,55**
	2024	19,09	21,54	20,01	21,11	21,92	20,92
Portefeuille de revenu Co-operators	**2025**	**3,83**	**4,04**	**2,19**	**3,88**	**4,02**	**4,10**
	2024	5,42	5,68	5,78	5,22	5,64	5,83
Portefeuille de croissance maximum Co-operators	**2025**	**36,28**	**38,17**	**35,58**	**44,36**	**38,32**	**43,35**
	2024	28,36	33,46	28,13	29,55	30,44	30,00

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Annexe 1 (données non auditées)

Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part, par segment (suite)

Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part		Segment 19	Segment 20	Segment 21	Segment 22	Segment 23	Segment 24
Fonds équilibré Co-operators	**2025**	**26,30**	**21,49**	**18,97**	**21,42**	**19,52**	**20,14**
	2024	19,06	20,57	17,52	16,85	18,71	16,92
Fonds d'actions canadiennes Co-operators	**2025**	**42,12**	**46,05**	**44,85**	**45,20**	**43,96**	**45,90**
	2024	28,69	29,20	29,33	29,91	29,24	29,83
Fonds des ressources canadiennes Co-operators	**2025**	**46,53**	**52,30**	**54,42**	**68,59**	**55,87**	**57,97**
	2024	22,07	20,88	17,23	23,76	17,47	24,84
Fond du marché monétaire Co-operators	**2025**	**2,51**	**1,85**	**1,55**	**2,31**	**2,27**	**2,29**
	2024	3,39	3,21	2,75	4,25	2,06	4,79
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators	**2025**	**0,73**	**0,78**	**0,74**	**0,80**	**0,72**	**0,79**
	2024	2,07	2,15	2,09	2,12	1,91	2,13
Fonds d'actions mondiales Co-operators	**2025**	**8,41**	**8,54**	**8,32**	**8,54**	**-**	**9,51**
	2024	26,21	22,78	24,60	26,69	-	23,83
Fonds d'actions internationales Co-operators	**2025**	**-**	**5,87**	**0,11**	**7,73**	**-**	**4,40**
	2024	-	6,21	1,44	6,83	-	7,95
Fonds d'actions américaines Co-operators	**2025**	**7,09**	**8,58**	**8,67**	**9,88**	**8,51**	**9,38**
	2024	34,32	40,58	40,58	51,60	38,03	45,52
Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators	**2025**	**0,13**	**0,14**	**0,14**	**0,14**	**0,13**	**0,14**
	2024	1,38	1,41	1,38	1,42	1,31	1,41
Fonds indiciel d'actions canadiennes BlackRock Co-operators	**2025**	**34,74**	**40,71**	**35,56**	**35,44**	**35,41**	**34,83**
	2024	31,10	29,70	30,78	29,69	29,31	30,64
Fonds indiciel d'actions américaines BlackRock Co-operators	**2025**	**26,05**	**28,06**	**27,38**	**27,98**	**26,65**	**28,14**
	2024	74,06	75,84	75,67	76,95	73,85	76,92
Fonds Fidelity Mondial Co-operators	**2025**	**63,30**	**61,05**	**61,55**	**64,25**	**63,98**	**65,18**
	2024	23,14	22,17	22,67	23,68	22,56	23,78
Fonds Fidelity Frontière Nord[MD] Co-operators	**2025**	**41,06**	**44,01**	**43,23**	**44,31**	**41,85**	**44,56**
	2024	26,70	27,66	27,68	26,64	29,11	27,46
Fonds équilibré Mawer Co-operators	**2025**	**14,23**	**12,60**	**12,48**	**12,72**	**13,31**	**12,78**
	2024	14,31	14,05	13,43	13,71	14,33	14,48
Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators	**2025**	**29,00**	**30,43**	**29,17**	**30,04**	**29,66**	**30,46**
	2024	25,97	26,51	25,93	26,36	26,12	26,37
Fonds équilibré mondial Mawer Co-operators	**2025**	**(1,47)**	**(0,82)**	**-**	**(1,27)**	**-**	**(0,96)**
	2024	6,51	7,31	5,62	7,59	-	6,39
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators	**2025**	**29,05**	**32,71**	**31,99**	**32,41**	**31,43**	**32,76**
	2024	22,20	22,85	21,73	22,90	22,78	22,89
Fonds d'actions américaines Mawer Co-operators	**2025**	**-**	**4,39**	**6,76**	**8,02**	**-**	**5,42**
	2024	-	21,15	19,10	22,41	-	22,87
Portefeuille NEI ER Sélect équilibré Co-operators	**2025**	**-**	**18,64**	**11,57**	**9,28**	**13,45**	**13,77**
	2024	-	19,14	21,88	36,24	14,03	21,69
Portefeuille NEI ER Sélect croissance Co-operators	**2025**	**-**	**11,09**	**15,19**	**16,40**	**11,95**	**15,15**
	2024	-	19,47	23,53	35,43	19,16	23,88
Portefeuille NEI ER Sélect revenu et croissance Co-operators	**2025**	**-**	**4,36**	**6,77**	**18,83**	**-**	**4,16**
	2024	-	11,48	5,79	10,69	-	10,19
Portefeuille NEI ER Sélect revenu Co-operators	**2025**	**-**	**5,66**	**-**	**3,57**	**3,94**	**3,53**
	2024	3,56	7,23	3,27	6,15	1,88	11,70
Fonds de dividendes PH&N Co-operators	**2025**	**20,35**	**23,09**	**22,00**	**23,02**	**25,40**	**22,64**
	2024	15,64	21,17	17,54	26,28	17,80	25,13
Portefeuille de croissance équilibré Co-operators	**2025**	**12,58**	**16,06**	**15,84**	**16,74**	**12,50**	**16,28**
	2024	13,80	15,60	15,78	15,31	16,65	15,61
Portefeuille de revenu équilibré Co-operators	**2025**	**8,52**	**8,92**	**8,73**	**8,28**	**8,77**	**8,70**
	2024	10,84	10,40	9,60	10,74	7,36	10,38
Portefeuille de croissance Co-operators	**2025**	**28,31**	**27,11**	**26,25**	**26,07**	**28,64**	**28,64**
	2024	19,45	20,59	21,01	22,23	22,34	21,82
Portefeuille de revenu Co-operators	**2025**	**4,20**	**3,95**	**4,09**	**4,59**	**4,22**	**4,30**
	2024	5,95	5,94	5,40	5,94	4,99	5,83
Portefeuille de croissance maximum Co-operators	**2025**	**39,23**	**45,78**	**40,07**	**39,93**	**39,91**	**39,24**
	2024	31,59	30,24	31,32	30,22	29,71	31,18

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Annexe 1 (données non auditées)

Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part, par segment (suite)

Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de parts par part		Segment 25	Segment 26	Segment 27	Segment 28	Segment 32	Segment 33	Segment 34	Segment 35
Portefeuille l'Aviateur[MD] Co-operators – Diversifié	**2025**	**12,20**	**12,27**	**12,87**	**10,51**	**11,46**	**10,82**	**10,85**	**11,61**
	2024	12,88	20,13	13,75	13,42	12,85	12,71	13,46	12,13
Portefeuille l'Aviateur[MD] Co-operators – Croissance	**2025**	**13,23**	**13,42**	**16,29**	**13,33**	**12,45**	**20,32**	**11,15**	**9,75**
	2024	15,96	36,31	16,05	18,57	14,88	76,80	14,14	15,86
Portefeuille l'Aviateur[MD] Co-operators – Revenu plus	**2025**	**6,05**	**5,97**	**7,33**	**-**	**6,12**	**7,56**	**6,55**	**6,00**
	2024	8,51	26,11	8,16	-	7,90	8,26	7,99	9,20

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Annexe 2 (données non auditées)

Parts rachetables

Au cours de l'exercice clos le 31 décembre, le nombre de parts émises, rachetées ou en circulation pour les fonds à segments individuels se reflète ainsi :

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de l'exercice
Fonds équilibré Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**2025**	**256 960**	**14 945**	**28 561**	**243 344**
	2024	268 126	12 860	24 026	256 960
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2025**	**17 823**	**510**	**3 141**	**15 192**
	2024	20 440	1 059	3 676	17 823
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2025**	**21 093**	**216**	**3 274**	**18 035**
	2024	23 982	298	3 187	21 093
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**2025**	**2 160**	**21**	**254**	**1 927**
	2024	2 338	19	197	2 160
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] IV	**2025**	**18**	**-**	**-**	**18**
	2024	18	-	-	18
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**2025**	**30 468**	**1 208**	**3 329**	**28 347**
	2024	34 106	1 206	4 844	30 468
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**2025**	**5 682**	**1 224**	**1 432**	**5 474**
	2024	8 769	517	3 604	5 682
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**2025**	**22 199**	**12 337**	**4 488**	**30 048**
	2024	15 566	9 494	2 861	22 199
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**2025**	**4 994**	**392**	**931**	**4 455**
	2024	5 007	419	432	4 994
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**7 314**	**839**	**576**	**7 577**
	2024	9 106	320	2 112	7 314
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**18 346**	**3 130**	**3 335**	**18 141**
	2024	14 280	7 332	3 266	18 346
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**443**	**30**	**78**	**395**
	2024	443	-	-	443
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**6 470**	**2 570**	**1 247**	**7 793**
	2024	7 061	846	1 437	6 470
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**13 099**	**1 732**	**1 112**	**13 719**
	2024	12 541	1 952	1 394	13 099
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**50 663**	**12 811**	**6 217**	**57 257**
	2024	49 002	9 373	7 712	50 663
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**45**	**62**	**-**	**107**
	2024	29	69	53	45
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**7 819**	**3 105**	**1 055**	**9 869**
	2024	7 654	1 528	1 363	7 819
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**7 771**	**1 801**	**3 334**	**6 239**
	2024	9 094	719	2 042	7 771
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**42 324**	**36 831**	**12 319**	**66 835**
	2024	47 251	15 345	20 272	42 324
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**186**	**3**	**-**	**189**
	2024	240	5	59	186
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**7 119**	**6 422**	**2 775**	**10 766**
	2024	7 709	3 084	3 674	7 119
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**2025**	**-**	**21**	**-**	**21**
	2024	-	-	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Annexe 2 (données non auditées)

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de l'exercice
Fonds d'actions canadiennes Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**2025**	**71 075**	**20 793**	**18 418**	**73 450**
	2024	62 116	22 016	13 057	71 075
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2025**	**17 165**	**1 640**	**4 198**	**14 607**
	2024	21 341	1 675	5 851	17 165
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2025**	**18 869**	**983**	**3 768**	**16 084**
	2024	22 515	1 140	4 786	18 869
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**2025**	**2 052**	**109**	**194**	**1 967**
	2024	2 037	281	266	2 052
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] IV	**2025**	**36**	**-**	**19**	**17**
	2024	36	-	-	36
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**2025**	**98 954**	**12 005**	**29 600**	**81 359**
	2024	115 763	12 643	29 452	98 954
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**2025**	**28 036**	**3 800**	**8 913**	**22 923**
	2024	33 861	4 379	10 204	28 036
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**2025**	**52 226**	**5 969**	**13 171**	**45 024**
	2024	55 103	8 104	10 981	52 226
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**2025**	**15 303**	**3 348**	**4 980**	**13 671**
	2024	17 770	3 829	6 296	15 303
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**30 454**	**4 104**	**10 796**	**23 762**
	2024	35 463	4 976	9 985	30 454
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**68 061**	**16 666**	**22 663**	**62 064**
	2024	69 928	17 678	19 545	68 061
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**1 635**	**340**	**676**	**1 299**
	2024	1 876	386	627	1 635
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**20 722**	**6 337**	**7 334**	**19 725**
	2024	23 091	5 928	8 297	20 722
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**31 570**	**5 268**	**9 920**	**26 918**
	2024	37 223	5 652	11 305	31 570
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**104 030**	**25 822**	**36 302**	**93 550**
	2024	112 599	28 610	37 179	104 030
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**1 355**	**208**	**473**	**1 090**
	2024	1 649	288	582	1 355
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**26 014**	**7 532**	**10 222**	**23 324**
	2024	30 073	6 894	10 953	26 014
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**26 663**	**4 052**	**8 636**	**22 079**
	2024	31 101	4 316	8 754	26 663
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**98 428**	**21 362**	**37 946**	**81 844**
	2024	110 234	24 143	35 949	98 428
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**1 659**	**331**	**624**	**1 366**
	2024	1 896	295	532	1 659
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**28 458**	**7 544**	**11 246**	**24 756**
	2024	32 462	7 662	11 666	28 458
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**2025**	**10 522**	**2 099**	**2 041**	**10 580**
	2024	10 326	2 286	2 090	10 522

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Annexe 2 (données non auditées)

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de l'exercice
Fonds des ressources canadiennes Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**2025**	**5 233**	**480**	**692**	**5 021**
	2024	5 694	361	822	5 233
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2025**	**2 628**	**79**	**446**	**2 261**
	2024	3 171	83	626	2 628
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2025**	**2 085**	**86**	**271**	**1 900**
	2024	2 503	66	484	2 085
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**2025**	**475**	**3**	**24**	**454**
	2024	313	175	13	475
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**2025**	**15 205**	**543**	**2 891**	**12 857**
	2024	20 943	827	6 565	15 205
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**2025**	**4 050**	**399**	**686**	**3 763**
	2024	5 643	365	1 958	4 050
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**2025**	**568**	**-**	**-**	**568**
	2024	3	565	-	568
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**2025**	**4 357**	**573**	**1 198**	**3 732**
	2024	6 134	452	2 229	4 357
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**1 165**	**416**	**175**	**1 406**
	2024	1 101	338	274	1 165
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**10 261**	**3 348**	**1 340**	**12 269**
	2024	13 414	490	3 643	10 261
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**47**	**1**	**-**	**48**
	2024	50	-	3	47
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**2 624**	**1 534**	**465**	**3 693**
	2024	3 567	354	1 297	2 624
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**6 894**	**149**	**569**	**6 474**
	2024	8 769	182	2 057	6 894
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**6 173**	**858**	**1 725**	**5 306**
	2024	8 458	1 070	3 355	6 173
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**958**	**-**	**317**	**641**
	2024	1 009	-	51	958
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**674**	**75**	**195**	**554**
	2024	793	66	185	674
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**1 985**	**32**	**441**	**1 576**
	2024	7 317	57	5 389	1 985
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**7 401**	**5 120**	**6 038**	**6 483**
	2024	10 251	3 266	6 116	7 401
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**136**	**11**	**41**	**106**
	2024	328	13	205	136
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**2 000**	**1 224**	**1 510**	**1 714**
	2024	1 652	1 152	804	2 000

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Annexe 2 (données non auditées)

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de l'exercice
Fonds du marché monétaire Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**2025**	**65 694**	**19 385**	**20 382**	**64 697**
	2024	52 302	19 989	6 597	65 694
Segment 3 – Retraite collective - Gestion de placement seulement	**2025**	**41 998**	**12 447**	**38 079**	**16 366**
	2024	-	41 998	-	41 998
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2025**	**963**	**42**	**108**	**897**
	2024	1 383	3	423	963
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2025**	**4 404**	**1 167**	**2 390**	**3 181**
	2024	5 121	73	790	4 404
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**2025**	**220**	**-**	**-**	**220**
	2024	220	-	-	220
Segment 7 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] IV	**2025**	**151**	**-**	**-**	**151**
	2024	151	-	-	151
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**2025**	**15 381**	**2 785**	**3 971**	**14 195**
	2024	25 471	696	10 786	15 381
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**2025**	**3 799**	**1 715**	**1 180**	**4 334**
	2024	4 409	273	883	3 799
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**2025**	**12 667**	**33 156**	**25 455**	**20 368**
	2024	18 922	24 151	30 406	12 667
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**2025**	**1 948**	**1 551**	**1 303**	**2 196**
	2024	3 446	78	1 576	1 948
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**3 800**	**328**	**799**	**3 329**
	2024	3 789	2 042	2 031	3 800
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**9 018**	**34 704**	**30 248**	**13 474**
	2024	4 422	13 260	8 664	9 018
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**132**	**14**	**-**	**146**
	2024	34	98	-	132
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**3 572**	**2 273**	**2 619**	**3 226**
	2024	1 914	3 610	1 952	3 572
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**7 487**	**7 803**	**3 247**	**12 043**
	2024	8 281	1 725	2 519	7 487
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**21 300**	**35 232**	**24 787**	**31 745**
	2024	21 608	8 976	9 284	21 300
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**138**	**33**	**10**	**161**
	2024	132	34	28	138
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**3 605**	**7 189**	**6 295**	**4 499**
	2024	4 160	3 250	3 805	3 605
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**5 806**	**3 045**	**5 384**	**3 467**
	2024	8 217	784	3 195	5 806
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**70 353**	**125 748**	**55 307**	**140 794**
	2024	54 220	60 305	44 172	70 353
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**261**	**-**	**-**	**261**
	2024	497	-	236	261
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**15 471**	**24 511**	**13 876**	**26 106**
	2024	9 548	11 579	5 656	15 471
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**2025**	**127 319**	**323 995**	**246 723**	**204 591**
	2024	133 606	28 012	34 299	127 319

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Annexe 2 (données non auditées)

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de l'exercice
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**2025**	**114 929**	**38 386**	**20 359**	**132 956**
	2024	98 306	32 298	15 675	114 929
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2025**	**22 824**	**5 885**	**6 686**	**22 023**
	2024	25 514	6 848	9 538	22 824
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2025**	**23 876**	**4 099**	**6 506**	**21 469**
	2024	27 987	4 117	8 228	23 876
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**2025**	**2 717**	**428**	**324**	**2 821**
	2024	2 687	593	563	2 717
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**2025**	**256 899**	**59 424**	**69 066**	**247 257**
	2024	272 135	51 311	66 547	256 899
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**2025**	**69 979**	**22 731**	**24 319**	**68 391**
	2024	74 471	14 546	19 038	69 979
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**2025**	**193 945**	**33 967**	**28 853**	**199 059**
	2024	181 320	35 890	23 265	193 945
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**2025**	**50 789**	**17 404**	**14 448**	**53 745**
	2024	54 644	14 287	18 142	50 789
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**71 657**	**15 104**	**21 223**	**65 538**
	2024	75 956	15 603	19 902	71 657
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**169 698**	**44 265**	**41 432**	**172 531**
	2024	163 446	47 725	41 473	169 698
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**4 269**	**2 042**	**1 873**	**4 438**
	2024	4 449	1 146	1 326	4 269
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**54 538**	**16 752**	**15 912**	**55 378**
	2024	56 599	16 289	18 350	54 538
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**83 039**	**23 581**	**23 331**	**83 289**
	2024	92 913	14 860	24 734	83 039
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**290 336**	**129 266**	**98 793**	**320 809**
	2024	282 343	88 673	80 680	290 336
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**3 585**	**678**	**911**	**3 352**
	2024	4 037	850	1 302	3 585
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**79 684**	**27 678**	**25 093**	**82 269**
	2024	77 558	24 692	22 566	79 684
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**50 032**	**11 997**	**16 038**	**45 991**
	2024	54 647	13 133	17 748	50 032
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**222 042**	**76 438**	**73 195**	**225 285**
	2024	230 669	67 455	76 082	222 042
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**3 292**	**986**	**1 341**	**2 937**
	2024	3 955	815	1 478	3 292
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**77 276**	**25 625**	**23 637**	**79 264**
	2024	80 105	22 302	25 131	77 276
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**2025**	**57 291**	**15 763**	**14 372**	**58 682**
	2024	59 521	17 252	19 482	57 291
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**2025**	**643**	**150**	**112**	**681**
	2024	135	551	43	643
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**2025**	**44 645**	**18 285**	**14 699**	**48 231**
	2024	43 168	15 092	13 615	44 645
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**2025**	**405**	**84**	**192**	**297**
	2024	359	93	47	405

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Annexe 2 (données non auditées)

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de l'exercice
Fonds canadien à revenu fixe Co-operators					
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**2025**	**138 132**	**59 188**	**57 990**	**139 330**
	2024	135 453	14 326	11 647	138 132
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**2025**	**64 522**	**29 216**	**21 352**	**72 386**
	2024	62 648	18 499	16 625	64 522
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**2025**	**4 623**	**3 143**	**2 145**	**5 621**
	2024	3 992	1 990	1 359	4 623
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**2025**	**34 156**	**15 440**	**12 238**	**37 358**
	2024	32 545	13 912	12 301	34 156
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**2025**	**2 817**	**783**	**601**	**2 999**
	2024	2 704	1 205	1 092	2 817

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Annexe 2 (données non auditées)

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de l'exercice
Fonds d'actions mondiales Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**2025**	**48 388**	**24 193**	**12 808**	**59 773**
	2024	41 708	17 140	10 460	48 388
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2025**	**-**	**6**	**-**	**6**
	2024	-	-	-	-
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**2025**	**509**	**1 663**	**1 529**	**643**
	2024	349	160	-	509
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**2025**	**299**	**542**	**13**	**828**
	2024	5	294	-	299
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**2025**	**3 599**	**1 065**	**860**	**3 804**
	2024	3 478	939	818	3 599
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**2025**	**14**	**49**	**-**	**63**
	2024	-	14	-	14
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**142**	**1**	**2**	**141**
	2024	142	2	2	142
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**1 821**	**760**	**443**	**2 138**
	2024	1 791	337	307	1 821
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**501**	**83**	**28**	**556**
	2024	499	118	116	501
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**526**	**13**	**200**	**339**
	2024	558	27	59	526
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**1 534**	**675**	**589**	**1 620**
	2024	1 594	598	658	1 534
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**129**	**3**	**-**	**132**
	2024	127	2	-	129
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**495**	**336**	**78**	**753**
	2024	617	129	251	495
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**1 167**	**-**	**210**	**957**
	2024	1 561	110	504	1 167
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**4 284**	**1 170**	**1 566**	**3 888**
	2024	4 793	954	1 463	4 284
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**1 118**	**686**	**250**	**1 554**
	2024	1 244	519	645	1 118
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**2025**	**28 185**	**9 789**	**9 483**	**28 491**
	2024	35 012	9 366	16 193	28 185
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**2025**	**492**	**142**	**98**	**536**
	2024	60	485	53	492
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**2025**	**18 793**	**9 570**	**7 476**	**20 887**
	2024	21 647	7 565	10 419	18 793
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**2025**	**326**	**82**	**108**	**300**
	2024	328	60	62	326
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**2025**	**103 530**	**15 487**	**19 319**	**99 698**
	2024	104 487	15 111	16 068	103 530
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**2025**	**31 406**	**16 830**	**13 406**	**34 830**
	2024	34 850	10 137	13 581	31 406
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**2025**	**2 201**	**1 851**	**1 147**	**2 905**
	2024	2 017	1 057	873	2 201
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**2025**	**19 722**	**8 881**	**9 001**	**19 602**
	2024	23 851	6 917	11 046	19 722
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**2025**	**1 292**	**949**	**714**	**1 527**
	2024	1 650	458	816	1 292

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Annexe 2 (données non auditées)

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de l'exercice
Fonds d'actions internationales Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**2025**	**185**	**999**	**17**	**1 167**
	2024	107	78	-	185
Segment 2 – Capital de démarrage	**2025**	**2 500**	**-**	**-**	**2 500**
	2024	2 500	-	-	2 500
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2025**	**272**	**-**	**-**	**272**
	2024	282	-	10	272
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2025**	**413**	**32**	**-**	**445**
	2024	304	109	-	413
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**2025**	**1 003**	**1 618**	**1 429**	**1 192**
	2024	1 648	199	844	1 003
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**2025**	**446**	**19**	**37**	**428**
	2024	633	556	743	446
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**2025**	**582**	**787**	**630**	**739**
	2024	1 454	43	915	582
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**2 776**	**1 360**	**905**	**3 231**
	2024	2 181	1 271	676	2 776
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**159**	**14**	**46**	**127**
	2024	87	219	147	159
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**1 360**	**133**	**691**	**802**
	2024	1 423	1 372	1 435	1 360
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**326**	**136**	**195**	**267**
	2024	835	196	705	326
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**53**	**1 479**	**1 524**	**8**
	2024	816	42	805	53
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**7 358**	**2 169**	**3 733**	**5 794**
	2024	13 528	8 753	14 923	7 358
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**1 570**	**904**	**1 892**	**582**
	2024	2 112	2 059	2 601	1 570
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**2025**	**3 790**	**2 876**	**3 197**	**3 469**
	2024	3 930	746	886	3 790

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Annexe 2 (données non auditées)

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de l'exercice
Fonds d'actions américaines Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**2025**	**35 087**	**16 542**	**8 529**	**43 100**
	2024	31 720	11 403	8 036	35 087
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2025**	**9 576**	**2 250**	**2 790**	**9 036**
	2024	12 997	2 140	5 561	9 576
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2025**	**13 200**	**1 481**	**3 329**	**11 352**
	2024	16 437	1 449	4 686	13 200
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**2025**	**652**	**140**	**109**	**683**
	2024	777	134	259	652
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**2025**	**79 383**	**18 772**	**25 147**	**73 008**
	2024	94 743	15 605	30 965	79 383
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**2025**	**21 115**	**5 196**	**6 859**	**19 452**
	2024	24 412	5 242	8 539	21 115
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**2025**	**2 695**	**1 080**	**1 002**	**2 773**
	2024	2 452	1 273	1 030	2 695
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**2025**	**11 438**	**3 872**	**4 111**	**11 199**
	2024	12 967	4 029	5 558	11 438
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**18 172**	**3 956**	**4 585**	**17 543**
	2024	22 781	4 218	8 827	18 172
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**54 043**	**17 411**	**19 186**	**52 268**
	2024	49 004	19 074	14 035	54 043
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**1 093**	**249**	**375**	**967**
	2024	1 427	219	553	1 093
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**14 715**	**5 689**	**5 420**	**14 984**
	2024	15 207	5 015	5 507	14 715
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**22 007**	**4 859**	**5 592**	**21 274**
	2024	25 194	4 332	7 519	22 007
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**72 166**	**25 484**	**24 543**	**73 107**
	2024	72 914	24 585	25 333	72 166
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**604**	**176**	**221**	**559**
	2024	739	180	315	604
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**16 679**	**7 006**	**6 535**	**17 150**
	2024	18 773	4 673	6 767	16 679
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**18 692**	**3 821**	**6 465**	**16 048**
	2024	21 961	5 461	8 730	18 692
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**102 282**	**28 263**	**34 421**	**96 124**
	2024	87 013	38 939	23 670	102 282
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**937**	**254**	**273**	**918**
	2024	1 155	191	409	937
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**23 645**	**7 844**	**7 900**	**23 589**
	2024	25 596	7 255	9 206	23 645
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**2025**	**10 561**	**3 359**	**1 485**	**12 435**
	2024	10 953	1 959	2 351	10 561

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Annexe 2 (données non auditées)

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de l'exercice
Fonds indiciel d'obligations Canada Univers BlackRock Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**2025**	**86 649**	**75 870**	**16 070**	**146 449**
	2024	69 898	28 179	11 428	86 649
Segment 3 – Retraite collective - Gestion de placement seulement	**2025**	**-**	**22 690**	**-**	**22 690**
	2024	-	-	-	-
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2025**	**27 071**	**8 358**	**9 148**	**26 281**
	2024	32 008	7 548	12 485	27 071
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2025**	**24 915**	**5 487**	**7 212**	**23 190**
	2024	29 024	5 658	9 767	24 915
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**2025**	**3 073**	**595**	**373**	**3 295**
	2024	2 900	823	650	3 073
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**2025**	**334 559**	**71 671**	**89 550**	**316 680**
	2024	351 193	72 047	88 681	334 559
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**2025**	**93 808**	**18 652**	**28 087**	**84 373**
	2024	98 707	21 166	26 065	93 808
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**2025**	**472 063**	**90 312**	**67 607**	**494 768**
	2024	444 325	90 504	62 766	472 063
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**2025**	**56 716**	**16 513**	**15 107**	**58 122**
	2024	59 494	17 141	19 919	56 716
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**72 484**	**15 758**	**21 474**	**66 768**
	2024	76 311	16 266	20 093	72 484
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**164 562**	**45 089**	**39 422**	**170 229**
	2024	158 339	45 682	39 459	164 562
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**4 117**	**1 363**	**1 926**	**3 554**
	2024	4 282	1 191	1 356	4 117
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**54 943**	**17 077**	**16 165**	**55 855**
	2024	56 317	16 685	18 059	54 943
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**71 981**	**19 083**	**20 186**	**70 878**
	2024	79 915	15 390	23 324	71 981
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**279 775**	**87 909**	**82 951**	**284 733**
	2024	276 102	83 412	79 739	279 775
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**3 589**	**707**	**933**	**3 363**
	2024	4 037	884	1 332	3 589
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**76 519**	**24 148**	**23 560**	**77 107**
	2024	76 554	22 200	22 235	76 519
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**49 893**	**12 039**	**14 707**	**47 225**
	2024	54 215	12 341	16 663	49 893
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**221 433**	**76 520**	**72 745**	**225 208**
	2024	225 446	67 850	71 863	221 433
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**3 346**	**1 026**	**1 369**	**3 003**
	2024	3 734	850	1 238	3 346
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**76 365**	**25 190**	**22 305**	**79 250**
	2024	78 846	22 239	24 720	76 365
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**2025**	**103 511**	**9 552**	**53 832**	**59 231**
	2024	34 066	75 279	5 834	103 511

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Annexe 2 (données non auditées)

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de l'exercice
Fonds indiciel d'actions canadiennes BlackRock Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**2025**	**709**	**142 155**	**2**	**142 862**
	2024	192	729	212	709
Segment 3 – Retraite collective - Gestion de placement seulement	**2025**	**19 529**	**1 160**	**901**	**19 788**
	2024	19 165	1 395	1 031	19 529
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2025**	**2 356**	**206**	**812**	**1 750**
	2024	2 542	394	580	2 356
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2025**	**1 206**	**107**	**270**	**1 043**
	2024	1 264	182	240	1 206
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**2025**	**51**	**5**	**8**	**48**
	2024	49	10	8	51
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**2025**	**10 121**	**1 255**	**2 832**	**8 544**
	2024	11 077	1 389	2 345	10 121
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**2025**	**2 615**	**501**	**739**	**2 377**
	2024	2 761	537	683	2 615
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**2025**	**1 036**	**246**	**374**	**908**
	2024	1 116	395	475	1 036
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**1 485**	**218**	**295**	**1 408**
	2024	1 509	193	217	1 485
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**4 035**	**1 857**	**1 540**	**4 352**
	2024	3 126	1 612	703	4 035
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**124**	**11**	**25**	**110**
	2024	125	21	22	124
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**872**	**636**	**277**	**1 231**
	2024	824	258	210	872
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**2 537**	**324**	**565**	**2 296**
	2024	2 558	515	536	2 537
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**4 050**	**1 623**	**1 258**	**4 415**
	2024	3 905	1 374	1 229	4 050
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**138**	**17**	**31**	**124**
	2024	131	20	13	138
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**1 020**	**531**	**386**	**1 165**
	2024	1 021	281	282	1 020
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**2 416**	**351**	**662**	**2 105**
	2024	2 436	420	440	2 416
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**8 936**	**1 816**	**2 732**	**8 020**
	2024	9 147	1 948	2 159	8 936
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**103**	**13**	**22**	**94**
	2024	120	15	32	103
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**2 066**	**572**	**816**	**1 822**
	2024	2 097	548	579	2 066
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**2025**	**178 383**	**34 563**	**20 173**	**192 773**
	2024	191 486	7 303	20 406	178 383

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Annexe 2 (données non auditées)

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de l'exercice
Fonds indiciel d'actions américaines BlackRock Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**2025**	**45 459**	**172 320**	**5 839**	**211 940**
	2024	33 960	14 086	2 587	45 459
Segment 3 – Retraite collective - Gestion de placement seulement	**2025**	**23 146**	**136**	**9 034**	**14 248**
	2024	4 697	36 834	18 385	23 146
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2025**	**2 067**	**767**	**930**	**1 904**
	2024	2 930	453	1 316	2 067
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2025**	**1 438**	**489**	**620**	**1 307**
	2024	2 077	284	923	1 438
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**2025**	**138**	**49**	**46**	**141**
	2024	170	34	66	138
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**2025**	**17 947**	**6 119**	**7 576**	**16 490**
	2024	24 184	3 265	9 502	17 947
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**2025**	**4 529**	**1 636**	**2 051**	**4 114**
	2024	6 193	1 019	2 683	4 529
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**2025**	**20 122**	**5 135**	**4 282**	**20 975**
	2024	23 762	3 547	7 187	20 122
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**2025**	**2 457**	**1 132**	**1 188**	**2 401**
	2024	3 367	828	1 738	2 457
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**5 873**	**1 991**	**2 602**	**5 262**
	2024	7 926	1 165	3 218	5 873
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**12 460**	**5 709**	**5 628**	**12 541**
	2024	14 846	3 696	6 082	12 460
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**333**	**142**	**176**	**299**
	2024	442	89	198	333
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**3 757**	**1 999**	**1 887**	**3 869**
	2024	4 792	1 278	2 313	3 757
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**5 943**	**2 292**	**2 512**	**5 723**
	2024	8 166	1 295	3 518	5 943
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**19 463**	**9 094**	**9 162**	**19 395**
	2024	24 660	5 957	11 154	19 463
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**265**	**96**	**118**	**243**
	2024	374	70	179	265
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**5 185**	**2 580**	**2 606**	**5 159**
	2024	6 776	1 524	3 115	5 185
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**4 932**	**1 771**	**2 100**	**4 603**
	2024	6 642	1 015	2 725	4 932
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**18 433**	**8 216**	**8 942**	**17 707**
	2024	23 773	5 212	10 552	18 433
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**317**	**128**	**154**	**291**
	2024	432	67	182	317
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**5 657**	**2 708**	**2 769**	**5 596**
	2024	7 476	1 680	3 499	5 657
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**2025**	**318 218**	**63 721**	**33 893**	**348 046**
	2024	317 591	26 071	25 444	318 218

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Annexe 2 (données non auditées)

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de l'exercice
Fonds Fidelity Mondial Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**2025**	**14 803**	**8 913**	**3 052**	**20 664**
	2024	10 984	5 064	1 245	14 803
Segment 3 – Retraite collective - Gestion de placement seulement	**2025**	**7 189**	**156**	**121**	**7 224**
	2024	7 142	182	135	7 189
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2025**	**4 903**	**802**	**1 688**	**4 017**
	2024	6 966	1 723	3 786	4 903
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2025**	**3 773**	**1 113**	**1 856**	**3 030**
	2024	4 534	632	1 393	3 773
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**2025**	**196**	**37**	**57**	**176**
	2024	221	32	57	196
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**2025**	**35 699**	**7 158**	**11 662**	**31 195**
	2024	39 787	7 048	11 136	35 699
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**2025**	**9 098**	**1 937**	**2 857**	**8 178**
	2024	10 523	1 632	3 057	9 098
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**2025**	**21**	**132**	**93**	**60**
	2024	399	-	378	21
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**2025**	**3 777**	**787**	**1 048**	**3 516**
	2024	3 560	1 329	1 112	3 777
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**10 211**	**1 328**	**2 500**	**9 039**
	2024	11 983	1 721	3 493	10 211
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**19 707**	**6 185**	**6 446**	**19 446**
	2024	17 147	6 251	3 691	19 707
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**377**	**80**	**108**	**349**
	2024	569	108	300	377
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**5 597**	**1 852**	**1 728**	**5 721**
	2024	5 142	1 925	1 470	5 597
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**10 402**	**2 099**	**3 022**	**9 479**
	2024	10 876	2 393	2 867	10 402
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**38 397**	**8 792**	**9 808**	**37 381**
	2024	37 220	10 323	9 146	38 397
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**292**	**61**	**89**	**264**
	2024	284	71	63	292
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**7 483**	**2 401**	**2 763**	**7 121**
	2024	7 550	2 104	2 171	7 483
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**11 678**	**2 310**	**3 813**	**10 175**
	2024	12 371	1 799	2 492	11 678
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**61 282**	**18 421**	**20 068**	**59 635**
	2024	57 315	16 319	12 352	61 282
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**611**	**106**	**160**	**557**
	2024	678	103	170	611
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**14 769**	**4 786**	**4 289**	**15 266**
	2024	14 181	4 253	3 665	14 769
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**2025**	**-**	**550**	**1**	**549**
	2024	-	-	-	-

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Annexe 2 (données non auditées)

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de l'exercice
Fonds Fidelity Frontière Nord[MD] Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**2025**	**127 480**	**22 448**	**15 283**	**134 645**
	2024	122 846	21 584	16 950	127 480
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2025**	**5 469**	**519**	**1 406**	**4 582**
	2024	7 238	1 094	2 863	5 469
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2025**	**4 803**	**355**	**1 069**	**4 089**
	2024	6 071	502	1 770	4 803
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**2025**	**474**	**31**	**48**	**457**
	2024	480	51	57	474
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**2025**	**43 400**	**3 893**	**11 038**	**36 255**
	2024	50 177	4 159	10 936	43 400
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**2025**	**13 259**	**1 259**	**2 655**	**11 863**
	2024	15 042	1 646	3 429	13 259
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**2025**	**3 911**	**1 040**	**1 613**	**3 338**
	2024	3 099	1 355	543	3 911
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**2025**	**7 013**	**1 117**	**1 729**	**6 401**
	2024	8 114	1 339	2 440	7 013
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**16 184**	**1 666**	**4 698**	**13 152**
	2024	18 832	2 494	5 142	16 184
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**33 029**	**8 717**	**9 896**	**31 850**
	2024	33 787	7 786	8 544	33 029
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**839**	**125**	**307**	**657**
	2024	928	185	274	839
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**8 756**	**3 015**	**3 200**	**8 571**
	2024	9 033	2 906	3 183	8 756
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**19 442**	**2 216**	**4 814**	**16 844**
	2024	21 465	2 620	4 643	19 442
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**57 896**	**11 546**	**16 745**	**52 697**
	2024	59 393	14 826	16 323	57 896
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**559**	**83**	**166**	**476**
	2024	693	131	265	559
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**15 566**	**3 614**	**5 139**	**14 041**
	2024	16 686	3 446	4 566	15 566
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**14 895**	**1 903**	**4 418**	**12 380**
	2024	17 156	2 181	4 442	14 895
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**64 500**	**15 847**	**26 614**	**53 733**
	2024	74 305	13 210	23 015	64 500
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**914**	**162**	**340**	**736**
	2024	954	134	174	914
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**17 787**	**4 967**	**7 037**	**15 717**
	2024	20 313	4 240	6 766	17 787
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**2025**	**9 887**	**1 938**	**1 892**	**9 933**
	2024	9 543	2 036	1 692	9 887

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Annexe 2 (données non auditées)

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de l'exercice
Fonds équilibré Mawer Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**2025**	**18 231**	**3 514**	**1 122**	**20 623**
	2024	16 372	3 142	1 283	18 231
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2025**	**8 759**	**457**	**2 005**	**7 211**
	2024	12 789	928	4 958	8 759
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2025**	**8 910**	**38**	**3 167**	**5 781**
	2024	11 153	343	2 586	8 910
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**2025**	**460**	**-**	**110**	**350**
	2024	1 384	-	924	460
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**2025**	**89 921**	**1 760**	**23 073**	**68 608**
	2024	116 108	1 550	27 737	89 921
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**2025**	**22 622**	**1 288**	**4 580**	**19 330**
	2024	25 991	647	4 016	22 622
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**2025**	**8 021**	**1 991**	**983**	**9 029**
	2024	5 740	3 291	1 010	8 021
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**2025**	**13 875**	**1 434**	**4 263**	**11 046**
	2024	14 193	2 511	2 829	13 875
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**23 830**	**177**	**4 343**	**19 664**
	2024	35 866	356	12 392	23 830
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**61 411**	**2 367**	**7 835**	**55 943**
	2024	68 804	7 953	15 346	61 411
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**1 185**	**33**	**270**	**948**
	2024	1 357	57	229	1 185
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**10 461**	**1 305**	**1 917**	**9 849**
	2024	14 542	1 763	5 844	10 461
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**64 714**	**987**	**19 170**	**46 531**
	2024	82 846	939	19 071	64 714
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**207 522**	**7 655**	**37 792**	**177 385**
	2024	268 758	13 757	74 993	207 522
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**3 318**	**530**	**447**	**3 401**
	2024	4 142	115	939	3 318
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**51 034**	**4 649**	**10 576**	**45 107**
	2024	60 244	4 365	13 575	51 034
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**39 698**	**958**	**8 639**	**32 017**
	2024	49 678	1 095	11 075	39 698
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**182 768**	**13 064**	**47 008**	**148 824**
	2024	219 881	12 417	49 530	182 768
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**1 823**	**27**	**390**	**1 460**
	2024	2 069	34	280	1 823
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**49 385**	**3 164**	**11 988**	**40 561**
	2024	56 064	5 010	11 689	49 385
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**2025**	**3 095 026**	**109 998**	**210 045**	**2 994 979**
	2024	3 214 558	124 468	244 000	3 095 026

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Annexe 2 (données non auditées)

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de l'exercice
Fonds d'actions canadiennes Mawer Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**2025**	**18 369**	**7 684**	**1 918**	**24 135**
	2024	16 463	3 429	1 523	18 369
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2025**	**12 097**	**1 695**	**3 345**	**10 447**
	2024	15 316	1 725	4 944	12 097
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2025**	**9 865**	**977**	**3 292**	**7 550**
	2024	11 798	1 066	2 999	9 865
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**2025**	**1 624**	**98**	**836**	**886**
	2024	1 660	129	165	1 624
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**2025**	**108 934**	**12 634**	**28 316**	**93 252**
	2024	126 327	12 830	30 223	108 934
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**2025**	**29 578**	**3 760**	**9 238**	**24 100**
	2024	35 121	4 463	10 006	29 578
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**2025**	**1 932**	**1 283**	**683**	**2 532**
	2024	1 323	1 302	693	1 932
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**2025**	**14 821**	**3 043**	**4 419**	**13 445**
	2024	17 467	3 641	6 287	14 821
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**28 314**	**3 458**	**8 318**	**23 454**
	2024	33 641	3 977	9 304	28 314
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**54 534**	**12 090**	**16 397**	**50 227**
	2024	57 318	13 398	16 182	54 534
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**1 418**	**293**	**484**	**1 227**
	2024	1 785	299	666	1 418
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**15 797**	**4 915**	**5 404**	**15 308**
	2024	17 222	4 763	6 188	15 797
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**35 692**	**4 533**	**10 335**	**29 890**
	2024	39 758	5 018	9 084	35 692
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**96 494**	**21 396**	**30 107**	**87 783**
	2024	103 997	22 035	29 538	96 494
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**1 561**	**201**	**368**	**1 394**
	2024	1 766	265	470	1 561
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**23 946**	**6 382**	**8 127**	**22 201**
	2024	26 464	5 850	8 368	23 946
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**26 480**	**3 295**	**7 261**	**22 514**
	2024	31 237	3 545	8 302	26 480
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**86 380**	**17 665**	**29 106**	**74 939**
	2024	97 309	19 922	30 851	86 380
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**1 470**	**275**	**464**	**1 281**
	2024	1 673	240	443	1 470
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**26 215**	**6 337**	**9 136**	**23 416**
	2024	30 931	6 090	10 806	26 215
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**2025**	**131 313**	**14 432**	**15 182**	**130 563**
	2024	145 472	7 635	21 794	131 313

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Annexe 2 (données non auditées)

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de l'exercice
Fonds équilibré mondial Mawer Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**2025**	**1 266**	**2 236**	**216**	**3 286**
	2024	643	962	339	1 266
Segment 2 – Capital de démarrage	**2025**	**2 500**	**-**	**-**	**2 500**
	2024	2 500	-	-	2 500
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2025**	**1 605**	**45**	**556**	**1 094**
	2024	625	1 605	625	1 605
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2025**	**1 169**	**23**	**799**	**393**
	2024	1 022	147	-	1 169
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**2025**	**6 921**	**90**	**3 242**	**3 769**
	2024	4 917	7 482	5 478	6 921
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**2025**	**56**	**278**	**14**	**320**
	2024	1 437	60	1 441	56
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**2025**	**328**	**290**	**433**	**185**
	2024	1 339	431	1 442	328
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**1 858**	**200**	**244**	**1 814**
	2024	1 220	773	135	1 858
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**506**	**-**	**-**	**506**
	2024	486	43	23	506
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**2 445**	**6**	**615**	**1 836**
	2024	2 639	-	194	2 445
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**9 806**	**4 179**	**8 032**	**5 953**
	2024	6 712	3 374	280	9 806
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**305**	**-**	**-**	**305**
	2024	-	305	-	305
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**3 656**	**1 073**	**3 707**	**1 022**
	2024	675	3 147	166	3 656
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**541**	**-**	**541**	**-**
	2024	541	-	-	541
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**12 434**	**2 639**	**6 094**	**8 979**
	2024	6 869	6 615	1 050	12 434
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**5 104**	**173**	**2 793**	**2 484**
	2024	3 838	2 036	770	5 104

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Annexe 2 (données non auditées)

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de l'exercice
Fonds d'actions internationales Mawer Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**2025**	**55 037**	**20 377**	**13 759**	**61 655**
	2024	46 172	18 132	9 267	55 037
Segment 3 – Retraite collective - Gestion de placement seulement	**2025**	**18 608**	**56**	**8 564**	**10 100**
	2024	-	37 054	18 446	18 608
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2025**	**14 183**	**2 695**	**4 330**	**12 548**
	2024	16 986	2 610	5 413	14 183
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2025**	**9 929**	**2 270**	**3 303**	**8 896**
	2024	11 952	1 605	3 628	9 929
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**2025**	**1 302**	**157**	**562**	**897**
	2024	1 338	174	210	1 302
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**2025**	**116 920**	**21 233**	**36 864**	**101 289**
	2024	133 318	18 762	35 160	116 920
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**2025**	**31 378**	**5 310**	**10 175**	**26 513**
	2024	36 368	5 899	10 889	31 378
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**2025**	**485 322**	**72 377**	**115 572**	**442 127**
	2024	251 335	285 694	51 707	485 322
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**2025**	**16 442**	**4 767**	**5 905**	**15 304**
	2024	19 651	4 458	7 667	16 442
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**31 712**	**5 213**	**10 279**	**26 646**
	2024	36 085	5 669	10 042	31 712
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**63 989**	**17 932**	**21 179**	**60 742**
	2024	66 929	16 592	19 532	63 989
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**1 905**	**412**	**691**	**1 626**
	2024	2 177	425	697	1 905
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**19 498**	**6 391**	**7 251**	**18 638**
	2024	21 414	6 059	7 975	19 498
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**33 168**	**6 506**	**9 999**	**29 675**
	2024	38 716	6 104	11 652	33 168
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**111 606**	**27 545**	**37 511**	**101 640**
	2024	119 949	27 857	36 200	111 606
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**1 284**	**323**	**496**	**1 111**
	2024	1 552	315	583	1 284
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**28 362**	**8 665**	**10 656**	**26 371**
	2024	31 387	7 287	10 312	28 362
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**30 144**	**5 638**	**8 836**	**26 946**
	2024	36 790	5 162	11 808	30 144
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**108 471**	**25 001**	**36 548**	**96 924**
	2024	119 556	24 878	35 963	108 471
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**2 027**	**401**	**641**	**1 787**
	2024	2 236	326	535	2 027
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**31 494**	**8 974**	**11 724**	**28 744**
	2024	35 985	7 982	12 473	31 494
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**2025**	**333 205**	**35 114**	**37 073**	**331 246**
	2024	513 037	13 573	193 405	333 205

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Annexe 2 (données non auditées)

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de l'exercice
Fonds d'actions américaines Mawer Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**2025**	**667**	**597**	**40**	**1 224**
	2024	50	670	53	667
Segment 2 – Capital de démarrage	**2025**	**2 500**	**-**	**-**	**2 500**
	2024	2 500	-	-	2 500
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2025**	**258**	**-**	**-**	**258**
	2024	258	-	-	258
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2025**	**935**	**5**	**-**	**940**
	2024	751	222	38	935
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**2025**	**3 299**	**574**	**985**	**2 888**
	2024	713	3 015	429	3 299
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**2025**	**696**	**21**	**367**	**350**
	2024	387	482	173	696
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**2025**	**121**	**37**	**85**	**73**
	2024	76	699	654	121
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**8 224**	**-**	**8 211**	**13**
	2024	13	8 211	-	8 224
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**2 660**	**1 693**	**1 459**	**2 894**
	2024	2 308	845	493	2 660
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**1 187**	**379**	**348**	**1 218**
	2024	885	317	15	1 187
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**74**	**-**	**69**	**5**
	2024	-	74	-	74
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**3 976**	**6 406**	**6 133**	**4 249**
	2024	2 947	2 820	1 791	3 976
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**939**	**157**	**491**	**605**
	2024	874	157	92	939
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**235**	**-**	**13**	**222**
	2024	315	94	174	235
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**3 634**	**3 466**	**1 129**	**5 971**
	2024	3 314	722	402	3 634
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**1 752**	**275**	**832**	**1 195**
	2024	1 457	934	639	1 752
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**2025**	**258 030**	**17 301**	**36 450**	**238 881**
	2024	271 209	17 460	30 639	258 030

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Annexe 2 (données non auditées)

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de l'exercice
Portefeuille NEI ER Sélect équilibré Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**2025**	**1 853**	**576**	**7**	**2 422**
	2024	1 715	489	351	1 853
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2025**	**644**	**25**	**15**	**654**
	2024	383	261	-	644
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2025**	**36**	**-**	**36**	**-**
	2024	36	-	-	36
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**2025**	**5**	**-**	**5**	**-**
	2024	5	-	-	5
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**2025**	**6 966**	**29**	**1 646**	**5 349**
	2024	9 668	301	3 003	6 966
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**2025**	**2 558**	**66**	**1 624**	**1 000**
	2024	3 409	668	1 519	2 558
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**2025**	**2 913**	**575**	**779**	**2 709**
	2024	2 655	495	237	2 913
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**1 918**	**40**	**536**	**1 422**
	2024	1 732	210	24	1 918
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**3 141**	**342**	**973**	**2 510**
	2024	2 373	957	189	3 141
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**33**	**-**	**33**	**-**
	2024	355	52	374	33
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**913**	**169**	**412**	**670**
	2024	679	299	65	913
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**796**	**874**	**1 446**	**224**
	2024	868	588	660	796
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**6 846**	**1 024**	**2 368**	**5 502**
	2024	6 441	2 058	1 653	6 846
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**2 220**	**1 371**	**950**	**2 641**
	2024	1 449	1 042	271	2 220
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**2 786**	**11**	**1 551**	**1 246**
	2024	1 325	1 621	160	2 786
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**28 707**	**2 344**	**22 444**	**8 607**
	2024	5 769	25 288	2 350	28 707
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**6**	**-**	**-**	**6**
	2024	6	-	-	6
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**5 002**	**1 720**	**2 651**	**4 071**
	2024	2 371	3 406	775	5 002
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**2025**	**904 414**	**77 828**	**37 757**	**944 485**
	2024	841 774	89 270	26 630	904 414

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Annexe 2 (données non auditées)

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de l'exercice
Portefeuille NEI ER Sélect croissance Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**2025**	**1 590**	**652**	**34**	**2 208**
	2024	1 129	550	89	1 590
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2025**	**679**	**617**	**611**	**685**
	2024	673	6	-	679
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2025**	**135**	**3**	**-**	**138**
	2024	210	2	77	135
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**2025**	**8 838**	**259**	**817**	**8 280**
	2024	10 043	157	1 362	8 838
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**2025**	**433**	**31**	**55**	**409**
	2024	400	38	5	433
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**2025**	**1 651**	**65**	**611**	**1 105**
	2024	1 609	99	57	1 651
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**4 334**	**131**	**51**	**4 414**
	2024	4 303	43	12	4 334
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**4 568**	**158**	**916**	**3 810**
	2024	7 152	242	2 826	4 568
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**82**	**-**	**-**	**82**
	2024	82	-	-	82
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**407**	**82**	**85**	**404**
	2024	999	188	780	407
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**860**	**13**	**-**	**873**
	2024	834	30	4	860
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**3 523**	**986**	**2 392**	**2 117**
	2024	4 086	1 313	1 876	3 523
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**410**	**62**	**196**	**276**
	2024	648	61	299	410
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**3 738**	**239**	**225**	**3 752**
	2024	3 910	71	243	3 738
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**9 026**	**1 427**	**1 021**	**9 432**
	2024	6 096	3 662	732	9 026
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**6**	**-**	**2**	**4**
	2024	11	-	5	6
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**2 357**	**503**	**927**	**1 933**
	2024	2 376	443	462	2 357
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**2025**	**27 555**	**6 969**	**5 186**	**29 338**
	2024	23 637	6 571	2 653	27 555

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Annexe 2 (données non auditées)

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de l'exercice
Portefeuille NEI ER Sélect revenu et croissance Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**2025**	**277**	**96**	**55**	**318**
	2024	309	106	138	277
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**2025**	**1 374**	**13**	**32**	**1 355**
	2024	1 398	9	33	1 374
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**2025**	**383**	**17**	**67**	**333**
	2024	380	39	36	383
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**2025**	**1 385**	**41**	**54**	**1 372**
	2024	1 446	51	112	1 385
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**1 582**	**-**	**44**	**1 538**
	2024	4 910	43	3 371	1 582
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**3 122**	**231**	**488**	**2 865**
	2024	2 536	762	176	3 122
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**60**	**-**	**-**	**60**
	2024	-	60	-	60
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**1 373**	**310**	**595**	**1 088**
	2024	1 695	375	697	1 373
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**1 313**	**1**	**908**	**406**
	2024	1 045	302	34	1 313
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**4 510**	**31**	**1 905**	**2 636**
	2024	5 554	386	1 430	4 510
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**1 339**	**22**	**838**	**523**
	2024	1 258	192	111	1 339
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**561**	**100**	**55**	**606**
	2024	1 355	77	871	561
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**5 021**	**9 846**	**2 306**	**12 561**
	2024	5 298	3 806	4 083	5 021
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**679**	**247**	**712**	**214**
	2024	1 245	325	891	679
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**2025**	**62 496**	**15 225**	**8 148**	**69 573**
	2024	67 910	12 804	18 218	62 496

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Annexe 2 (données non auditées)

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de l'exercice
Portefeuille NEI ER Sélect revenu Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**2025**	**430**	**114**	**3**	**541**
	2024	330	118	18	430
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**2025**	**161**	**4 004**	**407**	**3 758**
	2024	213	-	52	161
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**2025**	**456**	**-**	**38**	**418**
	2024	496	-	40	456
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**2025**	**546**	**30**	**-**	**576**
	2024	597	28	79	546
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**-**	**604**	**-**	**604**
	2024	-	-	-	-
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**4 088**	**333**	**617**	**3 804**
	2024	3 713	1 823	1 448	4 088
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**101**	**-**	**-**	**101**
	2024	101	-	-	101
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**649**	**46**	**224**	**471**
	2024	378	434	163	649
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**9 429**	**1 243**	**2 676**	**7 996**
	2024	6 198	4 686	1 455	9 429
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**86**	**-**	**86**	**-**
	2024	86	-	-	86
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**860**	**69**	**553**	**376**
	2024	459	758	357	860
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**27**	**148**	**175**	**-**
	2024	31	-	4	27
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**28 211**	**806**	**20 590**	**8 427**
	2024	19 121	15 938	6 848	28 211
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**1**	**-**	**-**	**1**
	2024	1	-	-	1
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**5 399**	**577**	**5 155**	**821**
	2024	748	4 937	286	5 399
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**2025**	**15 830**	**5 382**	**1 085**	**20 127**
	2024	11 971	4 288	429	15 830

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Annexe 2 (données non auditées)

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de l'exercice
Fonds de dividendes PH&N Co-operators					
Segment 1 – Produits de retraite collectifs	**2025**	**9 765**	**11 094**	**1 794**	**19 065**
	2024	7 939	2 182	356	9 765
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2025**	**1 899**	**-**	**211**	**1 688**
	2024	2 665	375	1 141	1 899
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2025**	**3 170**	**20**	**1 675**	**1 515**
	2024	4 542	25	1 397	3 170
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**2025**	**566**	**-**	**509**	**57**
	2024	871	5	310	566
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**2025**	**37 088**	**800**	**4 294**	**33 594**
	2024	38 757	1 663	3 332	37 088
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**2025**	**6 262**	**97**	**749**	**5 610**
	2024	6 381	1 364	1 483	6 262
Segment 10 – Régimes de revenu de retraite collectifs	**2025**	**783 811**	**89 869**	**180 841**	**692 839**
	2024	821 113	109 051	146 353	783 811
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**2025**	**7 323**	**1 210**	**990**	**7 543**
	2024	7 200	1 572	1 449	7 323
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**4 228**	**67**	**75**	**4 220**
	2024	4 236	80	88	4 228
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**13 269**	**896**	**6 585**	**7 580**
	2024	6 817	8 685	2 233	13 269
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**370**	**-**	**13**	**357**
	2024	357	20	7	370
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**1 417**	**130**	**217**	**1 330**
	2024	1 319	402	304	1 417
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**6 795**	**262**	**1 890**	**5 167**
	2024	7 416	393	1 014	6 795
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**19 829**	**2 666**	**6 399**	**16 096**
	2024	17 215	4 626	2 012	19 829
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**289**	**104**	**96**	**297**
	2024	465	9	185	289
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**2 162**	**627**	**1 177**	**1 612**
	2024	1 642	783	263	2 162
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**5 937**	**66**	**2 600**	**3 403**
	2024	6 459	848	1 370	5 937
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**33 726**	**5 935**	**19 651**	**20 010**
	2024	26 278	16 568	9 120	33 726
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**862**	**-**	**217**	**645**
	2024	1 037	-	175	862
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**5 831**	**1 116**	**3 634**	**3 313**
	2024	4 540	3 251	1 960	5 831
Segment 29 – Anciens produits de CUMIS	**2025**	**72 895**	**5 609**	**4 978**	**73 526**
	2024	76 525	4 265	7 895	72 895

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Annexe 2 (données non auditées)

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de l'exercice
Portefeuille de croissance équilibré Co-operators					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2025**	**22 639**	**1 766**	**3 401**	**21 004**
	2024	31 760	1 067	10 188	22 639
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2025**	**19 720**	**178**	**4 181**	**15 717**
	2024	27 306	151	7 737	19 720
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**2025**	**2 383**	**13**	**8**	**2 388**
	2024	2 567	52	236	2 383
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**2025**	**262 812**	**5 734**	**35 302**	**233 244**
	2024	296 622	4 601	38 411	262 812
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**2025**	**64 552**	**2 098**	**9 256**	**57 394**
	2024	70 410	4 009	9 867	64 552
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**2025**	**38 666**	**5 646**	**7 016**	**37 296**
	2024	43 358	4 609	9 301	38 666
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**94 647**	**2 391**	**15 239**	**81 799**
	2024	98 942	4 618	8 913	94 647
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**203 259**	**16 556**	**24 017**	**195 798**
	2024	214 970	15 366	27 077	203 259
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**5 909**	**303**	**2 029**	**4 183**
	2024	6 324	788	1 203	5 909
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**64 446**	**9 409**	**13 622**	**60 233**
	2024	69 706	10 980	16 240	64 446
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**83 013**	**4 322**	**12 777**	**74 558**
	2024	96 798	1 118	14 903	83 013
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**326 448**	**31 457**	**43 078**	**314 827**
	2024	327 613	57 254	58 419	326 448
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**3 101**	**167**	**942**	**2 326**
	2024	4 495	664	2 058	3 101
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**93 189**	**12 933**	**17 335**	**88 787**
	2024	99 437	11 565	17 813	93 189
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**70 519**	**3 180**	**14 019**	**59 680**
	2024	76 684	4 484	10 649	70 519
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**263 013**	**35 204**	**37 238**	**260 979**
	2024	298 754	27 456	63 197	263 013
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**4 040**	**805**	**2 271**	**2 574**
	2024	3 970	240	170	4 040
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**94 975**	**10 756**	**16 143**	**89 588**
	2024	103 997	10 866	19 888	94 975

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Annexe 2 (données non auditées)

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de l'exercice
Portefeuille de revenu équilibré Co-operators					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2025**	**7 049**	**1 554**	**1 829**	**6 774**
	2024	9 618	340	2 909	7 049
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2025**	**11 878**	**924**	**2 100**	**10 702**
	2024	13 031	682	1 835	11 878
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**2025**	**1 281**	**4**	**13**	**1 272**
	2024	1 293	367	379	1 281
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**2025**	**162 832**	**3 725**	**28 509**	**138 048**
	2024	188 606	7 068	32 842	162 832
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**2025**	**44 465**	**2 251**	**10 396**	**36 320**
	2024	51 997	2 707	10 239	44 465
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**2025**	**44 310**	**4 760**	**6 230**	**42 840**
	2024	50 508	6 487	12 685	44 310
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**56 166**	**2 248**	**12 584**	**45 830**
	2024	72 388	798	17 020	56 166
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**125 450**	**13 151**	**19 231**	**119 370**
	2024	125 457	16 130	16 137	125 450
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**2 467**	**866**	**529**	**2 804**
	2024	3 329	63	925	2 467
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**39 058**	**4 093**	**7 612**	**35 539**
	2024	41 253	5 225	7 420	39 058
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**46 740**	**3 427**	**7 561**	**42 606**
	2024	63 206	533	16 999	46 740
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**218 154**	**29 928**	**49 919**	**198 163**
	2024	236 702	19 636	38 184	218 154
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**3 506**	**68**	**671**	**2 903**
	2024	3 608	159	261	3 506
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**59 575**	**7 595**	**10 966**	**56 204**
	2024	64 771	5 314	10 510	59 575
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**27 784**	**1 145**	**3 988**	**24 941**
	2024	39 449	1 149	12 814	27 784
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**145 994**	**11 827**	**37 436**	**120 385**
	2024	160 097	18 077	32 180	145 994
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**2 077**	**23**	**189**	**1 911**
	2024	3 895	60	1 878	2 077
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**53 690**	**7 505**	**11 109**	**50 086**
	2024	61 409	6 444	14 163	53 690

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Annexe 2 (données non auditées)

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de l'exercice
Portefeuille de croissance Co-operators					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2025**	**20 867**	**376**	**2 482**	**18 761**
	2024	23 331	906	3 370	20 867
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2025**	**10 603**	**378**	**1 758**	**9 223**
	2024	12 721	319	2 437	10 603
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**2025**	**1 133**	**75**	**117**	**1 091**
	2024	1 114	19	-	1 133
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**2025**	**167 964**	**4 828**	**23 053**	**149 739**
	2024	186 852	3 316	22 204	167 964
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**2025**	**36 770**	**1 384**	**6 327**	**31 827**
	2024	46 124	1 677	11 031	36 770
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**2025**	**13 473**	**1 623**	**2 589**	**12 507**
	2024	16 207	2 777	5 511	13 473
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**57 683**	**497**	**9 786**	**48 394**
	2024	66 080	2 559	10 956	57 683
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**90 655**	**6 700**	**17 226**	**80 129**
	2024	86 060	14 804	10 209	90 655
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**2 522**	**254**	**226**	**2 550**
	2024	2 767	326	571	2 522
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**25 499**	**4 371**	**5 099**	**24 771**
	2024	24 485	6 290	5 276	25 499
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**54 750**	**3 867**	**7 180**	**51 437**
	2024	58 844	6 281	10 375	54 750
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**142 354**	**18 001**	**22 501**	**137 854**
	2024	155 769	12 994	26 409	142 354
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**1 281**	**98**	**33**	**1 346**
	2024	1 596	93	408	1 281
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**32 039**	**5 811**	**7 133**	**30 717**
	2024	36 538	4 426	8 925	32 039
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**54 203**	**1 981**	**6 886**	**49 298**
	2024	61 689	1 372	8 858	54 203
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**148 111**	**12 533**	**39 485**	**121 159**
	2024	150 929	16 526	19 344	148 111
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**4 469**	**252**	**220**	**4 501**
	2024	4 435	271	237	4 469
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**35 120**	**5 942**	**5 712**	**35 350**
	2024	39 127	5 057	9 064	35 120

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Annexe 2 (données non auditées)

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de l'exercice
Portefeuille de revenu Co-operators					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2025**	**5 031**	**684**	**3 070**	**2 645**
	2024	5 829	687	1 485	5 031
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2025**	**6 386**	**456**	**634**	**6 208**
	2024	8 335	249	2 198	6 386
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**2025**	**1 338**	**-**	**-**	**1 338**
	2024	1 281	164	107	1 338
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**2025**	**79 082**	**4 677**	**17 202**	**66 557**
	2024	94 768	2 929	18 615	79 082
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**2025**	**41 453**	**562**	**11 117**	**30 898**
	2024	46 275	1 834	6 656	41 453
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**2025**	**22 385**	**2 229**	**3 919**	**20 695**
	2024	24 841	2 956	5 412	22 385
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**22 559**	**2 300**	**4 974**	**19 885**
	2024	26 651	179	4 271	22 559
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**85 867**	**10 582**	**9 767**	**86 682**
	2024	96 135	13 136	23 404	85 867
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**1 918**	**338**	**1 386**	**870**
	2024	1 999	305	386	1 918
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**37 203**	**5 527**	**5 751**	**36 979**
	2024	46 330	3 018	12 145	37 203
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**42 834**	**7 402**	**10 987**	**39 249**
	2024	51 075	1 480	9 721	42 834
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**165 121**	**37 942**	**46 453**	**156 610**
	2024	188 508	25 336	48 723	165 121
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**2 712**	**151**	**53**	**2 810**
	2024	3 211	45	544	2 712
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**45 393**	**7 033**	**12 085**	**40 341**
	2024	48 951	8 351	11 909	45 393
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**13 497**	**725**	**3 403**	**10 819**
	2024	17 531	345	4 379	13 497
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**133 603**	**49 783**	**41 540**	**141 846**
	2024	146 828	30 956	44 181	133 603
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**875**	**15**	**160**	**730**
	2024	1 122	13	260	875
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**47 492**	**11 394**	**10 248**	**48 638**
	2024	53 382	7 134	13 024	47 492

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Annexe 2 (données non auditées)

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de l'exercice
Portefeuille de croissance maximum Co-operators					
Segment 4 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC]	**2025**	**12 688**	**104**	**2 611**	**10 181**
	2024	13 612	837	1 761	12 688
Segment 5 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] II	**2025**	**6 461**	**58**	**480**	**6 039**
	2024	6 735	330	604	6 461
Segment 6 – Participants des contrats Actif polyvalent[MC] III	**2025**	**281**	**4**	**-**	**285**
	2024	271	27	17	281
Segment 8 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (frais au rachat)	**2025**	**55 265**	**2 589**	**7 460**	**50 394**
	2024	60 131	2 122	6 988	55 265
Segment 9 – Participants des Portefeuilles polyvalents[MC] (sans frais d'acquisition)	**2025**	**14 453**	**1 599**	**1 859**	**14 193**
	2024	15 172	1 579	2 298	14 453
Segment 11 – CELI Portefeuilles polyvalents[MC]	**2025**	**5 944**	**906**	**1 224**	**5 626**
	2024	6 361	1 676	2 093	5 944
Segment 13 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**12 727**	**810**	**504**	**13 033**
	2024	12 857	453	583	12 727
Segment 14 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**34 582**	**13 013**	**7 307**	**40 288**
	2024	26 634	10 951	3 003	34 582
Segment 15 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100	**2025**	**1 063**	**15**	**57**	**1 021**
	2024	1 068	74	79	1 063
Segment 16 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 100/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**7 479**	**4 837**	**912**	**11 404**
	2024	7 025	1 532	1 078	7 479
Segment 17 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**21 751**	**991**	**1 479**	**21 263**
	2024	21 803	2 319	2 371	21 751
Segment 18 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**34 720**	**11 206**	**5 041**	**40 885**
	2024	33 280	8 401	6 961	34 720
Segment 19 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100	**2025**	**1 180**	**55**	**84**	**1 151**
	2024	1 116	64	-	1 180
Segment 20 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/100 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**8 742**	**3 925**	**1 881**	**10 786**
	2024	8 700	1 566	1 524	8 742
Segment 21 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**20 710**	**1 433**	**2 652**	**19 491**
	2024	20 766	1 627	1 683	20 710
Segment 22 – Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**76 595**	**9 609**	**11 946**	**74 258**
	2024	77 949	9 155	10 509	76 595
Segment 23 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75	**2025**	**887**	**40**	**53**	**874**
	2024	1 020	44	177	887
Segment 24 – CELI Portefeuilles polyvalents le Navigateur[MC] 75/75 (sans frais d'acquisition)	**2025**	**17 708**	**3 558**	**4 392**	**16 874**
	2024	17 877	2 996	3 165	17 708

Co-operators Compagnie d'assurance-vie
Fonds en gestion commune

Annexe 2 (données non auditées)

Parts rachetables (suite)

		Parts en circulation début de l'exercice	Parts émises	Parts rachetées	Parts en circulation fin de l'exercice
Portefeuille l'Aviateur[MD] Co-operators – Diversifié					
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**2025**	**123 930**	**20 259**	**14 887**	**129 302**
	2024	134 888	13 707	24 665	123 930
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**2025**	**1 892**	**53**	**-**	**1 945**
	2024	588	1 304	-	1 892
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**2025**	**95 997**	**15 854**	**25 907**	**85 944**
	2024	100 274	9 297	13 574	95 997
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**2025**	**1 609**	**50**	**555**	**1 104**
	2024	1 553	56	-	1 609
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**2025**	**141 911**	**37 250**	**27 273**	**151 888**
	2024	139 326	19 310	16 725	141 911
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**2025**	**13 025**	**3 820**	**4 138**	**12 707**
	2024	13 263	2 822	3 060	13 025
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**2025**	**95 629**	**13 665**	**25 583**	**83 711**
	2024	89 242	21 747	15 360	95 629
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**2025**	**4 408**	**652**	**752**	**4 308**
	2024	5 786	292	1 670	4 408
Portefeuille l'Aviateur[MD] Co-operators – Croissance					
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**2025**	**60 644**	**4 581**	**9 156**	**56 069**
	2024	78 951	14 063	32 370	60 644
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**2025**	**1 818**	**105**	**-**	**1 923**
	2024	-	1 818	-	1 818
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**2025**	**25 193**	**8 232**	**563**	**32 862**
	2024	31 733	12 402	18 942	25 193
Segment 28 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**2025**	**1 192**	**47**	**-**	**1 239**
	2024	1 140	52	-	1 192
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**2025**	**36 228**	**9 389**	**8 360**	**37 257**
	2024	40 674	9 666	14 112	36 228
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**2025**	**1 361**	**2 353**	**52**	**3 662**
	2024	1	1 360	-	1 361
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**2025**	**30 213**	**4 709**	**8 653**	**26 269**
	2024	47 136	1 997	18 920	30 213
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**2025**	**1 708**	**2 408**	**1 480**	**2 636**
	2024	2 628	89	1 009	1 708
Portefeuille l'Aviateur[MD] Co-operators – Revenu plus					
Segment 25 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**2025**	**115 063**	**4 465**	**17 788**	**101 740**
	2024	131 056	20 664	36 657	115 063
Segment 26 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/100	**2025**	**745**	**59**	**125**	**679**
	2024	-	745	-	745
Segment 27 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 500 75/75	**2025**	**89 731**	**31 601**	**15 283**	**106 049**
	2024	91 866	25 463	27 598	89 731
Segment 32 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**2025**	**132 366**	**39 049**	**31 189**	**140 226**
	2024	145 026	17 946	30 606	132 366
Segment 33 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/100	**2025**	**6 630**	**5 762**	**2 475**	**9 917**
	2024	5 044	2 578	992	6 630
Segment 34 – Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**2025**	**49 551**	**25 725**	**8 648**	**66 628**
	2024	59 018	14 990	24 457	49 551
Segment 35 – CELI Portefeuilles l'Aviateur[MD] Série 100 75/75	**2025**	**7 515**	**920**	**630**	**7 805**
	2024	6 454	3 219	2 158	7 515